



زانكۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولێر
Salahaddin University-Erbil

ژیانی تاییه‌تی پاشا (مه‌لیکه) کانی نه‌یوبی له‌ مصر

(٥٨٩ - ٦٤٨ك / ١١٩٣ - ١٢٥٠ز)

نامه‌یه‌که

پێشکەش به‌ ئه‌نجومه‌نی کۆلیژی ئه‌ده‌بیات کراوه‌ له‌ زانکۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولێر
وه‌ک به‌شێک له‌ پێداویسته‌یه‌کانی به‌ ده‌سته‌ینانی پله‌ی ماستەر له‌ میژووی ئیسلامی

له‌لایه‌ن

گریکار عبدالرحمن عزیز

به‌کالۆریۆس له‌ میژووی گشتی - ٢٠٠٨

به‌سه‌ره‌رشته‌یاری

پ. ی. د. اکۆ برهان محمد

کانوونی یه‌که‌م ٢٠١٥

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ
الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ
وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ذَلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاللَّهُ
عِنْدَهُ حُسْنُ الْمَآبِ ﴿١٤﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمَ

الاية (١٤) من سورة ال عمران

بە ئىننامە

من بە ئىن دەدەم كە ئەم ماستەر نامەيە كە ناو نىشانە كەى برىتتە لە: ژيانى تايبەتى پاشايانى ئەيوبى لە مصر (۵۸۹ – ۶۶۸ ك/ ۱۱۹۳ – ۱۲۵۰ ز). ھەمووى كارى رەسەنى تاكە كەسى خۆمە جگە لە و جىگاپانەى كە بە ئاشكرا ئامازەم پىكردووه, ھەموو نووسىنەكان و ئەنجامەكان توۋىزىنەوہى سەربەخۇى خۆمە پىشتەر لە ھىچ شوۋىنىك بلاوم نەكردۆتەوہ و پىشكەشى ھىچ شوۋىنىك نەكردووه بۆ ئەوہى برۋانامەيەكى پى وەر بگرم. بە ئىن دەدەم لە ھەر جىگاپانەى زانيارىەكم وەرگرتبىت ئامازەم بە سەرچاوەكەى كرددووه.

واژوو:

ناوى قوتابى: كرىكار عبدالرحمن عزيز

بەروار / / / ۲۰۱۵

پشتگیری و رەزامەندی سەرپەرشتیاری

ئەم نامەيە لە ژێر سەرپەرشتیاری من ئامادەکراوە و نووسراوە و نێردراوە بۆ وەرگرتنی بڕوانامەي ماستەر لە پەسپۆری مێژوو
من پشتگیری دەکەم و پزایم کە بەو شیوەیەي ئیستا پیشکەش لێژنەي تاقیکردنەوہ بکریت.

واژوو:

ناو: اکۆ بورهان محمد

بەروار: / / / ۲۰۱۵

پشتگیری دەکەم کە ھەموو پێداویستەکان جێبەجێ کراوە و ئاماژە بە پشتگیری و رەزامەندی سەرپەرشتیاری من ئەو نامەيە
دەنیرم بۆ گفتوگۆ.

واژوو:

ناو:

سەرۆکی بەش: پ. د. ارسن موسی رشید

بەروار: / / / ۲۰۱۵ز

پشتگیری دەکەم کە ھەموو پێداویستەکان جێبەجێ کراوە، بۆیە پزایم کە ئەو نامەيە بنێردریت بۆ گفتوگۆ.

بەرپرسی خویندنی بالآ لە کۆلیژ

واژوو:



ناو: پ.ی.د. احمد میرزا میرزا

برپاری لیژنه‌ی گفتوگو

ئیمه وهکو لیژنه‌ی تافیکردنه‌وه، ئەم ماستەر نامەیه‌مان که ناویشانه‌که‌ی بریتی بوو له:

(ژیانی تاییه‌تی پاشایانی ئەیوبی له مصر (۵۸۹ - ۶۴۸ک / ۱۱۹۳ - ۱۲۵۰ز) قوتابیه‌که‌مان که ناوی (کریکار

عبدالرحمن عزیز) بوو، له‌ناوه‌رۆکه‌که‌ی تافیکردنه‌وه. ئیمه برپار دده‌مین که پیداو‌یستیه‌کانی بر‌وانامه‌ی ماسته‌ری له پ‌سپۆری (میژووی ئیسلامی) تیدایه.

واژوو :

واژوو:

ناو: پ. ی. د. کرفان محمد احمد

ناو: پ. ی. د. قادر محمد حسن

ئەندام:

ئەندام:

به‌روار: / / ۲۰۱۵

به‌روار: / / ۲۰۱۵

واژوو:

واژوو:

ناو: پ. ی. د. احمد میرزا میرزا

ناو: پ. ی. د. اکۆ برهان محمد

سه‌رۆکی لیژنه:

ئەندام:

به‌روار: / / ۲۰۱۵

به‌روار: / / ۲۰۱۵



واژوو:

ناو:

راگری کۆلیژی:

بهروار: / / ۲۰۱۵

پیشکەشه:

★ به هه‌موو شه‌هیدانی رینگای ئازادی کورد و کوردستان که له‌سایه‌ی خوینی ئه‌وانه‌وه ئیمه به ئاسووده‌ی
ژیان به‌سه‌ر ده‌به‌ین به‌تایبه‌ت شه‌هید (ژینده)‌ی خوشکم و شه‌هید (جه‌وه‌هر)‌ی مامم.

★ به دایک و باوکی خۆشه‌ویستم که به ئاره‌قه‌ی نیو چه‌وان و ئازاری چه‌مانه‌وه‌ی پشتیان پێیان گه‌یاندم.

★ به هاوسه‌ری ژیانم (بوکه).

★ به خوشک و براکانم.

سوپاس و پېژانين

دواى ئەوې به پشتيوانى خواى به خشنده و ميهره بان تويزينه وه كه مان ته واو كرد زور سوپاسى خواى به خشنده ده كه م يه كيك له ناواته هه ره سه ره كيه كانى ژيانى هي نايه دى. به پيوستى زانى سوپاس و ستايشى خوم ناراسته ي هه موو نه و كه سانه بكه م كه له ناماده كردنى نه م ليكولينه وه يه يارمه تيان دام.

سوپاسى بى پايانم هه يه بؤ ماموستا و سه ره پهرشتياري به رژيم (پ. ي. د. اكؤ برهان محمد) كه ئه ركى سه ره پهرشتى كردنى نه م ماسته ر نامه يه ي گرته ئه ستوى خوى و به خسته رووى تيبينى و سه رنج و پيشنياره كانى نه م ليكولينه وه يه ي ده وله مه ند تر كرد.

سوپاس بؤ پرؤفيسور (د. ارسن موسى رشيد) بؤ پيدانى ناونيشانى ماسته ر نامه كه م و سه رنج و تيبينى و پيشنياره كانى.

سوپاس بؤ ماموستايانى به رژيم پرؤفيسور (د. احمد عبدالعزيز محمود) و (پ. ي. د. حكيم احمد مام بكر) و پرؤفيسور (د. زرار سديق توفيق) و (پ. ي. د. كرفان محمد احمد اميدى) و (د. زيدان ره شيد برادوستى) به پيدانى كتىب و تيبينى و سه رنج و پيشنياره كانيان ليكولينه وه كه يان ده وله مه ند تر كرد.

سوپاس بؤ هه موو نه و ماموستايانه ي كه له قوناغه حياجياكانى خويندن فيريان كردووم و پيمه وه ماندوو بوون.

سوپاس بؤ هه ريه كه له ماموستايان (به شدار عبدالرحمن) ي برام كه پيداچوونه وه ي نامه كه ي له رووى زمانه وانى گرته ئه ستوى خوى، ماموستا (هاوسه ر سعدى عثمان) بؤ نووسينى نامه كه م. هه ريه كه له ماموستايان (عومه ر احمد رشيد) و (سامان نامق توفيق) كه زور يارمه تياندام.

سوپاس بۇ ئەرك و ماندووبوونى فەرمانبەرانى كىتېبخانەى بەشى مېزوو و كىتېبخانەى كۆلىزى ئەدەبىيات لە زانكۆى سەلاحەددىن و كىتېبخانەى ناوەندى ھەولېر و كىتېبخانەى گشتى ھەولېر و كىتېبخانەى مزگەوتى (الصحابۃ) و كىتېبخانەى بەشى مېزووى ھاكەلېتى ئادابى زانكۆى دھۆك.

سوپاسى ھەموو ئەو كەس و ھاوپرۆ و برا خوشەويستانەم دەكەم ئەگەر بە وشەيەكىش بېت يارمەتى و ھاوكارىان كردوم بۇ سەرخستنى ئەم توپزىنەوہىە.

پوختەى نامە

توپزىنەوہكەمان لەزېر ناونىشانى (ژيانى تايبەتى پاشايانى ئەيوبىيە لە ولاتى مصر لە نيوان سالانى (۵۸۹ – ۱۱۹۳/ك/۱۲۵۰) بەھۆى ئەوہى پەرتوك و توپزىنەوہى زۆر لەبارەى لايەنى سياسى و ئابورى و كۆمەلايەتى ئەيوبىيەكان نووسراوہ، بۇيە بە پېويستمان زانى توپزىنەوہىەكى تايبەت و سەربەخۆ لەبارەى ژيانى تايبەتى پاشايانى ئەيوبى بنووسىن كە بېجگە لە بەرپۆەبردنى ولات چۆن ژياون و كاتەكانى پۇژانەيان چۆن بەسەبردووہ، ئامادەكارى زۆر بۇ ھەموو لايەنەكانى ژيانىان كراوہ و سەدان خزمەتكارىش لە خزمەتيان دابوونە و ئەو ژيانە خوشەشيان پارەيەكى زۆرى بۇ خەرجكراوہ و كارىگەرى خراپىشى لەسەر بارودۆخى ولات و خەلكەوہ ھەبووہ.

ئەم ليكۆلېنەوہىە پېكھاتووہ لە پېشەكېەك و سى بەش لەگەل ئە نجام و پاشكۆ .

بەشى يەكەم تايبەتە بە : ناساندن و پەروەردە و سىفات و ژن و كەنيزە و مندائەكانى پاشاكانى ئەيوبى. كە پېكھاتووہ لە چوار تەوہرە، تەوہرى يەكەممان تەرخانكردووہ بۇ باسكردنى ناو و نازناو و شېواز و چۆنيەتى لەدايك بوون و مردنى پاشايانى ئەيوبى كە حوكمپرانى ولاتى مصرىان كردووہ. لەتەوہرى دووہم باسى پەروەردەكردنى پاشاكانمان لە رووى جەستە و ھزرەوہ كردووہ، وەكو پېداويستىەكى گرنكى وەرگرتنى دەسەلات. ھەر بۇ ئەم مەبەستەش بۇ جەندىن ناوچە و ولات نېردراون.

تەۋەرى سېيەمىش تايىبەتە بە سىقاتى پاشاكان كە لە ئەنجامى شىكرىنەۋە بۇ رۇدداۋەكان چەند سىفەتتىكىمان ھەلھىنجاۋە، كە دابەشكرارون بۇ سىقاتى جەستەيى و جەنگى و كۆمەلەيەتى و خورەۋوشتى پاشاكان و سىقاتى سىياسى. تەۋەرى چوارەمىش تايىبەتە بە شىۋازى ژنەيىنان و ژمارەى ژنى پاشاكان و مندالەكانيان، بەجۇرىك بۇ ھەر پاشايەك ژمارەى ژن و مندالەكانمان باس كر دوۋە، دواترىش باسى كەنيزەك و مندالى پاشاكانمان لە كەنيزەكەكان كر دوۋە.

بەشى دوۋەم تايىبەتە بە شىۋازى چۇنيەتى كات بەسەربردن لەلايەن پاشايانى ئەيۋى، ئەمەش بەسەر چوار تەۋەرە دابەشكرارە، تەۋەرى يەككەم تايىبەتە بە و چالاكىە وەرزىشەنەى كە پاشايانى ئەيۋى ئارەزوويان لېۋوۋە و ئەنجاميانداۋە، وەكو راۋكردن و سوارچاكى و رېمھاۋىژى و نىشانە شكاندن و يارى تۇپىنى چۇغان و شەتپەنج و مەلەۋانى، بۇ ئەمەش ئامادەكارى زۇريان كر دوۋە ھەر لە دروستكردى گۇرەپانى تايىبەت بە يارىەكان و دابىنكردىن جىل و بەرگ و خزمەتكار و پىداۋىستىەكانى دىكە، لە و پىناۋەش پارەيەكى زۇريان خەرجكر دوۋە. تەۋەرى دوۋەم تايىبەتە بە بەشدارىكردى پاشايانى ئەيۋى لە بۇنە و چالاكىە وەرزىشەكانى وەكو جەژنى سەركەۋتن و بەرزبوۋنەۋەى ئاۋى رۇۋبارى نىل. تەۋەرى سېيەمىش تايىبەتە بە كات و چۇنيەتى نوۋستنى پاشايانى ئەيۋى و چوونيان بۇ گەرماۋ (حمام) بۇ ئەم مەبەستە ئامادەكارى زۇر لەلايەن خزمەتكارەكانى پاشا كراۋە. تەۋەرى چوارەمىش تايىبەتە بە ئەنجامدان و بەشدارىكردى پاشايانى ئەيۋى لە ئاھەنگى مۇسقىقا و گۇرانى ناو كۇشك، لەم ئاھەنگانەشدا كەنيزەكەكانى پاشا بە نامىرە مۇسقىيەكانى دەستيان و دەنگە خۇشەكانيان گەرم و گورى زياتريان دەخستە ناو ئامادەبوۋان، پاشاكانىش ئەو ئاھەنگانەپان زياتر بەبۇنەى سەردانىكردى مىرىك يان كەسىكى ئازىز، ياخود بەبۇنەى سەركەۋتنيان لەشەرەكان و بەستنى رېكەۋتنامەى ئاشتى ئەنجامداۋە.

بەشى سېيەمىش تايىبەتە بە خواردن و خواردنەۋە و پۇشاك و كۇشك و تەلارى پاشا و گۇرىنەۋەى دىارى لە نىۋان مىر و پاشاكان، ئەم بەشەش بەسەر چوار تەۋەرە دابەشكرارە. تەۋەرى يەككەم تايىبەتە بە خواردن و خواردنەۋەى پاشاكان ھەر لە شوپىنى چىشخانەكانى كۇشك و ناۋەيىنان و دىارىكردى كارەكانى ئەو خزمەتكارانەى لەناو چىشخانەدا كارىان كر دوۋە، ھەرۋەھا چۇنيەتى دروستكردى خواردن لەلايەن چىشلتىنەرەكانەۋە بۇ پاشا. تەۋەرى دوۋەمىش تايىبەتە بە پۇشاكى پاشاكان كە بۇ دوۋ بەش دابەشكرارە ، يەككەمىيان: پۇشاكى فەرمى دوۋەمىشيان: پۇشاكى بۇنەكان، وەكو پۇشاكى ھاتنيان بۇ دەسلەت و پۇشاكى پرسە و خواردن و خواردنەۋە و جەنگى، كات و شوپىنىش جۇرى پۇشاكى پاشاكانى دىارىكر دوۋە. تەۋەرى سېيەمىش تايىبەتە بە كۇشك و تەلارى پاشايانى ئەيۋى كە ئەۋە خراۋەتەروو ھەريەك لەو كۇشكانە لەلايەن كامە پاشا لەكوۋ و بۇ چ مەبەستىك دروستكرارە. تەۋەرى چوارەمىش تايىبەتە بە گۇرىنەۋەى دىارى لەنىۋان پاشايانى ئەيۋى لەگەل مىر و پاشاكانى دىكە. كە بۇ دوۋ بەش دابەشكرارە يەككەمىيان: تايىبەتە بە گۇرىنەۋەى دىارى لە نىۋان پاشايانى ئەيۋى لەگەل پاشا و مىر و

كەسەكانى ناو بنەمالەى ئەيوبى. دووهميشيان: تايبەتە بە گۆرىنەوہى ديارى لە نيوان پاشايانى ئەيوبى لەگەل پاشايانى
موسلمان و نا موسلمان.

ئەم تويزىنەوہىە بيجگە لە چەند ئەنجاميک پاشكۆيەگيش لە خۆوہ دەگرېت كە پيکھاتووہ لە چەند نەخشە و وينەپەك
كە بە پيويستمان زانى بۆ دەولەمەندکردنى تويزىنەوہكەمان.

ناوہرۆك

II	بە ئيننامەى قوتابى
IV	پشتگيرى و رەزامەندى سەرپەرشتيار
V	بريارى ليژنەى گفتوگۆ

VI	پيشكەش
VII	سوپاس و پيژانين
VIII	پوختەى نامە
IX	ناوەرۆك
XII	ئىستى كورتكراوكان
1-6	پيشەكى
7-23	دەرۋازە: ناو و نازناو لەدايك بوون و مردنى پاشايانى ئەيىوبى ئە مصر.
7	۱- مەلىك العزىز عثمان (۵۸۹ - ۵۹۵ ك / ۱۱۹۳ - ۱۱۹۸ ز).
9	۲- مەلىك المنصور بن الملك العزىز عثمان (۵۹۵ ك / ۱۱۹۸ ز).
12	۳- مەلىك العادل سيف الدين أبوبكر ابن شادي (۵۹۵ - ۶۱۵ ك / ۱۱۹۸ - ۱۲۱۸ ز).
15	۴- مەلىك الكامل (۶۱۵ - ۶۳۵ ك / ۱۲۱۸ - ۱۲۳۷ ز).
17	۵- مەلىك العادلى دوووم (۶۳۵ - ۶۳۷ ك / ۱۲۳۹ - ۱۲۳۹ ز).
20	۶- مەلىك الصالح نجم الدين أيوب (۶۳۷ - ۶۴۸ ك / ۱۲۳۹ - ۱۲۵۰ ز).
22	۷- مەلىك المعظم تورانشاه (۶۴۸ ك / ۱۲۵۰).

24-56	به شی یه که م په روه رده و سیفات و ژن و که نیزه و منداله کانیان.
24	ته وهری یه که م: په روه رده کردنی پاشایانی نه یوبی.
30	ته وهری دووهم: سیفاتی پاشایانی نه یوبی.
30	۱- شیوهی پاشایانی نه یوبی.
30	۲- سیفاتی پاشایانی نه یوبی.
30	۱- سیفاتی جهنگی.
30	۲- سیفاتی کومه لایه تی.
34	۳- ناکار و خوو ره وشتی پاشایانی نه یوبی.
39	۴- سیفاتی سیاسی.
43	ته وهری سیبهم: شیوازی ژنهینانی پاشایان و که نیزه و منداله کانیان.
43	۱- ژن و شیوازی ژن هینانی پاشایانی نه یوبی و منداله کانیان.
52	۲- که نیزه که کانی پاشایانی نه یوبی و منداله کانیان.
57-87	به شی دووهم کات به سه بریدن و ناره زوو و چالاکي روژانه.
57	ته وهری یه که م: شیوازه کانی کات به سه بردنی پاشایانی نه یوبی.
57	۱- پراو کردن

62	۲- سوارچاکی
64	۳- رېمھاویژى
65	۴- نیشانه شکاندن
66	۵- تۆپىنى چۆغان
72	تەوھرى دووھم: بەشدارى پاشايان لە بۆنە و چالاكى يە وەررئشى يەکان.
72	۱- بۆنەى وەفادارى نىل (عيد و فاء النىل)
75	تەوھرى سېيەم: شېوازى نووستن و دابى چوونى پاشايان بۆگەرماو (حمام).
75	۱- کات و چۆنیهەتى نووستنى پاشايانى ئەيوى.
76	۲- دابى گەرماو کردنى پاشايانى ئەيوى.
78	تەوھرى چوارەم: ئەنجامدانى ناھەنگى مۇسقىقا و گۆرانى.
85-114	بەشى سى يەم خواردن و خواردنەوہ و پۆشاک و کۆشكى پاشايان.
85	تەوھرى يەكەم: خواردن و خواردنەوہ.
85	۱- خواردن.
96	۲- خواردنەوہ.
101	تەوھرى دووھم: جل و بەرگ و پۆشاکى پاشايان.

101	۱- جل و بهرگی رهسمى (فهرمى).
103	۲- جل و بهرگی بۆنهكان.
104	۱- جل و بهرگی هاتنيان بۆ دهسهلآت.
104	ب- جل و بهرگی پرسه.
104	ج- جل و بهرگی خواردن و خواردنهوه.
105	۳- جل و بهرگی شهپ.
106	تهوهرى سى يه م: كۆشك و ته لارى پاشايان.
106	۱- دار الوزارة.
106	۲- قلعة الجبل.
107	۳- كۆشكى العادلية.
108	۴- كۆشكى (المنصورة).
108	۵- كۆشكى (جزيرة الروضة).
109	۶- كۆشكى الصالحية.
110	۷- كۆشكى (بركة الكبش).
111	تهوهرى چوارهم: گۆرپينهوهى ديارى له نيوان پاشا و ميرهكانى نيوان بنه مالهى ئه يوبى، له نيوان مير و پاشايانى دهسه لاتدارانى موسلمان و ناموسلمان.
111	۱- گۆرپينهوهى ديارى له نيوان پاشا و ميرهكانى ئه يوبى.

113	۲- گۆرپنه وهی دیاری له نیوان پاشاکانی ئه یوبی، ده سه لاتدارانی موسلمان و ناموسلمان.
115	ئه نجام
R117	لیستی سه رچاوه کان
A138-A147	پاشکۆ
A- C	پوخته ی نامه به زمانی ئینگلیزی

هه یما کورته کراوه کان

۱- هه یما کورته کراوه عه ره بیه کان:

توفی	ت
الصفحة	ص
الصفحات	ص ص
الجزء	ج

المجلد	مج
القسم	ق
الطبعة	ط
التاريخ الهجري	هـ
التاريخ الميلادي	م
دون مكان الطبع	د . م
دون تاريخ الطبع	د . ت
دون مكان وتاريخ الطبع	د . م . ت

۲- هیما کورتکراوه کوردیه کان :

مردووه	م
بی شوینی چاپ	ب . ش
بی سالی چاپ	ب . س
بی شوین و سالی چاپ	ب . ش . س
زایینی	ز
کۆچی	ك
لاپه ره	ل
لاپه ره کان	ل ل
چاپ	چ

بەناوى خىداي بەخشندە و مېھرەبان

پېشەكى

يەكەم - گرنىگى و چوارچىۋەي لىكۆلىنەۋەكە :

سوپاس و ستايش بۇ خىداي بەخشندە و مېھرەبان، كە تىۋانىمان نووسىنى ئەۋ نامەي ماستەرە تەۋاۋ بىكەين، بۇيە كىرپوش بىردن بۇ خىداي تاك و تەنھا نىشانەي ۋەفا و خۇشەۋىستى و سوپاسگوزارى بەندەبە.

دەۋلەتى ئەيۋبى لە مصر يەككىك بوو لەۋ دەۋلەتانەي لەسەدەي شەشەمى كۆچى/ دىۋانزەھەمى زاينى بەسەرگىدەيتى سولتان (صلاح الدين) دامەزرا، بەھۇي ئەۋ رۆلە گرنىگ و بەرچاۋەي پاشايانى ئەيۋبى لەلەيەنى سىياسى و ئابورى و كۆمەلەيتى و رۇشنىبىرى لە ۋلاتى مصر ھەيانبوۋە و سەرەراي ئەۋەي چەندىن پەرتوك و تويژىنەۋەيان لەبارەيەۋە نوسراۋە، بۇيە تويژەر لە پال ئەۋ لايەنانەدا ھاتوۋە لە شىۋازى حوكمىرانى و شمشىرە خويىناۋىيەكان و عىلاندى ئەسپەكان و نىركە و نالەي قوربانىيانى بەرەي جەنگ دوور كەتوۋەتەۋە و پەردەي لەسەر ژيانى تايبەتى پاشايانى ئەيۋبى لەنيۋان سالانى (۵۸۹ - ۱۱۹۳/ك/۱۲۵۰ - ۱۲۵۰ز) لە ۋلاتى مصر ۋەكو لايەنىكى گرنىگى ژيانى ھەلداۋەتەۋە، ئەۋەشى خستۆتەپروو كە پاشاكانى ئەيۋبى چۆن ژياۋن و چۆن پەروەردەكران و كاتەكانى خۇيان بەدەر لە بەرپۆۋەبىردنى ۋلات بە چى بەسەربىردوۋە و چ جۇرە خواردىنىكىيان خواردوۋە و چ جلىكىيان لەبەر كىردوۋە و ھەموو ئەمانەش خستەنەپروۋى دىۋى شاراۋەي ژيانى پاشايانى ئەيۋبىن، بۇيە تويژەر ھاتوۋە تويژىنەۋەيەكى سەربەخۇ و تايبەتى لەژىر ناۋى ((ژيانى تايبەتى پاشايانى ئەيۋبى لە ۋلاتى مصر لە نيۋان سالانى (۵۸۹ - ۱۱۹۳/ك/۱۲۵۰ - ۱۲۵۰ز)) نووسىۋە.

خستەنەپروۋى ژيانى تايبەتى پاشاكان ھەرگىز ئەۋ مانا و مەبەستە نادات بەدەستەۋە كە بىين ھەۋل و تىۋانكانىيان بە ھەند ۋەرنەگرىن و ستەمىيان لى بىكەين و بنووسىن پاشاكان تەنھا خەرىكى ژيانى تايبەتى و رابوردن بوونە و گوڭيان بە بەرپۆۋەبىردنى ۋلات نەداۋە، ئەمە ستەمىكى مېژۋىيە، بەلام ستەمىر لەۋە ئەۋەبە لە رېنگەي زالبوۋنى ھەست و سۆزەۋە بىيىت، ستايشيان بىكەيت و بنووسىت بەشىكى زۆرى پاشاكان بەھۇي شەركردن لە دژى خاچىيەكان و خزمەتكردنى خەلك و ۋلاتەكەيان ئاگاپان لە ژيانى تايبەتى خۇيان نەماۋە، تەنانەت ھەر بەۋ ھۇيەۋەش نەيانتوانىۋە فەرىزەي چوونە مالى خوا بەجىبگەيەنن.

تويژەر دىۋە شاراۋەكەي ژيانى پاشاكانى بە راستگۇبى و ئەمانەتەۋە نووسىۋەتەۋە و رېبازىكى رەخنەيى و شىكارىانەي پەيرەۋكردوۋە، لەھەر شوينىكىش پىۋىستى كىردىت ھەۋلمانداۋە رووداۋ و بەسەرھاتەكان شىبىكەينەۋە، ھەروھە بەھۇي ئەۋەي ژيان و رۆلى سولتان (صلاح الدين) لە پروۋى سىياسى و ئابورى و كۆمەلەيتى و رۇشنىبىرى و تايبەتەيەۋە بەسەدان پەرتوك و تويژىنەۋەي لەسەر نووسراۋە، بۇيە تويژەر ھەلساۋە بە باسكردنى پاشايانى دىكەي ئەيۋبى كە دواي سولتان (صلاح الدين) حوكمىرانى ۋلاتى مىصرىيان كىردوۋە، ھەر لە مەلىك (العزىز) لەسالى (۵۸۹/ك/۱۱۹۳ز) تاۋەكو مەلىك

(تورانشاھ) لەسائى (٦٤٨ك / ١٢٥٠ز). كارى تويژەر وەكو نامەى دكتوراى ھەريەك لە (الياس أحمد كريم) بە ناوونيشانى (مجالس الملوك والسلطين في العصرين الأيوبي والملوكي الاول في مصر و بلاد الشام) و سيبان حسن على بنگلى بەناوونيشانى (رسوم دار السلطنة الأيوبية في مصر (٥٧٠ - ٦٤٨ھ / ١١٧٤ - ١٢٥٠م) تەواوگرەيکى باش دەبیت بۆ ئەنجامدانى تويژينەوھى دیکە لە بارەى ژيانى تايبەتى مەليکەکان.

لەکاتى نووسينى ئەو ليکۆلينەوھىدا چەندين ئاستەنگ و تەگەرە ھاتە بەردەممان، يەکيک لە کيشە ھەرە سەرەکیەکان ئەوھى بەشيکى زۆر لە ميژوونوسان بەشيۆھىکى گشتى باسى ژيانى پاشاکانيان کردوو، ھيندەى گرنگيان بە لايەنى سياسى و سەربازى و شارستانى داو ھيندە گرنگيان بە لايەنى کۆمەلایەتى و ژيانى تايبەتى نەداو و زانیارى ورديش بە دەستەو نادن، بۆ نموونە لەکاتى باسکردنى خوانى پاشاکان ئاماژە بە ناو و جوړى خواردن و خواردنەوھکان نەکراو، بەلکو تەنھا ئەو خراوھتەر وو کە فلان پاشا خوانيکى گەورەى بە بۆنەى ھاتنى فلانە پاشا سازکرد، ھەر وھا لەبەر ئەوھى پاشاکان دوور لە خەلگى و لەژیر ئاسايشيکى تووندەوھى ژياون بۆيە ميژوو نووسەکان نەيانتوانيوھ زانیارى لەبارەى ژيانى تايبەتى پاشاکان تۆماربکەن.

تەگەرھىکى دیکەش نەتوانينى تويژەر بوو بۆ سەردانىکردنى ولاتى مصر بەھۆى خراپى بارى دارايى کە لەوانەيە لە ئەنجامى سەردانيک دەستنووس و سەرجاوھى باشتر دەستکەوتبان، بە بينينى راستەوخۆى کۆشک و تەلارى پاشاکان تويژينەوھکەمان زياتر دەولەمەند دەبوو، ھاوکات بەھۆى خراپى بارى ئەمنى لە ناوچەکەدا بەگشتى، نەتوانرا سەردانى(دمشق) و (بغداد) و (موصل) بکەين .

ئەم ليکۆلينەوھى پيکھاتووھ لە پيشەکيەک و سى بەش لەگەل ئە نجام و پاشکۆ .

بەشى يەکەم تايبەتە بە ناساندن و پەرورەدە و سيفات و ژن و کەنيزە و مندالەکانى پاشايانى ئەيووبى؛ لە چوار تەرەپيکھاتووھ، تەوھرى يەکەممان تەرخانکردووھ بۆ باسکردنى ناو و نازناو و شيواز و لەدايک بوون و مردنى پاشايانى ئەيووبى ئەوانەى حوکمپرانى ولاتى مصریان کردووھ. ئەتەوھرى دووھم باسى پەرورەدەکردنى پاشاکانمان لە رووى جەستە و ھزرەوھ کردووھ، وەکو پيداويستىھى گرنگى وەرگرتنى دەسەلات، چونکە پەرورەدەکردنى پاشاکان کەوتبووھ ئەستۆى باشترين مامۆستا و زانايانى ئەو سەردەمە، ھەر بۆ ئەم مەبەستەش بۆ چەندين ناوچە و ولات نيژدراون. تەوھرى سيبەھميش تايبەتە بە سيفاتى پاشاکان کە لە ئەنجامى شيکردنەوھ بۆ رووداوھکان چەند سيفەتيکمان ھەلھينجاوھ، کە دابەشکراون بۆ سيفاتى جەستەيى و جەنگى و کۆمەلایەتى و خوړهوشتى پاشاکان و سيفاتى سياسى. تەوھرى چوارەميش تايبەتە بە شيوازی ژنھيان و ژمارەى ژنى پاشاکان و مندالەکانيان، بەجوړيک بۆ ھەر پاشايەک ژمارەى ژن و مندالەکانمان باسکردووھ، دواتريش باسى کەنيزەک و مندالى پاشاکانمان لە کەنيزەکەکان کردووھ.

بەشى دووھم تايبەتە بە شيوازی چۆنەتى کات بەسەربردن لەلایەن پاشايانى ئەيووبى، ئەمەش بەسەر چوار تەوھرە دابەشکراوھ، تەوھرى يەکەم تايبەتە بەو چالاکیە وەرزشيانەى کە پاشايانى ئەيووبى ئارەزوويان لیبووھ و ئەنجاميانداوھ، وەکو

پاۋكردن و سوارچاكي و رماھوئىزى و نىشانە شكاندن و يارى تۇپىنى چۇغان و شەتپەنج و مەلەوانى، بۇ ئەمەش ئامادەكارى زۇريان كرددوۋە ھەر لە دروستكردنى گۇرەپانى تايبەت بە يارىەكان و دابىنكردنى جل و بەرگ و خزمەتكار و پىداۋىستىەكانى دىكە، لەو پىناۋەش پارەيەكى زۇريان خەرجكردوۋە. تەۋەرى دوۋەم تايبەتە بە بەشدارىكردنى پاشايانى ئەيۋبى لە بۇنە و چالاكىە ۋەرزىشەكانى ۋەكو جەزنى سەرگەۋتن و بەرزىۋونەۋى ئاۋى رۇوبارى نىل. تەۋەرى سىيەمىش تايبەتە بە كات و چۇنىەتى نوۋستنى پاشايانى ئەيۋبى و چوونىان بۇ گەرماۋ (حمام) بۇ ئەم مەبەستە ئامادەكارى زۇر لەلايەن خزمەتكارەكانى پاشا كراۋە. تەۋەرى چۋارەمىش تايبەتە بە ئەنجامدان و بەشدارىكردنى پاشايانى ئەيۋبى لە ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى ناۋ كۇشك، لەم ئاھەنگانەشدا كەنيزەكەكانى پاشا بە ئامىرە مۇسىقىەكانى دەستيان و دەنگە خۇشەكانىان گەرم و گۇرپى زياتريان دەخستە ناۋ ئامادەبوۋان. پاشاكانىش ئەو ئاھەنگانەيان زياتر بەبۇنەى سەردانىكردنى مىرئىك يان كەسىكى ئازىز، ياخود بەبۇنەى سەرگەۋتنىان لەشەرەكان و بەستنى رىكەۋتنامەى ئاشتى ئەنجامداۋە.

بەشى سىيەمىش تايبەتە بە خواردن و خواردنەۋە و پۇشاك و كۇشك و تەلارى پاشا و گۇرپىنەۋى دىارى لە نىۋان مىر و پاشاكان، ئەم بەشەش بەسەر چوار تەۋەرە دابەشكراۋە. تەۋەرى يەكەم تايبەتە بە خواردن و خواردنەۋى پاشاكان ھەر لە شۇيىنى چىشتخانەكانى كۇشك و ناۋهينان و دىارىكردنى كارەكانى ئەو خزمەتكارانەى لەناۋ چىشتخانەدا كارىان كرددوۋە، ھەرۋەھا چۇنىەتى دروستكردنى خواردن لەلايەن چىشتلىنەرەكانەۋە بۇ پاشا، لەگەل شىۋاز و سىقاتى خانى ھەريەك لە پاشاكان، دواترىش تىشك خراۋتە سەر ئەو خواردنەۋانەى كە پاشاكان بە تىكەلكردنىان لەگەل بەفرى چىپاكان ئارەزۋوى خواردنەۋەيان كرددوۋن، ئامازەشمان بەۋە كرددوۋە كە دەۋلەمەندى ۋلاتى مصر بە ھەموو جۇرە خواردن و خواردنەۋە و مىۋەيەك خانى پاشاكانى رازاۋەتر و بەتامتر كرددوۋە.

تەۋەرى دوۋەمىش تايبەتە بە پۇشاكى پاشاكان كە بۇ دوۋ بەش دابەشكراۋە، يەكەمىيان: پۇشاكى فەرمى دوۋەمىشيان: پۇشاكى بۇنەكان، ۋەكو پۇشاكى ھاتنىان بۇ دەسلەت و پۇشاكى پرسە و خواردن و خواردنەۋە و جەنگى، كات و شۇيىنىش جۇرى پۇشاكى پاشاكانى دىارىكردوۋە. تەۋەرى سىيەمىش تايبەتە بە كۇشك و تەلارى پاشايانى ئەيۋبى كە ئەۋە خراۋتەۋو ھەريەك لەو كۇشكانە لەلايەن كامە پاشا لەكوئ و بۇ چ مەبەستىك دروستكراۋە. تەۋەرى چۋارەمىش تايبەتە بە گۇرپىنەۋەى دىارى لەنىۋان پاشايانى ئەيۋبى لەگەل مىر و پاشاكانى دىكە. كە بۇ دوۋ بەش دابەشكراۋە يەكەمىيان: تايبەتە بە گۇرپىنەۋەى دىارى لە نىۋان پاشايانى ئەيۋبى لەگەل پاشا و مىر و كەسەكانى ناۋ بنەمالەى ئەيۋبى. دوۋەمىشيان: تايبەتە بە گۇرپىنەۋەى دىارى لە نىۋان پاشايانى ئەيۋبى لەگەل پاشايانى مۇسلمان و نا مۇسلمان.

ھەرۋەھا ئەم توپۇزىنەۋەيە بىجگە لە چەند ئەنجامىك پاشكۇيەكىش لە خۇۋە دەگرىت كە پىكھاتوۋە لە چەند نەخشە و ۋىنەيەك كە بە پىۋىستمان زانى بۇ دەۋلەمەندكردنى توپۇزىنەۋەكەمان.

له كۆتاييدا هيچ تويژينه وه و نامه يه كى ئەكادىمى به بى كەموو كورتى نابىت ئەم نامه يه ش بەدەر نيه له كەموو كورتى، چونكه تەواوى تەنها بۆ خوداى بەخشندە و ميهرەبانە.

دووهم- شىكردنه وهى سەرچاوه كان.

بۆ نووسىنى ئەو تويژينه وه يه سوودمان له كۆمه لىك پەرتوو كى رەسەن و ژىدەر وەرگرتووە لىرەدا هەولئى ئەوه مانداوه شىكردنه وه بۆ هەندىك له و پەرتووكانە بكەين كه سوودىكى زۆريان به تويژينه وه كەمان گەياندووە.

١- سەرچاوه ميژووييه گشتيه كان :

ئەم جۆره سەرچاوانە له ناوه كانيانە وه ديارن كه له رووداوه كانى جيهانى ئىسلامى به شيوه يه كى پوخت دواون له پيش ئەو سەرچاوانە دىت كه زۆرترين سوودى لىوه رگراوه.

له گرنگترين ئەو سەرچاوانەى له سەرانسەرى تويژينه وه كه سوودمان لىوه رگرتووە و به يه كىك له پەرتوو كه گرنگە كان دادەنرىت پەرتوو كى (مفرج الكروب فى اخبار بنى ايوب)ى (ابن واصل) (م ٦٩٧ك / ٢٩٧ز) به تايبەت شىوازى ژنهنىانى پاشاكان كه برى مارە يه يه كانى تۆمار كردووە و ناوى برىكارە كانىشى هيناون، له گەل چوونى پاشاكان بۆ وەرزش كردن. زانىارى له بارەى چيشتخانه و خواردن و خواردنه وهى پاشاكان تۆمار كردووە.

پەرتوو كى (كنز الدرر والجامع الغرى) (الدوادارى) (م ٧٢٥ك / ١٣٣٤ز) به تايبەت به شى حەوتەم كه به (الدر المطلوب فى اخبار ملوك بنى ايوب) ناسراوه، له هەموو بەشە كانى تويژينه وه سوودىكى زۆرمان لىوه رگرتووە، به تايبەت له باسكردنى رووداوه كاندا پشتى به (سبط ابن الجوزى) و (ابن واصل) به ستووە.

پەرتوو كى (الكامل فى التاريخ)ى (ابن الاثير) (م ٦٢٠ك / ١٢٢٢ز)، چونكه هاوسە رده مى ئەيو بيه كان بووه زانىارى يه كانى به وردى تۆمار كردوون، به تايبەت بۆ ميژووى له دايك بوون و مردنى نازناو و سىفات و پەروە رده كردنى پاشاكان و چوونيان بۆ وەرزش كردن.

پەرتوو كى (مراة الزمان فى تاريخ الأعيان)ى (سبط ابن الجوزى) (م ٦٥٤ك / ١٢٥٦ز) يه كىكە له كتيبه هەرە گرنگە كان كه بايه خىكى زۆرى هەبووه بۆ لىكۆلئينه وه كەمان، چونكه زانىارى ورد و گرنگى تىدابوو به تايبەت بۆ به شى يه كەم و دووهم، كه خۇى هاوسە رده مى به شىكى زۆرى رووداوه كانى دەولەتى ئەيو بى بووه. پەرتوو كى (تأريخ مجموع النوادر مما جرى للأوائل

والأواخرى (الخنذاري) (م ٧٠٨ ك / ١٣٠٨ز) سوودىكى زورى بۇ توپىزىنە ۋە كەمان ھەبوۋە بەتايىبەت لە بەشى دوۋەم و سىيەم كە زانىارى ورد لەبارەى ئەنجامدانى ۋەرزىش لەلەين پاشايانى ئەيۋى و جۆرى خواردن و خواردنەۋە و خوانى پاشاكان تۆماركردوۋە.

ھەريەك لە پەرتووكى (مسالك الأبصار في ممالك الأمصار)ى (ابن فضل الله العمري) (م ٧٤٩ك / ١٣٤٨ز) و (تأريخ دولة الأكراد والأترك (تأريخ دولة الأكراد)ى مؤلف مجهول (م ٦٥٥ك / ١٢٥٧ز) و پەرتووكى (تأريخ الإسلام و وفيات المشاهير والاعلام)ى (الذهبي) (م ٧٨٤ك / ١٣٨٢ز) سووديان ئى ۋەرگىراۋە لەبارەى سىفات و خواردن و ۋەرزى پاشاكانى ئەيۋى.

٢- سەرچاۋە ئەنسىكلۇپىدىيەكان (الكتب الموسوعية):

يەككىك لەو سەرچاۋە گرنگانەى سوودىكى زۆرمان لىۋەرگرتوۋە بەتايىبەت بۇ ھەر دوو بەشى دوۋەم و سىيەم پەرتووكى (صبح الاعشى في صناعة الانشا)ى (القلقشندي)يە (م ٨٢١ك / ١٤١٨ز), بۇ پىناسەكردنى ئەو خزمەتكار و كەلوپەلانەى كە ھاۋرپى پاشاكان بوونە بۇ ئەنجامدانى ۋەرزىشكردن و بەسەربردنى كاتىكى خوش, ھەروەھا بۇ باسكردنى شىۋازى چىشتخانەكانى كۆشك و لەگەل پىناسەكردنى كەلوپەل و بەش و خزمەتكارەكانيان, لەگەل جۆر و شىۋازى پۆشاكى پاشاكان, ھەروەھا پەرتووكى (حدائق الياسمين في ذكر قوانين الخلفاء والسلطين)ى (الكناني) (م ١١٣٥ك / ١٧٢٢ز) كە بەھەمان شىۋەى (صبح الاعشى) لە ھەر دوو بەشى دوۋەم و سىيەم سوودىكى زورى لىۋەرگىراۋە.

ھەروەھا پەرتووكى (المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار) (المقريزي) (م ٨٤٥ك / ١٤٤١ز) يەككىكە لەو سەرچاۋانەى سوودىكى زۆرمان لە ھەر سى بەشەكە لىۋەرگرتوۋە و توپىزىنە ۋە كەمانى دەۋلەمەندتر كردوۋە, ئەگەرچى ھاۋسەردەمى ئەيۋىيەكان نەبوۋە, بەلام زانىارى زۆر وردى بە پشت بەستن بە سەرچاۋەكانى پىش خۆى لەبارەى ئەيۋىيەكان تۆماركردوۋە, بەتايىبەت لە بارەى ئەنجامدانى ۋەرزىشكردن لەلەين پاشاكان و خواردن و خواردنەۋە و پۆشاك و كۆشك و تەلارەكانيان.

٣- سەرچاۋەى ژىننامە و كىتەبە سەرپووردەكان (الكتب التراجم والسير):

لە بەشى يەكەمى توپىزىنە ۋە كە بەشەكە لە مەلىكەكانى ئەيۋىيمان ناساندوۋە, بۇيە سوودىكى زۆرمان لەو بواردە لە كۆمەللىك سەرچاۋەى ژىننامە و كىتەبە سەرپردەكان ۋەرگرتوۋە پەرتووكى (وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان)ى (ابن خلكان) (م ٦٨١ك / ١٢٨٢ز) ۋەكو سەرچاۋەيەكى گرنگ سوودمان لىۋەرگرتوۋە, كە بە پىشەنگ دادەنرى لە كىتەبە ژىننامەكاندا لە سەربردەى زۆرىك لە فەرمانرەۋايانى ئەيۋى كە لىكۆلئىنە ۋە كەمانى دەۋلەمەندكرد بە تايىبەتى سوودى زورى بۇ بەشى

یهکه م و دووهم ههبووه. پهرتووی (عیون الروضتین فی أخبار الدولتین النوریة والصلاحیة) ی (أبو شامة) (م ۶۶۵ک / ۱۲۶۷ز) سوودیکی زۆرمان بۆ بهشی یهکه م و دووهم لیوهرگرتووه نهگهرچی زۆربهی زانیاریهکانی له (عماد الدین الاصفهانی) و (ابن شداد) وهرگرتووه .

پهرتووی (شفاء القلوب فی مناقب بني أيوب) ی (الحنبلي) (م ۸۷۶ک / ۱۴۷۱ز) یهکیکی دیکهیه له و پهرتووکانهی که سوودیکی زۆرمان لیوهرگرتووه، نهگهرچی هاوسهردهمی ئهییوبیهکان نهبووه، بهلام سوودی لهسهرچاوهکانی هاوسهردهمی ئهییوبی وهرگرتووه، ناوی یهکهبهیهکهی مهلیک و مندالهکانی ئهییوبی هیناوه.

۴- گهریده و ولاتناسان (الکتب البلدانیه):

له گرنگترین ئه و سهرچاوانهی له م بوارهدا سوودیکی زۆرمان لیوهرگرتووه، پهرتووی (معجم البلدان) ی (یاقوت الحموی) (م ۶۲۶ک / ۱۲۲۸ز) یهکیکه له و پهرتووکانهی بایهخیکی زۆری بۆ توئیزینهوهکه مان ههبووه و زۆر پشتمان پیبهستووه بهتایبهت بۆ پیناسهکردنی شار و ناوچهکان و شوینه جوگرافیهکان، بهتایبهت که هاوسهردهمی ئهییوبیهکان بووه.

۵- پهرتووهکه پزیشکیهکان (الکتب الطبیه):

پهرتووی (عیون الأنباء فی طبقات الأطباء) ی (ابن أبي أصيبعة) (م ۶۶۸ک / ۱۲۷۰ز) سوودیکی زۆرمان بۆ بهشی سییه م بهتایبهت لهبارهی جوور و شیوازی خواردن و خواردنهوهی پاشاکان لیوهرگرتووه.

۶- ژیدره نوییهکان:

بیجگه له و سهرچاوانهی نامازهیان بۆ کرا کۆمهلیک ژیدهری نوئی له م لیکوئینهوهیه پشتمان پی بهستووه و سوودی زۆرمان لیوهرگرتوونه له گرنگترینیان پهرتووی (فائیزه محمد عیزهت) بهناونیشانی (ژیانی کۆمهلایهتی کورد له نیوان سهدهکانی ۴ - ۹ ک / ۱۰ - ۱۵ ز) سوودیکی زۆرمان لیوهرگرتووه بهتایبهت له دانانی پلانی توئیزینهوهکه و نوسینی بهشی دووهم و سییه م، ههروهها پهرتووی (الحیة الاجتماعیة فی مصر خلال العصر الأیوبی ۵۶۷ - ۶۴۸ هـ / ۱۱۷۱ - ۱۲۵۰م) ی (خالدة سلمان ابراهیم) له بهشی دووهم و سییه مدا بهتایبهت له باسکردنی خواردن و خواردنهوهکاندا سوودیکی زۆرمان لیوهرگرتووه، پهرتووی (معجم الجامع فی المصطلحات الأیوبیة والملوکیة والعثمانیة ذات الأصول العربیة والفارسیة والترکیة) ی (حسان حلاق و عباس صباغ) و سوودیکی زۆری بۆ پیناسهکردن و باسکردنی پله و زاراوهکانی ناو کۆشکی پاشاکان پیبهخشین.

دهروازه: ناو و نازناو لهدايك بوون و مردنی پاشایانی ئه یوبی له مصر.

۱- مه‌لیک العزیز عثمان (۵۸۹ - ۵۹۵ ک / ۱۱۹۳ - ۱۱۹۸ ز).

ناوی ته‌واوی (عثمان بن السلطان صلاح الدین یوسف بن ایوب بن شادی) یه^(۱) و نازناویشی (العزیز) ه، کاتی ده‌سه‌لآت و مرده‌گرئ ئه‌و نازناوه‌ی ئی دهنریت^(۲) نازناوی (عمادالدین) یشی هه‌بووه که نازناویکی (ثانیی یه)، به‌هوی شه‌رکردن له‌گه‌ل خاجیه‌کان ئه‌و نازناوه‌ی لی‌نراوه^(۳) به (أبو الفتح) یش بانگکراوه^(۴)، له‌مه‌دا کاریگه‌ری کۆمه‌لگای عه‌ره‌بی له‌سه‌ر بووه له‌ بانگکردنی به‌ناوی کوره‌که‌ی، چونکه ئه‌م جوړه نه‌ریته له‌ناو کورداندا بوونی نیه.

مه‌لیک (العزیز) له مانگی جمادی الاولی (نازار) یله‌سائی (۵۶۷ک/ ۱۱۷۱ز) له‌شاری قاهره له ولاتی مصر له‌دایک بووه^(۵). سه‌باره‌ت به له‌دایک بوونی ته‌نها میژووونوس (الصفدي) نوسیووویه‌تی له سائی (۵۶۴ک/ ۱۱۶۸ز) له‌دایک بووه^(۶). به‌لام راستیه‌که‌ی ئه‌وه‌یه له سائی (۵۶۷ک/ ۱۱۷۱ز) له دایک بووه.

مه‌لیک (العزیز) له دوا‌ی مردنی سو‌لتان (صلاح الدین) ی باوکی له ته‌مه‌نی بیست سال و شه‌ش مانگی ده‌سه‌لآت له مصر ده‌گریته ده‌ست^(۱) به‌رده‌وامیش بووه له حوکم تاوه‌کو له سائی (۵۹۵ک/ ۱۱۹۸ز) له کاتی راوکردن

-
- (۱) ابن الأثیر: الكامل في التاريخ، تحقیق: عمر عبدالسلام تدمري، دار الكتاب العربي، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۷)، ج ۱، ص ۱۵۷؛ ابن واصل: مفرج الكروب في اخبار بني أيوب، تحقیق: جمال الدین الشیال، دار العلم، (القاهرة: ۱۹۵۷)، ج ۳، ص ۲؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دار الكتب، (مصر: د. ت)، ج ۶، ص ۱۲۰.
- (۲) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲؛ ابن حجر: أنباء الغمر بابناء العمر، تحقیق: حسن حبشي، المجلس الاعلي للشؤون الإسلامية لجنة إحياء التراث الإسلامي، (مصر: ۱۹۶۹)، ج ۴، ص ۷۹؛ العيني: الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر، تحقیق: هانس أرنست، دار أحياء الكتب العربية، (د. م: ۱۹۶۲)، ص ۱۴.
- (۳) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲؛ زامبارو: معجم الانساب والاسرات الحاكمة في التاريخ الاسلامي. ترجمة: اسماعيل كاشف واخرون. دار الرائد العربي، (بیروت: ۱۹۸۰)، ص ۱۵۰؛ سیپان حسن علی بنگلی: رسوم دار السلطنة الأيوبية في مصر (۵۷۰ - ۶۶۸هـ / ۱۱۷۴ - ۱۲۵۰م)، اطروحة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة دهوك، (دهوك: ۲۰۱۴)، ص ۹۶.
- (۴) ابو شامة: عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقیق: ابراهيم الزبيق، مؤسسة الرسالة، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۷)، ج ۴، ص ۴۴۳؛ ابن خلکان: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقیق: احسان عباس، دار صادر، (بیروت: ۱۹۰۰)، ج ۳، ص ۲۵۲؛ الذهبي: سير أعلام النبلاء، تحقیق: مجموعة من المحققين بإشراف شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، ط ۳، (د. م: ۱۹۸۵)، ج ۲۱، ص ۲۹۷. بؤ زانیاری زیاتر له‌سه‌ر نازناوه‌کانی پاشایانی ئه‌یوبی بنۆره: سیپان حسن علی بنگلی: المرجع السابق، ص ۹۰ - ۱۰۴.
- (۵) عماد الدین الأصفهانی: البستان الجامع لجميع تواریخ أهل الزمان، تحقیق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط ۱، (بیروت: ۲۰۰۲)، ص ۴۰۳؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج ۴، ص ۴۰۶؛ ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۵۱.
- (۶) الوافي بالوفيات، تحقیق: احمد الأرنؤوط و تركی مصطفى، دار إحياء التراث، (بیروت: ۲۰۰۰)، ج ۱۹، ص ۲۴۰.

لهناوچەى (الفيوم)^(٨) تووشى پرووداويك هات و بههؤيهوه تووشى برينيكي سهخت دهبيت و بهو برينهشهوه دهرىت، بهلام شىوازي مردنى مهليک (العزیز) بهشيوه جياواز لهلايهن ميژوو نووسانهوه توومارکراوه، بهشيك له ميژوو نووسان وایان نووسیوه: مهليک (العزیز) لهکاتى راوکردندا لهسهه ئهسپهکهى کهوتوته خوارهوه و لاقى لهزینی ئهسپهکه ئاراهه و مهليک (العزیز) لهسهه زهوى بهدواى خوئى راکیشاوه بهههؤيهوه تووشى برينيكي سهخت دهبيت و بهو برينهش دواى سى رۆژ له ٢٠ محرم سالى (٥٩٥ك/ ١١٩٨ز) مائناوايى يهکجارهکى له ژياندا دهکات^(٩).

ههندى ميژوونووسى دیکه نووسیوانه لهکاتى راوکردندا مهليک (العزیز) لهسهه ئهسپهکهى بووه لهو کاته گورگيكي بينيوه و ئهسپهکهى ترساوه و راپهريوه و مهليک (العزیز) سنگى به سهرى زینی ئهسپهکهى که ناسنيكى تيزبووه کهوتوه و دواتر مردوو^(١٠).

ههنديک ميژوونووسى دیکه نووسیوانه مهليک (العزیز) راپهرياندهوه ئهگهر بگهريتهوه ئهوا حهنبهليهکان (الحنابله)^(١١). له ولاتدا دهردهکات بويه ئهوان لهکاتى راوکردندا تيرکيان لهسينگى داوه و کووشتويانه، ئهوه

(٧) ابن تعزى بردى: مورد اللطافة في من ولي السلطنة والخلافة، تحقيق: نبيل محمد عبدالعزيز احمد، دار الكتب المصرية، القاهرة: د. ت، ٢ج، ص ٨؛ المكي: سمط النجوم الحوالي في انباء الأوائل والتوالي، تحقيق: عادل احمد عبدالموجود و علي محمد معوض، دار الكتب العلمية، ط ١، (بيروت: ١٩٩٨)، ج٤، ص ١١.

(١) الفيوم: ههريميکه دهکهوتته رۆژئاواى مصر (٤ رۆژ) بهپى له (فسطاط) دووره (ههر رۆژيک به پى = ٢٨کلم) واته (دوورى نيوان فسطاط و الفيوم نزيکهى ١٥٢کلم)، ناوچهيهکه باغ و باغات و ناوى زوره و شوينيكي باش و خوئش بووه بۆ راوکردن. ياقوت الحموى: معجم البلدان، دار صادر، ط٢، (بيروت: ١٩٩٥)، ج٢، ص ٢٣٥.

(٢) ابن الأثير: الكامل، ج١، ص ١٥٧؛ ابن خلکان: المصدر السابق، ج٢، ص ٢٥١؛ ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٨٢؛ ابن كثير: البداية والنهاية، تحقيق: علي شيري، دار أحياء التراث العربي، ط ١، (د. م: ١٩٩٨)، ج٢، ص ٢٥؛ ابن الفرات: تاريخ ابن الفرات، تحقيق: حسن محمد الشماع، دار الطباعة الحديثية، (البصرة: ١٩٦٩)، مج ٤، ج٢، ص ١٤٦؛ ابن العري: تاريخ الزمان، تحقيق: جان موريس فيه، ترجمة: إسحق أرمله، دار المشرق، ط٢، (بيروت: ١٩٨٦)، ص ٢٣١؛ الحنبلي: شفاء القلوب في مناقب بني أيوب، تحقيق: ناظم رشيد، دار الحرية، (بغداد: ١٩٧٨)، ص ٢٣.

(٣) سبط ابن الجوزي: مرآة الزمان في تاريخ الأعيان، تحقيق: ابراهيم الزبيقي، دار الرسالة العالمية، ط ١، (دمشق: ٢٠١٣)، ج٢٢، ص ٦٨-٦٩؛ الدواداري: كنز الدرر والجامع الغرر (الدرة العليا فى اخبار بدء الدنيا)، تحقيق: سعيد عبدالفتاح عاشور، موقع شيخوخة المري، (القاهرة: ١٩٧٢)، ج٧، ص ١٣٦؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد والأترك (تاريخ دولة الأكراد): تحقيق: موسى مصطفى الهسنياني، مطبعة جامعة دهوك، ط ١، (دهوك: ٢٠١٠)، ص ٢٣٩؛ ابن أياس: بدائع الزهور فى وقائع الدهور، دار مطابع الشعب، (القاهرة: ١٩٦٠)، ج١، ص ٦٠.

(٤) حهنبهليهکان: دهگهريتهوه بۆ نيمام احمد بن محمد بن حنبل که به نيمامى(حهنبهلى) ناسراوه و يهکيکه له چوار مهزههبهکهى نايى نيسلام که به مهزههبي (حهنبهلى) ناسراوه لهسالى (١٦٤ک/ ٧٨٠ز) لهشارى بغداد لهدايك بووه و لهسالى (٢٤١ک/ ٨٥٥ز) لهتهمهنى حهفتاو حهفت سالى لهشارى بغداد مردوووه و ههر لهويئش بهخاگسپيردراوه. ابن كثير: البداية، ج١٤، ص ٣٧٠؛ نارام عبدالله: زيانى چوار پيشهواکهى نيسلام، کتبخانهى مهحوى، ج٢، (ب. ش: ٢٠٠٩)، ل ل ١٠٥، ١١٧.

كهسانه‌ی كه لاشه‌كه‌شيان شووشتووه وتوووانه ئيمه شوينه‌واری ئه‌و تيرهمان به‌سه‌ر سينگی مه‌ليك (العزیز) بينيووه^(١).

به‌ربونوه‌وی له‌سه‌ر ئه‌سپه‌كه‌ی له‌کاتی راوکردن و دروست بوونی برينیکی گه‌وره له لاشه‌یی و مردنی به‌هوی ئه‌و برينه‌وه هه‌لبژاردیه‌کی باش و پرونه بۆ مردنی مه‌ليك (العزیز)، چونکه سه‌رچاوه به‌رده‌سته‌کان باسی دواي مردنی ناکه‌ن، ئه‌گه‌ر مه‌ليك (العزیز) کوژرابا له‌سه‌رچاوه‌کان باسی ده‌کرا و کاردانه‌وه له به‌رامبه‌ر ئه‌و پرووداوه روویدهدا، دواي شووشتنی لاشه‌كه‌ی له‌نزیک گوژی (الامام الشافعی)^(٢) به‌یه‌کجاری به‌خاکسپێردرا^(٣). به‌لام ته‌نها (ابوشامة) جياواز له ميژوونووسه‌کانی دیکه نووسيووه‌تی له‌سالی (١٥٩٦/ك / ١١٩٩ز) له قاهره کۆچی دواي کردووه^(٤) و پينج سال و يازده مانگ حوکمرانی ولاتی مصري کرد^(٥) کاتی که مردیش ته‌مه‌نی بیست و هه‌وت سال و نو مانگ^(٦) یان بیست و هه‌وت سال و يازده مانگ بوو^(٧).

٢- مه‌ليك المنصور بن مه‌ليك العزیز عثمان (١٥٩٥/ك / ١١٩٨ز).

ناوی (المنصور ناصرالدين^(٨) محمد ابن الملك العزیز عمادالدين عثمان ابن السلطان صلاح الدين يوسف بن

(٥) الذهبي: تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والاعلام، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، دار الکاتب العربي، ط ٢، (بيروت: ١٩٩٢)، ج ٤٢، ص ١٨٨؛ ابن كثير: البداية، ج ١٢، ص ٢٥؛ ابن كثير: طبقات الشافعيين، تحقيق: احمد عمر هاشم و محمد زينهم محمد عزي، مكتبة الثقافة الدينية، (د. م: ١٩٩٢)، ج ١، ص ٧٥٢.

(١) الامام الشافعی: محمد بن الادريس بن عباس يه‌کيکه له‌چوار مه‌زه‌به‌كه‌ی ئيسلام له سالی (١٥٠٠/ك / ١٧٦٧ز) له غه‌ززه له فه‌له‌ستين له‌دايک بووه و له‌سالی (٢٠٤/ك / ٨١٩ز) له ته‌مه‌نی په‌نجاو چوار سالی سالی مردووه و له مصر به‌خاکسپێردراوه و دواتر گوژره‌که‌ی بوته مه‌زارگه و شوينیکی پيرۆز بۆيه هه‌نديک له پاشایانی ئه‌يوبي له‌و شوينه به‌خاکسپێردراون له‌سالی (١٢٠٧/ك / ١٢٠٧ز) مه‌ليك (الکامل) گومه‌زیکی گه‌وره‌ی دروستکرد و جاريکی دیکه نوژه‌نيکردوته‌وه. ابن خلکان: المصدر السابق، ج ٤، ص ١٦٣؛ مجموعة من مؤلفين: موسوعة الثقافة التاريخية والاثريّة والحضارية التاريخ الاسلامي، دار الفكر العربي، (القاهرة: ٢٠٠٨)، مج ٥، ص ٤٢؛ نبيل علي يوسف: اشغال المعادن ذات النمط الثابت في اهم اثار القاهرة الاسلامية، مكتبة مديولي، ط ١، (القاهرة: ٢٠٠٣م)، ص ٤٣؛ نارام: سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ل ل ٤، ٣٠.

(٢) ابن الأثير: الكامل، ج ١٠، ص ١٥٧؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج ٤، ص ٤٤٣؛ ابن خلکان: المصدر السابق، ج ٢، ص ٢٥١؛ الزبيدي: ترويح القلوب في ذكر الملوك بني أبوب، تحقيق: صلاح الدين المنجد، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ١٩٨٢)، ص ٦٩.

(٣) تراجم رجال القرنين السادس والسابع (المعروف بالذيل على الروضتين)، تحقيق: محمد زاهد الحسن الكوثري، دار الجبل، (بيروت: د. ت)، ص ١٦.

(٤) ابن واصل: مفرج، ج ٣، ص ٨٣؛ ابن فضل الله العمري: مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، المجمع الثقافي، ط ١، (أبو ظبي: ١٩٩٤)، ج ٢٧، ص ١٨٥؛ أبو الفداء: التبر المسبوك في تواريخ الملوك، تحقيق: محمد زينهم و محمد عزب، مكتبة الثقافة الدينية، ط ١، (القاهرة: ١٩٩٥)، ص ٧٠.

(٥) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ٣٢، ص ٦٩.

(٦) أبو الفداء: المختصر في اخبار البشر، المطبعة الحسينية المصرية، ط ١، (د. م. ت)، ج ٢، ص ٩٥.

(٧) الناصرالدين: نازناويکی ئايینی يه و مه‌ليك (العزیز) ئه‌و نازناوه‌ی ليئاوه. سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ٣١، ص ٣٦٩.

أيوب). له قاهره له ولاتى مصر له سالى (١٥٨٥/ك/١١٨٩ز) له رۆژى ههينى لهدايك بووه^(١). لهكاتى لهدايك بوونى دا مهليک (العزیز)ى باوکی له قاهره نهبووه و به نيردراوێک ههوالی لهدايك بوونهكهى بۆ نيردراوه و له نامهكهدا بۆيان نووسيبوو^(٢) ((ئهى مهليک (العزیز) به لهدايك بوونى (المنصور) ههموو دونيا كهوته دهستمان، ئامۆژگارى كردنمان زياتر بوو به لهدايك بوونى ئهو منداله، خوڤيمان زياتر بوو به هاتنى ههوالی لهدايك بوونى مندالهكهتان، ئينجا دۆست و دوژمن و خزمهتكارى زۆردهبى، پاراستنت زياتر بوو لهوهى كه ههت بوو، خوى بهخشنده نيعمهتییكى گهورهى لهگهڵ كردى زياتر لهوهى كه به پيغهمبهر (ئادهم) (ع. س) لیبیت كردى. له كۆتايى دا سوپاس بۆ خوى بهخشنده و ميههربان له پيدانى بهخشنده به مهليک (العزیز) كه ئهو منداله بوو.....)) ئهو نيردراوه له رۆژى يهك شهممه ئهو ههواله بۆ مهليک (العزیز) دهبات^(٣).

(المنصور) گهورهترين كورپى مهليک (العزیز) بوو^(٤) لهوكاتهى لهزياندا بوو (المنصور)ى كورپى كرده جيگروهوى خوى له حوكم دا ئهگهر چى تهمهنى زۆر بچووك بوو^(٥)، بهلام باوکی لهو كاريدا ههلهيهكى گهورهى كرد، بههوى بچووكى تهمهنى (المنصور) دواتر كيشه و گرفت له دهولهتى ئهيووبى دا دروست بوو. مهليک (العزیز) ئهوهى راگهياند كه لهدواى خۆيدا كورپهكهى دهسلات له دهولهتى ئهيووبى وهردهگریت و(بهاءالدين قراقوش)^(٦)يش دهبيتته ئهتابهگى(الاتابگ)^(٧) پهروهدهكهرى^(٨). لهو كاتهى مهليک (العزیز) لهسالى (١٥٩٥/ك/ ١١٩٨ز) دهمريت تهمهنى (المنصور)ى كورپى نۆ سال و دوو مانگ بوو^(٩) ديارى كردنى ئهتابهگيش ناكۆكى و مملانىي لهنيوان

(٨) المقرئى: السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، ط ١، (بيروت: ١٩٩٧)، ج ١، ص ٢٥٨؛ ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ٢، ص ٩.

(١) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ٢١، ص ٢٦٩؛ الدوادارى: المصدر السابق، ج ٧، ص ١٠٣ - ١٠٤.

(٢) ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ٦، ص ١٢٩.

(٣) الزبيدي: المصدر السابق، ص ٧٠.

(٤) بهاء الدين قراقوش: أبو سعيد قراقوش بن عبدالله الاسدى يهكيك بووه له مهماييكهكانى (اسدالدين شيركو)ى مامى سولتان (صلاح الدين) و كاتى سولتان (صلاح الدين) دهسلات دهگریتته دهست (بهاء الدين قراقوش) ى بههوى زيهركى و بهتواناييهكهيهوه لهخوى نزيك دهكاتوه و متمانهى پيدهدا، (قراقوش) سهريهرشتى دروستكردى كوڤشى (قلعة الجبل) و شورى القاهره و پرد و رینگ و بانهكانى جيزهى كردوه. كاتيك سولتان (صلاح الدين) شارى عهككا ى رزگاركرد (قراقوش) ى كرده والى شارهكه، (قراقوش)يش وشهيهكى توركيه و به ماناى (دالى رهش) ديت لهسالى (١٥٩٧/ك/ ١٢٠٠ز) دهمريت و لهقاهره بهخاكسپيردراوه. ابن شداد: النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية (سيرة صلاح الدين الأيوبي)، تحقيق: جمال الدين الشيال، مكتبة الخانجي، ط ٢، (القاهرة: ١٩٩٤)، ص ٢٥٩؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج ٢، ص ١٩١؛ مؤلف مجهول: النجوم الزاهرة في حكي حضرة القاهرة، تحقيق: حسين نصار، دار الكتب المصرية، (القاهرة: ٢٠٠٠) ص ١٨٤؛ فرهاد حاجى عبوش: الكرد في مؤلفات المقرئى التاريخية، الاكاديمية الكردية، (أربيل: ٢٠١٠)، ص ٢٧٥؛ حكيم احمد: بهها ئهدددين قهرهقوشى.... كهساياهتیهكى مهن، گوڤارى ميژوو، ژماره: ١٩، (ههولير: ٢٠١١)، ل ٤٤٤ - ٤٤٥.

(٥) ئهتابهگ (الاتابگ): وشهيهكى توركيه و له دوو برگه پيكاھتوووه (ئهتا) به ماناى (باوك) دئ و (بهگ يان بگ) بهماناى (ميردئ) ماناكهى دهكاتو (باوكى مير) ابن الاثير: الكامل، ج ٨، ص ٢٢٧؛ القلقشندي: صبح الاعشى في صناعة الانشاء، تحقيق: يوسف على الطويل، دار الفكر، ط ١، (دمشق: ١٩٨٧)، ج ٦، ص ٤؛ قتيبة الشهابي: معجم القاب ارباب السلطان في الدول الاسلامية من العصر الراشدي حتى

پاشاکانی ئه یویبى دروست کرد^(٣) تا دواجار رېککه وتن له سه ر ئه وهى مه لیک (الافضل)^(٤) مامى بېیته ئه تابه گی^(٥) .
دواتر به وهى ناکوکی و مملانی نیوان مه لیک (الافضل) و مه لیک (العادل)^(٦) مه لیک (العادل) توانى خو ی بکاته
ئه تابه گی مه لیک (المنصور)^(٧) به بیانووی ئه وهى مه لیک (المنصور) بچو وکه و ده ست نادات بو حوکم، خو ی کرده
فه رمانه وه ای مصر^(٨) .

زانیا رى له باره ی مه لیک (المنصور) له سه رچاوه به رده سه تکه اندا زو رنیه، ته نها ئه وه نه بیته که به شیك له
میژو و نووسان ئامازه به وه ده که ن مه لیک (العادل) مه لیک (المنصور) له گه ل دا یك و خوشکی بو شارى روها
(الرها)^(٩) نار دووه و دواتر چو و نه ته (حلب) بو لای مه لیک (الظاهر)^(١٠) ی مامى و ئه ویش کچیکی خو ی لی

بدايات القرن العشرين، منشورات وزارة الثقافة، (دمشق: ١٩٩٥)، ص ص ١٥ - ١٦؛ محسن محمد حسين: ههولير له سه رده مى
ئه تابه گیاندا، و مرگيرانى: عثمان على قادر، نووسينگه ی ته فسیر، (ههولير: ٢٠١٣)، ل ٢٦ .

(٦) ابن واصل: مفرج، ج ٢، ص ٨٧؛ المقریزی: المواعظ والاعتبار بذكر المواعظ والأثار، دار الكتب العلمية، ط ١، (بيروت: ١٤١٨هـ)، ج ٢، ص
١٦١ .

(٧) أبو الفداء: المختصر، ج ٢، ص ١٨٤؛ العليمي: الانس الجليل بتاريخ القدس والخليل، تحقيق: عدنان يونس عبدالمجيد نباتة، مكتبة
دنديس، (عمان: د. ت)، ج ١، ص ٢٩٩ .

(١) ابن واصل: التاريخ الصالح، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط ١، (بيروت: ٢٠١٠)، ج ٢، ص ٢٦٣ .

(٢) مه لیک الافضل: أبو الحسن نورالدين على بن صلاح الدين يوسف بن أيوب گه وره ترين كورى سولتان (صلاح الدين) بووه له قاھیره
له سالى (٥٦٥ / ١١٦٩ز) له دا یك بووه دواى مر دنى باوکی حوكمړانى دمشقى كر دووه تاوه كو له سالى (٦٢٢ ك / ١٢٢٥ز) سالى مردووه . أبو
الفداء: التبر المسبوك، ص ٧٠؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ص ٢٠٨، ٢٥٠، ٢٥٨؛ محمد أمين زكى بگ: مشاهير الكرد و كردستان فى عهد
الاسلامى، تحقيق: السيدة كريمته، دار الزمان، ط ٢، (دمشق: ٢٠٠٦)، ج ١، ص ص ٢٤ - ٢٥ . بو زانیا رى زياتر له باره ی مه لیک الافضل
بنوړه:

(٣) أبو الفداء: المختصر، ج ٢، ص ١٨٤؛ ابن تغري بردي: مورد، ج ٢، ص ٩؛ الذهبي: دول الاسلام، تحقيق: حسن اسماعيل مروه و محمود
الأرناؤوط، دار صادر، ط ١، (بيروت: ١٩٩٩)، ج ٢، ص ١٠٣؛ ببيرس المنصورى: مختار الاخبار تاريخ الدولة الايوبية و دولة المماليك
البحرية حتى سنة (٧٠٢هـ)، تحقيق: عبدالحميد صالح حمدان، دار المصرية اللبنانية، ط ١، (القاهرة: ١٩٩٣)، ص ٥ .

(٤) مه لیک العادل: أبو بكر محمد بن ابى الشكر أيوب بن شادي نازناوى (العادل) له ماوهى سالانى (٥٩٥ ك - ٦١٥ ك / ١١٩٨ - ١٢٢٨ز)
حوكمړانى ولاتى مصر دهكات. ابن خلكان: المصدر السابق، ج ٥، ص ٧٤؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ص ٣٦٦ - ٣٦٧؛ مغلطاى: كتاب
مختصر تاريخ الخلفاء، تحقيق: يحيى بن حمزة الوزنة، مكتبة الثقافة الدينية، ط ١، (القاهرة: ٢٠٠٣)، ص ١٢٧ . بو زانیا رى زياتر له باره ی
مه لیک (العادل) بنوړه:

(٥) ابن سباط: صدق الأخبار تاريخ ابن سباط، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، دار جروس برس، ط ١، (طرابلس: ١٩٩٣)، ج ١، ص
٢٢٩ .

(٦) الحنبلي: المصدر السابق، ص ٢١٠؛ السيوطي: تاريخ الخلفاء، تحقيق: محمد محي الدين عبدالحميد، دار الجيل، (بيروت: ١٩٨٨)، ص
٥٢٠ .

(٧) الرها: شاريكه له هه ريمى (الجزيره) و ده كه ويته نيوان (موصل) و (شام) به دوورى (٦ فه رسه خه = ٣٦ كلم له نيوانياندايه، ١
فه رسه خه ده كاته ٦ كلم) فالتر هتس: المكايل والاوزان الاسلامية وما بعادتها النظام المترى، ترجمة عن الالمانية: كامل العسيلي، منشورات

ماره‌گردووه و له حلب ماوه‌ته‌وه تا مردووه، به‌لام به‌رواری مردنی ديارنيه^(٦) (ابن اياس)يش ناماژه به‌وه دهكات مه‌ليك (العادل) مه‌ليك (المنصور) ى له (قلعة جبل)^(٧) زيندانی كردووه و له‌وى ماوه‌ته‌وه تاوه‌كو مردووه^(٨).
 تويزهر پالپشتى ئەو قسه‌يه دهكات كه مه‌ليك (المنصور) له‌گه‌ل ئەندامانى ديكه‌ى خيزانه‌كه‌ى چۆته حلب له‌وى ماوه‌ته‌وه تاوه‌كو مردووه، ئەو پالپشتيه‌ى تويزه‌رېش بۆ ئەوه ده‌گه‌رپته‌وه كه سه‌رچاوه ره‌سه‌ن و هاوسه‌رده‌مانى رووداوه‌كه ناماژه‌ى چوونى مه‌ليك (المنصور) ده‌كه‌ن بۆ شارى (حلب)، به‌پېچه‌وانه‌وه (ابن اياس) دواى سه‌دان سال په‌رتووكه‌كه‌ى نووسيووه و به‌هوى دوورى له سه‌رده‌مى رووداوه‌كاندا تويزهر له پالپشتى كردن و پشتگيريكردنى قسه‌كانى خۆى به دوور ده‌گریت.

٣- مه‌ليك العادل سيف الدين أبوبكر ابن شادي (٥٩٥ - ٦١٥ ك / ١١٩٨ - ١٢١٨ ز)^(٩).

ناوى (أبوبكر محمد بن أبي الشكر أيوب بن شادي)^(١٠)، زياتر به نازناوى (العادل) ناسراوه، سولتان (صلاح الدين)ى براى ئەو نازناوه‌ى ليناوه^(١١)، به‌لام به نازناوه‌كانى (سيف الدين)^(١٢) و ملك الدنيا والدين^(١٣) شاهنشاه ملك الملوك امير المؤمنين^(١٤) و الامام ناصر لدين الله امير المؤمنين^(١٥) يش ناسراوه.

الجامعة الاردنية، (عمان: ١٩٧٠)، ص ٩٤. له‌نيوانياندايه. ياقوت الحموي: معجم البلدان ج٣، ص ١٠٦؛ ابو الفداء: تقويم البلدان، تحقيق: البارون ماك كوكين ديسيلان، دار السلطانية، (باريس: ١٨٥٠م)، ص ٣٧٧. ئيستا ده‌كه‌ويته باكورى كوردستان واته (باشورى توركييا) وه (ئورفه) ى پى ده‌گوتريت و به (ئوديسه) و (روحا)ش ناسراوه.

(٨) مه‌ليك الظاهر: غازي بن صلاح الدين يوسف بن ايوب بن شادي. له‌سالى (٥٦٨ك/ ١١٧٢ز) له داك بووه و له‌سالى (٥٨٢ك/ ١١٨٦ز) بوته جيگري سولتان (صلاح الدين) ى باوكى له حلب و به‌رده‌وام بوو له حوكمرانيكردنى حلب تا له سالى (٦٠٩ك/ ١٢١٢ز) مردووه. الحنبلى: المصدر السابق، ص ٢٥٢.

(١) ابن الأثير: الكامل، ج١٠، ص ١٥٧، ١٩٢؛ ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ١٤٠؛ العمري: الدرر المكنون في المآثر الماضية من القرون. مكتبة استنبول، (د. م: ٢٠١١م)، ق١، ص ٣٣١؛ شه‌رفخانى به‌دليسى: شه‌رفنامه ميژووى مائه ميرانى كوردستان، وه‌رگيراني: هه‌ژار، په‌خشانگاي بابيز، ج٦، (طهران: ٢٠١٢)، ل ١١٦؛ محمد احمد سعد: موسوعة التاريخ الهجرى، دار الصفاء، طار، (عمان: ٢٠٠٣)، ص ٢٨١.

(٢) قلعة الجبل: ئەو قه‌لايه بوو له قاهره له ولاتى مصر سولتان (صلاح الدين) له‌سالى (٥٧٢ك/ ١١٧٦ز) بپياري دروست كردنيدا و له‌لايه‌ن (بهاء الدين قراقوش) سه‌رپه‌رشتى دروستكردنى كرا، به سى هوناغ دروستكردنى ته‌واوبوو ئەويش سه‌رده‌مى سولتان (صلاح الدين) و مه‌ليك (العادل) و تاوه‌كو له‌سه‌رده‌مى مه‌ليك (الكامل) ى كورى دروست كردنه‌كه‌ى ته‌واو كرا. ابن كثير: البداية، ج١٢، ص ٣٦٥؛ الذهبي: العبر في خبر من غير، تحقيق: أبوهاجر محمد و سعيد بسيونى زغلول، دار الكتب العلمية، (بيروت: د. ت)، ج٣، ص ٦٦.

(٣) بدائع، ج١، ص ٦١.
 (٤) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج٢٢، ص ٢٣٠؛ ابن خلكان: المصدر السابق، ج٥، ص ٧٤؛ استانلي لين بول: تاريخ الخلفاء والسلطين والملوك والامراء والاشراف في الاسلام من القرن الاوولى حتى القرن الرابع عشر الهجري. ترجمة: مكى طاهر، دار العربية للموسوعات، ط ١، (بيروت: ٢٠٠٦)، ص ٨٧.

(٥) ابن خلكان: المصدر السابق، ج٥، ص ٧٤.
 (٦) ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج٢، ص ١٠.
 (٧) ابن خلكان: المصدر السابق، ج٥، ص ٧٤.

دواتریش (حران)^(۱). سولتان (صلاح الدین) پیش ئەوەی بمریت دەسه‌لاتی لەناوچەکانی روها و (جبل جور)^(۲) و (میا‌فارقین)^(۳) و (سمیسات)^(۴) داوەتی^(۵). لەسالی (۵۹۶ک/ ۱۱۹۹ز) مەلیک (العادل) بوو بە مەلیکی مصر^(۶) لە ناوچەکانی (مصر) و (الیمن) و (شام) و (الجزیره)^(۷) حوکمرانی کردوو^(۸). لە حوکمرانی بەردەوام بوو تاوەکو لە سالی (۶۱۵ک/ ۱۲۱۸ز) کۆچی دوایی کرد^(۹). مردنی لەو کاتەدا بوو کە خاچیه‌کان هێرشێکی فراوان و گەورەیان کردە سەر مصر و مەترسی زۆریان خستەسەری بەتایبەت دواي ئەوەی توانیان دەست بەسەر شاری (دمیاط)^(۱۰) بگرن^(۱۱).

مەلیک (العادل) تووشی نەخۆشییەکی قورس دەبیت لەوانەیه تووشی سەکتە(جەلتە)ی دڵ بووبیت و دواتر هەر بەهۆی ئەو نەخۆشییەوه دەمریت^(۱۲)، چونکە (دمیاط) بەهۆی شوینی ستراتیژی و گرنگیه‌که‌ی کە

(۱۱) حران: شاریکی بەناویانگە لە هەریمی (جەزیره) و پایتەختی (دیار مضر) بوو و دەکەوتیە نیوان هەردوو شاری (الرها) و (الرقه) دووری نیوانی لەگەڵ شاری (الرها) (۱ رۆژە رینگایه = ۲۸کلم) دووری لەگەڵ شاری (الرقه) (۲ رۆژە رینگایه = ۷۶کلم). یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲، ص ۲۲۵؛ شوان عوسمان مسته‌فا: کوردستان و پرۆسە‌ی بە ئیسلام کردنی کورد، (۲۰۰۲)، ل ۲۴.

(۱۲) جبل جور: ناوچەیه‌کی گەورە سەر بە دیاربەکر و زۆریه‌ی دانیشتوانی ئەرمەن. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲، ص ۱۰۲. (۱) میافارقین: بەناوبانگترین شارە لە دیاربەکر. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۵، ص ۲۲۵. کە دەکاتە باکوری کوردستان و باشوری رۆژئاوای تورکیا. ئیستا (فارقین) و (سلیقانی) پێ دەگوتری.

(۲) سمیسات: ناوچەیه‌که دەکەوتیە رۆژئاوای رووباری فورات و زۆریه‌ی دانیشتوانه‌که‌ی ئەرمەن. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۳، ص ۲۵۸.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۲، ص ۱۰۹.

(۴) ابن الفرات: المصدر السابق، مج ۴، ج ۲، ص ۱۷۳؛ المقریزی: السلوك، ج ۱، ص ۳۶۴ - ۳۶۵.

(۵) الجزیره: لە سێ هەریم پێک دێت ئەوانیش (دیار بکر و دیار مضر و دیار ربیعە). لەبەرئەوه‌ی دەکەوتیە نیوان هەردوو رووباری دیجله و فورات بۆیه پێی دەگوتریت (جەزیره)، شارەکانی (حران، روها، رقه، نصیبین، سنجار، الخابور، ماردین، آمد، میافارقین، موصل) لە گرنگترین شارەکانی ئەو هەریمانەن. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲، ص ۱۲۴. کە ئیستا (باکوری کوردستان) کە دەکاتە (باشوری رۆژئاوای تورکیا) و بەشێک لە باشوری کوردستان کە دەکاتە (باکوری عێراق) دەگرتیەوه.

(۶) ابن کثیر: البداية، ج ۱۳، ص ۹۴.

(۷) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۲۲۶ - ۲۲۷؛ سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۲۲؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج ۴، ص ۴۸۶.

(۸) دمیاط: شاریکی کۆنه و دەکەوتیە سەر دەریای ناوهراس‌ت (بجر الروم) لە گۆشە‌ی دەریاکه و رووباری (نیل) دایه. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲، ص ۴۷۲.

(۹) ابن العمید: أخبار الأيوبيين، مكتبة الثقافة الدينية، (القاهرة: د. ت)، ص ۸.

(۱۰) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱، ص ۲۲۶ - ۲۲۷؛ ابن العمید: زبدة الحلب في تاريخ حلب، تحقيق: خليل المنصور، دار الكتب العلمية، ط ۱، بیروت: (۱۹۹۶)، ج ۱، ص ۴۲۶؛ ابن کثیر: البداية، ج ۱۳، ص ۹۴.

دهروازدی چوونه ژووره‌وهی (مصر) بوو، بویه گرتنی (دمياط) ده‌بووه هوی دروستکردنی مه‌ترسیه‌کی گه‌وره بؤ ولاتی (مصر)^(۱).

لهو کاته‌ی مرد، به‌هوی خه‌ریک بوونی ئه‌یوبیه‌کان به شه‌ر کردن له دژی خاچیه‌کان به‌بی هیج مه‌راسیمیک و له ناو جه‌مه‌دانی (منذیل) (الفقیه ابن الفارس) له دمشق^(۲) له ناو کوشکه‌که‌ی خوی به‌خاک سپیدرا^(۳)، له سالی (۶۱۹ک/ ۱۲۲۲ز) گۆرکه‌یان له کوشکه‌که‌یه‌وه به‌ره‌و (مدرسة العادلیة الکبری)^(۴) گواسته‌وه که تا ئه‌وکات ته‌واو نه‌کرا‌بوو، دواتر مه‌لیک (الکامل)ی کورپی دروست کردنه‌که‌ی ته‌واو کرد^(۵). مه‌لیک (العدل) له ته‌مه‌نی حه‌فتا و پینج سالی مرد^(۶) که بیست و سی سال حوکم‌رانی دمشق و نۆزده سالیس حوکم‌رانی مصری کرد^(۷).

۴- مه‌لیک الکامل (۶۱۵ - ۶۳۵ ک / ۱۲۱۸ - ۱۲۳۷ ز):

ناوی (محمد بن محمد بن ایوب ابن شادی)^(۸) ه. نازناویشی السلطان الملك الكامل ناصرالدینا و الدین أبو المعالی و أبو المظفر^(۹)، (أبي الفتح)^(۱۰) و (خادم الحرمين الشريفین)یشی بی گوتراوه به‌لام به نازناوی (الکامل) ناسراوه^(۱۱).

له سالی (۵۷۳ک/ ۱۱۷۷ز)^(۱) له قاهره له دایک بووه^(۲) گه‌وره‌ترین کورپی مه‌لیک (العدل)بووه له‌دوا‌ی (مودودی)^(۳) برای که زوو مرد^(۴). به چواره‌م پاشای ئه‌یوبی دادهنری له مصر ئه‌گه‌رچی له‌ماوه‌ی حوکم‌رانی باوکیدا له مصر

(۱۱) عبدالمنعم ماجد: الدولة الأيوبية في تأريخ مصر الإسلامية التاريخ السياسي (۵۶۷ - ۶۴۸هـ / ۱۱۷۱ - ۱۲۳۷م)، دار الفكر العربي، (القاهرة: ۱۹۹۷)، ص ۱۲۲؛ جمال الدين الشیال: مجمل تأريخ دمياط، مكتبة الثقافة الدينية، ط ۱، (بورشعید: ۲۰۰۰)، ص ۲۲؛ ئه‌کره‌م جه‌میل پاشا: میژووی کوردستان، وهرگنیرانی: فه‌یزوللا برايم خان و بارزان وه‌هاب، ده‌زگای بیر، ج ۴، (دیاربه‌کر: ۲۰۰۷)، ل ۱۲۲.

(۱۲) ابن الأثیر: الکامل، ج ۱۰، ص ۲۳۶؛ أبو شامة: عیون الروضتین، ج ۴، ص ۴۸۶.

(۱) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۳۲.

(۲) مدرسة العادلیة الکبری: ئه‌و قوتابخانه‌یه‌(نورالدین زه‌نگی) له دمشق دروستی کرد، به‌لام مه‌لیک (العدل) دروست کردنه‌که‌ی ته‌واو کردوو کاتیک له سالی (۶۱۵ک/ ۱۲۱۸ز) مرد لهو قوتابخانه‌یه به‌خاکسپیدرا. النعمی: الدارس فی تأريخ المدارس، تحقیق: ابراهیم شمس الدین، دار الکتب العلمیة، ط ۱، (د. م: ۱۹۹۰)، ج ۱، ص ۲۱۰.

(۳) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۸؛ أبو شامة: تراجم رجال القرنین، ص ۱۳۲؛ ابن تغری بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۷۱.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲۷۰؛ ابن تغری بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۶۰.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲۷۰؛ ابن العری: تأريخ الزمان، ص ۲۵۵.

(۶) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۴۶؛ الصفدي: الوافي، ج ۱، ص ۱۵۸.

(۷) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۹؛ المقریزی: المواظ، ج ۴، ص ۲۱۹؛ زامبارو: المرجع السابق، ص ۱۵۰؛ خلف فارس الطراولة: المرجع السابق، ص ۱۸۲.

(۸) الزبيدي: المصدر السابق، ص ۵۳.

(۹) الیافعی: امراة الجنان وعبرة الیقظان فی معرفة ما یعتبر من حوادث الزمان، تحقیق: خلیل المنصور، دار الکتب العلمیة، ط ۱، (لبنان: ۱۹۹۷)، ج ۴، ص ۷۲ - ۷۳؛ ابن تغری بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۲۳۴ - ۲۳۵.

جیگرى باوكى بووه، بهلام خۇى حوكمپرانى ناوچهكانى رۆژھەلاتى كردووہ^(۵)، بهلام كاتىك باوكى له سالى (۶۱۵ك/ ۱۲۱۸ز) مرد، راستەوخۇ دەسەلاتى له مصر گرتە دەست و بووه مەلىكى مصر^(۶). مەلىك (الكامل) له تەمەنى حەفتا سالى^(۷) دوايى حوكم كردن له ولاتى مصر بۆ ماوهى چل سال، كه بيست سال جیگرى مەلىك (العدل) باوكى بووه و بيست سالیئىش خۇى مەلىكى مصر بووه و حوكمى كردووہ^(۸)، له سالى (۶۲۵ك/ ۱۲۱۸ز) له دمشق كۆچى دوايى كردووہ^(۹).

چۆنیەتى و ھۆكارى مردنى مەلىك (الكامل) لەلای میژوونووسان بەشیوہى جیاواز تۆماركراوہ. زۆریك له میژوونووسان وایان نووسیوہ لەو كاتەى چۆتە دمشق تووشى پەسیو و لەرز و تايەكى زۆر تووند بووه، بەجۆریك ھەندىكى دىكە له میژوونووسان نووسیوویانە دووچارى سكچوون و رشانەوہ بووه^(۱۰) و ھەر بەو نەخۆشیەش مردووہ^(۱۱). كارىگەرى لەسەر بىر و ھۆشى كردووہ كاتىك چۆتە گەرماو (حمام) ئاوى گەرمى بەخۇیدا كردووہ و لاشەى سووتاوہ بەتایبەت سك و ناوكى ئەمەش كارىگەرى لەسەر گەدەى كردووہ و ھەر بەو سووتانەش مردووہ^(۱۲). مردنەكەى ھەندىك كەسى وەكو مەلىك (أسدالدين)^(۱۳) خاوەندارى (حمص)^(۱۴) دلخۆشكرد، بۆ دەربىرىنى

(۱۰) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۴۶؛ الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۲۶؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۹۹.

(۱۱) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۱۶.

(۱۲) مودود بن العدل: ممدود بن أبى بكر بن أيوب بن شادي كورہ گەرەى مەلىك (العدل گەرە) بووه، لەسەر دەمى باوكى مردووہ. سەرچاوەكان زۆر باسى ناكەن تەنھا ئەوہ نەبى كە كورپىكى بەناوى (الملك الجواد يونس) لەدواى خۇى بەجى ھىشتووہ. ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۰۴؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۲۶.

(۱۳) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۴۶؛ الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۲۶؛ هدار سليم الاتروشى: الكرد فى كتاب الاعلاق الخطيرة لابن شداد، (اربييل: ۲۰۱۲)، ص ۱۵۶.

(۱۴) المقرئزي: المواعظ، ج ۴، ص ۲۱۹؛ ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۲.

(۱) ابن العديم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۲۶؛ ابن العبري: تاريخ مختصر الدول، تحقيق: انطون الصالحاني اليسوعي، دار الشرق، ط ۳، بيروت: ۱۹۹۲، ج ۱، ص ۲۵۰.

(۲) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۳۰۵.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۵۵؛ أبو شامة: ذيل على الروضتين، ص ۱۶۶؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۶۱.

(۴) ابن العبري: تاريخ مختصر، ج ۱، ص ۲۵۰.

(۵) سكچوون و رشانەوہ: يەكئىك بووه لە نەخۆشى يە بلاوہكان لەشام و مصر لە سەر دەمى ئەيووبيدا مرؤف لە ئەنجامى خواردنەوہى ئاوى پيس ياخود پاك نەشوشتنەوہى خواردن تووشى رشانەوہ و ئيسهالى دەبىت. پلەى گەرمى لەشى بەرز دەبىتەوہ و ئارەقەى زۆر دەكات و ھەست بە تينوويەتى دەكات زۆر جار دەبىتەوہى مردنى كەسەكە. صيغة صالح صلاح الصاعدي: الأوبئة والأمراض في العصرين الأيوبي والملوكي في مصر والشام، جامعة طيبة، (السعودية: ۲۰۱۲)، ص ۹۵.

(۶) أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۶۱؛ الصفدي: الوافي، ج ۱، ص ۱۵۹؛ الصفدي: ذوي تحفة، ص ۱۳۷.

(۷) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۲؛ ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۵۴؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۲۰.

(۸) أسدالدين شيركو: شيركو بن محمد بن شادي دواى مردنى باوكى له سالى (۵۸۱ك/ ۱۱۸۵ز) دەسەلاتى له (حمص) ومەرگرت، بەھۆى خەرىك بوونى بە رابواردنەوہ مەلىك (الكامل) زۆر رقى ئى بوو، لەوانەشە ئارەزووى كردبىت لە دەسەلات لای بدات، بۆيە ئەمەى وەكو بەھانەيەك بەكارھىناوہ. ھەر لەبەر ئەوہ (أسد الدين) زۆر لە مەلىك (الكامل) ترساوہ و مردنى مەلىك (الكامل)

خۆشییەكەى یارى (الكرة الصولجان) تۆپى چۆغان^(۲) ى كرد^(۳) بە پيچەوانەو هەندیک كەسى وەكو مهليك (المظفر)^(۴) خاوەندارى (حماه)^(۵) دلگران و خەمبار كرد و زۆرى بۆ گريا^(۶) دواچار لەناو كۆشكەكەى لە دمشق بە خاك سپێردرا^(۷).

۵- مهليك العادلى دووهم: (۶۳۵ - ۶۳۷ك/ ۱۲۳۷ - ۱۲۳۹ ز).

ناوى (سيف الدين أبوبكر بن ملك الكامل أبى بكر بن نجم الدين أيوب)^(۸) ه ، لەسالى (۶۱۵ك/ ۱۲۱۸ز) كە هاوكات بووه لەگەڵ مردنى مهليك (العادل) ى باپىرى لە داىك بووه^(۹). بۆیه مهليك (الكامل) بەناو و نازناوى

زۆر دلخۆشى كردوووه و لە سالى (۶۲۷ك/ ۱۲۲۰ز) مردوووه لە (حمص) بەخاكسپێردراوه. عماد الدين الاصفهاني: البستان الجامع، ص ۴۲۲؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۳۱ - ۳۳۲.

(۹) حمص: شارێكە دەكهوێتە ولاتی شام لە نیوان دمهشق و حلب دایه. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۲، ص ۲۰۲.

(۱) تۆپینی چۆغان(الكرة الصولجان): وشەیهكى كوردی - فارسیه له گۆچان (گۆپال) هاتوووه ئەو یاریه تايبهت به پاشاكان بووه سەرچاوهكان پێیان وایه له بنچهدا یاریهكى فارسیه و پاشایانی فارس ئەنجامیانداوه ، پاشایانی ئەیوبیش زۆر ئارەزوویان لێ بووه و ئەنجامیانداوه شیوازی یاریهكەش بهو شیوهیه بوو وەرزشوانهكە لهسەر پشتی ئەسپێك به دار عسا (صولجان) (چۆغان) دەستی له تۆپێكى دەدا و ئەم یارییه له گۆرەپانیکی تايبهت و فراوان ئەنجام دەدرا. الطبري: تاريخ الطبري، دار التراث، ط ۲، (بیروت: ۱۹۶۷م)، ج ۱، ص ۵۷۴؛ محمد شفيق غربال: الموسوعة العربية الميسرة، دار النهضة، (بیروت: ۱۹۸۵م)، مج ۱، ص ۶۶۷. ئیستاش به یارى (پۆلۆ) ناسراوه.

(۲) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۶ - ۱۷۷؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۸۰؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۳۷۰؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۳۱ - ۳۳۲.

(۳) الملك المظفر الملك تقي الدين محمود بن الملك المنصور محمد ابن المظفر تقي الدين عمر بن شاهنشاه بن أيوب خاوەندارى حماه بووه، له سالى (۵۹۹ك/ ۱۲۰۲ز) له داىك بووه و زاواى مهليك (الكامل) بووه له سالى (۶۴۲ك/ ۱۲۴۴ز) له تەمەنى چل و دوو سالى مردوووه. ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۳۴۲ - ۳۴۳.

(۴) حماه: شارێكى گهورهیه له ولاتی شام و له شارى حمص نزیكه. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۲، ص ۳۰۰.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۷؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۸۰؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۳۰۷.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۱؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۹۴؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۲؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۶، ص ۲۷.

(۷) سبط ابن الجوزى: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۴۰۶؛ الكتبي: عيون التواريخ، تحقيق: فيصل السامر و نبيلة عبدالمنعم داود، دار الحرية، (بغداد: ۱۹۷۷)، ج ۲، ص ۲۳؛ ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۷.

(۸) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۸۰.

مهليک (العالى باوکى کردۆتتهوه، تاوهکو رېچکهى باپىرى بگريّت و وهکو نهو کهسيکى زيړهک و لياھتوو بياّت بۆيهش نازناوى (العالى الصغىر) عادلى بچووکى ليناوه^(۱) .

لهسهردهمى مهليک (الکامل)ى باوکيدا جيگري باوکى بووه له مصر^(۲)، نهگهرجى به تهمهن له مهليک (الصالح نجم الدين)^(۳)ى براى بچووکتربووه^(۴)، بهلام بههوى نهوهى که باوکى (العالى) له (الصالح) خوشتري ويستوو، دهبينين لهسالى (۶۱۸ک/ ۱۲۲۱ز) لهکاتى بهستنى رېککهوتن مهليک (الکامل) لهگهّل خاچيهکان (الصالح)ى کورى لهتتمهمنى پازده سالى لهگهّل کوره خوشکيکى بۆ پاراستن و جيپهجي کردنى رېککهوتنهکه دهنيرتته لاي خاچيهکان و ژيانى دهخاته مهترسييهوه و (العالى) کورى له ولاتى مصر لهتتهنيشت خوئى دههيايتتهوه^(۵)، بهلام دواتر کرپنى ژمارهيهک مهماليك لهلايهن (الصالح)ى کورى^(۶) که به مهماليكى (الصالح)ى ناسران لهلايهن مهليک (الکامل) نهو کارهى وهکو مهترسيهک بۆ دهسهلاتى خوئى و ههولئى (الصالح)ى کورى بۆ دست گرتن بهسهر دهسهلات تهماشاکرا، بۆيه مهليک (الصالح)ى له مصر که ناوهندى دهسهلات بوو بهرهو ناوچهکانى رۆژهلات بهتاييهت شارى (حصن كيفا)^(۷) دوورخستهوه^(۸). (العالى) کورپشى لهسالى (۶۲۷ک/ ۱۲۲۹ز) کرده جيپشيني خوئى لهمصر^(۹) کاتيکيش مهليک (الکامل) لهسالى (۶۳۵ک/ ۱۲۳۷ز) دهمريت^(۱۰). مهليک (العالى دووهم) به يارمهتى

(۹) ابن ظهيرة: الفضائل الباهرة في محاسن مصر والقاهرة، تحقيق: مصطفى السقا و كامل المهندس، دارالکتب، (د. م: ۱۹۶۷)، ص ۴۲؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۲، ص ۱۵؛ ابن الوكيل: تحفة الاحباب بمن ملك مصر من ملوك والنواب، تحقيق: محمد الششتاوي، الافاق العربية، ط ۱، (القاهرة: ۱۹۹۹م)، ص ۵۹.

(۱) الغزي: تاريخ مجموع النوادر مما جرى للأوائل والأواخر، تحقيق: هورست هايت و محمد العجيري، داركلوس شطارتس، ط ۱، (بيروت: ۲۰۰۵)، ص ۶؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۶؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۲، ص ۱۵.

(۲) مهليک الصالح نجم الدين کورى مهليک الكامل: له سالى (۶۳۷ک/ ۱۲۳۷ز) بۆ ماوهى ده سال حوکمرانى ولاتى مصرى کرد تاوهکو له سالى (۶۴۷ک/ ۱۲۳۷ز) مرد. ابن دقماق: النفضة المسكية في الدولة التركية، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۹)، ص ۳۷؛ مغلطاي: المصدر السابق، ص ۱۲۷.

(۳) ابن اياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۷.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۹۸؛ اليونينى: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۰۴؛ الذهبي: تاريخ الاسلام؛ ج ۴۷، ص ۲۱؛ المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۳۶۷.

(۵) مهماليك: بهو کهسانه دهگوترا که کرپن و فروشتنيان پي دهکرا و ژيان و مردنيان بهدهست خوئان نه بوو لهلايهن دهسهلاتدار و فهريمانرهواکان دهکردان دواى پشکنيان بهشيويهكى تاييهت پهروهده دهکران و فيرى قورئان و زانسته شهرعى و تاينيهکان و هونهرهکانى جهنگى دهکران بۆ نهوهى قورستين نهرك بگرنه نهستۆ، دواتر نهمانه پلهى بهزيان له سوپا ومرگرت و توانيان دهولهتيک به ناوى دهولهتى مهملوکى له مصر و شام و حيجاز دروست بکهن و بۆ ماوهى سئ سهده حوکمرانى بکهن لهسالى (۶۴۸ – ۹۲۳ک/ ۱۲۵۰ – ۱۵۱۷ ز). ابن المقفع: تاريخ البطارقة، تحقيق: عبدالعزيز جمال الدين، مطبعة مدبولى، ط ۱، (القاهرة: ۲۰۰۶)، ج ۲، ص ۷۰۵ – ۷۰۶.

(۶) حصن كيفا: فهلايهكى گهورهيه لهگهّل شارليک، دهکهويته باشوورى رووبارى ديچله لهنيوان نامهد و جهزيه دايه. ياقوت الحموى: معجم البلدان، ج ۲، ص ۲۶۵. نيستا (حهسکيف)ى پي دهگوتري.

مهليک (الناصر داود)^(۴) ی حاکی (الکرك)^(۵)، دهسه لآت له ته مه نی بیست سالی ده گریته دهست^(۱) به شه شه مه لیکی نه یوی له ولاتی مصر داده نریت^(۷) دواپی وه رگرتنی دهسه لآتی له مصر مه لیکی (الصالح) ی برای که وه کو مه ترسیه ک بو دهسه لآتی خو ی ته ماشای ده کرد له گهل (شجر الدر)^(۸) ی زنی له قه لآی (الکرك) دهست گریان ده کات^(۹)، به لآم دواتر به هو ی تی کچوونی په یوه ندی مه لیکی (العدل) له گهل (الناصر داود) له سالی (۶۲۷ک/ ۱۲۳۹) مه لیکی (الناصر داود) مه لیکی (الصالح) ی نازاد کرد و پشتگیری کرد له وه رگرتنی دهسه لآت له مصر^(۱۰).
 نه مجاره مه لیکی (الصالح) مه لیکی (العدل) ی برای له به ندینخانه له قه لآی (الشوبک)^(۱۱) به بندکرد بو ماوه ی هه شت سال^(۱۲) دواتر به برپاری مه لیکی (الصالح) له سالی (۶۴۵ک/ ۱۲۴۷ز) له لایه ن چوار مه مالیکی خو ی له به ندینخانه خنکاندیان و واشیان پیشاندا که خو ی خنکاندوو^(۱۳). مه لیکی (العدل) له ته مه نی سی سالی مرد^(۱۴). بو ماوه ی دوو سال و دوو مانگ و هه زده رۆزیش فه رمانه روه پای مصری کرد^(۱۵) له گو رستانی (شمس الدولة)^(۱) به خاک سپردرا^(۲).

(۷) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۲۷۸.

(۸) المقریزی: المواعظ، ج ۴، ص ۲۲۲.

(۹) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۳؛ الدواداری: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۲۶.

(۱) الناصر داود: الناصر داود ابن الملك المعظم عيسى ابن الملك العادل له سالی (۶۰۲ک/ ۱۲۰۶ز) له دایک بووه و خاوه ننداری (الکرك) بووه له ته مه نی په نجا و سی سالی له سالی (۶۵۶ک/ ۱۲۵۸ز) مردوو. أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۹۵؛ الحنبلی: المصدر السابق، ص ۳۴۶-۳۴۷.

(۲) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۱۴؛ الذهبي: تاریخ الاسلام، ج ۴۷، ص ۳۰۱.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۶۲.

(۴) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۷.

(۵) شجر الدر: شجر الدر بنت عبدالله نازناوی (أم خليل التركية)، زنی مه لیکی (الصالح) بووه له دوا ی مردنی مه لیکی (الصالح) له سالی (۶۴۷ک/ ۱۲۴۹ز)، به هو ی نا کوکی نیوان (شجره الدر) و (توران شاه)، (توران شاه) ی له لایه ن مه مالیکه کانه وه گوشت و بو ماوه ی سی مانگ حوکمی مصری کرد، به لآم دواتر به هو ی نارازی بوونی خه لیفه ی عه باسی می ردی به (معز أيبك) کرد و دواتر (معز أيبك) یشی گوشت و می ردی به (الظاهر بیبرس) کرد و له سالی (۶۵۲ک/ ۱۲۵۴ز) له لایه ن (الظاهر بیبرس) کورژرا. ابن کثیر: البداية السابق، ج ۱۲، ص ۲۲۲؛ ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۳، ۳۷۶؛ ابن خلدون: دیوان المبتداء والخبر فی تاریخ العرب والبربر ومن اصرهم من ذوی السلطان الاکبر (تاریخ ابن خلدون)، تحقیق: خليل شحادة، دار الفكر، ط ۲، (بیروت: ۱۹۸۸)، ج ۵، ص ۴۱۶؛ الحاملي: الدرر المنثور فی طبقات ربات الخدور، المطبعة الکبری الأمیریة، ط ۱، (مصر: ۱۳۱۲هـ)، ج ۱، ص ۲۵۵.

(۶) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۶۵.

(۷) ابن العمید: المصدر السابق، ص ۲۶.

(۸) الشوبک: قه لآیه که له ولاتی شام له نیوان عمان و قودس دایه. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲، ص ۲۷۰.

(۹) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۵؛ ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۶۶.

(۱۰) الدواداری: المصدر السابق، ج ۷، ص ۳۶۳؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۷۶.

(۱۱) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۴۰۶؛ الکتبی: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۱۱.

(۱۲) ابن العمید: المصدر السابق، ص ۲۵.

۶- مه ليك الصالح نجم الدين أيوب (۶۳۷ - ۶۶۸ ك / ۱۲۳۹ - ۱۲۵۰ ز).

ناوی (السلطان الملك الصالح نجم الدين أيوب بن السلطان الملك الكامل بن السلطان الملك العادل أبي بكر محمد بن أيوب)^(۲). گرنگترین نازناوهکانی (نجم الدنيا و الدين)^(۴) و (مجاهد ناصرالدين)^(۵) وه به (أبا مظفر)^(۱) و (أبو الفتح)^(۷) یش بانگکراوه و له سالی (۶۰۳ ک / ۱۲۰۶ ز) له قاهره له دایک بووه^(۸) به حهوتهمین مه لیکی ئه یوبی له ولاتی مصر داده نریت^(۹).

مه ليك (الصالح) له ته مهنی پازده سالی له لایهن مه ليك (الكامل) ی باوکی وهگو بارمته ناردرایه لای خاچیه کان، چونکه لهو سه رده مه نه ریت وابوو بو کۆتاهینان به شهر و به ستنی ریکه وتن شازاده گهنجهکانی یه کتریان له لای خویان داده نا بو ئه وهی هیج لایه کیان ریکه وتنه کان نه شکین^(۱۰).

له سه ره تادا باوکی (الصالح) ی کوپی کرده چیگره وهی ده سه لاتی خوئی له مصر، به لام دواتر به هوئی کاریگری دایکی مه ليك (العادل دووهم) که مه ليك (الكامل) زیاد له پیویست خوئی ده ویست^(۱۱) و کرینی ژماره یه که مه مالیک له لایهن مه ليك (الصالح) که ژماره یان ده گه یشته هه زار مه مالیک^(۱۲). مه ليك (الكامل) ئه و کاره ی کوپه که ی به مه ترسی بو سه ر ده سه لاتی خوئی دانا و زۆر لئی توورهبوو ، ته نانه ت په یوهندی نیوان باوک و کوپ گه یشته ئه و راده یه که مه ليك (الكامل) به توورهبوی و قسه ی نه شیوا (الصالح) ی کوپی له ناوهندی ده سه لاتی که مصره به ره و شاری (حصن کیفا) دوور بخته وه^(۱۳). دواتر مه ليك (الصالح) جگه له (حصن کیفا) جوکمپانی له

(۱۲) گۆپستانی (شمس الدولة): ده که ویته دهره وهی (باب النصر) دهرگای سه رکه وتن له دمشق به سه ر (المیدان الأخضر) گۆره پانی سه وز ده یروانی. أبو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۷۸؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۱۲.

(۱۴) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۴۰۶؛ الكتبي: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۱۱.

(۱) الذهبي: سير أعلام، ج ۱۶، ص ۲۸۷؛ الصفدي: الوافي، ج ۱۰، ص ۳۵.

(۲) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۶۵.

(۳) السبكي: طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: محمود محمد الطناحي و عبدالفتاح محمد الحلو، دار الهجر، ط ۲، (د. م: ۱۴۱۳)، ج ۸، ص ۲۴۵.

(۴) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۲.

(۵) الذهبي: سير أعلام، ج ۱۶، ص ۳۸۷؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۴۰۲.

(۶) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۱۴؛ الصفدي: ذوي تحفة، ص ۱۴۲؛ ابن تغري بردي: مورد للطافة، ج ۲، ص ۱۶.

(۷) ابن أبياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۷.

(۸) اليونيني: ذيل مرأة الزمان، دار الكتاب الإسلامي، ط ۲، (القاهرة: ۱۹۹۲)، ج ۱، ص ۱۴؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۳۲۸؛ المقرئ: المواظ، ج ۱، ص ۴۰۳.

(۹) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۶؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۳۶۷.

(۱۰) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۲۷؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۳۶۰.

(۱۱) الغزي: المصدر السابق، ص ۶.

ناوچه‌گانی (حران) و (آمد) نامەد^(۱) (سنجار)^(۲) ی گرتە دەست^(۳)، بەوشیومیە مەلیک (الصالح) لە سالی (۶۲۷ک/ ۱۲۳۷ز) یوو مەلیکی مصر و (العادل) ی برای لە قەلای (الشوبک) بەندی کردو و لە زیندان هیشتیەو تاهوگو کووشتی^(۴).

مەلیک (الصالح) بەردەوام بوو لە حوکم کردن لە ولاتی مصر تاهوگو لە سالی (۶۴۸ / ۱۲۵۰ز) بە نەخۆشی مرد^(۵). هەندیک لە میژوو نووسان وایان نووسیوە گوایه تووشی سکچوون بوو و هەر بەهۆی ئەو نەخۆشیەش مردوو^(۶)، بەلام هەندیکی دیکە نووسیویانە مەلیک (الصالح) تووشی نەخۆشیەکی کوشندە بوو و ئەو نەخۆشی یە لاواز و بیهیزی کردوو بەجۆریک نەیتوانیوە وەرزشی تۆپینی چۆغان (الكرة الصولجان) بکات کە زۆر ئارەزووی ئەو یارییە کردوو و لەو نەخۆشیەش چاک نەبۆتەو و مردوو^(۷)، هەوایی مردنەکەشی بەهۆی ئەو سۆپای ئەیوبیەکان لە دەروازەگانی مصر لە شەردابوون لە دژی خاچیەکان لە لایەن (شجر الدر) ی زنی شاردراوتەو و رایگەیاندوو کە مەلیک (الصالح) نەخۆشە و ناتوانیت بیته دەروە تاهوگو (توارانشاه) کوری مەلیک (الصالح) لە (حصن کيفا) نەهات و دەسلاتی مصری نەگرتە دەست هەوایی مردنی بلانەکرایەو^(۸).

لە سەرەتادا لە (قلعة الروضة)^(۹) بەخاکسپێردرا، بەلام دواى شەری خاچیەکان و ئاسایی بوونەووی بارودۆخی مصر لە ناو تابووتیکی جوانی نەخشیندراو بەمەراسیم دووبارە بەخاک سپێردرایەو^(۱۰).

(۱) آمد (نامەد): گەورەترین شاری دیاربەکرە و سەر بە هەریمی جەزیریە و دەکەوێتە رۆژئاوای رۆوباری دیجلە بە شاریکی ئاوەدان و باشی لایەنی ئابووری ناسرابوو. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج، ۱، ۵۶؛ اکو برهان محمد: کوردستان دراسة في النظم التجارية والمالية من قرن ۴ - ۷ هـ / ۱۰ - ۱۳ م، مطبعة شهاب، (اریبیل: ۲۰۱۱)، ص ۱۱۴؛ شوان عوسمان: سەرچاوەی پێشوو، ل ۲۷. ئیستا (دیاربەکر) ی پێ دەگوتریت یەکیکە لە گەورەترین شاری باکووری کوردستان.

(۲) سنجار: شاریکە سەر بە هەریمی جەزیریەو دەکەوێتە رۆژئاوای شاری موصل (سێ رۆژ = ۱۱۴ کلم) لە موصل دوورە. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج، ۲، ص ۲۶۲؛ شەمسەدین سامی: قاموسه‌علامی کورد و کوردستان لەیەکەم ئەنسکلۆپیدیای تورکی لە میژوودا، وەرگیڕانی بۆ زمانی تورکی نوێ، ئەمین بۆزنەر ئەرسەلان، وەرگیڕانی بۆ زمانی کوردی: ئەحمەد تافانە، دەزگای ئاراس، (هەولێر: ۲۰۱۰)، ل ۲۳۰. ئیستاش (شنگال) ی پێدەگوتریت.

(۳) الذهبی: العبر، ج، ۲، ص ۲۵۷؛ ابن تغری بردی: مورد اللطافة، ج، ۲، ص ۱۵؛ ابن العمید: المصدر السابق، ص ۲۲.

(۴) ابن کثیر: البداية، ج، ۱۳، ص ۲۰۴؛ أبو الفداء: المختصر، ج، ۳، ص ۱۶۴؛ ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ج، ۲، ص ۳۱۲.

(۵) ابن خلکان: المصدر السابق، ج، ۵، ص ۸۶؛ ابن کثیر: البداية، ج، ۱۳، ص ۲۰۶؛ ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ج، ۷، ص ۲۱.

(۶) الذهبی: تاریخ الإسلام، ج، ۴۷، ص ۲۵۸؛ الصفدی: ذوی تحفة، ص ۱۴۶.

(۷) المقریزی: السلوك، ج، ۱، ص ۴۴۳.

(۸) الذهبی: تاریخ الإسلام، ج، ۱۴، ص ۵۹۷؛ ابن کثیر: البداية، ج، ۱۳، ص ۲۰۹؛ المقریزی: السلوك، ج، ۱، ص ۴۴۱.

(۹) قلعة الروضة: ئەو قەلایە مەلیک (الصالح) لە سالی (۶۲۸ک/ ۱۲۴۰ز) لەسەر رۆوباری نیل بۆ مەمالیکەگانی دروستکرد و لەویدا نیشته‌جیی کردن. الأشرف الغسانی: العسجد المسبوك والجوهر المحكوك في طبقات الخلفاء والملوك، تحقيق: شاکر محمود عبدالمنعم، دار البيان، (بغداد: ۱۹۷۵)، ص ۵۰۲؛ السیوطی: حسن المحاضرة في تاریخ مصر والقاهرة، تحقيق: محمد أبو فضل إبراهيم، دار أحياء الكتب العربية، (مصر: ۱۹۶۷)، ج، ۱، ص ۲۸۳؛ الجبرتی: تاریخ عجائب الآثار في التراجم والأخبار، دار الجیل، (بیروت: د. ت) ج، ۱، ص ۲۸.

(۱۰) سبط ابن الجوزی: المصدر السابق، ج، ۲، ص ۴۲۰؛ ابن کثیر: البداية، ج، ۱۳، ص ۲۱۲؛ المقریزی: المواظ، ج، ۴، ص ۲۱۸؛ عاصم محمد رزق: الفنون العربية الإسلامية في مصر، مكتبة مدبولي، (القاهرة: ۲۰۰۶)، ص ۲۲۶.

ئەو كاتەى مەلىك (الصالح) مرد تەمەنى چل و چوار سال بوو بۆ ماوهى نۆ سال حوكمرانى له ولاتى مصر كرد^(۱).

۷- مەلىك المعظم تورانشاه (۶۴۸ك/ ۱۲۵۰ز).

ناوى (تورانشاه بن أيوب بن محمد بن العادل)^(۲) نازناوى (السلطان الملك المعظم غياث الدين)^(۳) به ههشتهمین مهلیکی ئەیوبیهکان له ولاتی مصر دادەنریت^(۴). بهرواری لهدايك بوونی (تورانشاه) لهو سەرچاوانهى كه له بهره‌دهستان ديارنيه و ئاماژهى پى نه‌کراوه. تهنه‌ها ئه‌وه‌نده نه‌ییت له سهردهمی حوکمرانى مه‌لیك (الصالح)ى باوکی فه‌رمان‌په‌وایی ناوچه‌ی (حصن کيفا) بووه^(۵). باوکی ويستوویه‌تى له‌دواى خۆی ده‌سه‌لات نه‌دات به‌هیچ كه‌س، به‌لكو راده‌ستی خه‌لیفه (المستعصم بالله) (۶۴۰ - ۶۵۶ك/ ۱۲۴۲ - ۱۲۵۸ز) خه‌لیفه‌ی عه‌باسی له‌ بغداد بکات^(۶)، به‌لام کاتیك مه‌لیك (الصالح) له‌ سالی (۶۴۸/ ۱۲۵۰ز) ده‌مریت (شجرالدر)ى خیزانى مردنه‌كه‌ی ده‌شاریته‌وه و تاوه‌كو (تورانشاه)ى كورپی له (حصن کيفا) ده‌هییته‌وه و له‌ سالی (۶۴۷ك/ ۱۲۴۱ز) له‌ مصر ده‌سه‌لات ده‌گریته ده‌ست^(۷) له‌ وکاتیشدا ولاتی مصر كه‌وتبووه به‌ر هیرشى خاجیه‌کان، به‌لام (تورانشاه) دواى وه‌رگرتنى ده‌سه‌لات ده‌توانییت له‌ شه‌ری (المنصوره)^(۸) به‌سه‌ر خاجیه‌کان سه‌رکه‌ه‌ویت و (لویسی نۆیه‌م)^(۹)ى پاشای خاجیه‌کانیش به‌دیل

(۱) الغزي: المصدر السابق، ص ۶۲؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۷۹؛ ابن الوردي: المصدر السابق، دار الكتب العلمية، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۶)، ج ۲، ص ۱۷۶؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۳۶.

(۲) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۷، ص ۳۸۶؛ ابن تغري بردي: المنهل الصافي والمستوفي بعد الوافي، تحقيق: محمد محمدمين، الهيئة المصرية لكتاب، ج ۱، (القاهرة: د. ت)، ج ۱، ص ۲۰.

(۳) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۳۷۵؛ قتبة الشهابي: المرجع السابق، ص ۱۱۴.

(۴) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۷۰؛ خير الدين الزركلي: الاعلام، دار العلم للملايين، ط ۱۵، (د. م: ۲۰۰۲)، ج ۲، ص ۹۰.

(۵) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۱۵، ص ۱۷۸؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۱؛ ابن العماد الحنبلي: شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار ابن الكثير، (بيروت: ۱۹۸۶)، ج ۵، ص ۳۳۷.

(۶) المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۳؛ خالد سليمان حمد نبي عبدالرحمن: إدارة بلاد الشام في العصر الأيوبي، الأطروحة دكتوراه، الجامعة الأردنية، (الأردن: ۱۹۹۷)، ص ۲۴.

(۷) ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۲۰۶ - ۲۰۷؛ السيوطي: تاريخ الخلفاء، ج ۳، ص ۳۲۸.

(۸) شه‌ری المنصوره: ئەو شه‌ره له‌ ناوچه‌ی (المنصوره) له‌ نۆیان سوپای خاجیه‌کان به‌ سه‌رکرده‌یه‌تى (لویسی نۆیه‌م) و سوپای ئەیوبیه‌کان به‌ سه‌رکرده‌یه‌تى مه‌لیك (تورانشاه) له‌ سالی (۶۴۸/ ۱۲۵۰ز) پوویدا. ئەیوبیه‌کان سه‌رکه‌وتن و مه‌ترسی خاجیه‌کانیان له‌ سه‌ر ولاتی مصر په‌وانده‌وه. الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۷، ص ۴۹ - ۵۰؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۸۰.

(۹) لویسی نۆیه‌م: كورپی لویسی هه‌شته‌مه و یه‌كێك بوو له‌ مه‌لیكه‌كانی فه‌ره‌نسا له‌ سالی (۱۲۱۵ز/ ۶۱۲ك) له‌دايك بووه و ناسراوه به (القديس لوس) سه‌رکرده‌یه‌تى سوپای خاجیه‌کانی كرد بۆ هیرش کردنه سه‌ر مصر له‌ سالی (۶۴۷ك/ ۱۲۴۹ز) له‌ سه‌ردهمی مه‌لیك (الصالح)، به‌لام دواى هاتنى (تورانشاه) بۆ حوکم توانی خاجیه‌کان بشکینیت و لویسی نۆیه‌م به‌دیل بگریت و چوار سال به‌دیلی له‌ ولاتی شام مایه‌وه و دواتر نازادکرا، له‌ سالی (۶۶۹ك/ ۱۲۷۰ز) له‌ کاتی سه‌رکرده‌یه‌تى کردنى سوپای خاجیه‌کان بۆ سه‌ر كه‌ناراوه‌کانی مصر کۆچی دواى کرد. ابو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۸۰ - ۱۸۱؛ الذهبي: العبر، ج ۲، ص ۲۵۷ - ۲۵۸؛ ويل جيمس ديورانت: قصة الحضارة، موجز التاريخ الاسلامي منذ عهد آدم عليه السلام إلى عصرنا حاضر، ترجمة: احمد معمور العسيري، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۶)، ص ۲۱۶، ۲۶۴.

بگريٽ^(١) دواتر بههوى مملانيي نيوان (تورانشاھ) و (شجر الدر) كه داواى سهروھت و سامانى باوكى لى دهكردن و دهويست له دهسهلات دووريان بختهوه^(٢). (شجر الدر) بههوى ئه وهه لسو كهوتانهوه (تورانشاھ)ى خوشنهدهويست^(٣) بويه بههوى شارهزا نهبوونى (تورانشاھ) له بارودوخى ولاتى مصر و خهلكهكهى، بههوى ئه وهى زورى زيانى له (حصن كيفا) بووه و له مصر دوور بووه بارودوخهكهى خراپتر كرد^(٤). بويه (شجر الدر) و مه ماليكهكان رازى نهبوون به حوكمرانى گهنجيك كه خويان له سهر دهسهلات داينناوه، بيهويٽ فهراموش و لاوازيان بكات له حوكمدا، بهلكو ئه وان (تورانشاھ)يهكى لاواز و بى دهسهلاتيان دهويست، بويه پيلانى كوشتنى (تورانشاھ) له لايهن (شجر الدر) دانرا. لهكاتى ئاههنگيرانى بهبونهى سهركهوتن به سهر خاجيهكانهوه (تورانشاھ) له لايهن مه ماليهكانهوه هيرشى كرايه سهرى له سالى (٦٤٨ك/١٢٥٠ز) كوشتيان و تهرمهكهشى خرايه ناو رووبارى نيل^(٥) دواتر له نزيك رووبارى نيل شاردنيانهوه^(٦). ماوهى حوكمرانى له مصر دوو مانگ يان چل رۆژ بوو^(٧).

-
- (١) الذهبي: سير اعلام ، ج١٦، ص ٢٨١؛ السيوطي: حسن المحاضرة، ج٢، ص ٢٥؛ شفيق جاسر أحمد محمود: المالك البحرية و قضائهم على الصليبيين في الشام، الجامعة الإسلامية، (مدينة: ١٩٨٨)، ج١، ص ١١٥.
- (٢) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج١٤، ص ٥٩٦؛ محمد كرد علي: خطط الشام، مكتبة النوري، ط٣، (دمشق: ١٩٨٢)، ج٢، ص ١٠١ - ١٠٢؛ احمد مختار العبادى: قيام دولة المالك الاولى فى مصر والشام. مؤسسة الشباب، (الاسكندرية: ١٩٨٢)، ص ١١٢.
- (٣) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج١٤، ص ٥٩٦؛ سديق صالح: سهرجه مى بهرهمهكانى ئه مين زهكى بهگ، بنكهى زين، (سليمانى: ٢٠٠٥)، ل ١٥٠.
- (٤) كارل بروكلمان: تاريخ الشعوب الإسلامية ، ترجمة: نبيه أمين فارس و منير بعلبكي، دار العلم للملايين، ط٥، (بيروت: د. ت)، ص ٣٦٢.
- (٥) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج٢٢، ص ٤١٦ - ٤١٧؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ٤٨٤ - ٤٨٥؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ٢٧.
- (٦) أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ١٨٥؛ ابن كثير: البداية، ج١٧، ص ٣٠٧.
- (٧) أبوالفداء: المختصر، ج٢، ص ١٨١؛ ابن كثير: البداية، ج١٣، ص ٣٠٩؛ ابن آياس: بدائع، ج١، ص ٧٣.

بەشى يەكەم: پەروردە و سىفات و ژن و كەنيزە و مندالەكانيان.

تەوهرى يەكەم: پەروردەكردنى پاشايانى ئەيويى:

پاشايانى ئەيويى ھەر لە تەمەنى منداليەو بەشئويەيەكى تايبەت لەلەين زانا و مامۇستا بەتواناكانى ئەو سەردەمە لەرووى ھەزرى و جەستەيەو پەروردە كراون و ئامادە كراون، تا لەو كاتەى دەسلەت دەگرە دەست بتوانن بەباشترين شيوە ھوكمپرانى لە ولاتدا بكنە.

دەبينين پاشايانى ئەيويى بەمەبەستى پەروردەكردن و زيادبوونى ئەزموونى ژيان و ئامادەكردن بۇ ھوكمپرانى بۇ چەندين ناوچە نيردراون، ھەر ھوكو سولتان (صلاح الدين) لە سالى (٥٧٠ك/ ١١٧٦ز) (العزیز)ى كورپى ناردۆتە ولاتى شام بۇ ھەرگرتنى زانست و زانيارى و لە سالى (٥٧٢ك/ ١١٧٨ز) لە تەمەنى نۆ سالى جاريكى ديكە بە تەنھا ناردووويەتيەو شام و پيشى راگەياندوو لەگەل كورپەكەى ناچيت، بەلگو زانست و رەوشت لەو گەشتەدا ھاوپرى كورپەكەى دەبيت و دواى ساليك (العزیز) دەگەرپتەو ولاتى مصر^(١). ئەو قسانەى سولتان (صلاح الدين) بۇ كورپەكەى جۇرپك لە ھاندان و دروستكردنى متمانە بەخۇبوونى مەليك (العزیز) بوو.

پاشاكان دەيانويست دوور لە ھەست و سۆزى باوكايەتى و خۇشەكانى ناو كۆشك كورپەكانيان پەروردەبكن بۇ ئەوئەى بتوانن بەرگەى ھەموو ئەو سەختى و نەھامەتيانە بگرن كە لە ژيان و ماوئەى ھوكمپرانى ديتە رپگەيان و ببیتە جۇرپك لە ئەزموون و شارەزايى لە ژيان و ھوكمپراناندا^(٢). ئەو گرنگيدانەى سولتان (صلاح الدين) بە (العزیز)ى كورپى لە پەروردەكردنى بۇ ئەو دەگەرپتەو كە دەيويست رپچكەى ئەو ھەلگريت و ببیتە جيگرى راستەقینەى خوى لە مصر و بەباشترين شيوە ھوكم بكات و ولات و خەلك بپاريزيت^(٣).

ھەر بۇيە پەروردەكردنى كورپانى پاشايانى ئەيويى كەوتبوو ئەستوى باشترين و بەناوبانگترين زانا و مامۇستايانى سەردەم، ھەر ھوكو سولتان (صلاح الدين) بۇ پەروردەكردنى (العزیز) و كورپەكانى ديكەى زاناي بەناوبانگى ئاينى ھوكو (الشيخ أبي طاهر السلفي)^(٤) ھەلبارد بوو كە لە شارى ئەسكەندەريە لە مصر نيشتەجى ببوو، سولتان (صلاح الدين) لەگەل (العزیز) و (الافضل)ى كورپى ھەفتەى سى رۆژ، كە رۆژانى پينج شەممە و ھەينى و شەممە بوو بە مەبەستى گوئ گرتن لە فەرموودە و فيربوونى زانستە ئاينى و شەرعەكان چوونەتە لاي^(٥).

(١) البنداري: سنا البرق الشامي، تحقيق: فتحية البناوي، مكتبة الخانجي، (القاهرة: ١٩٧٩م)، ص ٧٩.

(٢) فراس سليم حياوى السامرائي: التقاليد والاعادات الدمشقية خلال عهود السلجوقيين - الزنكيين - الايوبيين، دار الأوائل، ط ١، (دمشق: ٢٠٠٤م)، ص ٢٢٣.

(٣) البنداري: المصدر السابق، ص ١٧٢.

(٤) الشيخ أبي طاهر السلفي: أبو طاهر عماد الدين احمد بن محمد بن احمد بن محمد بن ابراهيم. يهكيك بوو لە زانا بەناوبانگەكانى بواری فەرموودە لەسەردەمى خۇيدا و لەولاتی مصر لەشارى ئەسكەندەريە ژياو و ھەر لەویش لە سالى (٥٧٦ك/ ١١٨٠ز) مردوو، بە (السلفي)یش ناسرابوو، چونكە ليوەكانى شەق بوو. ابن واصل: مفرج، ج ٢، ص ٥٦؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ٤٢، ص ١٨٨.

(٥) ابن واصل: مفرج، ج ٢، ص ٥٦.

له بهرامبهر ئه وهشدا زانای دیکه‌ی وهکو (الفقیه أبو طاهر ابن عوف الزهدي)^(۱) و ماموستا و زمانه‌وان (عبدالله بن بري النحوي)^(۲) وانه‌یان پێ گووتوووه و رۆئی به‌رچاویان هه‌بووه له په‌روه‌رده‌کردنی له‌پرووی هزرییه‌وه، هاوکات په‌روه‌رده‌ی جه‌سته‌یی و فی‌رکردنی هونه‌ره‌کانی جه‌نگیش وهکو فی‌رکردنی سوارچاکی و ئه‌سپ سواری و شمشیربازی و په‌هاویژی وهکو لایه‌نێکی دیکه‌ی په‌روه‌رده‌کردنیان گرنگی پێ‌دراوه و فی‌رکراون، بۆ ئه‌وه‌ی بتوانن سه‌رگرده‌یه‌تی سوپا‌که‌یان بکه‌ن له کاتی شه‌رپا و له‌گه‌ڵ سوپا‌که‌یان ببنه‌ هی‌زێکی کاریگه‌ری لێ‌کدانه‌پراو بۆ سه‌رکه‌وتن به‌سه‌ر دوژمنه‌کانیاندا^(۳).

ئهو ژینگه‌یه‌ی که (العزیز) تێیدا ژیاوه پێ‌شینه‌یه‌کی هزری و ئاینی و رۆشنیری باشی پێ به‌خشیوو، ئه‌ویش به‌هۆی ئاماده‌بوونی به‌رده‌وامی له‌کۆری سلطان (صلاح الدین) ی باوکی له‌گه‌ڵ زانایانی ئاینی و ئه‌دیباندا، وهکو ئاماده‌بوونی (العزیز) له دانیشتنی سولتان (صلاح الدین) له‌گه‌ڵ فی‌قه‌زان و می‌ژوونووس (سبط الشیخ أبي الفرج)^(۴) که سولتان (صلاح الدین) زۆر پێ‌زی گرتوووه و رێنمایی و زانست و ئاینی لێ وه‌رگرتوووه^(۵).

(۱) أبو طاهر ابن عوف الزهدي: أبو طاهر اسماعيل بن مكي بن اسماعيل بن عيسى بن عوف الزهدي الاسكندراني المالكي. يه‌كێك بووه له زانا به‌ناوبانگه‌کانی مه‌زه‌به‌ی مالیکي له ته‌مه‌نی شه‌ست و نۆ سالی له سالی (۵۸۱/ك/ ۱۱۸۵ز) له مصر کۆچی دوایی کردوووه. السیوطي: حسن المحاضرة، ج ۱، ص ۴۵۲؛ ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج ۶، ص ۴۴۱.

(۲) عبدالله بن بري النحوي: عبدالله بن بري بن عبد الجبار بن بري النحوي المصري، ناسراوه به (ابن البري النحوي). له مصر له سالی (۴۹۹/ك/ ۱۱۰۵ز) له دایک بووه و هه‌ر له مصریش پێ‌گه‌یه‌شتوووه، زانایه‌کی گه‌وره‌بووه له‌بواری ئه‌ده‌ب و النحو و زماندا، چه‌ندان زانا له‌به‌رده‌ستی په‌روه‌رده‌کراون. له سالی (۵۸۲/ك/ ۱۱۸۶ز) له ته‌مه‌نی هه‌شتاوسێ سالی له مصر کۆچی دوایی کردوووه؛ یاقوت الحموي: معجم الأدباء، تحقیق: احسان عباس، دار الغرب الاسلامی، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۳)، ج ۴، ص ۱۵۱۰؛ ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۹؛ ابن المستوفي: تاریخ أربل، تحقیق: سامي بن سعيد خماس الصقار، دار الرشید، (العراق: ۱۹۸۰)، ج ۱، ص ۲۹۴؛ القفطي: أنباء الرواة علی أنباء النحاة، تحقیق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي و مؤسسة الكتب الثقافي، ط ۱، (القاهرة: بیروت: ۱۹۸۲)، ج ۲، ص ۱۱۰؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۰۳ - ۱۰۴.

(۳) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۳، ص ۲۵۱؛ الذهبي: تاریخ الإسلام، ج ۴، ص ۱۸۸؛ الصفدي: الوافي، ج ۱۹، ص ۲۴۰؛ النعمي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۹۳.

(۴) سبط الشیخ أبي الفرج: شمس الدین أبو مظفر يوسف بن قزغلي، التركي. البغدادي له سالی (۵۰۸/ك/ ۱۱۱۴ز) له دمشق له‌دایک بووه یه‌كێك بووه له زانا و ئه‌دیپ و می‌ژوو نووسی سه‌رده‌می خوێ خاوه‌نی په‌رتوکی (مرآة الزمان و وفيات الأعيان) د. سولتان (صلاح الدین) و مه‌لیک (العزیز) سه‌ردانیان کردوووه و له‌گه‌ڵی دانیشتووونه و زانستیان لێ وه‌رگرتوووه له سالی (۵۹۹/ك/ ۱۲۰۲ز) له مصر مردوووه. ابن کثیر: البداية: ج ۱۷، ص ۱۸؛ الذهبي: العبر، ج ۳، ص ۱۲۶؛ ابن صابوني: تکملة إكمال الإكمال في الأنساب والأسماء والألقاب، دار الكتب العلمية، (بیروت: د. ت)، ج ۱، ص ۱۲۶؛ الذهبي: سير أعلام، ج ۲، ص ۳۹۵؛ ابن ناصر الدین: توضیح المشتبه في ظبط أسماء الرواة و أنسابهم و ألقابهم و كناهم، تحقیق: محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۳)، ج ۲، ص ۲۳؛ ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج ۷، ص ۴۶۰.

(۵) أبوشامة: ذیل الروضتين، ص ۳۴ - ۳۵؛ الذهبي: سير أعلام، ج ۲۱، ص ۳۹۵؛ ابن رجب: ذیل الطبقات الحنابلة، تحقیق: عبدالرحمن بن سليمان العثيمين، مكتبة العبيکان، ط ۱، (الرياض: ۲۰۰۵)، ج ۲، ص ۵۳۱.

سولتان (صلاح الدين) بیجگه له دابینکردنی مامۆستا و زانا بۆ پهروهدهکردنی مندالهکانی ئەتابه‌گیشی بۆ داناو که رۆلێکی باش و به‌رچاویان هه‌بووه له پهروهدهکردنی سازاده‌کان به‌تایبه‌ت بۆ مه‌لیک (العزیز) که مه‌لیک (العدل) ی برای کرده ئەتابه‌گی و به مه‌به‌ست پهروهدهکردنی ناردیه شاری حلب^(۱).

به‌هه‌مان شیوه مه‌لیک (العزیز) کوره‌که‌ی خۆی (المنصور) به مه‌به‌ستی پهروهدهکردنی ده‌نیریه‌ت شاری (صرخد)^(۲) بۆ لای مه‌لیک (الافضل) ی برای^(۳)، به‌لام له‌وکاته‌ی مه‌لیک (العزیز) له سالی (۵۹۵/ك / ۱۱۹۸ز) ده‌مریت و کوره‌که‌ی (المنصور) دیته جیگه‌ی، به‌هۆی بچووکی ته‌مه‌نی که نۆ ساڵ بووه (به‌الدین قراقوش) ده‌بیته ئەتابه‌گی^(۴)، دواتر مه‌لیک (الافضل) ی مامی ده‌بیته ئەتابه‌گی^(۵) و دواتریش مه‌لیک (العدل) ده‌بیته ئەتابه‌گی تا له سالی (۵۹۶/ك / ۱۱۹۸ز) له حوکمرانی لای ده‌دات و خۆی ده‌کاته پاشای مصر^(۶).

مه‌لیک (العدل) هه‌ر له مندالیه‌وه له‌سه‌ر فیربوونی زانسته شه‌رعه‌کان و هونه‌ره‌کانی جه‌نگی ر‌اهینراوه و کۆمه‌لێک زانای به‌ناوبانگ رۆلی گ‌رنگیان هه‌بووه له پ‌یگه‌یاندن و دروستکردنی که‌سایه‌تی مه‌لیک (العدل)، بۆیه وه‌کو سولتان (صلاح الدين) ی برای ده‌وله‌تی ئه‌یوبی له‌سه‌رده‌می ئه‌ودا به به‌هیزی و یه‌گ‌رتوووی ده‌می‌نیه‌وه، له گ‌رنگ‌ترین ئه‌و زانایانه‌ش (أبو الطاهر السلفي) و (أبو طاهر عوف)^(۷)، به‌لام زۆر جار سازاده‌کان زانا و مامۆستای تایبه‌ت له‌ناو کۆشک دا وانه‌یان پ‌ی گ‌وتوون و پهروهده‌یان کردوون وه‌کو زانای به‌ناوبانگ (ابراهیم بن ابی الیسر دمشقی)^(۸) که مه‌لیک (العدل) له‌لای ئه‌و ف‌یری فقه و نووسین و زمانه‌وانی بووه^(۹).

پهروهده‌کردنی مه‌لیک (الکامل) یش هاوشیوه‌ی پاشایانی دیکه که‌وتبووه ئه‌ستوی باش‌ترین مامۆستا و زانایانی سه‌رده‌م، به‌لام له به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌شدا زانا و مامۆستا‌کان پاره و نازوقه و پاداشتی زۆریان وه‌رگرتوووه و شوینی نیشته‌ج‌ی بوونیان له ناوه‌وه یاخود له‌ده‌ره‌وه‌ی کۆشک بۆ دابینکراوه، له‌و زانایانه‌ش (الفقیه أبو المعالی

(۱) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۰؛ ابن شداد: النوادر، ج ۱، ص ۱۲۶؛ الیافعی: مرآة الجنان و عبرة الیقظان فی معرفة ما یعتبر من حوادث الزمان، تحقیق: خلیل المنصور، دار الکتب العلمیه، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۷)، ج ۳، ص ۳۴۳؛ ابن خلدون: المصدر السابق، ج ۵، ص ۳۵۵.

(۲) صرخد: قه‌لایه‌ک و ناوچه‌یه‌کی گ‌رنگه له دمشق. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۳، ص ۴۰۱.

(۳) الداوداری: المصدر السابق، ج ۷، ص ۱۳۶.

(۴) ابن العدیم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۰۳؛ ابن تغری بردی: مورد اللطافه، ج ۲، ص ۸۰.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۹.

(۶) ابن العدیم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۴؛ ابن نظیف الحموی: التاریخ المنصوری (تلخیص الكشف والبیان فی حوادث الزمان)، تحقیق: العبدو دودو، مطبعة الحجاز، (دمشق: د. ت)، ج ۱، ص ۱۲.

(۷) الذهبی: سیر أعلام، ج ۲۱، ص ۲۸؛ الذهبی: العبر، ج ۲، ص ۸۱.

(۸) دمشقی: ابراهیم بن أبی الیسر بن عبدالله بن محمد بهاء‌الدین التنوخی الشافعی المعری، الدمشقی له سالی (۵۶۵/ك / ۱۱۶۹ز) له دمشق له‌دایک بووه و یه‌کیکه بووه له زانا و ئه‌دیبا‌نی سه‌رده‌می خۆی له سالی (۶۰۳/ك / ۱۲۰۶ز) کۆچی دوایی کردوووه. الذهبی: ت‌اریخ الإسلام، ج ۴۵، ۲۸۱ - ۲۸۲؛ الذهبی: العبر، ج ۳، ص ۲۰۵.

(۹) الذهبی: ت‌اریخ الإسلام، ج ۴۵، ص ۲۸۲.

محمد بن الفقيه^(١) كه له خزمهتی مهلیك (الكامل) و دواتریش (العدل) ی كورپی دابوو^(٢) ههروهه له لای (الشیخ عمر بن دحیة الاندلسی)^(٣) فییری فهرمووده بووه^(٤) و زانای دیکه ی وهكو (ابن البری النحوی) و (عبدالرحمن بن علی الغرقی)^(٥) و (أبو عبدالله صدقة بن علي الحرائی)^(٦) و (أبو القاسم عبدالرحمن بن عبدالمجید الصفراوی)^(٧) رۆئی گرنگیان هه بووه له پیگه یانندی مهلیك (الكامل)^(٨).

ئهو متمانهو باوه رپه گه وره ی مهلیك (العدل) به (الكامل) ی كورپی هه بووه، بۆته پائیشت و هاندانیکی گه وره بۆ په روه رده كردن و زۆربوونی ئه زموونی له ژیان و حوكمرانیدا، وهكو دانانی بۆ سه ركردایه تیکردنی سوپای ئه یوبیه كان له گرتنی شاری (ماردین)^(٩) و دواتر حوكمرانی كردن و به رپوه بردنی شارده كه^(١٠).

هه رچی مهلیك (العدل دووهم) ه سه رچاوه به رده سه ته كان زانیاری ورد و ته واو له باره ی په روه رده كردنی ناده نه ده ست، به لآم به هۆی ئهو خو شه ویسته ی زۆره ی مهلیك (الكامل) بۆ دایکی (العدل دووهم) هه بیبووه كوره كه شی واته (العدل دووهم) له (الصالح) خو شتر ویستوو و گرنگی پیداو، ئه گه رچی ده بوایه ئه مه کاریگه ری باشی به سه ر مهلیك (العدل دووهم) دا هه بیته و وهكو باوکی ببیته مه لیکیکی به هیز و به توانا، به لآم به

(١) الفقيه أبوالمعالی محمد بن الفقيه: أبو المعالی محمد بن أبي الحسن علی بن محمد. یه کیك بووه له زانا به توانا كانی بواری زانستی فقهی و ئه ده بی، په یوه ندی له گه ل سولتان (صلاح الدین) زۆر به هیزبووه. ابن خلکان: المصدر السابق، ج٤، ص ٢٢٩.

(٢) ابن دقماق: نزهة في الانام في تاريخ الإسلام، تحقيق: سمير طبار، المكتبة العصرية، ط ١، (بيروت: ١٩٩٩)، ص ١٢٣.

(٣) الشيخ عمر بن دحیة: عمر بن الحسن بن علي، أبو الخطاب بن دحیة الأندلسی. له سالی (٥٤٤ك / ١١٤٩ز) له دایك بووه. یه کیك بووه له زانا به ناوبانگه كانی بواری فهرمووده و زمانه وانی له سالی (٦٣٣ك / ١٢٣٥ز) كوچی دواپی كردوو. الذهبی: سير أعلام، ج٦، ص ١٦٦؛ ابن قطلوبغا: الثقات ممن لم يقع في الكتب الستة، تحقيق: شادي بن محمد بن سالم، مركز النعمان، ط ١، (صنعا: ٢٠١١)، ج٧، ص ٣٧٥.

(٤) أبو الفداء: المختصر، ج٣، ص ١٦١؛ المقريزي: السلوك، ج١، ص ٣٨٠.

(٥) عبدالرحمن بن الغرقی: عبدالرحمن بن علي بن المسلم بن الحسين بن أحمد الفقيه أبو محمد الملحی دمشقی الغرقی یه کیك بووه له زانا ئاینبه كانی سه رده می خو ی ته نها سالی مردنی دياره كه له سالی (٥٨٨ك / ١١٩٢ز) كوچی دواپی كردوو. النعمی: المصدر السابق، ج١، ص ١٥٣؛ ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج٦، ص ٤٧٤.

(٦) أبو عبدالله صدقة الحرائی: أبو عبدالله محمد بن علي ابن صدقة الحرائی. یه کیك له فهرمووده ناسه به ناوبانگه كانی سه رده می خو ی و چه ندان زانا فهرمووده یان لئ وه رگرتوو و لئ فی ربوو نه له سالی (٥٨٤ك / ١١٨٨ز) كوچی دواپی كردوو. ابن الصابونی: المصدر السابق، ج١، ص ١٢٩.

(٧) أبو القاسم الصفراوی: عبدالرحمن بن عبدالمجید بن إسماعیل بن عثمان بن يوسف بن حسين بن حفص، نازناوی بۆدۆلی (الصفراء) له حیجاز ده گه رپته وه. یه کیك بووه له زانا كانی مه زه بی مالیکی له سالی (٥٤٤ك / ١١٤٩ز) له دایك بووه و له سالی (٦٣٦ك / ١٢٣٨ز) كوچی دواپی كردوو. ابن الجزري: غاية النهاية في طبقات القراء، مكتبة ابن تیمية، ط ١، (برجستراستر. د. ت) ج١، ص ٣٧٣.

(٨) ابن تغری بردي: النجوم الزاهرة، ج٦، ص ٢٢٨ - ٢٢٩.

(٩) ماردین: فه لایه کی گه وره و شاریكه سه ر به هه ریمی جزیره یه له ديار به كر شاریکی ئاوه دان و به ناوبانگ بووه. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج٥، ص ٣٩؛ اكو برهان محمد: الحياة الثقافية في ديار بكر في العصر العباسي، من مطبوعات الاكاديمية الكوردية، (اربیل: ٢٠١٢)، ص ٩. ئیستا ده كه ویتنه باكوری كوردستان واته (باشوری رۆژئاوا ی تورکیا) و به (میردین) یش ناوی دیت.

(١٠) ابن الأثير: الكامل، ج١، ص ١٦٣؛ ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٩٥.

پېچەوانەووه له زۆربەى كاتدا لهگەل نزيكهكانى و گهورهكانى ولات خهريكى رابورادن و كات بهسهبردن بووه، بى گومان ئەم ژيانە تايهتەى و رابواردنەى مهليک (العادل دووم) کارىگهري لهسهر كهسيى خوى بهتايهتەى و بارودوخى ولات بهگشتى كردوووه^(١).

سهبارەت به مهليک (الصالح) ژيانىكى دوور له مصر ئەزمونىكى زۆرى لهلايهنى سياسى و هزرى و حوكمرانى بى بهخشيوه و كردويهتیه مروفيكى پيگهيشتوى پشت بهخو بهستوو، بويه كاتيك حوكمرانى دهگريته دست دهبيته مهليكى بههيز و بهتوانا و سهركهوتوى هاوشيوهى مهليک (العادل) ي باپيرى، چونكه مهليک (الكامل) (العادل) ي كورپى لهلاى خوى له مصر دههئيلتیهووه و (الصالح) ي كورپه گهورهشى بو ناوچهكانى رۆژههلات بهتايهتەى شارى (حصن كيذا) دهنيى^(٢) و (الامير شمس الدين صواب العادل) (٦٣٢ك/ ١٢٣٤ز)^(٣) دهكاتە ئەتابهگى مهليک (الصالح)^(٤) لهناوچهكانى رۆژههلاتيش زاناي بهناوبانگ له خزمەتى مهليک (الصالح) بوونه و کارىگهريان لهسهر هزر و بيري له رووى سياسى و شيوازى حوكمرانى له ولاتدا ههبووه، لهو زانا ناودارانەش (جمال الدين يحيى ابن عنين الصعيدي) (٦٤٩ك/ ١٢٥١ز)^(٥) بوو^(٦). هاوكات له كوشكهكەشى دا كهسانى زانا و پياوى ئاينى له خزمەتى دابوونه لهوانه (محمد بن سالم نجم الدين) (٦٧٩ك/ ١٢٨٠ز)^(٧) فهرموودهزان^(٨).

ههريچى (تورانشاھ)يه زانيارى لهبارەى تەمەن و ژيانى مندالى و گهنجى و پهروهردەکردنى له سهرحاوەكانى بهردهست كه م و ناديارن، تەنها ئەوهنده نهبيت كه (تورانشاھ) له سهردهمى مهليک (الصالح) ي باوكى فهمرانپهوايى شارى (حصن كيذا) بووه^(٩)، بهلام هاوشيوهى شازادهكانى ديكهى ئەيووبى لهلايهن زانايانى ئاينى و ماموستاكانى سهردهم پهروهردەكراوه به مەبهستى نامادهکردنى بو حوكمرانى له ولاتدا.

(١) ابن واصل: مفرج، ج٥، ص ١٦، ٢٦٢.

(٢) الذهبي: سير أعلام، ج١٦، ص ٤٢٥؛ زرار صديق توفيق: چند ليكولينهويهك دهرباره ميژووى كورد له سهدهكانى ناوهراستدا، ئەكاديميى كوردى، (دهۆك: ٢٠٠٨)، ل ١٣٦.

(٣) الامير شمس الدين صواب العادل: يهكيك بووه له سهركرده سهريازيهكانى مهليک (الكامل) له ناوچهكانى رۆژههلات و دواتر بووهته وهزير لاي مهليک (الكامل) له سالى (٦٣٢ك/ ١٢٣٤ز) له حران كوچى دوايى كردوووه. المقرئى: السلوك، ج١، ص ٣٦٠؛ ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج٧، ص ٢٦١.

(٤) ابن واصل: مفرج، ج٥، ص ٧٢.

(٥) ابن مطروح: جمال الدين يحيى بن عنين بن ابراهيم بن الحسين ابن مطروح الصعيدي له (امد و حران و حصن كيذا) له خزمەتى مهليک (الصالح) بووه تەنانەت لهوكاتهى حوكمى مصريشى گرتوته دست له خزمەتى بووه و دواتريش بوته وهزير و خاوهنى ديوانىكى شعري بووه له سالى (٥٩٢ك/ ١١٩٥ز) له دايك بووه و له سالى (٦٤٩ك/ ١٢٥١ز) كوچى دوايى كردوووه. ابو الفداء: المختصر، ج٢، ص ١٨٦؛ الذهبي: العبر، ج٥، ص ٢٠٤.

(٦) الذهبي: سير أعلام، ج١٦، ص ٤٢٥.

(٧) ابن سالم: محمد بن سالم نجم الدين أبو عبدالله المعروف بقاضي نابلس له سالى (٥٩٠ك/ ١١٩٣ز) له دايك بووه و له سالى (٦٧٩ك/ ١٢٨٠ز) كوچى دوايى كردوووه. الصفدي: الواقى، ج٢، ص ٧١.

(٨) اليونيني: المصدر السابق، ج١، ص ٧٢ - ٧٣؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج٥، ص ٢٢٨.

(٩) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج١٤، ص ٥٩٦.

(تورانشاھ) خاوەن پۆشنبیریەکی بەرزبوو و شارەزایی لە بابەتە ئاینی و ئەدەبیەکاندا ھەبوو و ئارەزووی بەشداری کردنی لە کۆر و دانیشتن لەگەڵ زانایانی ئاینی و شاعیران ھەبوو^(۱)، بیگومان ئەو جۆرە ژیانە ئەدەبی و زانستییە کاریگەری لەسەر پەرورەدی ھزری و سیاسی و ئاینی و پۆشنبیری و کۆمەڵایەتی ھەبوو.

(۱) ابن الفرات: المصدر السابق، ج ۲، ص ۴۵؛ الذهبي: تاریخ الإسلام، ج ۱۴، ص ۵۹۶؛ خيرالدين الزركلي: المرجع السابق، ج ۲، ص ۹۰.

تەۋەرى دوۋەم: شېۋە و پرووخسارى سىقاتى پاشايانى ئەيۋى:

۱- شېۋە و پرووخسارى پاشايانى ئەيۋى:

مەلىكەكانى ئەيۋى سەرەراي گرنگيدانىان بەلایەنى ھزرى، گرنكى تايبەتیشيان بە جەستەيان داۋە، بى گومان بىر و ھزرى چاك لە جەستەى رېك و تەندروست داىە. مەلىك (العزیز) خاۋەنى پرووخسارىكى جوان و رېك و پېك^(۱) سەرنج راکېش و دلگير^(۲) و بەژن و بالا رېك بوۋە^(۳)، زۆر گرنكى بەلایەنى تەندروستى خۆى داۋە بەجۆرېك داۋى ھەموو تەۋقە كرنېك دەستى خۆى شوشتوۋە، لەوانەىە بەھۆى ترسانى بېت نەۋەك لەرېگەى ژەھرەۋە تىرۆر بكرېت، چونكە لەو سەردەمدا ئەو جۆرە تىرۆر كرنە باۋ بوۋە، ياخود خۆى سىقاتى دلەراۋكى (الوسوسە)ى ھەبوۋە^(۴) بېگومان ئەو ژيانە خۆش و پىر لەناز و نىعمەتەى كە تىيدا ژياۋە، بوۋەتە ھۆى بەخشىنى لەش و لارىكى جوان و رېك بە مەلىك (العزیز).

مەلىك (المنصور) لەبەر بچووكى تەمەنى و كەمى ماۋەى حوكمپانى سەرچاۋە بەردەستەكان باسى سىفەتەكانى ناكەن، بەلام مەلىك (العدل) خاۋەنى پرووخسارىكى جوان و رېك بوۋە^(۵) و بەژن و بالا درېژ و دەم و چاۋ خېبوۋە^(۶). بەھەمان شېۋەش مەلىك (الكامل) خاۋەن لەش و لارىكى رېك و جوان بوۋە و ئەو جەستە گەورە و بەھىزەى كە ھەببوۋە جۆرېك لە سىقاتى گەورەى و ترسینەرى پى بەخشىبوۋە^(۷). مەلىك (الصالح) پىش كەسىكى جوان و پۆشتە بوۋە و زۆر گرنكى بە جوانى پرووخسارى داۋە^(۸).

۲- سىقاتى پاشايانى ئەيۋى:

۱- سىقاتى جەنگى:

مەلىكەكانى ئەيۋى ھەر لە مندالېۋە ۋەكو پېۋىستىەكى گرنكى بۇ حوكمپانى فېرى ھونەرەكانى جەنگ، ۋەكو بەكارھېتانى شمشېر و تىر و كەۋان و نىشانە شكاندن دەكران، بۇ ئەۋەى ھەم مەلىك و ھەم سەر كرنەىەكى باشى سوپابن و سەر كرنەىەتى سوپاكەيان بكەن بۇ شەركردن دژى دوژمنەكانيان.

(۱) الصفدي: نزهة المالك و الملوك في مختصر سيرة من ولى مصر من الملوك، تحقيق: محمد سيد عبدالوهاب، دار الحديث، (القاهرة:

۲۰۰۷)، ص ۲۵۲؛ النعمي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۹۳.

(۲) أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۹۵؛ ابن نظيف الحموي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۷.

(۳) ابن واصل: تاريخ الصالح، ج ۲، ص ۲۶۳.

(۴) السبكي: طبقات، ج ۷، ص ۱۶.

(۵) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۶.

(۶) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۲.

(۷) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۶؛ اليونيني: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۰۳.

(۸) المقرئزي: السلوك، ج ۱، ص ۲۸۴.

مهليڪ (العزیز) كہسیكى ئازا^(۱) و بهہیزبووہ بهجۆریك توانای ده مہمالیکی ھہبووہ و چاؤ نہترس بووہ^(۲)، سہرہرای بهہیزبہكہی، بہلام زیادہرۆی کراوہ لہ باسکردنی ھیز و توانای^(۳). مهليڪ (العاذل) یش بہ ھہمان شیوہ كہسیكى ئازا و لیھاتوو و سوارچاکیکی بہتوانا بووہ^(۴)، ئارہزووی شہرکردنی لہ پیناؤ خوادا ھہبووہ^(۵)، لہسالی (۵۵۹ك/۱۱۷۳ز) بہشدارى ئەو لہشکرکیشیانہی کردووہ كہ (نورالدین زہنگی) بۆ مصرى ناردووہ^(۶) بۆ دروستکردنی بہرہیہکی یهگگرتوو دژی خاجیہکان^(۷) لہگہل سولتان (صلاح الدین)ی برای بہشدارى زۆربہی شہرہکانی کردووہ بہتایبہت لہ نازادکردنی شارہکانی (خابوور)^(۸) و (نصیبین)^(۹) و (سنجار)^(۱۰).

مهليڪ (الکامل) یش كہسیكى بهہیز و بہتوانا و ئازا و لیھاتوو بووہ و ھەر لہ مندالیہوہ ھونہرہکانی جہنگی و ھکو پیویستیہکی سہرہکی بۆ ھوكمپرانى فیركراوہ^(۱۱). بۆیہ ئارہزووی شہرکردنی ھہبووہ لہ پیناؤ سہرخستنی موسلمانان دژی خاجیہکان^(۱۲) بہشدارى چہندین شہری کردووہ بہ جۆریك لہ سہردہمی مهليڪ (الکامل) دا زۆر لہ ناوچہکانی ولاتی مصر و شام كہ لہ ژیر دەستی خاجیہکان بووہ نازادکراون^(۱۳) خواوہنی شارہزایی و ھونہری سہربازی بووہ، بۆیہ ئەم لیھاتووویہی لہ ھونہری جہنگیدا پالپشتیہکی گہورہی کردووہ بۆ بہدیارکەوتنی و ھکو پاشایہکی گہورہ بۆ پاراستنی ولات و دەسەلاتی لہمەترسی خاجیہکان، بہدیاری کراوی لہسالی (۶۱۵ك/ ۱۲۱۸ز) لہ چوارچیوہی ھەلمەتی پینجەمی خاجیہکان بۆ سہر مصر لہوکاتہی مهليڪ (العاذل) دہمریت مهليڪ (الکامل) دہتوانی بہسەر خاجیہکان سہربکەویت و مصر لہ مەترسی بپاریزیت^(۱۴)، بہلام مهليڪ

(۱) ابن واصل: تاریخ الصالحی، ج ۲، ص ۲۶۳.

(۲) مؤرخ مجهول: تاریخ الملك الأشرف قايتباى (یوړخ الكتاب من عهد الناصر صلاح الدين الأيوبي سنة ۵۶۴ھ) حتى عهد الأشرف قايتباى سنة ۸۷۷ھ)، تحقیق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط ۱، (بیروت: ۲۰۰۳)، ص ۴۹.

(۳) عمادالدین الأصفهانی: البستان الجامع، ص ۴۴۸؛ النعمی: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۹۲.

(۴) سبط ابن الجوزی: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۳۰؛ الصفدی: ذوی تحفة، ص ۱۰۴؛ الجنبلی: المصدر السابق، ص ۲۰۰.

(۵) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۱.

(۶) ابن الأثیر: الكامل، ج ۹، ص ۲۸۸.

(۷) هیثم محمود یونس: الملك العادل الأيوبي دراسة سياسية عسكرية (۵۷۰ - ۶۱۵ھ / ۱۱۷۴ - ۱۲۱۸م)، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة الموصل، (الموصل: ۲۰۰۲)، ص ۱۴.

(۸) خابوور: ناوچہیہکی فراوانی سہر بہہریمی (الجزیرہ) یہ لہ دیاربہکرہ و دہکەویتہ نیوان شارى رأس العين (سہریکانی یان سہروکانی) نیستا و رووباری فورات ناوی شارہکەش لہ ناوی رووباری خابور ھاتووہ. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۲، ص ۳۳۴.

(۹) نصیبین: شاریکی گرنگہ لہ ھەریمی (الجزیرہ) لہ دیاربہکرہ و لہسەر ریگای کاروانہکانی نیوان (موصل) و (الشام) دایہ. المصدر نفسه، ج ۵، ص ۲۸۸.

(۱۰) القرمانی: أخبار الدول واثار الاول في التاريخ، عالم الكتب، (دمشق: د. ت)، ص ۱۹۵.

(۱۱) الصفدی: الوافی، ج ۱، ص ۱۵۸ - ۱۵۹؛ ابن العمید: المصدر السابق، ص ۲۲.

(۱۲) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۰؛ ابن کثیر: البداية، ج ۱، ص ۹۴؛ الصفدی: الوافی، ص ۱۵۸ - ۱۵۹.

(۱۳) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۶.

(۱۴) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۳۱۸، ۳۲۷ - ۳۲۸؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۶۳.

(العادل دوووم) بههؤی کهمی ماوهی حوکمرانی و ململانیی لهگه ل (الصالح)ی برای و خهریک بوونی به ژیانی رابوردن وهکو کهسیکی نازا و سهکرده بهدیار نهکهوتوو^(۱). به پیچهوانهوه مهلیک (الصالح)ی برای سهکردهیهکی نازا و بههیز و بهتوانا بووه و توانیویهتی مهترسی خاجیهکان کهم بکاتهوه و بهسهریاندا سهریکهویت^(۲).

مهلیک (تورانشاھ)یش هاوشیوهی باوکی سهکردهیهکی بهتوانا بووه به جوړیک لهوکاتهی باوکی دهمریت و ولاتی مصر لهژیر مهترسی سوپای خاجیهکاندایه (تورانشاھ) دیت و دسهلآت له مصر دهگریته دست و دتوانییت له شهری (المنصورة) بهسهر خاجیهکان سهریکهویت و ولاتی مصر و دسهلآتتهکی بیاریزیت^(۳).

۲- سیفاتی کومه لایهتی.

په یوهندی پاشایانی ئه یوی لهگه ل خه لکه کهی له سه رچاوه به ردهسته کان زانیاری زور وردمان له و بواره دا ناخه نه بهر دست ، ئه ویش له و سه ردهمه بههؤی شه رکردن لهگه ل خاجیهکان هیندهی گرنگی به لایه نی سیاسی دراوه له لایه نی میژوونووسه کانه وه گرنگی به لایه نی کومه لایه تی نه دراوه ، به لام بههؤی شیکردنه وهی رووداوه کانی ئه و سه ردهمه تارادهیه ک هه و ئمانداوه هه ندی زانیاری له بواری کومه لایه تی یاندا هه ئبه ینجین. مهلیک (العزیز) که سیکی دادپهروه^(۴) و نهرم و نیان بووه^(۵) و گوئی له کیسه و گیروگریتهی خه لکی راکرتووه و چاره سه ری بو کیسه کانیان کردووه^(۶) خه لکه کهی خوئی خوشویستووه و ریژی لی گرتوون^(۷). لیبوورده بووه به رامبه ر ئه و که سانه ی که خراپه یان به رامبه ری کردووه^(۸) بویه به که سیکی خوشه ویست ناسرابوو^(۹).

-
- (۱) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۴؛ المقریزی: السلوک، ج ۱، ص ۲۸۹؛ ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۱۱.
- (۲) ابن واصل: تاریخ الصالحی، ج ۲، ص ۲۲۲؛ المقریزی: رسائل المقریزی، تحقیق: رمضان البدری و أحمد مصطفى قاسم، دار الحدیث، ط ۱، (القاهرة: ۱۹۸۸)، ص ۱۳۳.
- (۳) الذهبی: سیر اعلام، ج ۱۶، ص ۲۸۱؛ المقریزی: السلوک، ج ۱، ص ۴۴۱؛ ابن العماد الجنبلی: المصدر السابق، ج ۷، ص ۴۱۱.
- (۴) سبط ابن الجوزی: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۶۸؛ النویری: نهاية الأرب فی الفنون الأدب، دار الکتب و الوثائق القومیة، ط ۱، (القاهرة: ۱۴۲۳)، ج ۲۸، ص ۴۵۵.
- (۵) ابن الفرات: المصدر السابق، مجد ۴، ج ۲، ص ۱۲۲.
- (۶) ابو الفداء: التبر المسوک، ص ۷۰.
- (۷) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۵۲.
- (۸) عماد الدین الأصفهانی: الفتح القسی فی الفتح القدسی، دار المنار، ط ۱، (د. م: ۲۰۰۴م)، ص ۲۲۸؛ ابن واصل: مفرج، ج ۲، ص ۸۲؛ محمود سید عبدالله: مدافن حکام مصر الإسلامیة بمیدنة القاهرة، دار الوفاء، ط ۱، (الاسکندریة: ۲۰۰۴)، ص ۱۰۴.
- (۹) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۵۱؛ أبو الفداء: التبر المسوک، ص ۷۰؛ سعید علی الحریری: الأخبار السنیة فی الحروب الصلیبیة، الزهراء للاعلام العربی، ط ۲، (د. م: ۱۹۸۵)، ص ۲۸۳.

پهيوهندييهكى باشى لهگهډ زانايانى ئاينى و ئەديباندا ههبووه و ريزى گرتوون^(۱) بويه كاتيك مهليك (العزیز) دهریت خهلكهكهى بو له دهستدانى پاشاكهيان خهمبر و دلتهنگ دهن^(۲).

مهليك (العادل) هاوشيوهى ناوهكهى كهسيكى دادپهروهر^(۳) و نهرم و نيان بووه^(۴) و پهيوهندييهكى باشى لهگهډ مير و دار و دهسته و خهلكهكهى ههبووه و تيكهلاوييان بووه^(۵) كهسيكى ليپوورده بووه بهرامبهر نه و كهسانهى ههلهيان بهرامبهرى كردووه^(۶). له سهردمى مهليك (العادل) و پاشايانى ديكهى نهيوه سهرهراى شهري بهردهوامى موسلماننهكان و خاچيهكان، بهلام مهسيحيهكانى ژير دهسهلاتى نهيوهيهكان به ناشتى و نارامى زياون و پهپهروى ئاينى خويان كردووه بهبى نهوهى توندوتيزيان بهرامبهر بكرى، هاوشيوهى موسلماننهكان مهليك (العادل) پهيوهندي باشى لهگهډ مهسيحيهكان ههبووه و ريزى لي گرتوون و سهردانى كليساكانى كردوون و لهگهډ پياوانى ئاينى و زاناکانيان دانيشتووه و گفتوگوئى لهگهډ كردوون و وهقى بو كليساكانيان داناوه^(۷)، بهلام به پيچهوانهوه (ابن العماد الحنبلي) نووسيوهتى مهليك (العادل) كهسيك بووه لهلاى خهلكهكهى خوشهويست نهبووه^(۸).

مهليك (الكامل) يش تارادهيهك پهيوهندي لهگهډ چين و تويزهكانى كوهمهنگا باش بووه^(۹) خهلكهكهى خوشيان ويستووه^(۱۰) بههوى نهوهى رووخوش و دم بهپيكهين بووه وايى ليكردووه لهگهډ خهلكهكهى تيكهډ ببيت، نهو سيفاتانهشى واي كردبوو كه مير و پاشاكاني دهوروبهري لاساي بكهنهوه^(۱۱) مهليك (الكامل) پهيوهندي لهگهډ نهندامانى بنهالهكهى بههيز بووه و زورچار بو ئاگادار بوون له زيان و تهندرهستان سهردانى خوشك و كچهكانى كردووه لهولاتى شام^(۱۲) گرنگيشى به زيان و ئايندهى مندالهكانى داوه، بهجوريك خوئ ههلساوه به دهست نيشانكردنى ژن بو كورهكانى و ميډ بو كچهكانى، ههروهها لهكاتى ئاههنگى ژن هينانى كورهكانى و بهشو داني كچهكانى ئامادهبووه و ديارى بهنرخ و گرانبههاى پيشكesh كردوون^(۱۳) روزههش لهدواى نويزى عهسر

(۱) ابن واصل: تاريخ الصالحى، ج ۲، ص ۲۶۲؛ القرمانى: المصدر السابق، ص ۱۹۵.

(۲) أبو الفداء: التبر المسبوك، ص ۷۰؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۱۸۵.

(۳) ابن الأثير: الكامل، ج ۱۰، ص ۲۲۷؛ عمادالدين الأصفهاني: البستان، ص ۴۶۲؛ سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۳۰.

(۴) أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ۱۱۱؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۱۹.

(۵) عماد الدين الأصفهاني: البرق، ج ۳، ص ۸۳؛ ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۲.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲۷۲.

(۷) أبو شامة: عيون الروضتين، ج ۳، ص ۴۴.

(۸) المصدر السابق، ج ۵، ص ۶۵.

(۹) ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۱۳.

(۱۰) ابن العمري: تاريخ المختصر، ج ۱، ص ۲۵۰؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ۴۱۶.

(۱۱) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۵.

(۱۲) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۶۲۶؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۵۶؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۹۲؛ ابن الوردي:

المصدر السابق، ج ۲، ص ۱۵۷.

(۱۳) أبو شامة: الروضتين، ص ۱۰۰؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۷۰؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴۴، ص ۲۷۲.

لە كۆشكەكەى خۆى دانىشتوو و چاوى بە خەلكەكەى كەوتوو و گوڤى لە داواكارى و كيشە و گىرتهكانيان گرتوو و چارەسەرى كردوون^(۱)، هاوكات پەيوەندىيەكى پتەو و بەهيز و بەردەوامى لەگەل چىنى خوڤندەواران لە ئەدىبان و زانايانى ئاينى ھەبوو، بەجۆرىك زۆربەى ھەفتەكان لەگەلئان دانىشتوو و گوڤى ليگرتوون و گىفتوگۆى ئاينى و زانستى لەگەلدا كردوون^(۲).

مەلىك (الصالح) یش ژن و مندالەكانى خۆى خۆشويستوو و پەيوەندىيەكى باش و توند و تۆلى لەگەلئان ھەبوو و وەكو (الكامل) ى باوكى جياوازى لەنيوان مندالەكانى نەكردوو^(۳). دايكى خۆى زۆر خۆشويستوو و نەخۆش بوونى خەمبار و دلگرانى كردوو، بەجۆرىك ئارەزووى خواردن و خواردنەوو و خۆشى جارانى نەماوو، بۆيە پزىشكەكانى رپنمايى ئەوھيان كردوو پيويستە ئاگادارى تەندروستى خۆى بىت و تا تەندروستى بەرەو خراپتر نەپروات، چونكە ئەوان كارىك دەكەن بۆ ئەوھى دايكى تەندروستى بەرەو چاكبوونەوو بپروات^(۴) بە ھەمان شيوە پەيوەندىيەكى باشى لەگەل خەلكەكەى ھەبوو و لەلايان بە مەلىكىكى باش ناسرابوو^(۵).

۳- ئاكار و خوو رەوشتى پاشايانى ئەيووبى:

پاشايانى ئەيووبى خاوەنى سىفاتی تايبەتى بوونە، سىفاتهكانيشيان رەنگدانەوھى بەسەر كار و كردهوھى رۆژانەيان ھەبوو و سەرەپاى ھەبوونى كەم و كورپى لە سىفەتەكانيان، بەلام ئاينى ئىسلام بناغەى سىفات و كار و كردهوھەكانيان بوو.

مەلىك (العزيز) كەسيكى بە رەوشت و لەخواترس و ئاينداربوو، پابەندى ئاينى ئىسلام بوو و ئامادەى كۆرپى زانايانى ئاينى بوو و فەرموودەى ئى وەرگرتوون^(۱) لەبوارى بەخشين و چاكەكاريدا زيادەرۆيى كردوو بەجۆرىك پارە و سامانى ولاتى بەھەدەر داو و بە ئارەزووى خۆى پارەى موصلمانانى دابەشكردوو بەبى ئەوھى لەخۆى بپرسى ئايا ئەو پارەيە بە تەنھا ھى منە و خۆم پەيدام كردوو ياخود سامانى دەولەتە و نابى بەوجۆرە تەخشان و پەخشانى پى بکەم، بەناوى خىرخوازى و چاكەكارى كارىكى وايى كرد گەنجينەى ولاتى بەتال كرد و بارى ئابورى ولات و خەلكى خراپ كردوو^(۲) دەكرى ئەو پارە دابەشكردنەى مەلىك (العزيز) بۆ راکيشان و رازىكردنى نەيارەكانى بى نەوھكو بۆ كارى چاكە^(۳). ھەندىك ميژوونووس رەخنە لە مەلىك (العزيز) دەگرن و

(۱) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ۴۱۶.

(۲) أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۶۱؛ الصفيدي: الوافي، ج ۱، ص ص ۱۵۸ - ۱۵۹.

(۳) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۲۷.

(۴) الغزي: المصدر السابق، ص ۵۲.

(۵) ابو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۷۹؛ المقریزی: السلوك، ج ۱، ص ۳۸۴.

(۶) القرمانی: المصدر السابق، ص ۹۵؛ مؤلف مجهول: تاريخ ملك الأشرف، ص ۹۵؛ ابن الوكيل: المصدر السابق، ص ۵۸.

(۷) عماد الدين الأصفهاني: الفتح القسي، ص ۳۲۸؛ سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۶۸؛ ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۵۱.

(۸) ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۱۲۹؛ النعميمي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۹۳؛ النويري: المصدر السابق، ج ۲۸، ص ۴۵۱.

دهنووسن: (مهليک العزیز) نہیتوانیوہ لہسہر پڑ و پچکھی سولتان (صلاح الدین)ی باوکی پروات و لہماوہی
حوکمپرانیدا خراپترین میژووی تو مارکردوہ، بہجوریک لہسہردہمی ئہودا کاری خراپہکاری وکو (مہی
خواردنہوہ و ماددہی بی ہوشکەر (تلیک) زور بوہ، ئہمہش وایکردوہ نرخی تری بہرزببیتہوہ^(۱) .

دہکری ئہو سیفہتہ خراپانہی کہ (ابن ایاس) لہبارہی مهليک (العزیز) باسیان دہکات لہوانہیہ لہ
ئہنجامی رق و مملانی سہرچاوی گرت بیت، یاخود رہنگہ گرانبوونی تری بہہوی وشکہ سالیہوہ بیت و
بہرہمی رز و باغہکان کہم بووبیت، ہرہوہا (ابن ایاس) دوا سہدان سال لہ حوکمپرانیکردنی ئہیوبیہکان
پہرتووکہکہی نووسیوہ و لہسہردہمی رووداوەکانیش نہژیاوہ.

بہ پیچہوانہی مهليک (العزیز) و (المنصور)ی کوری زانیاری زور لہبارہی ئاکار و خوورہوشتی مهليک
(العدل) لہبہردہستدا ہن^(۲) ئہویش بہہوی ئہو رولہ گرنگہی کہ لہسہردہمی سولتان (صلاح الدین)ی برای و
سہردہمی خوئی دا ہہیبوہ، کہ کہسیکی پایہبہرز^(۳) و باش^(۴) و لہسہرخو^(۵) و داوین پاک و راستگو^(۶) و دہست
پاک بوہ^(۷) .

ئہوہی جیگہی رخنہیہ لہ مهليک (العدل) و پاشاکانی دیکہی ئہیوبی ئہوہیہ کہ ہیچ یہکیکیان
فہریزہی حہجیان بہجیتہگہیانووہ بہبیانووی ئہوہی کہ ولات لہشہردایہ لہ دزی خاچیہکان، ئہگہرچی
بہتہواوی پابہندی ہہموو بنہماکانی ئاینی ئیسلام بوونہ^(۸) تہنانت لہسہردہمی مهليک (العدل) کاری بہد
رہوشتی وکو مہی خواردنہوہ و قومارکردن کہم بوٹہوہ^(۹) و کہسیک بوہ پارہ و سامانی ولاتی بہہدہر
نہداوہ^(۱۰) ، بہلکو پارہ و سامانی بو بہہیزکردنی ولات و یارمہتی ہہزاران و نہداران تہرخان کردوہ^(۱۱) .

-
- (۱) المقریزی: المواعظ، ج۱، ص ۱۹۷؛ ابن ایاس: بدائع، ج۱، ص ۵۹ - ۶۰؛ احمد حسین: المرجع السابق، ج۲، ص ۶۲۸ .
(۲) جیہان طاہر حبی الدوسکی: أبو شامة (۵۹۹ - ۶۶۵ هـ / ۱۲۰۲ - ۱۲۶۶ م) و منهجه في كتابة التاريخي الذيل على الروضتين، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة دهوك، (دهوك: ۲۰۱۰)، ص ۱۶۹ .
(۳) ابن ایاس: بدائع، ج۱، ص ۶۱ .
(۴) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۶؛ احمد شلبي: موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية، مكتبة النهضة المصرية، ط۳، (القاهرة: ۱۹۷۷)، ص ۱۸۰ .
(۵) ابن الفرات: المصدر السابق، مجد ۴، ج۲، ص ۱۷۹ .
(۶) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج۲، ص ۲۳۰؛ الصفدي: ذوي تحفة، ص ۱۰۴ .
(۷) عماد الدين الأصفهاني: البرق، ج۳، ص ۱۵۲ .
(۸) ابن خلکان: المصدر السابق، ج۵، ص ۷۴؛ أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ۶۱؛ البنداري: المصدر السابق، ص ۱۹۳؛ ابن كثير: البداية، ج۱۳، ص ۷۱ .
(۹) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج۲، ص ۲۳۰؛ ابن كثير: البداية، ج۱۳، ص ۹۴؛ النعمي: المصدر السابق، ج۲، ص ۲۰۶ .
(۱۰) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۱۹۷، ۲۰۵ .
(۱۱) عمادالدين الأصفهاني: البرق، ج۲، ص ۱۵۹؛ ابن شاهنشاه: مضمار حقائق و سر الخلائق ، تحقيق: حسن الحشي، عالم الكتب، (القاهرة: د. ت)، ج۱، ص ۱۶۰؛ ابن العبري: تأريخ مختصر، ج ۱، ص ۲۲۲؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۰۲ .

مەلىك (العدل) شانازى بە پەچەلەك و پۇشاكى خۇى كىردووه و رېگىرى لە ئەندامانى بنەمالەكەى كىردووه كە پەچەلەكى خۇيان بگۆرن^(۱) و كەسىكى زۆرخۆر بووه و زۆر ئارەزووى خواردىنى كىردووه^(۲) و دزى نووشتە و فال گرتنەوه و خورافىياتبووه^(۳) و خاوهن رۆشنىبىرىيەكى بەرزبووه و ئارەزووى دانىشتنى لەگەل ئەدىبان و زانايانى ئاينى كىردووه و تواناى ھۆنراوه نووسىنى ھەبووه^(۴).

بە پېچەوانەى ئەو ستايش و چاكەكارىيەى مەلىك (العدل) دەلاقەيەكى بچووكىش بۇ باسكىردنى سىفاتە خراب و ناشايستەكانى لەلایەن مېژوو نووسانەوه دروستكراوه، ھەروەكو لە وتارى ھەينىدا باسى ستەم و نا دادپەرورەى مەلىك (العدل) كراوه و دوعاى تۆبەكىردن يان بۇ كىردووه^(۵) لە شىعرى ئەدىبانىش ئەو ستەمكارىيەى مەلىك (العدل) ئامازەى بۇ كراوه:

يا ناقصا لقب بالكمال

يا ظالما لقب بالعدل

لا عسما دهر اى قابل^(۶)

اهلكما كل جميع الوري

(ئەو دوو دېرە شىعرە باس لە زولم و نادادپەرورەى مەلىك (العدل) و الكاملى كۆرى دەكات)

مەلىك (الكامل) كەسىكى پايە بەرز و لېبوورده و گوپرايەل^(۷) و زىرەك و بەھىز و بە توانا^(۸) و دادپەرورەى^(۹) بە ھەيبەت بووه، ئەمەش سىفاتىكى ترسىنەرى پى بەخشيوه بەجۆرىك خەلك لەبەرامبەرىدا ھەستىان بەجۆرىك ترس كىردووه، تەنانەت لەوكتەى كە مردووه ھەندى كەس لەبەر ھەيبەت و گەورەيەكەى نەچوونەتە سەر لاشەى^(۱۰). پابەندى ئاينى ئىسلام بووه لە ئەنجامدانى نوپژ و بەرۆزى بوون و يارمەتيدانى ھەزاران^(۱۱). شىوازى ژيان و پەرورەدەكىردنى كارىگەرى لەسەر ئاستى زىرەكى و تواناكەى ھەبووه، بەجۆرىك خاوهنى ئاستىكى رۆشنىبىرى بەرزبووه و ئارەزووى دانىشتنى لەگەل ئەدىبان و زانايانى ئاينى كىردووه بەتايبەت

(۱) الهمداني: السمط الغالي الثمن في اخبار الملوك من الغز باليمن، تحقيق: ركس سمث، دار الكتب، (صنعاء: د. ت)، ص ۷۲؛ اليونيني: المصدر السابق، ج ۳، ص ۲۹.

(۲) أبو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۱۹.

(۳) ابن واصل: تاريخ الصالحى، ج ۲، ص ۲۸۱.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۱۱۳؛ الصفدي: الوافي، ج ۷، ص ۵۰.

(۵) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۸۸ - ۸۹؛ ابن رجب: المصدر السابق، ج ۳، ص ۱۱۹.

(۶) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۷۷.

(۷) المصدر نفسه، ج ۷، ص ۵؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۸۹.

(۸) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۴۶.

(۹) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۶، ص ۲۵۶؛ ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۱۳.

(۱۰) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۸۷، ۲۲۶.

(۱۱) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۶؛ أبو الفداء: التبر المسبوك، ص ۷۷؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۰۶؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۹۹.

له شهوانی ههینی، بیگومان ئەمەش کاریگەری لەسەر ئاستی ڕۆشنیری و حوکمپرانییەکی ههبووه^(۱). دەستی هۆنراوه نووسینی ههبووه وهکو ئەو هۆنراوهی بۆ مەلیک (الاشرف)^(۲) ی برای نووسبووه:

يا مُسْعِفِي إِنْ كُنْتَ حَقًّا مُسْعِفِي... فَارْحَلْ بَعِيرَ تَقْيِيدٍ وَتَوَقَّفْ
وَاطْوِ الْمَنَازِلَ وَالْدِيَارَ وَلَا تَنْخ... إِلَّا عَلَى بَابِ الْمَلِكِ الْأَشْرَفِ^(۳)

(ئەم دوو دیڕه باس لە دادوهری و زیرهکی و لیها تووی مەلیک الاشرف دەکات)

سەرهرای ههبوونی سیما و سیفاتی به ههیهتی و ترسینه‌ریه‌که‌ی، به‌لام له هه‌ندی‌ک کاتدا وه‌کو منداڵ گریاوه به‌تایبه‌تی له‌وکاته‌ی توانی به‌سەر خاچیه‌کاندا له‌سالی (۱۲۱۵/ك/ ۱۲۱۸ز) سه‌ربه‌که‌وێت و مه‌ترسیان له‌ مصر دووربخاته‌وه^(۴). له‌ هه‌مان کاتدا که‌سی‌کی لی‌بوورده بووه به‌رامبه‌ر دوژمنه‌کانی، هه‌روه‌کو قه‌شه (فرانسیسی‌کو داسیسی)^(۵) گه‌وره قه‌شه‌ی ئیتالی چۆته قه‌هیره بۆ لای مەلیک (الکامل) و شاهیدی ئەو لی‌بوورده‌یه‌ی بۆ ده‌دات^(۶). مەلیک (الکامل) دژی کاری به‌د ره‌وشتی و خراپه و خراپه‌کاری و مه‌ی خوارده‌وه و رابواردن بووه^(۷)، که‌سی‌کی سوپاسگوزاربووه و هه‌رکه‌سی‌ک چا‌که‌ی له‌به‌رامبه‌ری کردبیت له‌بیری نه‌کردووه و چا‌که‌ی داوه‌ته‌وه، وه‌کو ده‌بینین کاتی‌ک مەلیک (المسعود)^(۸) ی کورپی گه‌وره‌ی له‌ شاری مه‌که‌که له‌سالی (۱۲۲۶/ك/ ۱۲۲۸ز) کۆچی دوایی ده‌کات که‌سی‌کی

(۱) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ۲۴۶؛ الاشرف الغساني: المصدر السابق، ص ۴۸۳؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۲؛ ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج ۵، ص ۱۷؛ شرفنامه: سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ل ۱۲۰.

(۲) مەلیک الاشرف: أبو الفتح موسى ابن الملك العادل سيف الدين أبي بكر بن أيوب. له‌سه‌ره‌تادا حوکمپرانی (روها) و دواتر (حران) و (دمشق) ی گرت‌ه‌ده‌ست و له‌سالی (۱۲۳۷/ك/ ۱۲۳۷ز) له‌ دمشق کۆچی دوایی کرد و هه‌ر له‌ویش به‌خاکسپێردرا. ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ص ۲۳۰، ۲۳۳؛ الصالحي: القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحيّة، تحقيق: محمد احمد دهمان، مطبوعات مجمع اللغة العربية، ط ۲، (دمشق: ۱۹۸۰)، ص ص ۱۵۵ – ۱۵۶؛ اليافعي: المصدر السابق، ج ۴، ص ص ۶۹ – ۷۰؛ شرفخان: سه‌رچاوه‌ی پيشوو، ل ۱۱۸ – ۱۱۹.

(۳) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴، ص ۲۵۶؛ ابن الفوطي: الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة، تحقيق: مهدي النجم، دار الكتب العلمية، ط ۱، (بيروت: ۲۰۰۳م)، ص ۴۵.

(۴) اليونيني: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۰۲؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴، ص ۳۱.

(۵) فرانسيسكو داسيسي: هيچ زانياريه‌کمان له‌باره‌ی ئەو که‌سايه‌تیه‌ له‌ سه‌رچاوه‌ به‌رده‌سته‌کان به‌دی نه‌ده‌کرد.

(۶) عبدالمنعم ماجد: المرجع السابق، ص ص ۱۲۵ – ۱۲۶.

(۷) ابن واصل: تاريخ الصالحي، ج ۲، ص ۲۰۷؛ ابن دقماق: نزهة الانام، ص ۵۰.

(۸) مەلیک المسعود: الملك المسعود يوسف بن الملك العادل بن الملك العادل بن أيوب. نازناوی (أقسيس يان اطسز) بووه، چونکه ئەگه‌ر که‌سی‌ک منداڵی ببا و لای مردبا ئەوا پێیان ده‌وت (أقسيس) له‌وکاته‌ی (المسعود) له‌دايک بووه تورکه‌کان له‌ خزمه‌تی مەلیک (الکامل) بوونه و پێیان وتوووه بۆ ئەوه‌ی کورپه‌که‌ی بمینیت ناوی لێ بنیت (أقسيس)، چونکه نه‌ریتی تورکه‌کان وایه هه‌ر که‌سی‌ک منداڵی ببيت و بمريت ئەو ناوه‌ی لێ ده‌نن ئەویش به‌ گویی کردوون. له‌سه‌ره‌تادا حوکمپرانی (نامه‌د) بوو، به‌لام دواي مردنی (سيف الاسلام) حوکمپرانی و لاتی يه‌مه‌ن گرت‌ه‌ ده‌ست و دواي شازده سال حوکمپرانی کردن له‌ سالی (۱۲۲۶/ك/ ۱۲۲۸ز) له‌ شاری مه‌که‌که کۆچی دوایی کردووه له‌ویشدا به‌خاکسپێردرا. ابن واصل: مفرج، ج ۴، ۱۲۱؛ الهمداني: المصدر السابق، ص ۱۹۵ – ۱۹۷؛ المكي: شفاء الغرام بأخبار البلد الحرام، دار الكتب العلمية، ط ۱، (د. م: ۲۰۰۰)، ج ۲، ص ۲۲۸؛ قتيبة الشهابي: المرجع السابق، ص ۲۲؛ ده‌خدا: ناودارانی کورد له =

خەلگى شارى اربل (هەولير) بە ناوى (الشيخ الصديق بن بدر صباح)^(١) لەشارى مەككە بەخاكى دەسپيريت، ئەگەر چى مەليك (المسعود) لەسەر وەسبەتى خۇى گۆتبووى وەكو كەسيكى هەزار بەخاكم بسپيرن، بۇيە كاتيك مەليك (الكامل) چاكەى ئەو كەسەى خەلگى اربل دەبيستيت نامەيەكى پىر لەسوپاس كىردنى بۇ دەنيريت^(٢).

لەكاتى قسەكردنیشدا زۆر بە هيمنى قسەى كردوو و كەم دوو بوو و دلپاك بوو گومانى لە خەلك نەكردوو^(٣). بە پيچەوانەو (الخنذاري) ميژوونووس باسى سيفاتى خراپى دەكات و نووسيوپهتى: مەليك (الكامل) كەسيكى دلپاك و راست نەبوو و دووربوو لەكارى بەخشين و چاكە و كەسيكى نەفس نزم بوو^(٤).

مەليك (العادل دووم) كەسيكى بى بەزەيبى بوو و رەچاوى براپهتى نەكردوو، چونكە لە دواى مردنى مەليك (الكامل)ى باوكى تەنها بۇ ئەوئە دەسلەت بگريته دەست (الصالح)ى براى دەستگير دەكات^(٥) و لەخراپترين شوپن بەندى دەكات^(٦). مەليك (العادل دووم) زۆر ئارەزووى رابوردن و كات بەسەر بردنى كردوو^(٧) زۆر لە ميژوو نووسان بەخراپە باسى دەكەن، بەلام (ابن تغرى بردى): بە پاشايەكى بەرپىز و زيرەك باسى دەكات كە پەيوەندى لەگەل خەلكەكەى باش بوو و كارى باشى زۆر كردوو و ئاستى رۆشنبرى باش بوو و شارەزايى لە هۆنراو و پەخشان هەبوو^(٨).

مەليك (الصالح) كەسيكى پايەدار و گەورە و بەتوانا^(٩) داوين پاك^(١٠) و لەسەرخۇ و كەم دوو^(١١) و قسەخۇش بوو، بەجۆرى كاتيك قسەى كردوو هەموو كەس گوپى ليگرتوو و قسەكانى كەسى بەرامبەرى سەرسام كردوو^(١٢) و كەسيكى ئاينداربوو و ئەركە ئاينەكانى چيەجى كردوو^(١٣) و بەوفا بوو بەرامبەر ئەو كەسانەى كە كارى چاكەيان بەرامبەرى كردوو هەرگيز لەبىرى نەكردوو و چاكەى داوئەتەو بەتايبەت

-
- لغت نامەى دەخدادا ، بلاؤكراوئە ئەكادىمىيەى كوردى، (هەولير: ٢٠١٢)، ل ٤١٦؛ دلير فرحان اسماعيل: الكورد في اليمن (٥٦٩ – ٨٥٨ هـ / ١١٧٢ – ١٤٥٤م)، رسالە ماجستير، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠١)، ص ٥٧.
- (١) الشيخ الصديق بن بدر صباح: هيچ زانياره كمان له بارهى ئەو كەسايەتى يە لە سەرچاوه بەردەستەكان بەدى نەكرد.
- (٢) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ٥، ص ٨٤.
- (٣) اليونيني: المصدر السابق، ج ٢، ص ٢٠٣.
- (٤) تاريخ مجموع النوادر، ص ٣.
- (٥) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ٢٢، ص ٦٥؛ الصفي: الوافي، ج ١٠، ص ٣٥٥؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ٤٢٨.
- (٦) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ١٤، ص ٣٥٠.
- (٧) ابن واصل: مفرج، ج ٥، ص ١٧٤، ٢٦٢؛ المقرئ: المواعظ، ج ٣، ص ٤١٠؛ المقرئ: السلوك، ج ١، ص ٣٨٩.
- (٨) المنهل الصافي، ج ٦، ص ٤٩.
- (٩) أبو الفداء: المختصر، ج ٣، ص ١٧٩؛ الذهبي: العبر، ج ٣، ص ٢٦١؛ السبكي: طبقات، ج ٨، ص ٢٤٣؛ الغزي: المصدر السابق، ص ٢٣.
- (١٠) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ٤٧، ص ٢٥٧؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ٢٧، ص ٢٣٨؛ العلمي: المصدر السابق، ج ٢، ص ٢١.
- (١١) ابن تغري بردى: النجوم الزاهرة، ج ٦، ص ٢٣١؛ الغزي: المصدر السابق، ص ٦٢؛ المقرئ: رسائل، ص ١٣٣.
- (١٢) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ٤٧، ص ٢٥٨؛ ابن الوردي: المصدر السابق، ج ٢، ص ١٧٦.
- (١٣) ابن واصل: تاريخ الصالحي، ج ٢، ص ٢٢٣.

لهوكتاهى له زيندان بووه^(۱). كهسيكى دادپهروهروبووه و لهتاوانباران خوښ نهبووه، بهلكو بهپيى تاوانهكان تاوانبارانى سزا داوه^(۲) خاوهنى قسهى خوڻى بووه و ههرچى بويستبايه جيبهجيى دهکرد^(۳)، زورچار قسهى كهسانى دهووروبهري وهرنهگرتووه و گوپرايهلى نهکردوون^(۴). له نهيارهكانى نهبووريوه و سزاي داو، بهلكو بهخراپترين شيوه توڻهلى ئى كردوونهتهوه، ههروهكو نهوهى بهرامبهر مهليک (العادل دووهم)ى برابى کردى كه بۇ ماوهى ههشت سال له بهنديخانه بهندى کردو و دواتر خنکاندى^(۵).

مهليک (تورانشاھ) بههوى شيوازى پهروهدهکردنى مندالى كه پهروهدهيهكى تايهت و گرنگ بووه و له نهنجامى دانيشتن و کۆبوونهوهى له کۆپى زانايانى ئاينى و شاعيران پيشينهيهكى باشى رۆشنبرى و هزرى لهلا دروست ببوو، بۆيه كهسيكى زيرهک و زمان پاراو و قسه پهوان بووه^(۶) و تواناي هۆنراوه نووسينى ههبووه، بۆيه کاتيک له شارى (حصن کيفا) ديته (دمشق) بۆچوونه ولاتى مصر و وهرگرتنى دسهلات شاعيريک به هۆنراوه لىي دهپرسيت:

قل لنا كيف جئت من حصن كيفا... حين أرغمت للأعادي أنوفا
(تورانشاھ) وهلامى دهداتهوه و دهليت:

الطريق الطريق بألف نحس... مرة أمنا وطورا مخوفا^(۷)

(ئهه دوو ديژه باس له ساته وهختى هاتنى مهليک تورانشاھ بۇ دسهلات له مصر دهکهن)

٤- سيفاتى سياسى.

پاشايانى نهيوبي جياواز له سيفاته جهستهيى و تايهتیهکان، خاوهنى سيفاتى سياسى بوونه كه زورچار سيفاته كهسيهكان لهگهڻ سيفاته سياسيهكان جياوازيبوونه و يهكيان نهگرتۆتهوه، نهويش بههوى پيويسى كارى سياسى، چونكه له سياسهتدا ههست و سۆز و خوښهويستى مرؤف وهلا دهنريت و شتيك بهناوى بهرزهوهندى جيگهى دهگريتهوه.

(۱) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ٤٧، ص ٣٤٤.

(۲) الكتبي: المصدر السابق، ج ٢٠، ص ١٨٠ - ١٨١.

(۳) ابن كثير: البداية، ج ١٣، ص ١٨٠.

(۴) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ٤٧، ص ٣٥٧؛ الكتبي: المصدر السابق، ج ٢٠، ص ١٨٠ - ١٨١.

(۵) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ٢٢، ص ٤٠٦؛ ابن كثير: البداية، ج ١٣، ص ٢٠٤؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ٣٧؛ ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ٢، ص ١٦ - ١٧.

(۶) الدواداري: المصدر السابق، ج ٧، ص ٣٧٤؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ١٤، ص ٥٩٦؛ كرفان محمد احمد: السلطان تورانشاه الايوبي (٦٤٧-

٦٤٨ هـ / ١٢٤٩-١٣٥٠) دراسة تحليلية لسيرته وعلاقتة بشجر الدر، مجلة التربية والعلوم، العدد: ٢، (دهوك: ٢٠٠٦)، مج ٢، ص ٨٧.

(٧) ابن الفرات: المصدر السابق، ج ٢٠، ص ٤٥؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ١٤، ص ٥٩٦.

مهليک (العزیز) سیاسیهکی گه ووهی سهردهمی خوی بووه، ئه ویش بههوی کاریهگری سیفاته سیاسی و دبلۆماسیهکانی سولتان (صلاح الدین) ی باوکی ههر له مندالیه وه گرنگی زۆری پیداهه به مه بهستی ئاماده کردنی بۆ حوکمرانی و دهوله تداري به جۆریک باشترین زانای ئاینی و مامۆستای سهردهم وانیهیان پی گووتوه^(۱). هونهری قسه کردن و رازی کردنی بهرام به ره که ی بهرزبووه، به جۆریک یارمه تیداهه له گوینگرتنی کیشه و گیر و گرفته کانی خه لک و دواتر چاره سه رکردنیان^(۲).

مهليک (العدل) یش سیاسیهکی زیرهک و وردبین و وریا و به توانای سهردهمی خوی بووه^(۳). خاوهنی هزریکی باش و له هه مان کاتیشدا له سه رخۆبووه^(۴). گه و ره بوونی له به ردهستی سولتان (صلاح الدین) ی برای، وای کردوه ببیته پاشیهکی بلیمهت و سه رکه وتوو بۆ به رپوه بردنی کاره کان و چاره سه رکردنی کیشه و گیر و گرفته کان^(۵)، بۆیه بههوی ئه و زیرهکی و به تواناییه ی که هه یبووه سولتان (صلاح الدین) له کاره کانیدا زۆر پشتی پی به ستووه و کردبوویه راویژکاری خوی و راویژی پی ده کرد ئه وهش ببوووه هۆکاریکی گرنگ و یارمه تیدهر بۆ سه رکه وتنه کانی سولتان (صلاح الدین) برای^(۶).

سولتان (صلاح الدین) متمانه یهکی زۆری به توانا و لیها توویه کانی مهليک (العدل) هه بوو، بۆیه زۆر جار وه کو نوینه ری خوی هه لیبژاردوه بۆ چاره سه رکردنی کیشه کان به تایبهت له گه ل خاچیه کان^(۷). که سیکی سه رکه وتوو بووه له به رپوه بردنی ولات، به جۆریک مال و دارایی ولاتی به رپیک و پیکی خه رج کردوه، کاتیکیش که ده مریت خه زینه ی ده ولت سه روهت و سامانیکی زۆری تیدابوووه^(۸). ئه و زیرهکی و به تواناییه ی مهليک (العدل) هۆکاریکی یارمه تی ده ربوووه که وه کو سولتان (صلاح الدین) ی برای ده ولته تیکی به هیز و یه گرتوو دروست بکات و رۆلیکی به رچاوی هه بیته له به ره نگار بوونه وه و پاراستنی ولات له مه ترسی خاچیه کان^(۹).

(۱) ابن تغری بردی: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۷ - ۸؛ خير الدين الزركلي: المرجع السابق، ج ۴، ص ۲۱۵.

(۲) عماد الدين الأصفهاني: الفتح القسي، ص ۲۲۸؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج ۴، ص ۱۸۱؛ ابن واصل: التأريخ الصالحي، ج ۲، ص ۳۶۳.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲۷۱؛ الأشرف الغساني: المصدر السابق، ص ۳۲۶؛ نعيمة عبدالسلام: التوجهات السياسية للدولة الايوبية الداخلية والخارجية، دار قتيبة، ط ۱، (دمشق: ۲۰۰۹)، ص ۵۰.

(۴) أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ۱۱۹؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ۹؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ۲۳۲.

(۵) ابن الأثير: الكامل، ج ۱۰، ص ۲۲۷؛ عماد الدين الأصفهاني: البرق، ج ۳، ص ۱۵۳؛ أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ۱۱۱؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۳۱۲؛ صالح قهفان: ميژووی گه لی کورد و نه ته وه ی کورد و تورکمان نی یه، ریکخراوی رۆشنییری رۆشنا، ج ۴، (سلیمانی: ۲۰۱۲)، ل ۱۹۷.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۲، ص ۱۵۲؛ شهرفخان: سه رچاوه ی پی شوو، ل ۱۱۶؛ أمين زكي: المرجع السابق، ص ۱۷.

(۷) عبدالعزیز سالم: دراسات في تاريخ مصر في العصرين الأيوبي و الملوكي، مؤسسة شباب الجامعة، (الاسكندرية: ۲۰۰۶)، ص ۱۶۰ -

۱۶۱؛ قضي الحسين: موسوعة الحضارة العربية، مكتبة الهلال، ط ۱، (بيروت: ۲۰۱۰)، ص ۱۸۷.

(۸) ابن الوردي: المصدر السابق، ج ۲، ص ۱۳۳.

(۹) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۴، ص ۳۶۹؛ عمار محمد الفهار: عصر المماليك البحرية، دار النهضة، ط ۱، (دمشق: ۲۰۰۷)، ص ۲۶.

مهليك (الكامل) يش به پيى نووسىنى ميژوونوسان سياسيهكى ژير و زيرك و به ئەزمون و ليھاتوو بوو^(۱) و توانايهكى باشى ھەبوو بۆ بەرپۆھبەردن و پاراستنى ولات و چارەسەرکردنى كيشەكان^(۲). ھەوتى داوھ بەباشى لەكيشەكان بگات و چارەسەريان بۆ بدۆزیتەوھ و ماف بۆ ماف خوراوان بگەرپنیتەوھ^(۳) بەشيوھيهكى باشيش كاروبارى ولاتى بەرپۆھبەردووھ، بەجۆرئىك لەسەردەمى ئەودا بە رادەھەك ئارامى بائى بەسەر ولات و رېگا بازرگانىھەكان كيشاوه، بازرگانان بى كيشە كارى بازرگانىان کردووھ^(۴).

(ابن اياس)ى ميژوونوس بە پيچەوانەى ھەموو مەليكەكانى ديكەى ئەيووبى كە بەخراپە باسيان دەكات، بەلام ستايشى مهليك (الكامل) دەكات و بە كەسيكى باش باسى دەكات و دەلييت: لەسەردەمىدا ئارامى و ژيانىكى خۆش بۆ خەلك دابىن كراوھ^(۵).

ئەگەرچى توپژەر سەرنج و تيببىنى لەبارەى زۆرئىك لە نووسىنەكانى (ابن اياس)ى ميژوونوسى پاشايانى ئەيووبى ھەيە، بەلام نووسىنەكانى لەبارەى مهليك (الكامل)، توپژەر بەرەو لای خۆى رادەكيشيت. سەرەراى بوونى ئەو سىفاتە باشانە، بەلام لەدەستدانى شارى قودس بۆ خاجىھەكان لەسالى (۶۲۶ك/ ۱۲۳۰ز) ژيان و سىفاتى مهليك (الكامل)ى بەدریژايى رۆژگار خستە ژير پرسىارىكى گەورە، بەو پيھى لە ماوھى ھوكمپرانيدا گەورەترين ھەئەى سياسى كرد و خويىنى ھەزاران موسلمانى بەفیرۆ دا كە لە سەردەمى سولتان (صلاح الدين)ى ماميدا بۆ رزگارکردنى شارەكە خويىنى خويان بەخشى بوو^(۶).

مهليك (العادلى دووھم) لەبواری سياسەتدا زۆر سەرکەوتوو نەبوو، ئەويش بەھۆى خەريك بوونى بە رابواردن و خوشگوزەرانى كە گەنجينەى ولاتى بەتال کرد^(۷) بۆيە كيشە و گيروگرفت لە سەردەمى ئەودا زۆر بووھ و باروودۆخى خەلكيش خراپ بووھ^(۸).

مهليك (الصالح) سياسيهكى گەورەبووھ و توانيوھەتى ھوكمپرانى بگات و دەسەلاتەكەى بپاريزيت^(۹) بە جۆرئىك لە كارى سياسى و ھوكمپرانيدا ھاوشيوھى سولتان (صلاح الدين) بووھ و توانيوھەتى دەسەلاتىكى گەورە و

(۱) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۶؛ ابن العبري: تاريخ المختصر، ج ۱، ص ۲۲۲؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ۱۱، ۲۲؛ ابن دقماق: المصدر السابق، ص ۹۷.

(۲) البنداري: المصدر السابق، ص ۱۳.

(۳) ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۲؛ محمود شاکر: التاريخ الاسلامى الدولة العباسية، المكتب الاسلامى، ط ۶، (د. م: ۲۰۰۰)، ج ۱، ص ۳۰۸.

(۴) أبو الفداء: التبر المسبوك، ص ۷۷؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۲.

(۵) بدائع، ج ۱، ص ۶۳.

(۶) ابن الأثير: الكامل، ج ۱، ص ۴۲۴؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۵، ص ۳۲؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۲۷۱.

(۷) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۴ - ۱۷۵.

(۸) ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۱۵.

(۹) ابن واصل: تاريخ الصالح، ج ۲، ص ۲۲۲.

بههیز و یهگرتوو بنیات بنیّت^(۱). مهلیک (تورانشاھ) له بواری سیاستدا زۆر لیھاتوو نه بووه و به کهسیکی سهرنه که وتوو دانراوه بههوی ئه وهی که نهیتوانیوه به باشی جلهوی دهسهلات بگریته دست و رهفتار له گهڵ کاربه دهستانی ولایت و میر و مه مالیه که کان بکات، به لکو به پیچه وانه وه سیاستیکی توندی به رامبه ریان به کارهیناوه و تا ئه و رادهیهی باجی سیاسته هه له کانی خوی داوه و به دهستی مه مالیه که کان کوژراوه^(۲). له کاتی کدا ههول و توانا کانی (تورانشاھ) جیگه ی گرنگی و بایه خ پیدانن له بهر ئه وهی ههولێ ده دا دهسه لاتی ئه یوییه کان به بههیزی به یلیته وه و بالادهستی و دهستی وهر دانی (شجره الدر) و مه مالیه که کان له دهولت که مبکاته وه، به لام به نامانجی خوی نه گه یشت و له لایهن مه مالیه که کان وه کوژرا.

(۱) ابو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۷۹؛ الذهبي: العبر، ج ۲، ص ۲۵۷؛ امين زکی بگ: المرجع السابق، ج ۱، ص ۲۲؛ سديق صالح: سهرجه می به رهه می محه مه د ئه مین زه کی به گ، بنکه ی ژین، (سلیمانی: ۲۰۰۵)، ب، ل ۱۲۷.

(۲) المقريزي: السلوك، ج ۱، ص ۲۵۸؛ شهره فخان: سهر چاوه ی پيشوو، ل ۱۲۷؛ جمال الدين شيال: المرجع السابق، ص ۲۷.

تەوھرى سېيەم: ژن ھېنان و شىۋازى ژن ھېنانى پاشايانى ئەيۋى و كەنىزە و مندالەكانيان:

۱- ژن و شىۋازى ژن ھېنانى پاشايانى ئەيۋى و مندالەكانيان:

پاشايانى ئەيۋى لە مصر گىرگىيەكى زۆر و تايبەتياڭ داوھ بە پىرۇسەى ژن ھېنانيان، ھەر لە ديارى كىردى ئەو كەسەى دەيخووزن، لەگەل شىۋازى گواستەنەوھيان ھەموو ئەو گىرگى دانەشيان بۇ پاراستنى رەچەلەكى بىنەمالەى ئەيۋى بوو^(۱). بۇيە ھاوسەرگىرى باو لەنيو بىنەمالەى ئەيۋى ئەو جۆرە ھاوسەرگىرىيە بوو كە لە نيوان خزمەكاندا بەتايبەت لەنيوان كور و كچە مامەكان واتە (ئامۇزاكان) ئەنجام دراوھ^(۲)، چونكە پىيان وابووھ كە كورەكە بۇ ئامۇزاكەى لە ھەموو كەس نىكىتر و باشترە ، ھەروھە باوكى كچەكە كورپى براكەى لەرپووى رەوشت و ئاكاروھە باش دەناسىت و كورەكەش زياتر رىز لە ژنەكەى دەگرىت، يەكەمىان لەبەرئەوھى ژنيەتى، دووھميشيان ئامۇزايەتى ، ھەروھە كورە برايان وەكو پشت و پەناو پارىزەرى رەچەلەكى بىنەمالە تەماشاكىردووھ. پاشاكان رۇلىكى ديار و بەرچاويان ھەبووھ لە بە شوودانى كچەكانيان، تەنانەت ھەستاون بە ديارىكىردى ئەو كەسەى كە كچەكەيان شووى پىدەكات، واتە كچەكانى پاشا تەنھا جىبەجىكەرى قسەى باوكيان بوونە، ھەروەك مەليك (العادل) بۇ ئەوھى مەليك (العزىز) ى خاوندارى مصر لەخوى نىك بكتاھوھ (خاتون)ى كچى خوى ئى مارە دەكات، كەواتە ھۆكارە سىياسىيەكان ھۆكارىكى گىرگى ژن و ژنخووزى ناو بىنەمالەى ئەيۋى بوونە^(۳). شىۋازى ژن مارەكىردى مەلئەكەكانى ئەيۋى بەپى شەرىعەتى ئىسلام لەناو مزگەوت ئەنجام دراوھ^(۴). كە بە سەرچاھى خىر و بەرەكەت و خۇشى بۇ بووك و زاوا دانراوھ^(۵).

لەكاتى ژن مارەكىردن زۆرىيە پاشا و مېرەكانى دەرووبەر و كەسە گەورەكانى ولات و خزم و كەس و كارى بووك و زاوا لە مزگەوت ئامادە دەبوون^(۶). پاشاكان (وكىل) بىرىكارىان داناوھ بۇ پىرۇسەى ھاوسەرگىرى، بۇيە

(۱) ذكرى عزيز محمد: عصر الملك الكامل الايوبي، رسالة ماجستير، كلية الاداب، الجامعة الموصل، (الموصل: ۱۹۸۸)، ص ۲۰۷؛ كامل أسود قادر و مقداد حسين طه، الاعياد والمناسبات في بلاد الشام خلال العصر الأيوبي (۵۶۹ - ۶۵۸ هـ / ۱۱۷۳ - ۱۲۵۸ م)، مجلة الاكاديمية كوردية، العدد: ۳، (أربيل: ۲۰۱۴)، ص ۴۰۰.

(۲) فائيزه محمد عيزهت: زيانى كۆمەلەيەتى كورد لە نيوان سەدەكانى (۴ - ۹ ك / ۱۰ - ۱۵ ز)، وەرگىراني: سەرمەد ئەحمەد، خانەى موكرىان، ج ۱، (ھەولير: ۲۰۱۴)، ل ۱۷۵.

(۳) ابن الأثير: ديوان الرسائل، تحقيق: هلال ناجي، منشورات جامعة الموصل، ط ۱، (الموصل: ۱۹۸۲)، ص ۱۲ - ۱۳؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴۱، ص ۹۷؛ سهيل زكار: دمشق في العصر الأيوبي (۵۷۰ - ۶۵۸ هـ / ۱۱۷۴ - ۱۲۶۰ م)، دار التكوين، ط ۱، (دمشق: ۲۰۰۷)، ص ۱۱۱ - ۱۱۲؛ نعمان محمد جبران: دراسات في التاريخ الأيوبي والماليك، مؤسسة حمادة و دار البازوري، (الأردن: ۲۰۱۱)، ص ۱۴ - ۱۵. بۇ زانيارى زياتر لەسەر رۇلى ھۆكارە سىياسىيەكان لە ژن و ژنخووزى مەليك (العزىز) و (خاتون)ى كچى مەليك (العادل) بنۆرە: سامان نامق: سەرچاھى پىشوو، ل ۵۰ - ۵۲.

(۴) نجلاء علي: الفكر الاجتماعي عند شرفخان البديسي، منشورات الاكاديمية الكردية، (أربيل: ۲۰۱۳)، ص ۱۴۸.

(۵) خالدة سلمان ابراهيم: الحياة الاجتماعية في مصر خلال العصر الأيوبي (۵۶۷ - ۶۴۸ هـ / ۱۱۷۱ - ۱۲۵۰ م)، دار البصائر، ط ۱، (بيروت: ۲۰۱۳)، ص ۲۵۳.

(۶) ابن واصل: التاريخ الصالحى، ج ۲، ص ۲۵۳.

بریکاری مهلیک (العزیز) دادوهر (قاضي المرتضي محمد)^(۱) بووهو بریکاری مهلیک (العدل) یش دادوهر (قاضي محي الدين ابا حامد)^(۲) بووه، دادوهر (قاضي القضاة محي الدين)^(۳) یش پرۆسهی مارهکردنه که ی ئه نجام داوه^(۴). دواى مارهکردنیش وتاریک له لایه ن مهلیک (الظاهر) ی برای مهلیک (العزیز) خویندراوته وه که (عمادالدين الكاتب الاصفهاني)^(۵) وتاره که ی له سهر پارچه قوماشیکی شینی کال (ئاچوغ) نووسیوو، دواتریش خواردن و خواردنه وه و شیرینی به سهر ناماده بووان به خشراوته وه، پرۆسهی ژن مارهکردنه که پرۆزکراوه و پاش تهواو بوونی مارهکردنه که ش هه موو میوان و میر و پاشاکان گهراونه ته وه بۆ شار و ولاتی خویمان و له کاتی گواستنه وه شدا (جیهان) پیدایستی و کهل و په ل و دیاری پيشکەشی بووک کراوه، به هه مان شیوه بۆ گواستنه وه ش پاشا و میره کانی ده وروبه ر بانگه یشت کراون و خوانی گه و ره و رازاوه ناماده کراوه و ئاههنگ سازکراوه^(۶). لیره بۆمان دهرده که ویت مهلیک (العزیز) زیاتر له ژنیکی هیناوه و له پيش (خاتونی) کچی مهلیک (العدل) که له سالی (۵۸۹/ک/ ۱۱۹۳ز) خواستوو به تی ژنی دیکه ی هیناوه، چونکه کاتی مهلیک (العزیز) دهمریت مهلیک (المنصور) ی کوره گه و ره ی ته مه نی نۆ سال بووه که له راستیدا ئه گه ر له (خاتون) ی کچی مهلیک (العدل) بوايه، ده بوو ته مه نی له نیوان چوار هه تا پینج سالی بوايه له لایه ک^(۷) له لایه کی دیکه شه وه سه رچاوه کان نامازه به وه ده که ن که مه لیک

(۱) قاضي الزبيدي محمد: زانیاریه کی ئه وتۆمان له باره یه وه ده ست نه که وت به یی ئه و سه رچاوانه ی له به رده ستان دایه ته نها (المقریزی) ده لیت: کوری القاضي الجلیس عبدالعزیز السعدي یه. السلوک، ج، ۱، ص ۲۲۲.

(۲) قاضي محي الدين ابا حامد: زانیاریه کی ئه وتۆمان له باره یه وه ده ست نه که وت به یی ئه و سه رچاوانی له به رده ستان دایه ته نها (المقریزی) ده لیت: کوری مشرف الدين کوری عسرونه. السلوک، ج، ۱، ص ۲۲۲.

(۳) قاضي القضاة محي الدين: أبو المعالی محمد بن زکی الدین بن محمد. له سالی (۵۵۰/ک/ ۱۱۵۰ ز) له دمشق له دایک بووه، یه کیک بووه له و که سانه ی له (صلاح الدین) نزیک بووه، یه که م که س بووه وتاری رۆژی هه ینی له (مسجد الاقصی) له شاری قودس خویندۆته وه له دواى رزگارکردنی شاره که له سالی (۵۸۲/ک/ ۱۱۸۷ ز) دواتر له شاری (دمشق) له سالی (۵۹۸/ک/ ۱۲۰۱ز) کۆچی دوا یی کردووه. ابن خلکان: المصدر السابق، ج، ۴، ص ۲۲۹؛ ابن واصل: مفرج، ج، ۲، ص ۳۴.

(۴) المصدر نفسه، ج، ۲، ص ۲۴؛ المقریزی: السلوک، ج، ۱، ص ۲۲۲.

(۵) عمادالدين الكاتب الاصفهاني: محمد بن عبدالله بن حامد الاصفهانی له سالی (۵۱۹/ک/ ۱۱۲۵ ز) له دایک بووه و له سالی (۵۹۷/ک/ ۱۲۰۰ ز) کۆچی دوا یی کردووه. که سیکی زی ره ک بووه له بواری فقه و ئه ده ب و میژوو و په خشان. له سه ره تادا له لای (نورالدين زهنگی) بووه و له (دیوان الانشاء) خزمه تی کردووه، به لām کاتی (نورالدين زهنگی) دهمرئ ده چیته لای سولتان (صلاح الدین) و تا بریکاری ومزیر (وکیل وزیر) په له حکومه ت وه رده گری. چه ند کتیبیکی هه یه له وانه: (الفتح القسي، البرق الشامي، خریده القصر). أبوشامة: عیون الروضتین، ج، ۱، ۲۹؛ أبو الفداء: المختصر، ج، ۲، ص ۱۰۰؛ خيرالدين الزركلي: الاعلام، ج، ۷، ص ۲۶؛ ابن بدران: منادمة الاطلاق و مسامرة الخيال، تحقیق: زهیر الشاویس، المكتب الإسلامی، (بیروت: ۱۹۸۵)، ج، ۱، ص ۱۳۴.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج، ۲، ص ۳۴؛ ابن واصل: التاریخ الصالحی، ج، ۲، ص ۲۵۲؛ المقریزی: السلوک، ج، ۱، ص ۲۲۲. له پاشکۆی ژماره (۶) سه یری ئه و وتاره بکه که له دوا یی ژن ماره کردنی مه لیک (العزیز) له لایه ن مه لیک (الظاهر) ی برای خویندراوته وه.

(۷) أبو الفداء: المختصر، ج، ۲، ص ۹۵.

(العزیز) کاتیک مرد خاوهنی ده^(۱) یان یازده کوپ بووه^(۲). جگه لهچهند کچیک، بویه دهکریت ئه و مندال و ژنه ی بۆ شاری روها نیردراون له کچی مهلیک (العدل) نه بووبن، به لکو له ژنیک دیکه ی مهلیک (العزیز) بوو بن، چونکه مهلیک (العدل) نه گهر کچی خوی بایه بۆ له دوا ی مردنی میرده که ی دهیناردنه شاری روها، به لکو له لای خوی دهیهیشتنه وه و به خوی دهکردن و پشتگیری له نه وه که ی (المنصور) دهکرد له حوکمرانیدا^(۳).

لیردها دهتوانین بلین مهلیک (العزیز) ههر له سه رده می سولتان (صلاح الدین) ی باوکی له ته مه نی زووتر ژنی هیناوه، چونکه ناکری له ماوه ی شش سالدا ئه و ژماره منداله له یه ک ژن له دایک بووبن^(۴).

ناوی کچ و کوره کانی مهلیک (العزیز):

- ۱- مهلیک المنصور محمد کاتی مهلیک (العزیز) ی باوکی مردووه ته مه نی نۆ سال بووه و کوپی گه وره ی بووه^(۵).
- ۲- مهلیک الامجد^(۶)
- ۳- مهلیک السجید حسن^(۷).
- ۴- رکن الدین أبو محمد یونس.
- ۵- صلاح الدین أبو المظفر یوسف^(۸).
- ۶- القائم.
- ۷- علی.
- ۸- عمر.
- ۹- إبراهیم.
- ۱۰- عیسی.
- ۱۱- محمود.
- ۱۲- رعاه.
- ۱۳- یوسف.
- ۱۴- دوو مندالی بچووکی دیکه که ناویان له سه رچاوه کان نه هاتووه^(۹).

(۱) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۲۹.

(۲) النویری: المصدر السابق، ج ۲۸، ص ۴۴۵ - ۴۴۶.

(۳) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۵۷، ۱۹۲.

(۴) ابن تغری بردی: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۲۹؛ النویری: المصدر السابق، ج ۲۸، ص ۴۴۵ - ۴۴۶.

(۵) أبو شامة: عیون الروضتین، ج ۴، ص ۴۴۵؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۹۵؛ الیافعی: المصدر السابق، ج ۴، ص ۴۲.

(۶) الذهبی: تاریخ الاسلام، ج ۴۸، ص ۱۷۸؛ الزبیدی: المصدر السابق، ص ۷۸.

(۷) الکتبی: المصدر السابق، ج ۲۰، ص ۲۵.

(۸) الزبیدی: المصدر السابق، ص ۷۸.

(۹) النویری: المصدر السابق، ج ۲۸، ص ۴۴۵ - ۴۴۶.

۱۵- له گه ل چهند کچیک^(۱) یا خود سی کچ بی نه وهی ناوی کچه کانی بهیتریت^(۲).

سهره پای نه وهی سهرچاوه گان ژماره ی منداله کانی (العزیز) به ده یا خود یازده مندال دادنه یین، به لام ده بیین له نه نجای گه پان و لیکو لینه وهی تویره ژماره ی منداله کانی زور له وه زیاتره، که ژماره ی کوره کانی شازده یه و به کچه کانه وه ده گاته نوزده مندال.

له وکاته ی مه لیک (العدل) له سالی (۵۹۵/ک / ۱۱۹۸ز) مه لیک (المنصور) ی له ده سه لات لاداو و خوی بوته مه لیکی مصر، مه لیک (المنصور) دهنیرته شاری روه^(۳) و دواتریش دهنیرته شاری (حلب) بولای مه لیک (الظاهر) ی مامی، بویه مامی له لای خوی دهنیرته وه و برپار ده دا که له دوا ی دوو له کوره کانی که یه که میان مه لیک (العزیز محمد) ه^(۴) و دووهمیان (الصالح صلاح الدین أحمد)^(۵) مه لیک (المنصور بن العزیز) ی برازی له حلب ده سه لات وهربرگیت، ههر بو نه و مه به سه شه یه کیک له کچه کانی خوی لی ماره ده کات^(۶).

سه بارت به ژنه کانی مه لیک (العدل) سهرچاوه به رده سه کانی باسی چوار له ژنه کانی ده که ن به بی نه وهی زانیاری ته و او دهر باره ی ژانیان باسبکه ن یه که میان دایکی مه لیک (الکامل) به بی نه وهی ناوی به یین و بیناسینن، تنه نا نامازه به مردنه که ی ده که ن که له سالی (۶۰۸/ک / ۱۲۱۱ز) مردووه^(۷). دووهمیشیان (خاتون) ی دایکی مه لیک (المعظم) که له سالی (۶۰۲/ک / ۱۲۰۵ز) له دمشق مردووه^(۸). سییه میشیان دایکی مه لیک (الاشرف) که ژنیکی نه رمه نی بووه^(۹).

نه گه رچی سهرچاوه گان باسی هه ولی مه لیک (العدل) ده که ن بو هی نانی مه لیکه (جوانا)^(۱۰) ی خوشکی (ریچارد قلب الاسد)^(۱۱) که له دوا ی سهرکه وتنی نه یوبیه گان به سهر خاچیه گان له شه ری سییه می خاچیدا (۵۸۵/ک / ۱۱۸۹ز) و

(۱) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۵۷، ۱۹۲.

(۲) الزبیدی: المصدر السابق، ص ۸۶.

(۳) ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۵۷، ۱۹۲.

(۴) العزیز محمد: محمد بن غازي بن يوسف بن أيوب شادي. خاوه نداری حلب (۶۱۰/ک / ۱۲۱۲ز) له (ظیفه) ی کچی مه لیک (العدل) بووه. الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۴۲.

(۵) الصالح صلاح الدين أحمد بن الظاهر: له سالی (۶۱۱/ک / ۱۲۱۴ز) له دایک بووه و کوری مه لیک (الظاهر بن صلاح الدين) ه و له سالی (۶۱۹/ک / ۱۲۲۲ز) بوته خاوه نداری حلب. الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۴۲.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲۳۸.

(۷) ابن نظيف الحموي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۷۱.

(۸) ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۵۴؛ ابن طولون: المصدر السابق، ق، ص ۲۲۱.

(۹) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۳۳۱.

(۱۰) مه لیکه جوانا: ژنی (ولیه می) مه لیکی (صقلیه) بوو واته شازنی صقلیه بووه، دوا ی مردنی می رده که ی، مه لیک (ریچارد) ی برای له سالی (۵۸۸/ک / ۱۱۹۲ز) داوا ی لی کرد شوو به مه لیک (العدل) بکات، به لام نه م ژنخوازیه سه ری نه گرت. ابن شداد: النوادر، ج، ص ۲۰۴؛ سعید علی الحریری: المرجع السابق، ص ۲۶۱.

(۱۱) ریچارد قلب الاسد: ریچاردی یه که م ناسراو به (قلب الاسد) له شاری (آگسفورد) له انگلتر له سالی (۱۱۵۷/ک / ۵۵۲) له دایک بووه و له دوا ی باوکی بووته مه لیکی انگلتر و سهر پهرشتی قوناغی سییه می جه نگی خاچیه کانی له سالی (۵۸۵/ک / ۱۱۸۹ز) کردووه. الذهبي: =

خاچیهکان وەکو مەرچیک بۆ بەستنی رێکەوتنامەى ئاشتى لەگەڵ سولتان (صلاح الدین) داویان ئی کرد که (العادل)ى برای خوشکەهەى بخوازیت، ئەگەرچى سولتان (صلاح الدین) و (العادل) بەم داواکارییه رازی بوون^(١)، بەلام پیاوانى ئاینى مەسیحى بە ئەنجامدانى ئەو ژنخووزییه رازی نەبوون و هەرپەشەیان لە مەلیکە (جوانا) کرد و بە گومرا بوو لە ئاین تۆمەت باریان کرد، بۆیه مەلیک (ریچارد) داواى لیبوردنى لە مەلیک (العادل) کرد و پێى پراگەیاندا ئەگەر بێتە سەر ئاینى مەسیح ئەوا ژنخووزییهکە سەر دەگریت، بەلام مەلیک (العادل) ئەوهى رەت کردوه و رازی نەبوو، بۆیه ژن خووزییهکە سەرى نەگرت^(٢).

مەلیک (العادل) چەند ژنیکی دیکەى هەبووه ئەگەرچى لە سەرچاوهکاندا تەنها باسى دوو لە ژنەکانى دەکریت، بەلام بوونى ئەو ژمارە منداڵە که نزیکەى پازدە^(٣) یان شازدە^(٤) یاخود حەفدە کورە بێجگە لە چەند کچیک^(٥)، هەرودها لەو کاتەى مەلیک(العظم)لەسالى (٥٧٦ک/١١٨٠ز) لەدايک دەبیت داوی رۆژیک مەلیک (الاشرف)ى برای لەدايک دەبیت^(٦). ئەمە بەلگەیهکی باشە بۆ سەلماندنى هەبوونى زیاتر لە ژنیکی لەلایەن مەلیک (العادل) لەو ژنانەش چەندین کور و کچی هەبوون لەوانەش:

کورەکانى مەلیک العادل):

- ١- مەلیک شمس الدین داود که بە (مودود) ناسرا بوو کورە گەورەى مەلیک (العادل) بووه، بەلام لەسەر دەمى باوکی مردووه^(٧).
- ٢- مەلیک الاوحد نجم الدین خاونداری (خلائ) بووه و لە سالى (٦٠٤ک/ ١٢٠٧ز) مردووه^(٨).
- ٣- مەلیک الامجد مجدالدین حسن. لە قدس لەسالى (٦٠٤ک/ ١٢٠٧ز) مردووه^(٩).

سير أعلام، ج ٢٢، ص ٢١٢؛ ويل جيمس ديورانت: المرجع السابق، ج ٥١، ص ١٩٤؛ علي محمد علي الصلابي: صلاح الدين الأيوبي و جهوده في القضاء على الدولة الفاطمية و تحرير بين المقدس، دار المعرفة، ط١، (بيروت: ٢٠٠٨)، ج١، ص ٦٣٥.

(١) ابن شداد: النوادر، ج١، ص ٢٩٢ - ٣٠٤؛ ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٢٧٢؛ أبو الفداء: المختصر، ج٢، ص ٨٠.

(٢) ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٢٧٢؛ موحسين محمد حسين: سوپای ئەيووبیان لەسەر دەمى سەلاحەددیندا، وەرگێڕانى: عوسمان عەلى قادر، پرۆژەى تیشک، ج١، (ب. ش: ٢٠٠٧)، ل ٢٧٣؛ عباس محمد: گوردە ئەيووبیەکان، خانەى چوارچرا، ج١، (سليمانى: ٢٠١٠)، ل ٩٩. ئەو ژن هينانهى مەلیک (العادل) زیاتر ژن هينانیکى سياسى بوو، بۆیه بۆ زانیاری زیاتر لەبارەى ئەو ژنخووزییه بنۆرە: سامان نامق: سەرچاوهى پيشوو، ل ١٠٨ - ١١٠.

(٣) الصفدي: ذوي تحفة، ص ١٠٥.

(٤) أبو الفداء: المختصر، ج٣، ص ١٢٠؛ الكندي: المصدر السابق، ج٢، ص ١٣٣؛ سعيد علي الحريري: المرجع السابق، ص ٢٩٧.

(٥) ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج٥، ص ٦٥؛ عبدالقادر بدران: المرجع السابق، ج١، ص ٣٤٣.

(٦) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج٤٦، ص ٣٦٨ - ٣٦٩؛ ابن طولون: المصدر السابق، ق١، ص ٢٢٤.

(٧) الدواداري: المصدر السابق، ج٧، ص ١٩٧، ٢٠٥.

(٨) أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ٢٥٦؛ ابن واصل: تأريخ الصالحي، ج٢، ص ٢٧٣؛ الصفدي: ملوك مصر، ص ٢٥٦؛ مؤلف مجهول: تأريخ الرهاوي المجهول، ج٢، ص ٢٥١.

(٩) الدواداري: المصدر السابق، ج٧، ص ١٩٧، ٢٠٥؛ الزبيدي: المصدر السابق، ص ٥٠.

- ٤- مهليك المفضل قطب الدين أحمد أبو العباس له (الفيوم) له سألتي (م ٦٠٩ك/ ١٢١٢ز) مردووه^(١).
- ٥- مهليك فائز شمس الدين. له سألتي (م ٦١٧ك/ ١٢٢٠ز) له سنجار مردووه^(٢).
- ٦- مهليك المعظم شرف الدين عيسى خاوهندارى (دمشق) له سألتي (٥٧٦ك/ ١١٨٠ز) له قاهيره لهدايك بووه^(٣) و له تهمهنى چل و نو سألتي له سألتي (٦٢٥ك/ ١٢٢٧ز) كوچي دواي كردووه^(٤).
- ٧- مهليك العزيز عمادالدين عثمان. خاوهندارى (بانياس)^(٥) بووه، له سألتي (م ٦٣٠ك/ ١٢١٢ز) مردووه^(٦).
- ٨- مهليك الكامل ناصر الدين مهليكي مصر. (٥٧٣ - ٦٢٥ك / ١١٧٧ - ١٢٣٧ز)، مهليك (الكامل) براهيكي شيري بهناوى (الامير فخرالدين) هه بووه له وانهي بههوى نزيكيان له بنه مالهى مهليك (الكامل) ياخود داىكي خزمه تكارى مالى مهليك (الكامل) بووبيت، يان ژنانى مهليك ژنيان بو شيرپيدانى مناله كانيان گرتووه بويه شيريان بهيه كه وه خواردووه^(٧).
- ٩- مهليك الاشرف مظفرالدين موسى. له سألتي (٥٧٨ك/ ١١٨٢ز) لهدايك بووه و له سألتي (م ٦٢٥ك/ ١٢٣٧ز) مردووه، خاوهندارى (حران) و (روها) و (خلاط)^(٨) بووه^(٩).
- ١٠- مهليك الحافظ نورالدين ارسلان شاه، خاوهندارى قهلاي (جعبر) بووه له سألتي (٦٤٠ك/ ١٢٤٢ز) مردووه^(١٠).
- ١١- مهليك المظفر خاوهندارى (ميافارقين). له سألتي (م ٦٤٠ك/ ١٢٤٢ز) مردووه^(١١).

(١) ابن العبري: تاريخ الزمان، ص ١٨٢؛ الزبيدي: المصدر السابق، ص ٤٩.

(٢) ابن الفرات: المصدر السابق، مجد ٤، ج ٢، ص ١٨٢، ١٩٣، ٢٠٧؛ اليونيني: المصدر السابق، ج ٢، ص ٤٦٠؛ اليافعي: المصدر السابق، ج ٤، ص ٧٣.

(٣) ابن الأثير: الكامل، ج ١٠، ص ٤٢٥؛ أبو الفداء: التبر المسبوك، ص ٧٥؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ٣٦٨؛ المقرئ: الذهب المسبوك، ص ١٠٣.

(٤) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ٤٥، ص ٢٣ - ٢٤؛ ابن طولون: المصدر السابق، ج ١، ص ٢٢٤ - ٢٢٥.

(٥) بانياس: ناوجهيهكى شاخاوييه له ولأتى شام و دهكه ويته روظناواى شارى (دمشق) (١٥) فه رسه خ كه دهكاته (٩٠كلم) له دمشق وه دووره. السيرافي: رحلة السيرافي، المجمع الثقافي، (ابو ظبي: ١٩٩٩)، ج ١، ص ١٠٢؛ العريزي: الكتاب العريزي او مسالك والممالك، تحقيق: تيسير خلف، (د. م. ت.)، ج ١، ص ٦٧؛ ابن عبدالحق: مراصد الاطلاع على الاسماء الامكنة والبقاع، دار الجيل، ط ١، (بيروت: ١٤١٢)، ج ١، ص ١٥٨.

(٦) ابن العبري: تاريخ الزمان، ص ٢٥٥، ٢٦٦؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ٣٢٠.

(٧) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ٤٨١.

(٨) خلاط: شاربيكي كهوره و بهناوبانگه له ههريمى نهرمينيا لهشارى نهرزن نزيكه و دمرياحيهكى كهوره ليه كه به دمرياحيه خلاط ناسراوه. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٢، ص ٣٨٠ - ٣٨١.

(٩) ابن العبري: تاريخ المختصر، ج ١، ص ٢٢٢؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ٢٦٠، ٢٩٦.

(١٠) ابن الأثير: الكامل، ج ١٠، ص ٣٢٧؛ مؤلف مجهول: أخبار سلاجقة الروم، تحقيق: محمد سعيد جمال الدين، دار المركز القومي، ط ٢، (القاهرة: ٢٠٠٧)، ج ١، ص ٢٠٣.

(١١) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ٤، ص ١٠٣ - ١٣٤.

- ۱۲- مهليک الصالح عمادالدين اسماعيل أبوالجيش خاوهنداری (بعلبک) و (بصری)^(۱) و (دمشق) بووه و لهسالی (م ۶۴۸ک / ۱۲۵۰ز) مردووه^(۲).
- ۱۳- مهليک المعز مجيد الدين. لهسالی (م ۶۵۴ک / ۱۲۵۶ز) مردووه^(۳).
- ۱۴- مهليک المغيث عمر له سهردهمی باوکی مردووه^(۴).
- ۱۵- الناصر خليل.
- ۱۶- القاهر خضر، تاج الملوك إسحاق^(۵).
- ۱۷- مهليک الامجد تقی الدين عباس له هه موو کورهکان بچووکتربووه و له دواى هه موو کورهکانی لهسالی (م ۶۹۷ک / ۱۲۹۷ز) مردووه^(۶).
- کچهکانی مهليک (العاذل) :-

- ۱- غازيه خاتون بنت أبى بكر بن أيوب بن شادى. خيزانى مهليک (الظاهر)ى كورپى سولتان (صلاح الدين)ى بووه له سالی (۵۸۲ک / ۱۱۸۶ز) نهو ژنخوازيه كراوهو زياتر ژنخوازيهكى سياسى بووه. لهسالی (م ۶۱۳ک / ۱۲۱۶ز) مردووه^(۷).
- ۲- ملكه خاتون بنت أبى بكر بن أيوب بن شادى. خيزانى مهليک (المنصور بن ملك مظفر تقى الدين عمر)^(۸) خاوهنداری (حماد) بووه و لهسالی (م ۶۱۶ک / ۱۲۱۹ز) مردووه^(۹).
- ۳- ظيفه خاتون كچى لهسالی (۵۸۱ک / ۱۱۸۵ز) له حلب لهدايك بووه و له سالی (۶۰۹ک / ۱۲۱۲ز) دهبيته خيزانى مهليک (الظاهر) دواى مردنى (غازيه خاتون)ى خوشكى واته ژنى دووهمی مهليک (الظاهر) بووه و لهسالی (م ۶۴۱ / ۱۲۱۷ز) مردووه^(۱۰).

(۱) بصرى: ناوچهيهكه له ولاتى شام و سه ر به دمشقه ۱۵ فهرسه خ = ۹۰ كلم له دمشقهوه دووره و دهرياچهيهكى گه وره لىيه. البكري: معجم ما استعجم من اسماء البلاد والمواضع، عالم الكتب، ط۳، (بيروت: ۱۴۰۲)، ج۱، ص ۱۱۰؛ الحميري: الروضة المعطار في خبر الاقطار، تحقيق: احسان عباس، مؤسسة ناصر للثقافة، ط۲، (بيروت: ۱۹۸۰)، ج۱، ص ۱۰۹.

(۲) ابن خلكان: المصدر السابق، ج۵، ص ۸۲؛ ابن شداد: تاريخ الملك الظاهر، تحقيق: أحمد عقيق، دار فرانز شتايز بفسبادن، (بيروت: ۱۹۸۲)، ص ۱۴.

(۳) الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۲۶؛ الزبيدي: المصدر السابق، ص ۴۹.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج۳، ص ۲۷۳؛ الدواداري: المصدر السابق، ج۷، ص ۱۹۵، ۲۰۵.

(۵) ابن العبري: تاريخ الزمان، ص ۲۵۵ - ۲۵۶؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۲۶.

(۶) ابن كثير: البداية، ج۱۳، ص ۳۰۲؛ الدواداري: المصدر السابق، ج۷، ص ۱۹۷، ۲۰۵.

(۷) ابن واصل: مفرج، ج۵، ص ۳۱۲؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج۱، ص ۴۰۶؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج۶، ص ۶۲.

(۸) المنصور بن مظفر تقى الدين عمر خاوهنى (حماد) بووه و لهسالی (۵۹۸ک / ۱۲۰۱ز) كچى مهليک (العاذل)ى خواستووه و لهسالی (۶۱۷ک / ۱۲۲۰ز) مردووه. ابن واصل: مفرج، ج۲، ص ۱۳۴؛ أبو الفداء: المختصر، ج۳، ص ۱۲۵؛ ابن كثير: البداية، ج۱۳، ص ۱۴۵.

(۹) أبو الفداء: المختصر، ج۳، ص ۱۳۱؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج۴۴، ص ۲۲۴؛ ابن الفرات: المصدر السابق، مجد ۴، ج۲، ص ۲۴۰، ۲۵۴؛ الحميري: مهذب الروضة الفيحاء في تواريخ النساء، تحقيق: رجاء محمود السامرائي، دار الجمهورية، (بغداد: ۱۹۶۶)، ص ۲۳۰.

(۱۰) ابن العديم: المصدر السابق، ج۱، ص ۴۵۰ - ۴۵۱؛ أبو الفداء: المختصر، ج۳، ص ۱۱۴.

- ٤- خاتون خيزانى مهليك (العزیزى كورى سولتان (صلاح الدين) بوو^(١) .
- ٥- كچى مهليك (العاذل) كه ئاماژه به ناوه كهى نه كراوه تهنه ئه وهنده نه بئيت كه خيزانى (معزالدين قيصر شاه بن قليج أرسلان)^(٢) حاكمى روم بووه^(٣) .
- ٦- (العاذلة) كچى مهليك (العاذل) كه ئاماژه به ناوى نه كراوه تهنه ئه وهنده نه بئيت كه خيزانى (كيقباد بن كيخسرو بن قليج أرسلان)^(٤) حاكمى روم بووه^(٥) .
- ٧- كچى مهليك (العاذل) كه ئه وپش ئاماژه به ناوه كهى نه كراوه تهنه ئه وهنده نه بئيت كه خيزانى (قطب الدين سقمان)^(٦) حاكمى شارى ئامهد و حصن كيفا بووه^(٧) .
- ٨- (مؤنسة خاتون) دواهمين مندالى مهليك (العاذل) بووه سه رچاوه كان تهنه ئه وهنده نه بئيت كه له (القاهيره) له سالى (١٢٠٣/ك / ١٢٠٦ز) له دايك بووه و له تهمه نى نه وه د سالى مردووه^(٨) .
- ٩- ضهرة خاتون: له سه رچاوه كان هيچ باس ناكرئيت تهنه ئه وهنده نه بئيت كه كچى مهليك (العاذل)^(٩) .
- سه بارهت به ژنه كانى مهليك (الكامل) سه رچاوه به رده سته كان تهنه باس له (مؤنسة خاتون) كچه تاقانه كهى سولتان (صلاح الدين) ده كه ن كه شوى به مهليك (الكامل) كردووه و هيچ زانباريه كى ديكه ش له باره ي (مؤنسة خاتون) ده له سه رچاوه كاندا به رده ست نيه^(١٠) .

- (١) ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٢١٢ - ٢١٤؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ٢٢؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج٢٧، ص ٢٢٢؛ الحميري: مهذب الروضة الفيحاء، ص ٢٢٠؛ العمري: الدرر المكنون في المآثر الماضية من القرون، دار استانبول، (د. م: ٢٠١١)، ص ٢٣٠.
- (٢) ابن الأثير: الكامل، ج١٠، ص ١٠٤ - ١٠٥؛ ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٣٧١.
- (٣) معزالدين قيصر شاه بن سلطان قلع أرسلان بن مسعود بن سليمان سلجوقي يه. ابن الأثير: الكامل، ج١٠، ص ١٠٣؛ ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٣٧١. له سه رچاوه به رده سته كان تهنه زانبارى يه دهر باره ي ئه وه كه سايه تيه باس كراوه و به هيچ شيويه كى باسى ده سلاّت و مردنى نه كراوه.
- (٤) علاء الدين كيقباد بن كيخسرو قليج أرسلان بن مسعود: حاكمى روم بووه له شارى (خلاط) كچى مهليك (العاذل) خواستووه. الذهبي: تاريخ الاسلام، ج٤٦، ص ٢١٠؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج٦، ص ٢٣٥؛ المقرئ: السلوك، ج١، ص ٢٩٦. سه رچاوه به رده سته كان تهنه زانبارى يه دهر باره ي ئه وه كه سايه تيه يه ده ده نه به رده ست.
- (٥) مؤلف مجهول: اخبار سلاجقة الروم، ج١، ص ١٨٥؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج٤٦، ص ٢١٠.
- (٦) قطب الدين سقمان بن محمد بن قرأ أرسلان بن داود. خاوندارى ئامهد و حصن كيفا بووه له سالى (٥٩٧هـ / ١٢٠٠م) كوچى دوايى كردووه. ابن الأثير: الكامل، ج١٠، ص ١٨٠.
- (٧) ابن واصل: مفرج، ج٢، ص ٢٥٢؛ ابن خلدون: المصدر السابق، ج٥، ص ٢٥٧.
- (٨) اليافعي: المصدر السابق، ج٤، ص ١٦؛ الدمشقي: المصدر السابق، ج٣، ص ٢٠٩.
- (٩) ابو الفداء: المختصر، ج١٣، ص ٢٥٢؛ شجى مشعل رشيد الطائي: نساء الأيوبيات و دورهن الحضاري في بلاد الشام في العصر الأيوبي، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة الموصل، (الموصل: ٢٠٠٩)، ص ٢٩.
- (١٠) عماد الدين الأصفهاني: البرق، ج٢، ص ٧٨؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج٢، ص ٤٧٨؛ أبو الفداء: المختصر، ج١٣، ص ٨؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ٢٧١؛ الزبيدي: المصدر السابق، ص ٨٧.

له (مؤنسة خاتون)ى كچى سولتان (صلاح الدين) كورپكى هه بووه به ناوى (اسماعيل)، به لام ههر له سه رده مى مهليك (الكامل) ى باوكى مردووه^(۱).

سه رچاوه به رده سته كان باسى خيزان و شيوازى ژن هيئانى مهليك (العادلى دووهم) ناكهن، تنهنا ئه وه نه بيت كاتيک له سالى (۶۴۵ك / ۱۲۴۷ز) له به ندينخانه كوژراوه له دواى خوى تنهنا يهك كورى به ناوى مهليك (المغيث فتح الدين عمر) و له گه ل چهند كچيك به جيھيشتووه ، دواتر مهليك (المغيث) بوته حاكمى (الكرك) و به رده وام بووه له حوكمرانى تاوهكو له سالى (۶۶۱ك / ۱۲۶۲ز) له لايهن مهليك (الظاهر بيبرس)^(۲) ده ستگر ده كرى و ههر له به ندينخانه شدا له هه مان سائيشدا ده كوژرئت^(۳).

سه بارهت به ژنه كانى مهليك (الصالح) له سه رچاوه كاندا تنهنا باسى دوو له ژنه كانى ده كرىت، يه كيكيان (شجرالدر) ى كه نيزه، دوو هميشيان كچى زانايه كى ئاينى بووه^(۴). له و دوو ژنه دا چهند كورپكى هه بووه، ئاماژه به هيچ كچيكيش نه كراوه و له و كورانه ش:

۱- مهليك المغيث عمر بن ايوب بن ابي بكر بن ايوب بن شادي له سالى (۶۳۷ك / ۱۲۴۰ز) له لايهن (الصالح اسماعيل) ى مامى باوكى له قه لاي (دمشق) به ند ده كرىت له سالى (۶۴۲ك / ۱۲۴۰ز) ههر له به ندينخانه دا ده مرئت^(۵) مهليك (الصالح) به مردنى كورده كى زورخه مى خواردووه و كارى گه رى زورى له سه ر هه بووه^(۶).

۲- تورانشاه بن ايوب بن محمد بن العادل السلطان الملك المعظم غياث الدين (م ۶۴۸ك / ۱۲۵۰ز)^(۷).

۳- مهليك القاير له سه رده مى مهليك (الصالح) ى باوكى مردووه^(۸).

(۱) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۲۱۴.

(۲) الظاهر بيبرس: السلطان الظاهر ركن الدين بيبرس. مماليكى مهليك (الصالح) بووه. له دواى كوشتنى (سيف الدين قطز) له سالى (۱۲۶۰/۶۵۸ز) ده سه لات له مصر ده كرىته ده ست و له سالى (۶۷ك / ۱۲۷۸ز) ده مرئت. ابو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۸۱؛ ابن تغرى بردى: المنهل الصافى، ج ۱، ص ص ۱۵۵ - ۱۵۶.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ۲۸۰؛ أبوشامة: ذيل الروضتين، ص ۵۴؛ ابن الفوطى: تلخيص مجمع الاداب من معجم اللقاب، تحقيق: مصطفى جواد، وزارة الثقافة والارشاد القومي، (د. م: ۱۹۶۵)، ق ۳، ج ۴، ص ص ۳۸ - ۳۹؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ص ۱۷۶، ۱۹۳، ۲۱۶؛ الدوادارى: المصدر السابق، ج ۷، ص ۳۶۳؛ أمين زكي بگ: المرجع السابق، ص ۳۵۰.

(۴) الذهبي: سير أعلام، ج ۱۶، ص ۲۸۹؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴۷، ص ۲۵۷؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۸۱.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ص ۲۲۰، ۲۴۶؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۷۳؛ الدوادارى: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۷۴؛ النعمي: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۱۷؛ العليمي: المصدر السابق، ج ۲، ص ۷. بو زانبارى زياتر له باره هوكار و شيوازى گرتنى مهليك (المغيث بن الصالح) و كاردانه وهى مهليك (الصالح) ى باوكى دواى مردنى كورده كى بنوره: ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ص ۲۲۸ - ۲۲۹، ۲۴۶ - ۲۴۹.

(۶) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۳۲۷؛ ابن تغرى بردى: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ص ۳۲۱ - ۳۲۲.

(۷) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ص ۴۱۶ - ۴۱۷؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۱۴، ص ۵۹۶؛ المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ص ۴۴۸ - ۴۴۹؛ خير الدين الزركلى: المصدر السابق، ج ۲، ص ۹۰.

(۸) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۷۵؛ الدوادارى: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۷۴؛ المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۳.

۴- مهليک السعيد. تهنه ناوی دیت که کورپی مهليک (الصالح) بووه و هيچ زانياريه کی دیکه له سه رچاوه به رده سته کان دهر باره ی به دی ناکریت^(۱).

سه باره ت به ناوی زنی مهليک (توران شاه) له سه رچاوه به رده سته کان هيچ نامازيه کی بۆ ناکریت، تهنه نه وه نه بی ت ناوی کورپی ده هی نریت نه ویش:

۱- مهليک الموحد عبدالله. له شاری نامه د له دایک بووه و له دوی چوونی مهليک (توران شاه) ی باوکی له سالی (۶۴۷ک / ۱۳۴۹ز) بۆ وهرگرنتی ده سه لات له مصر له جیگه ی خوی کردوویه تی به حاکمی شاری (حصن کيفا) که نه و کات ته مه نی بیست سال بووه و له سالی (م ۶۸۰ک / ۱۲۸۱ز) مردووه^(۲).

۲- که نیزه که کانی پاشایانی نه یوی و منداله کانیان:

که نیزه ک زیتر له پیناسه یه کی هه یه ، به لام نه وه ی زیتر باوه ، که نیزه: نه و کچه که نجانه ن که کرین و فروشتیان پی ده کریت له بازاری که نیزه فروشان که له ناوچه ی دوروه وه هی تراون یا خود له شه ره کان به دیلی ده ستیان که وتوون ، وه کو له ناوچه ی تورک و روم و نه رمه نه کان^(۳)، پاشایانی نه یوی گرنگیان به کرینی که نیزه داوه ، نه ویش بۆ خزمه ت کردنی مال و مندا ل و کوشکه کانیان و به شداری پی کردنیان له ناههنگی شه وانه، به هو ی زیره کی و به توانایی و جوانی له ش و لاریان^(۴)، چونکه نه و کچه که نجانه کاتی ک ده کردان راسته وخو نه ده برانه ناو کوشک ، به لکو فی ری قورنان خویندن و زمان و هونراوه و گورانی گوتن و چو نیه تی هه ل سو که وت و کارکردن له ناو کوشک ده کران^(۵).

مهليک (العزیز) له سه رده می سولتان (صلاح الدین) ی باوکی که نیزه کی ی به ناوی (سرور) خو شده ویست و زور شهیدای بینینی بووه، به لام کاتی ک باوکی به مه ده زانی ت ریگری له بینینی ده کات، له به رنه وه ی نه ده کرا و نه سه تم بوو که کورپی مهليک له گه ل که نیزه کی ی په یوهندی دروست بکات که ره چه له کی دیارنیه، بۆ نه وه ی داهاتووی بنه ماله و ده وله ته که ش نه که ویته مه ترسی و نه و بابه ته ش نه که ویته سه رزاری خه لکی گشتی و ئابرووی بنه ماله ی حوکمران نه چی ت، به لام زورجار مهليک (العزیز) له ریگه ی خزمه تکاره کانیه وه به نه یینی دیاری گرانبه های وه کو زی ر و بۆن و پۆشاک بۆ (سرور) ده نار د^(۶).

(۱) الصفدي: الوافي، ج ۱۹، ص ۱۰۵.

(۲) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴۹، ص ۲۹۸؛ المقرئ: السلوك، ج ۷، ص ۱۰۷.

(۳) نووسه ری نادیار: فه رهنگی نه لونجید به کوردی: وهرگیرانی: جهلال محمود علی سو بجان، ده زگای چاپ و په خشی سه رده م، (سلیمان: ۲۰۱۰)، ب ۱، ل ۲۲۹؛ سولاف فیض الله حسن: دور الجواری والقهرمانات فی دار الخلافة العباسية (۱۳۲ - ۵۶۵هـ / ۷۴۹ - ۱۲۵۸ م)، دار المکتبه عدنان، ط ۱، (دمشق: ۲۰۱۳)، ص ۳۳.

(۴) فارس السامرائی: المرجع السابق، ص ۷۰.

(۵) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۳۵.

(۶) ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۳۲؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۳۵.

مهليڪ (العزیز) شەيدای كەنیزەكیكى دیکە بەناوی (ألف) ببوو بە بینینی دلخۆش و سەرسام دەبوو، بەجۆریك ئاگای لە دەورووبەرەكەى نەدەما، تا وایلیتات (ألف) ترسا لەوہى كە دەورووبەرى ھەستى پى بکەن و ژيانى بکەویتە مەترسیەوہ بۆیە خۆى لە مهليڪ (العزیز) و كۆشك دوورخستەوہ^(١).

سەرچاوەگان ئاماژە بەو دەكەن كە مهليڪ (العزیز) كەنیزەيەكى توركى بە ھەزار دینار كرى و لەكۆشكەكەى خۆى داينا، ویستی وەكو ژنەكانى خۆى لەگەلى بژییت و ھەلسوكەوتى لەگەل بكات، بەلام كەنیزەكەكە ئەو داوايەى مهليڪ (العزیز) پەتكردەوہ و كۆشكى بەجیھىشت^(٢)، بەلام پەتكردەوہى داواى مهليڪ لەلایەن كەنیزەكیكەوہ دەكریت ناراستى پيوە ديار بییت.

سەبارەت بە كەنیزەكەكانى مهليڪ (العدل) تەنھا ئاماژە بەو دەكریت كاتیك مهليڪ (العدل) لە مصر بوو ھەوالى ئەوہى بۆ ھاتووہ كورپكى لە كەنیزەكیك بوو لە ولاتى شام^(٣).

لەبەر ئەوہى مهليڪ (الكامل) لە (مؤنسة خاتون) ھىچ مندالیكى نەبووہ و سروشى زۆربەى پادشاكانیش بە دريژايى ميژوو و ابووہ زياتر لە ژنيكيان ھیناوە، بۆیە ئەمە وایى ليكردووہ بۆ مندالبوون و پاراستنى پەچەلەك و دەسلالت و ژيانى خۆى و تيركردى ئارەزووہكانى چەند ژنيك بەھينيت. بۆیە دوو لەژنەكانى كەنیزە بوون، يەكیكيان بەناوى (وردەالمنى) كە داىكى مهليڪ (الصالح) بوو^(٤). ئەوى دیکەيان ناوى (الست السوءاء) داىكى مهليڪ (العدل دووہم) بوو، داىكى مهليڪ (العدل) لەو كاتە ھینا كە چۆتە سەردانى (الفقيه نصر)^(٥) ى زانای ئاينى و داواى ئەوہى خواردينان بەیەكەوہ خواردووہ مهليڪ (الكامل) پرسيارى ئى كردووہ كى ئەو خواردەنە خۆشەى دروست كردووہ ئەویش پى پراگەياندووہ كەنیزەكەكەى، كاتیك زانیویەتى مهليڪ (الكامل) پى سەرسام بووہ بە ديارى پيیداوہ^(٦) بەلام جوانى و شوخىكەى (الست السوءاء) مهليڪ (الكامل) ى ھۆگر و شەيدای خۆى كەردبوو، نەوہك شارەزايى لە خواردن دروست كردن، مهليڪ (الكامل) ئەمەشى لەبەر كەسايەتى و ناوبانگى بنەمالەكەى نەدركاندووہ ئەگەرچى وەكو ھەموو كەسكى خاوەن ھەست و سۆز ئاسايە پاشا شەيدای كەنیزەيە بيیت و ئارەزوو بكات بيیتە ژنى، بەلام ئەگەر لە بەر خواردن دروستكردن بوايە ئەوہ لە چيشتخانەى كۆشك

(١) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج١٠، ص ٦٢٥.

(٢) ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج٦، ص ١٣١.

(٣) عماد الدين الأصفهاني: البرق، ج٣، ص ١٤٠.

(٤) أبوالفداء: المختصر، ج٣، ص ١٨٠.

(٥) الفقيه نصر: زانايەكى ئاينى بووہ و (الست السوءاء) كەنیزەى ئەو بووہ كاتى مهليڪ (الصالح) دەسلالت دەگریتە دەست و مهليڪ (العدل دووہم) بەند دەكات (الفقيه نصر) دەستگيردەكات، چونكە (الست السوءاء) داىكى (العدل دووہم) كەنیزەى (الفقيه نصر) بووہ و بۆیە مهليڪ (العدل دووہم) پەيوەندى لەگەل خۆش بووہ و ھەر لە بەنديخانە دەمینیتەوہ تاوہكو لەسالى (٦٢٨/ك/١٢٤٠) = دەمرى. السبكي: طبقات، ج ٨، ص ١٢٥؛ ابن الملقن: طبقات الأولياء، تحقيق: نورالدين شريبه، مكتبة الخانجي، ط٢، (القاهرة: ١٩٩٤)، ج١، ص ٤٧٤.

(٦) ابن واصل: مفرج، ج ٤، ص ٢٧٩؛ منذر الحايك: العلاقات الدولية في عصر الحروب الصليبية، دار الاوائل، ط ١، (دمشق: ٢٠٠٦)، ص

دهيكرده چيشتلينهري خوئي، نهوهك بيكاتنه زني، دواي گهراڻهوهشي (الست السوداء) دهخوازيت و ناههنگي مارهكردن و گواستنهوهشي له قاهره بوئه نجام دهادات^(۱).

كوپهكاني مهليڪ (الكامل):

۱- مهليڪ (المسعود) كوپه گهوهري مهليڪ (الكامل) بووه لهسالي (۵۹۷ك/۱۲۰۰ز) لهدايك بووه و لهسالي (۶۱۲ك/۱۲۱۵ز) حوكمي لهولاتي يهمن گرتوته دست، تا لهسالي (۶۲۶ك/۱۲۲۸ز) لهشاري مهككه كوچي دوايي كردووه^(۲).

۲- مهليڪ العادل سيف الدين ابوبكر مهليڪ (العادل دووه) له (الست السوداء) بووه له سالي (۶۲۷ك/۱۲۴۰ز) مردووه^(۳).

۳- مهليڪ (الصالح) نجم الدين ايوب له (وردالمني) بووه لهسالي (۶۰۳ك/۱۲۰۶ز) لهدايك بووه له (۶۴۸ك/۱۲۵۰ز) حوكمي مصري كردووه و له سالي (۶۴۷ك/۱۲۴۹ز) مردووه^(۴). مهليڪ (الصالح) خوشكيكي لهدايكهوه ههبووه دواي وهگرتني دهسهلات داويهته سهركردهيك كهناوي (بركة خان)^(۵) بووه^(۶).

كچهكاني ملك (الكامل):

۱- (فاطمة خاتون) كچي مهليڪ (الكامل) له (الست السوداء) كهنيزه ي بووه و خيزاني (العزيب بن الظاهر)^(۷) بووه^(۸).

(۱) أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۷۶؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۲۸؛ العيني: عقد الزمان في تاريخ أهل الزمان، تحقيق: محمود رزق محمود، دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة، (القاهرة: ۲۰۱۰)، ج ۴، ص ۲۰۹.

(۲) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۴۲؛ ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۲؛ ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۱؛ الفاسي: شفاء الغرام بأخبار البلد الحرام، دار الكتب العلمية، ط ۱، (د. م: ۲۰۰۰)، ج ۲، ص ۲۲۸.

(۳) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۵؛ ابن العربي: تاريخ الزمان، ص ۲۸۴؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۰۳.

(۴) أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۷۹؛ الذهبي: العبر، ج ۳، ص ۲۵۷؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۶۷، ۳۸۰.

(۵) حسام الدين برکه خان: يهكيك بووه له جوار سهركردهكي خهوارزميهكان مهليڪ (الصالح) بوو دروستكردي هاويهيمانيهتي لهگهلي خوشكي خوئي داوهتي، بهلام دواتر بهيوهنديان لهگهلي مهليڪ (الصالح) تيك دهچيت و (بركه خان) له شهريكدا له حمص له دزي مهليڪ (المنصور) خاوهنداري حمص و (شمس الدين لؤلؤ) لهسالي (۶۴۴ك/۱۲۴۶ز) دهكوژي. الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴۷، ص ۲۴۶؛ الصفدي: الوافي، ج ۱۰، ص ۷۵؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۲۵۶ - ۲۵۷.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۹۷. زياتر زنجوازيهكي سياسي بوو، بوئه بوو زانباري زياتر لهبارهي نهو زنجوازيه بنوره: سامان نامق: سرچاوهي پيشوو، ل ۹۹ - ۱۰۰.

(۷) محمد بن غازي بن يوسف بن ايوب بن شادي، الملك العزيز، غياث الدين بن ملك الظاهر بن ناصر. لهسالي (۶۱۰ك/۱۲۱۲ز) لهدايك بووه و خاوهنداري (حلب) بووه و لهسالي (۶۲۴ك/۱۲۳۶ز) كوچي دوايي كردووه. ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۱۴؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۴۱ - ۳۴۲.

(۸) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۲۰۳؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج ۱، ص ۴۷۸ - ۴۷۹؛ ابن شداد: الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة، تحقيق: دومينيك سورديل، المعهد الفرنسي، (دمشق: ۱۹۵۳)، ج ۱، ص ۹۵؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۷۳. بوو زانباري زياتر لهبارهي شووكردي (فاطمة خاتون) بنوره: ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۲۵۴ - ۲۵۵.

٢- (غازيه خاتون) كچى مهليك (الكامل) و خوشكى مهليك (المسعود) بووه و خيزانى (المظفر)^(١) خاونددارى (حماء) بووه^(٢)

٣- (عاشورا خاتون) شووى به مهليك (الناصر داود) ناموزاى كرد، به لام به هووى هه بوونى كيشه له گه ل باوكى لى جيا بوته وه، دواتر مارهى كردو ته وه و بوته وه خيزانى^(٣).

مهليك (الصالح) ژنيكى كه نيزه ي هه بوو كه ناوى (شجر الدر بنت عبدالله) وهكو ژنيكى گه وره له ميژوودا رول و پيگه يه كى ديارى بو خووى داگير كردو وه^(٤) نه گه رچى رچه له كى به ته واوى و به روونى ديار نى يه، به لام هه نديك رايان وايه كه توركه^(٥) هه نديكى ديكه يش ده لى ن ئه رمه نه^(٦)، به لام ئه وه يه كلايى بوته وه كه عه رهب نه بووه^(٧)، هه نديكىش بوچوونيان وايه كه (شجرة الدر) كه نيزه ي خه ليفه (المستعصم بالله) (٦٤٠ - ٦٥٧ ك/ ١٢٤٢ - ١٢٥٨ ز) بووه و مهليك (الصالح) كرپويه تى^(٨).

كه سيكى جوان و پرچ رهش له هه مان كاتدا زيرهك و به توانا بووه^(٩) له بهر جوانيه كه ي مهليك (الصالح)

-
- (١) مهليك المظفر تقي الدين محمود ابن المنصور محمد: خاونددارى (حماء) بووه له سالى (١٥٩٩ ك/ ١٢٠٢ ز) له دايك بووه و له سالى (١٢٤٢ ك/ ١٢٤٤ ز) له ته مه نه نى چل و سى سالى كوچى دوايى كردو وه. الذهبي: سير اعلام، ج١٦، ص ٤٠٠.
- (٢) ابن الاثير: الكامل، ج١٠، ص ٢٣٦، ٤٢٧؛ أبو الفداء: المختصر، ج٢، ص ١٥٢؛ العمري: الدرر المكنون، ص ٣٦٩.
- (٣) ابن واصل: مفرج، ج٥، ص ١٥ - ١٦، ٨٢ - ٨٣؛ أبو الفداء: المختصر، ج٢، ص ١٥٨ - ١٥٩؛ المقرئ: السلوك، ج١، ص ٣٧٨. بو زانيارى زياتر له به ره ي ژن هينانه كه بنوره: ابن واصل: مفرج، ج٥، ص ٨٢ - ٨٣.
- (٤) الصفدي: الوافي، ج١٦، ص ٧٠؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج٦، ص ٢٨٤؛ ابن تغري بردي: المنهل الصافي، ج٦، ص ٢١٥، ٢٢٠؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ٣٨١.
- (٥) ابن العبري: تاريخ مختصر، ج١، ص ٢٥٩؛ اليونيني: المصدر السابق، ج١، ص ٦١.
- (٦) ابو الفداء: المختصر، ج٣، ص ١٩١ - ١٩٢.
- (٧) أحمد صالح أحمد السليقاني: السلطنة شجرة الدر والأيوبيون في مصر (٦٤٧ - ٦٥٥ هـ/ ١٢٤٩ - ١٢٥٧ م) دراسة سياسية، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة دهوك، (دهوك: ٢٠٠٥)، ص ٨.
- (٨) ابو الفداء: المختصر، ج٣، ص ١٨٠؛ سعيد عبدالفتاح عاشور: مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك، دار النهضة العربية، (بيروت: ١٩٧٢)، ص ١٩٥٨؛ أحمد مختار العبادي: ميژووى ئه يوبى و مهملو كه كان، وه رگيرانى: نهاد جلال حبيب الله، كتيبخانه ي نارين، (هه ولير: ٢٠١٠)، ل ١٢٤؛ شفيق جاسر احمد محمود: المماليك البحرية قضائهم على الصليبيين في الشام، الجامعة الاسلامية بالمدينة المنورة، (المدينة المنورة: ١٤٠٩ هـ)، ج١، ص ١١٥؛ عائشة عبدالعزيز محمد التهامي: المنشآت العمارة للسلطنة شجرة الدر بمدينة القاهرة، مجلة المؤرخ المصري، العدد: ١٩، (القاهرة: ١٩٩٧)، ص ٢٨، ٦٣.
- (٩) ابن العبري: تاريخ الزمان، ص ٢٩٥؛ ابن تغري بردي: المنهل الصافي، ج٦، ص ٢١٩ - ٢٢٠؛ السيوطي: المستشرق من اخبار الجوارى، تحقيق: صلاح الدين المنجد، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ١٩٧٦)، ص ٢٥؛ نورالدين خليل: شجرة الدر قاهرة الملوك و منقذ مصر، منتدى سور الأزيكية، (مصر: ٢٠٠٥)، ص ٧٢.

ناوى لىئاوه (شجر من الدر) واته: (دارىك له دوور و مەرجان)^(۱) كاتىك كورپىكى دەبىي بەناوى (خليل) نازناوى (أم خليل) (دايىكى خليل) لى دەنرئىت^(۲). (شجر الدر) بەدرئىزايى تەمەنى لەگەل مەلىك (الصالح) بووه هەر لەسەردەمى (تورانشاھ) دا رۇلى گەورەى هەبووه تاوھكو لە سالى (۶۵۲ك/۱۲۵۴ز) دەكوژرئىت^(۳).
- مندالى مەلىك (الصالح) له (شجر الدر):

بەرھەمى مەلىك (الصالح) و (شجر الدر) تاقە كورپىك بوو بەناوى (خليل) له كاتىكى ناخۆش و لەناو ژوورە پيس و تارىكەكانى بەندىنخانە لە دايك و باوكىكى بەندگراو و نازادى لىستىندراو لە دايك بووه، لەو كاتەى لەلاى مەلىك (العادلى دووھ) دەستگىر كرابوون (شجر الدر) سكى چەند مانگىك بووه و نزيكەى هەشت مانگيش لە بەندىنخانە ماوتەووه^(۴)، بەلام لە تەمەنىكى بچووكددا (خليل) مردووه^(۵).
مەلىك (الصالح) و (شجر الدر) بەمردنى دلگران و خەفەتبار دەبن و كارىگەرى خراپ دەكاتە سەريان و واىكردووه دۆستايەتى جارانيان لەگەل خۆشى و شادىيەكانى ژيان نەمىنئىت^(۶)، خۆشويستنى (شجر الدر) بۆ مندالەكەى بەجۆرئىك بووه دواى كوژرانى (تورانشاھ) كاتىك بۆ ماومىەكى كەم حوكم لە ولاتى مصر دەگرئىتە دەست بەناوى دايكى خەليل (ام خليل) پارە لىدەدات^(۷).

(۱) اليونيني: المصدر السابق، ج ۱، ص ۶۱؛ ابن الكثير: البداية، ج ۱۳، ص ۲۲۸؛ عبدالمنعم الهاشمي: شجرة الدر، دار مكتبة الهلال، (بيروت: ۲۰۰۵)، ص ۳۱.

(۲) ابو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۸۲؛ محمود سيد عبدالله: المرجع السابق، ص ۱۱۶.

(۳) فاطمة المرنيسمي: السلطانات المنسيات نساء رئيسات دولة في الاسلام، تحقيق: جميل معلى و عبدالهادي عباس، دار الحصاد، ط ۲، (دمشق: ۱۹۹۸)، ص ۱۵۴. بۆ زانبارى زياتر لە بارەى شوگردنەووه و كوشتنى (شجر الدر) بنۆرە: ابو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۹۱ - ۱۹۲، ۲۸۲؛ ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۲۳۲.

(۴) ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۰۸؛ الحنبلى: المصدر السابق، ص ۲۷۳.

(۵) المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۳؛ العمري: مذهب الروضة الفيحاء، ص ۲۴۰.

(۶) اليونيني: المصدر السابق، ج ۱، ص ۶۱.

(۷) ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۲۰۹؛ السيوطي: المستطرف، ص ۲۵؛ عبدالرحمن زكي: القاهرة تاريخها و آثارها (۱۸۲۵م) من جوهر القائد الى الجبرتي المؤرخ، دار المصرية، (القاهرة: ۱۹۶۶)، ص ۷۷.

بەشى دووھم: كات بەسەربىردن و ئارەزوو و چالاکى رۇژانە:

تەومرى يەكەم: شىوازەكانى كات بەسەربىردنى پاشايانى ئەيوبى:

۱- پاكوردن :

پاكوردن يەكەك بووھ لە شىوازەكانى كات بەسەربىردن كە پاشايانى ئەيوبى زۇر ئارەزوويان لىبوو، ئەمەش چەندىن نامانچ و مەبەستى گىرنگى لەدوای خۇى ھەلگرتبوو، بەجۇرىك چوونى پاشاكان بۇ پاكوردن وەكو مەشقىكى سەربازى وابوو بۇيان. لەلايەكى دىكە بۇ وەرزش كردن و بەسەربىردنىكى كاتىكى خۇش و پىكرندنەوھى ئارەزووكانيان بووھ^(۱)، ھەروھە بۇ سەلماندىنى كارامەيى و لىھاتوويى و پىشاندىنى تواناى سەربازيان بووھ^(۲)، لەھەمان كاتدا پاكوردن بۇ ھەندىك كەس سەرچاوهى بۇيوى زيان بووھ^(۳)، بەلام بەپىچەوانەوھ پاكوردن بۇ پاشاكان بۇ خۇشى و كات بەسەربىردن بووھ نەك بۇيوى، پىويستيشيان بە گۇشتى ئەو ئازەلە نەبووھ كەراويان كىردووه، بەلكو تەنھا بۇ خۇشى خۇيان ئازەلەكەيان خستوتە بەر رەحمەتى تىر و رەمەكانيان^(۴) پاشايانى ئەيوبى دوو جۇر پراويان ئەنجامداوه ئەوانىش پراوى وشكانى و ئاويىيە، بەلام زياتر پراوى وشكانيان ئەنجامداوه^(۵) وەكو پاكوردنى بائندە و مامز و بزىنە كىوى و كەرويشك^(۶).

كاتى چوونە پاشايانى ئەيوبى بۇ پاكوردن وەكو بۇنە و فيستىقالىكى گەورە وابووھ، بەجۇرىك بە كۇمەن لەگەل مېر و كەسە نىكەكان بەيەكەوھ چوونەتە پاكوردن و ھەموو پىداويستىيەكى پاكوردن بۇ مانەوھ بۇ چەند رۇژىك ئامادەكردووه و لەگەل خۇيان بردووه^(۷)، لەكاتى پاكوردنىشدا وەكو پىداويستى پاكوردن چەندان ئازەلە پرايىنراوى تايبەت بە پاكوردن بۇمان لەگەل خۇيان بردوھ لەو ئازەلەنەش وەكو تاژى سلوقى^(۸) و ئازەلە دىكە پرايىنراوى وەكو بائندە تايبەت بە پراو وەكو شاھىن^(۹) و شاھباز^(۱۰)، بەلام گىرنگىرتىن جۇرى بازى پاكوردن لەو

(۱) فراس السامرائى: المرجع السابق، ص ۲۰۱.

(۲) اسامة بن منقذ: الاعتبار، تحقيق: فليپ حتى، مكتبة الثقافة المصرية، (القاهرة: د. ت)، ج ۱، ص ۱۹۲؛ زرار صديق توفيق: كۇمەلگاي كوردەوارى لەسەدەكانى ناوەرپاست، ناوەندى ئاويىر، (ھەولېر: ۲۰۱۴)، ل ۲۹۸.

(۳) فائىزە محمد عىزەت: سەرچاوهى پىشوو، ل ۱۹۹.

(۴) جتو حمدامىن سمايل الھورمىزارى: وسائل الصيد المعاصر و دراسة الفقهيّة، مجلة جامعة كويّة، العدد: ۲۲، (اربييل: ۲۰۱۲)، ص ۱۳۸.

(۵) جتو حمدامىن سمايل الھورمىزارى: المرجع السابق، ص ۱۳۷.

(۶) عەبدولغەفور مەلا عەلى: پراو و شكار لە جىھاندا، چاپخانەى وەزارەتى رۇشنىبىرى، (ھەولېر: ۱۹۹۸)، ل ۱۹ - ۲۰.

(۷) ابن واصل: التارىخ الصالحي، ج ۲، ص ۲۶۲.

(۸) تاژى سلوقى: جۇرىكە لە سەگ لەلايەن پاشاكان بۇ پاكوردن بەكارھىنراوم، ئەويش بەھۇى رىكى لەش و لارى و خىرايىيەكەى، ناوەكەشى بۇ گوندى سلوق لەولتى يەمەن دەگەرپتەوھ. القلقشندى: صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، دار الكتب العلمية، (بيروت: د. ت)، ج ۲، ص ۲۵، ۴۶.

(۹) شاھىن: جۇرە بائندەيەكە وەكو باز وايە و بۇ پاكوردن بەكاردى. حسان حلاق و عباس صباغ: معجم الجامع في المصطلحات الأيوبية والملوكية والعثمانية ذات الأصول العربية والفارسية والتركية، دار العلم للملايين، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۹)، ص ۱۲۶.

(۱۰) شاھباز لە دوو وشە پىكھاتووھ (شاھ) بەماناى (مەلىك) پاشا دىت و (باز) پىش جۇرىكە لە بائندە وەكو صقر وايە و لە پراو بەكاردى، بەلام (شاھباز) بەيەكەوھ جۇرىكە لە بازى سىپى بۇ پاكوردن بەكاردى. حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۱۳۱.

سەردەمەدا بریتی بوون لە بازی چاۋ سۆر و بازی فەرەنجی و شاهین^(۱)، ھەروەھا ئازەلەکانی وەکو تازی (تانجی) و ئەسپ ھەموو ئەوانە ھاوکاری پاشاکان بوونە و ئەرکیکی قورسیان لە راوکردندا کەوتۆتە ئەستۆ، ھەریەکیکیکیان لەلایەن کەسیکی شارەزا و لێھاتوو سەرپەرشتی دەکران و لەراوکردندا لەکاتی پێویست بەگاردەھێنران. وەکو باز ئەو کەسە مەشقی بەبازەکە دەکرد (الجونداری پێ گوتراو^(۲)) یەکیکیکی لەو کەسانە پێی دەگوترا (البازدار) یان (البازداریە)^(۳)، لە تەنیشت (البازدار)یش ئەو کەسانە دەپۆششتن کە تازییەکان بە پەتیکەو لەدەست بوو لەکاتی بینینی نیچیر تازیەکانیان بۆ گرتنی نیچیرەکە بەرەللا دەکرد تاوہکو نیچیرەکە ی راو نەکردبایە وازی لێنەدەھینا^(۴) کەسیکی دیکەشیان لەگەڵ بوو پێی دەگوترا (کاشف الطیر) ئەرکی ئەو کەسە ئەو بوو پشکنین بکات بۆ ئەوہی بزانیت لە چ شوینیکیک باندە ھەیە تاوہکو بیکاتە شوینی راوکردن بۆ پاشا^(۵).

کەسیکی دیکەش پێی دەگوترا (امیر اخور)^(۶)، یەکیکی دیکەش پێی دەگوترا (البیذرة) ئەرکی ئەو کەسە ئەوہوو ھەر ئازەلێکی تایبەت بە راوکردن وەکو ئەسپ، باز، ھەلۆ، تازی ئەگەر نەخۆشبانە بەبیریاری ئەو نەدەبەردان بۆ راوکردن تاوہکو چارەسەر دەکران و بەتەواوی چاک دەبوونەوہ ئینجا دەبران بۆ راوکردن^(۷).

کەسانیکی دیکەشیان لەگەڵ بوو پێیان دەگوترا (امیر منزل) کاری ئەو کەسانە دابین کردنی شوینیکی خۆش و گونجاو بوو بۆ پاشا و دار و دەستەکە و ھەلدانێ رەشمال (خیمە) بۆ مانەوہ بۆ ماوہیەکی زۆر، شوینی مانەوہشیان لە دووری رووبار و دەریاچەکان دیاری دەکرد ئەویش لەبەر روودانی لافاو و مەترسی ئازەلی درندە^(۸).

بێجگە لەوہ زۆربەہی جار کاروانی پاشا لەکاتی راوکردندا چیشتلینەری تایبەت و کۆمەلێک خزمەتکاری لەگەڵ بوو، بۆ ئەوہی بەتامترین و باشتترین خواردن بۆ پاشا و ئەو کەسانە لەگەڵی بوون نامادە بکەن. ھەروەھا کۆمەلە سەربازیکی تایبەتی مەشق پیکراو بەجۆریک لە باشتترین پاسەوانە تایبەتیەکانی پاشا پیکدەھاتن کە قورستین ئەرکیان لەسەر شانبوو ئەویش پاراستنی ژیانی پادشا بوو، بەلکو ژیانی خۆشیان لە پیناوی پاراستنی

(۱) اسامة بن منقذ: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۲۰۹ – ۲۱۱.

(۲) القلقشندی: صبح الاعشى، ج، ۵، ص ۴۴۱؛ فراس السامرائی: المرجع السابق، ص ۲۰۲.

(۳) البازدار: ئەو کەسە باندە لەسەر دەستبوو کاتیکی نیچیرەکە دەبینی باندەکە دەفراند تاوہکو نیچیرەکە ی راو بکات. القلقشندی: صبح الاعشى، ج، ۵، ص ۴۴۱؛ الکنانی: حقائق الیاسمین فی ذکر قوانین الخلفاء والسلطین، تحقیق: عباس صباغ، دار النفاثس، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۱)، ص ۸۸.

(۴) عەبدولغەفور مەلا عەلی: سەرچاوەی پیشوو، ل ۲۴.

(۵) الکنانی: المصدر السابق، ص ۱۲۱.

(۶) امیر اخور: لە دوو وشە پیکهاتووہ یەکیکیان عەرەبیە بەمانای (میر) دیت و دووہمیشیان (اخور) فارسیە – کوردییە بەمانای (نالیکی) دیت پیکهاتووہ واتای بەرپرسی نالیکی ئازەلەکانی پاشا دەگەییەنیت. القلقشندی: صبح الاعشى، ج، ۵، ص ۴۲۳؛ حسان حلاق:

المرجع السابق، ص ۲۲ – ۲۳.

(۷) المرجع نفسه، ص ۴۷.

(۸) الکنانی: المصدر السابق، ص ۱۲۵.

پاشادا بەخت دەکرد، لەگەڵ پزیشکی تايبەت كە ئەرکیان پاراستنی تەندروستی پاشا و دارودەستەكەى بوو لە ھەر ڕووداویك كە ڕووبدات، ھەموو ئەو كەسانە لەلایەن كەسێك بەناوى (أمیر شكار) سەرپەرشتى دەكران كە بە مانای (بەرپرسی ڕاوکردن) دەھات ئەو كەسە كاری ئەو بوو ھەموو كەسەكانى ناو كاروانەكەى دیاریدەکرد و سەرپەرشتى دەکردن، تاوھكو بە ھەموو لایەکیان ھىچ ھەلە و كەموكۆریەك ئەنجامنەدەن كە ببیتە ھۆى كۆسپ و تەگەرە دروست كردن بۆ ڕاوکردنى پاشا^(۱).

پاشا و دارو دەستەكەى لەكاتى ڕاوکردندا بۆ خۆپاراستن و گونجاندى خۆیان لەگەڵ زینگەى شوینی ڕاوکردن، پۆشاكى تايبەت بە ڕاوکردنیان لەبەر دەکرد، تاوھكو نیچیرەكە بە ئاسانى ڕاوکەر نەبىنیت و لەبەردەم ئامانجەكەى ھەلنەبىیت، ھەروەھا بۆ ئەوھى بتوانیت بە ئاسانى بچوولیتەوھ و بازبەدات^(۲)، ئەو چەكانەى بۆ ڕاوکردنىش بەكاریان دەھینا بریتى بوون لە تیر و كەوان و رم و جۆرە چەكێكى دیکە كە بۆ ڕاوکردنى بەلندە بەكاردەھات و بریتىبوو لە دارىكى ناو كلۆر كە تیدا پارچە كانزای وەكو مس و ئاسن یاخود پارچە قورى بچووكى بە ناگر سووركرراوھ بۆ بەلندەكەى پى دەھاویشترا و پى دەگوترا (الفخ) و ئەگەر بەربالندەكە كەوتبايە بریندارى دەکرد، لەگەڵ تۆر و قولاب بۆ ڕاوى ئاوى بەكاردەھینرا^(۳) خەلكى مصر ئارەزوویەكى زۆریان بۆ ڕاوکردنى ئاوى ھەبووھ ئەویش بەھۆى بوونى ڕووبارى نیل^(۴).

كاتىك ڕووبەرى ڕاوکردن دیاریدەكرا دوو جۆر ڕاوى دەستى پیدەكرد جۆرىكىان ڕاوى بەلندە بوو بەچەك لەلایەن پاشاكانەوھ ئازەلەكانیان ڕاودەكرد یاخود لەرپىگەى ئازەلە ڕاھینراوھكانەوھ ڕاوکردنەكەیان ئەنجامدەدا وەكو ڕاوکردن لەرپىگەى باز ئەو كەسەى بازەكەى پىبوو خۆى ڕاھینانى بە بازەكە دەكرد و لەكاتى ڕاوکردندا بەسواری ئەسپىكەوھ بازەكەى دەفراند بۆ ئەوھى شوینی بازەكە بكەویت و لى بزر نەبیت^(۵) باز ھەلگرەكە بۆ پاراستنى جەستەى خۆى لە چرئووكى بازەكە شتىكى لەدەست دەكرد كە پى دەگوترا (دەستبان)^(۶). ئەو بازانەى كە بۆ ڕاوکردن بەكاردەھینران لەبەر ئەوھى ڕاھینراو بوون لەوكاتەى نیچیرەكەیان دەگرت نەیان دەكوشت و نەیان دەخوارد، بەلكو دەیانپاراست تاوھكو ڕاوى دەھات و نیچیرەكەى دەگرت^(۷)، چونكە ئەگەر نیچیرەكەى

(۱) النسوي: سيرة السلطان جلال الدين منكبرتي، دار الفكر العربي، (القاهرة: ۱۹۵۲)، ص ۳۱۹؛ القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۵، ۴۳؛ الكناي: المصدر السابق، ص ۱۲۹؛ عزت سليمان حسن: الكرد في الجيش الدولة المملوكية البحرية، الأكاديمية الكوردية، (أربيل: ۲۰۱۱)، ص ۹۹.

(۲) قاسم عبدة قاسم: الرؤية الحضارية للتاريخ قراءة في التراث التاريخي العربي، دار المعارف، ط ۲، (القاهرة: د. ت)، ص ۱۶۸.

(۳) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۱۵۴؛ شوكت الشطي: الاسلام والطب، جامعة دمشق، (دمشق: ۱۹۵۹)، ص ۴۳.

(۴) السيوطي: حسن المحاضرة، ج ۲، ص ۳۳۰.

(۵) علاءالدين سجادي: كوردەوارى، چاپخانهى مەعارف، (بەغدا: ۱۹۷۴م)، ل ۱۵۹.

(۶) دەستبان (دەستكێش): لە دوو وشە پێك دێت (دەست) بەمانای دەستی مرۆف دێت و (بان)یش بەمانای ئەو بەرگە یاخود ئەو دەست كێشە دێت كە ڕاوکەر لەدەستى دەكات بۆ ئەوھى دەستی لە چرئووكى باز یاخود ھەلۆكەى دەستی بپارێزێت. حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۹۱.

(۷) عەبدولغەفوور مەلا عەلى: سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۴ - ۲۵.

بكوژیت ئەوا گوشتەكەى بەكەلكى خواردن نەدەهات و نەیاندەخوارد^(۱). لەكاتى راوکردنى ھەر بالئندە و ئازەلئیکیش پادشا و دار و دەستەكەى زۆر دلخۆش دەبوون^(۲).

بۆ راوکردنى ئازەلى گەورە وەكو بزەنە كیوى و مامز، راوچیهكان ئەلقەیهكى بازنەبیان بە دەورى رپووبەرى راوکردنەكە دروست دەکرد تاوەكو نیچیرەكە بە ئاسانى راو بکەن و لە دەستیان دەرئەچیت، بەجۆرێك لەم جۆرە راوکردنەدا شانبەشانى مرؤف ئازەلە راھینراوەكانى وەكو تاژى و سەگ و ئازەلى دیکە دەبوونە یارمەتیدەریكى باشى پاشاكان لەكاتى راوکردندا^(۳)، زیاتر وەرزی بەھاران راوى مامز دەستی پیدەکرد، لەبەر ئەوەى لەم وەرزەدا مامزەكان کاتى جووتبوونیانە و مەستى و سستى روویان تیدەکا و ئاگایان لە خۆیان نامینى و زوو راو دەکرین^(۴).

راوکردن ئارەزووى بەشیکى زۆرى پاشاكانى ئەیوبى بوو و لەزۆربەى کاتدا گرنگیان پیداو و ئەنجامیانداو و پارەیهكى زۆریشیان لەو پیناوەدا خەرج کردوو، وەكو سولتان (صلاح الدین) لەكاتى چوونى بۆ راوکردن مەلیك (العزیز) ی كورپى لەگەل خۆى بردوو^(۵). مەلیك (العزیز) یش زۆر ئارەزووى راوکردنى کردوو و زۆرجار بەمەبەستى راوکردن چۆتە ناوچە خۆش و دلرپینەكانى مصر كە بالئندە و ئازەلى كیویان زۆر بوو، ئارەزووى راوکردنى بەجۆرێك بوو ژيانى خۆى لەسەر داناو^(۶)، چونكە لەوكاتەى بە مەبەستى راوکردن دەچیتە ناوچەى (الفيوم) و بۆماوھیهك دەمینیتەو و دواتر چۆتە ناوچەى (الاسكندرية)^(۷) كە شوینىكى خۆش و بە باغ و بیستان بوو و گونجاوو بۆ راوکردن^(۸) ھەر بۆ ئەو مەبەستە چۆتە گوندى (ذات الصفاء)^(۹) بۆ راوکردن لەو ناوچەیهدا لەكاتى راوکردنى ئازەلئیکدا تووشى رپوداویك دەبیٹ و بەسەختى بریندار دەبیٹ لەسالى (۵۹۲ك/۱۱۹۵ز) دەمریت^(۱۰). پاشا و میر و دارودەستەگانیان بە شیوازی گروپ و بەبەكەو وەكو بۆنە و فیستیقال

(۱) هیثم جمعة هلال: الأطعمة والأشربة في السنة النبوية، دار المعرفة، ط ۱، (بیروت: ۲۰۰۵)، ص ۲۰۹.

(۲) حسن ابراهيم حسن: التأريخ الاسلامي السياسي والديني والاجتماعي والسياسي، دار أحياء التراث العربي، ط ۱، (بیروت: ۱۹۶۷)، ج ۴، ص ۶۵۵.

(۳) فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ۲۰۲؛ عەبدولغەفوور مەلا عەل: سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۴.

(۴) ھەمان سەرچاوە، ل ۱۶۷.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج ۲، ۵۷؛ الد لحي المصري: الفلاكة والمفلكون، مطبعة الشعب، (مصر: ۱۳۲۲)، ج ۱، ص ۶۸.

(۶) فائيزه محمد عيزهت: سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۰۰.

(۷) ابن الأثير: الكامل، ج ۱، ص ۱۵۷؛ ابن الأثير: ديوان رسائل، ج ۲، ص ۲۲؛ سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲، ۶۸ - ۶۹؛ ابن واصل: التأريخ الصالحى، ج ۲، ص ۲۶۲.

(۸) عبدالعزيز سالم: تأريخ الاسكندرية و حضارتها في العصر الإسلامي، مؤسسة شباب الجامعة، (الاسكندرية: ۱۹۸۲)، ص ۲۵۲.

(۹) ذات الصفاء: گوندیکە دەكەوتە ناوچەى (الفيوم) لە مصر، باغ و بیستانىكى زۆرى لئیه. یاقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۴، ص ۲۸۶.

(۱۰) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۵۱؛ ابن الفرات: المصدر السابق، مج ۴، ج ۲، ص ۱۴۶؛ الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۱۳۶؛ الدلجى المصرى: المصدر السابق، ص ۶۸.

بۇ ۋاڭدىن دەچۈن، بۇيە لەو كاتەي بەرپىدەكەۋتن دىمەننىكى جۈانى بە ناۋچەكە دەبەخشى و پاشاكانىش زياتر بەسۋارى ئەسپ دەچۈنە ۋاڭدىن و بەرپىسى كەژاۋەي پاشاكانىش بە (الركبادرية) دەناسرا^(۱).
 مەلىك (العالل) یش ھاۋشيوەي مەلىكەكانى دىكەي ئەيوۋى ئارەزوۋى زۆرى بۇ ۋاڭدىن ھەبوۋە، لەزۆربەي كاتدا لەگەل سولتان (صلاح الدين) ى براى بەيەكەۋە چۈنەتە ۋاڭدىن^(۲). تەنانەت لەكاتى ۋاڭدىن لەگەل سولتان (صلاح الدين) ى براى باسى گەلىك بابەتى گىرنگ و چارەنووس سازيان كىرۋە^(۳)، ھەر لەكاتى ۋاڭدىن بوۋە سولتان (صلاح الدين) بە (العالل) ى براى راگەياندوۋە كەۋا نيازى ئازادكىردنى شارى قودسى ھەيە^(۴).

بەھەمان شيوە لەسالى (۵۸۸ك/ ۱۱۹۲ز) مەلىك (العالل) لەگەل سولتان (صلاح الدين) و براكانى دىكەي و كورە براكانى خەرىكى ۋاڭدىن و سەردانى كىردنى شوپنە خۇشەكان و بىننى دىمەنى جۈانەكانى دمشق بوۋنە بەجۆرىك خۇشى و چىژىكى زۆرى پى بەخشيۋون، ئەمە لەكاتىكدا و لە سالى (۵۸۹ك/ ۱۱۹۳ز) بۇ ماۋەيەكى كەم پىش ئەۋەي سولتان (صلاح الدين) كۆچى دۋايى بكات مەلىك (العالل) لەگەل سولتان (صلاح الدين) ى براى بۇ بەسەر بىردنى كاتىكى خۇش و پشۋودان بۇ ماۋەي پازدە رۆژ خەرىكى ۋاڭدىن بوۋنە و ھەمو پىداۋىستىيەكان بۇ مانەۋە و ۋاڭدىن و خۋاردن و خۇپاراستنجان لەگەل خۇيان بىردوۋە، بەلام دۋاي گەرانەۋەيان سولتان (صلاح الدين) لەسالى (۵۸۹ك/ ۱۱۹۳ز) كۆچى دۋايى دەكات^(۵).

مەلىك (الكامل) ئارەزوۋى زۆرى بۇ ۋاڭدىن ھەبوۋە لە ناۋچەي (العباسة)^(۶) كە شوپنى ۋاڭدىن بەردەۋامى مەلىك (الكامل) بوۋە، بەھۋى بوۋنى ئاۋ و باغ و بىستانىكى زۆر كە خۇشى و جۈانىيەكى زۆرى بە ناۋچەكە بەخشيۋو، ھەروھە بە ھۋى بوۋنى بالندە و ئازەلى كىۋى و بوۋنى ماسىش يارمەتيدەر بوۋ بۇ ئەنجامدانى راۋە ماسى^(۷). لەكاتى ۋاڭدىن ھەر بالندەيەك ياخود ھەر ئازەلىك بەمەبەستى خۋاردن لەلايەن

(۱) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، هامش رقم ۳، ص ۳۲۳؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۱۰۲.

(۲) ابن واصل: مفرج، ج ۲، ص ۴۱۰.

(۳) عمر موسى باشا: الأدب في بلاد الشام عصور الزنكيين والأيوبيين والمماليك، دار الفكر، ط ۱، (دمشق: ۱۹۸۹)، ص ۴۵.

(۴) ابن الأثير: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۱۸.

(۵) عمادالدين الأصفهاني: الفتح القدسي، ص ۳۲۶؛ ابو شامة: عيون الروضتين، ج ۴، ص ۴۴۱؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۱۷۹؛ ابن سباط: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۰۶؛ محمد علي الصلابي: صلاحه دينى ئەيوۋى، وەرگىرانى: جميل قادر، دار الفكر، ج ۱، (بيروت: ۲۰۰۸)، ل ۷۳۴.

(۶) العباسة: ناۋچەيەكى خۇش و دلرپىنى مصر بوۋە كەۋتبوۋە نىۋان (بلبىس و صالحية) (۱۵ فرسخ واتە ۹۰كلم) لە شارى قاھىرە دوورە. ناۋەكەي بۇ (العباسة بنت أحمد بن طولون) دەگەپتەۋە. ناۋچەيەكى خۇش و بەباغ و بىستان بوۋە. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۴، ص ۷۵؛ ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۳۳۳؛ المقرئى: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۸؛ عبدالعال عبدالمنعم الشامي: مدن مصر وقراها عند ياقوت الحموي، جامعة الكويت، ط ۱، (الكويت: ۱۹۸۱)، ص ۱۹.

(۷) ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۴، ص ۷۵؛ القزويني: آثار البلاد و أخبار العباد، دار صادر، (بيروت: د. ت)، ج ۱، ص ۳۲؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ۲۴۹؛ المقرئى: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۸.

كەسپكە كە پىي دەوترا (امير شوى) كە وەگو چىشلىنەرى پاشا بوو، ئازەلەكەى بۇ مەلىك (الكامل) و ميرهكان به شيوهى برژاندىن به خۇشترين و به تامترين شيوه ئاماده دەكرد^(۱).

جوانى ديمەنە خۇش و دلرڧينەكانى ناوچەى (العباسة) و خۇشەويستى و ئارەزووى مەلىك (الكامل) بۇ ناوچەكە وەگو شوينىكى سەرەكى بۇ ئەنجامدانى راوكردن تىيدا، واى له مەلىك (الكامل) كرد كه چەندان باغ و بىستان و كۆشك بۇ مانەوہ و راوكردن لەناوچەكە دروست بكات، دواتر مير و بەرپرس و كەسە گەورەكانى ديكەى ولاتيش باغ و بىستان و شوينى مانەوہيان له (العباسة) دروست كرد، بۇيە مەلىك (الكامل) هاوشيوهى بۇنەيەكى گەورە لەگەل دار و دەستە و پياوہ گەورەكانى له ولاتدا دەچوونە راوكردن و بۇ چەند رۇژيكيش دەمانەوہ^(۲).

مەلىك (العادل دووہم) ئارەزووى زۇرى راوكردى ھەبوو، لەو پىناوہشدا پارەيەكى زۇرى خەرج كر دووہ^(۳). ھەر بۇيە زۇرچار بەمەبەستى راوكردن و بەسەربردنى كاتىكى خۇش رىڭايەكى دوورى برپوہ و چۆتە ناوچەى سنجار و بۇ ماوہيەكيش لەويدا ماوہتەوہ و پاشان گەراوہتەوہ بۇ مصر^(۴).

مەلىك (الصالح) يش كاتەكانى لەگەل مير و كەسە نزيكەكانى به راوكردن بەسەر بردوو، ھەرودەگو له سالى (۶۴۲ك/ ۱۲۴۵ز) مەلىك (الصالح) كاتىك نوينەرى خەلىقەى عەباسى سەردانى دەكات بەمەبەستى ئەنجامدانى كارىك لەدواى پيشوازى كردنى نيردراوہكە و پشودانى بۇ بەسەربردنى كاتىكى خۇش بە مەبەستى راوكردن دەچنە ناوچەى (العباسة)، ھەرودەھا ئارەزووى مەلىك (الصالح) بۇ راوكردن وايلىكر دووہ كۆشكىكى گەورە و جوان بەناوى (بركة الكبش)^(۵) لەسەر رووبارى نيل دروست بكات بۇ ئەوہى لەكاتى چوونى بۇ راوكردن لەگەل كەسە نزيكەكانى تىدا بىنئيتەوہ و كاتە خۇشەكانى تىدا بەسەر ببات^(۶).

۲- سوارچاكى

سوارچاكى برىتيە له ليزانىنى له سواربوونى ئەسپ و مانەوہ لەسەر پشتى و ياريكردن به رم (رمح) و چەكەكانى تر^(۷).

پاشايانى ئەيوپى گرنكى زۇريان به ئەسپسوارى داوہ و ئارەزووى زۇريان بۇ ئەنجامدانى ئەو ياريە ھەبووہ بۇ بەسەربردنى كاتىكى خۇش لەلايەك و لەلايەكى ديكە بۇ بەھيزبوونى لايەنى ھزرى و جەستەيى و

(۱) الكنانى: المصدر السابق، ص ۱۳۵.

(۲) المقرئى: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۸؛ ابن اياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۳؛ ابن اياس: نزہة الأمم، ص ۲۲۰.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۴.

(۴) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۲۱.

(۵) بركة الكبش: ئەو كۆشكە بوو كە مەلىك (الصالح) له سالى (۶۴۰ك/ ۱۲۴۲ز) بۇ مەبەستى راوكردن لەنيوان (بركة الفيل) و (بركة

القارون) دروستى كرد. المقرئى: المواعظ، ج ۲، ص ۲۳۸.

(۶) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۳۳۸.

(۷) ابن قيم الجوزيہ: الفروسية، دار الشؤون الثقافية العامة، ط ۱، (بغداد: ۱۹۸۷)، ص ۲۵؛ شوكت الشطى: المرجع السابق، ص ۴۰.

بره‌ودان به توانا سەربازيەکانیان، ئەويش بەهۆی ئەو باروودۆخەي کە ئەيويبەگان تيبدابوون بەهۆی شەپرکردنيان لەگەڵ خاچيەگان^(١).

پياواني ئاينيش لەو سەردەمەدا رۆليان هەبوو لە هاندانی پاشا و ميرەگان بۆ گرنگيدانيان بە سوارچاکی بۆ سەرکردايەتی کردنی سوپاکەيان لەکاتی شەپرکاندا و بەرنگاربيوونەوێ دوژمنەکانیان بە تايبەتی دژی سوپای خاچيەگان^(٢).

ئەسپی پاشايانی ئەيويی لەلایەن خزمەتکارانيانەو بەباشترین شيوە خزمەت و پەرورەدە دەگران و لەلایەن پزیشکی تايبەتەو چاوديري تەندروستيان دەگرا، ئەسپی پاشاکانیش ياخود لە بازارەو دەگران ياخود لەلایەن مير و پاشاکان بە دیاری بۆيان دەهات، بۆ ئەمەش پارەيەکی زۆر خەرج دەگرا^(٣) و بەردەوام لەلایەن کەسانیک کەپييان دەوترا (رکابيە) مەشق و رايهينانيان پي دەگرا، ئەسپی پاشا لەکاتی پيشپرکي و شەر و گەشت و سەيراندا بە جوانترین شيوە دەرازيندرايەو بەجوړيک زینەکەي لە قوماشيکی جوانی سێ قەدی بەزير پوشارو پيکدەهات^(٤) پاشاکان لەکاتی سوارچاکیدا پوشارکی حەريری لەبەر نەدەکرد، لەبەر ئەوێ لە ئاينی ئيسلامدا لەبەرکردنی حەرامە^(٥).

پاشايانی ئەيويی زۆر ئارەزوويان بە سوارچاکی هەبوو بەتايبەت لەکاتی راکردن و يارپە وەرزشيەگان، لەوانەش مەليک (العزیز) سوارچاکیکی زۆر بەتوانا و ليهاتوو بوو، ئەمەش يارمەتيداو کە وەک سەرکردەيەکی سەربازي و پاشايەکی بەهيژ بەدياربکەوئیت^(٦). زۆرجار بەسواری ئەسپ چۆتە شوینی بەرپووەبردنی کاروباری دەوڵەت و سەردانی دوستان و کەسە نزیکەکانی، هەر وەکو لەسالی (٥٨٩ک/ ١١٩٣ز) لەوکاتەي دەسەلات لە مصر دەگریتە دەست پوشارکی بوون بە پاشايەتی لەبەر دەکات و بەسواری ئەسپەکەي بەرەو شوینی حوکمرانيکردن بە رپدەکەوئیت^(٧).

بەهەمان شيوە مەليک (العادل) سوارچاکیکی ليهاتوو و بەتوانابوو، کاتيک سواری ئەسپەکەي دەبوو زۆر بە هەيەت و گەورەيەو جەهوی ئەسپەکەي دەگرته دەست و وەک سوارچاکیکی بەهيژ بەدياردهکەوت^(٨) تەنانەت مەليک (العادل) بەسواری ئەسپ چۆتە قەلاي (الکرك) و (جعبر) و (الرها) و (دمشق) و سەردانی مەليک

-
- (١) ابن دقماق: المصدر السابق، ص ٢١٠؛ فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ١٩٣؛ فائيزه محمد عيزهت: سەرچاوەی پيشوو، ل ١٩٤.
- (٢) عبداللطيف حمزة: الحركة الفكرية في مصر في العصريين الأيوبي والملوكي الأول، دار الفكر العربي، ط ٨، (د. م: ١٩٦٨)، ص ٦٨.
- (٣) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ٤، ص ٥٦؛ قاسم عبده قاسم: المرجع السابق، ص ١٦٧.
- (٤) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ٤، ص ١١ - ١٢؛ الكناني: المصدر السابق، ص ١٨٣ - ١٨٤.
- (٥) الدينوري: عيون الأخبار، تحقيق: محمد الاسكندراني، دار الكتاب العربي، ط ٥، (بيروت: ٢٠٠٢)، مج ٥، ص ١٦٨.
- (٦) عمادالدين الأصفهاني: الفتح القسي، ص ٤٤٨؛ ابن الأثير: الكامل، ج ١٠، ص ١٥٧؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج ١، ص ٤٣٧؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ٢٤٣.
- (٧) ابن حجر: انباء الغمر، ج ٤، ص ٧٩.
- (٨) ابو شامة: عيون الروضتين، ج ٤، ص ٤٦١.

(الكامل)ى كورپى كرددووه^(۱). مەلىك (الكامل)يش وەكو (العادل)ى باوكى سوارچاكيكى باش و ليھاتوو بووہ و بەسوارى ئەسپەكەى چۆتە ئەو شوپنانەى كە گەشتى بۆ كرددوون^(۲). لەگەل مەلىك (المعظم) ى براى پيشپرگيى سوارچاكيان كرددووه و شارەزايى و توانايەكى باشى لە ئەسپسواريدا ھەبووہ و ئەوہش يارمەتيدەرئىكى باشبووہ بۆى لەبوارى سەربازى و سەركردايەتيكردنى سوپادا^(۳), ھەر و ھەا لەگەل مير و كەسە نزيكەكانى خۆى پيشپرگيى ئەسپسوارى ئەنجامداوہ و لى بردوونەتەوہ^(۴). گرنگيدانى مەلىك (الكامل) بۆ ئەسپسوارى بەجۆرئىكى بووہ لەو كاتەى كە دروستكردنى كۆشكى (قلعة الجبل)ى تەواوكرد بازارئىكى تايبەت بە ئەسپى لە نزيك كۆشكەكەى دروست كرد^(۵). وەكو زۆربەى پاشاكانى ئەيووبى زۆرچار بەسوارى ئەسپ دەچووہ ناوچەكانى ولاتى شام و ئەو ناوچانەى كە مەبەستى بوون, ھەر و ھەكو ئەو گەشتەى كە لەسالى (۶۲۵ك / ۱۲۲۷ز) بەرەو ولاتى شام ئەنجاميدا و مەلىك (الصالح)ى كورپيشى لەگەلدا بوو^(۶).

مەلىك (الصالح)يش بەھۆى ئارەزووى زۆرى بۆ ئەنجامدانى سوارچاكي و وەرزشەكانى ديكە گۆرەپانى گەورەى لە كۆشكەكانى خۆى بۆ وەرزشى تۆپيىنى چۆغان و سوارچاكي دروستكردبوو, ئەو ئارەزووہ زۆرەى بۆ تۆپيىنى چۆغان مەلىك (الصالح)ى كرددبووہ سوارچاكيكى ليھاتوو و بەتوانا^(۷) تەنانەت لەو كاتەى نەخۆشبووہ ھەوليداوہ يارى ئەسپسوارى و تۆپيىنى چۆغان ئەنجامدات, بەلام نەخۆشى رېگەى ليگرتووہ و بيھيز و لاوازيى كرددبوو كە نەيدەتوانى ھيچ جۆرە وەرزشيئى ئەنجامدات^(۸).

۲- رەھاويژى (الرمایة)

رەھاويژى وەكو ھەموو وەرزشەكانى ديكە وەرزشيىكى بەسوودە و لەش و دەروونى مرؤف بەھيز دەكات. وا دەكات توانا و بىرت بەھيزبىت و ببیتە كەسيكى پشت بەخۆ بەستوو^(۹). پاشايانى ئەيووبى ھاوشيوہى وەرزشەكانى ديكە رەھاويژيان ئەنجامداوہ, ئەويش بۆ بەسەربردنى كاتيىكى خۆش و پيشاندانى توانا سەربازيەكانيان^(۱۰) و

(۱) ابن أبي أصيبعة: عيون الأنباء في طبقات الأطباء، تحقيق: نزار رضا، دار مكتبة الحياة، (بيروت: د. ت)، ج، ۱، ص ۵۸۹.

(۲) ابو شامة: عيون الروضتين: ج، ۴، ص ۴۶۱؛ المقرئى: السلوك، ج، ۱، ص ۳۳۱.

(۳) سبط ابن الجوزى: المصدر السابق، ج، ۲۲، ص ۲۸۶؛ مؤلف مجهول، تاريخ دولة الاكراد، ص ۳۶۸.

(۴) المقرئى: السلوك، ج، ۱، ص ۳۳۱.

(۵) المقرئى: المواعظ، ج، ۳، ص ۳۵۸.

(۶) الدوادارى: المصدر السابق، ج، ۷، ص ۲۸۹.

(۷) ابن تغري بردى: النجوم الزاهرة، ج، ۹، ص ۱۸۹؛ محمد كمال السيد محمد: أسماء و مسميات من تاريخ مصر— القاهرة، دار الشؤون الثقافية العامة أفاق العربية، (بغداد: د. ت)، ص ۱۸۵.

(۸) الصفدي: تحفة ذوي، ص ۱۴۶؛ الخزندارى: المصدر السابق، ص ۶۵؛ عبدالعزيز سالم: دراسات في تاريخ مصر في العصرين الأيووبى والملوكى، مؤسسة شباب الجامعة، (الأسكندرية: ۲۰۰۶)، ص ۱۸۴.

(۹) شوكت الشطى: المرجع السابق، ص ۴۲ - ۴۳.

(۱۰) ابن دقماق: المصدر السابق، ص ۳۱۰؛ فراس السمرائى: المرجع السابق، ص ۱۹۳.

پهیره وکردنی ئاینی ئیسلام و جیبه جیکردنی داواکارییه کانی پیغه مبه (د.خ)^(۱) که له فەرمووده یه کدا داوا له موسلمانان دهکات منداله کانیان فییری ودرزشه کانی وهکو رهماویژی و مه له وانی سوارچاکی بکه که ده فەرموویت: ((عَلِّمُوا أَبْنَاءَكُمْ السَّبَاحَةَ وَالرَّمْيَ وَرُكُوبَ الْخَيْلِ))^(۲).

سه رچاوه بهردهسته کان زانیاری ته ووا ناده نه دهست له باره ی نهجامدانی رهماویژی له لایه ن پاشایانی ئه یوبی، به لām له بهرئه وهی سوارچاکی و رهماویژی دوو ودرزشن زۆربه ی کاته کان به یه که وه نهجامدراون به تاییه تی له کاتی شه ر و راوکردنی ئازه ئی گه وه ی وهکو مامز و بزنه کیوی^(۳)، باشتین سوارچاکیش ئه و سوارچاکه بووه که بتوانی ت له سه ر پشتی ئه سپه که ی یاری به رمه که ی بکات و دواتر نیشانه که ی بیکی^(۴). زۆر جاریش پاشایانی ئه یوبی رهماویژی و نیشانه شکاندنیان به رم کردووه، نیشانه که یان پیکاوه^(۵)، به لām که مچار رهماویژ دهیتوانی ئامانجه که بیکی مه گه ر سوارچاک و رهماویژیکی زۆر به توانا و لیها توو بووایه^(۶).

۴- نیشانه شکاندن (عبیه البندق):

نیشانه شکاندن یه کیکی بوو له و یاریبانه ی که وا پاشایانی ئه یوبی نهجامیان داوه، ئه و یاریه ش له ریگه ی تیر و که وان، یاخود جو ره چه کیکی که بریتی بوو له ئامی ریکی لووله یی له دار دروستده کرا و دهسکه که یی به پارچه قوماشیکی حه ریر روو پۆش ده کرا بۆ ئه وه ی به کاره یانی خو ش و ناسان بی ت و ئامانجه که ش باش بیکی گولله کانیسی به رد یاخود قور یاخود کانزا (ئاسن و مس) بوون، ئه و جو ره چه که زیاتر له کاتی راوکردن یاخود له کاتی نهجامدانی نیشانه شکاندن بۆ پیکانی ئامانجه که له لایه ن پاشاوه بۆ ئاسمان ده هاویشتر^(۷). ئه و که سه ی چه ک (البندق) ی بۆ پاشا هه لده گرت پیی ده گوترا (البندقدار)^(۸). مه لیک (الصالح) یش ئه و یاریه ی نهجامداوه ئه گه رچی له سه ر چاوه به ردهسته کان باسی ئه وه نا کریت که ئه و یاریه ی نهجامدا بی ت، به لām ناوی ئه و که سانه دی که نیشانه شکین (البندقدار) مه لیک (الصالح) بوونه له وان ه ش (علاءالدین البندقدار)^(۹).

(۱) جواد علی: الفصل فی تاریخ العرب قبل الإسلام، دار الساقی، طه، (د. م: ۲۰۰۱م)، ج ۱۰، ص ۹۹.

(۲) البیهقی: شعب الایمان، ج ۱۱، ص ۱۳۵، رقم الحدیث / ۸۲۹۷.

(۳) عمادالدین الأصفهانی: البستان الجامع، ص ۴۴۸؛ ابن الأثیر: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۵۷؛ القلقشندی: صبح الاعشی، ج ۲، ص ۱۵۴.

(۴) ابن قیم الجوزی: الفروسیة، ص ۲۵.

(۵) ابن قیم الجوزی: الفروسیة، ص ۱۲۱.

(۶) محمد علی السراج: اللباب فی القواعد اللغة وآلات الأدب، النحو والصرف والبلاغة والعروض واللغة والمثل، تحقیق: خیرالدین شمسی باشا، دار الفکر، (بیروت: ۱۹۸۲)، ج ۱، ص ۲۷۳.

(۷) القلقشندی: صبح الاعشی، ج ۲، ص ۱۵۴؛ السیوطی: المزهرة فی علوم اللغة وأنواعها، تحقیق: فؤاد علی منصور، دار الکتب العلمیة، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۸)، ج ۱، ص ۲۱۴، ۲۹۶.

(۸) القلقشندی: صبح الاعشی، ج ۵، ص ۴۳۱؛ الکنانی: المصدر السابق، ص ۱۳۸؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۴۳.

(۹) علاءالدین البندقدار: له سه ره تادا له لای (جمال الدین یغمور) بووه و دواتر مه لیک (الصالح) کردوویه تی به (البندقدار) خوی له (القاهرة) له ته مه نی حه فتا سالی مردووه. الذهبی: تاریخ الإسلام، ج ۳، ۴، ص ۴۹، ۳۵۶.

۵- تۆپىنى چۇغان (لعبة الكرة الصولجان):

يارى تۆپىنى چۇغان يەككى دىكە بوو لەو ياريانەى كەوا پاشايانى ئەيويى و ميرەكان زۇرجار بۇ بەسەربردنى كاتىكى خۇش ئەنجاميانداه، لە بنەرەتدا ياريەكى فارسى بووه و پاشايانى فارسىش زۇر ئارەزووى ئەنجامدانىان كرددوه و بۇيە زياتر بە ياريەكى فارسى ناوزەند دەرگىت^(۱) شىوازی ياريەكە بەو شىوويه بوو لەسەر پىشتى ئەسپەكانەوه ئەنجامدەدرا^(۲) ئەمە جگە لەوهى ئەم ياريە وەكو ھەموو ياريەكى دىكە وەرزشىكى بەسوود بوو بۇ لەش و دەروونى پاشاكان^(۳)، ھەرودھا مەشقىكى گىرنگى سەربازى بوو بۇ خۇيان و ئەسپەكانىان جگە لەوهى ھۆكارىكى باشىشبوو بۇ پيشاندىنى تونانا سەربازىەكانىان^(۴).

ياريەكە لەنيوان دوو گروپ (فريق) ئەنجام دەدرا، گروپىكىان لە پاشا و ميرەكان و گروپەكەى دىكەش لەبەرپىرسانى گەورەى ولات و خزمەتكارەكان پىك دەھات، ھەريەك لەو ياريانانەش سوارى ئەسپىك دەبوون و داردەستى (صولجان)^(۵) لەدەست دابوو كە پىيان لە تۆپەكە دەدا^(۶)، ئەو تۆپەشى ياريان پى دەگرد برىتى بوو لە تۆپىكى خىر كە لە دار يان لە رەگى دار^(۷) ياخود لە ماددەيەكى ھاوشىووى فلىن (تەپەدۆر) دروست دەكرا، دادوهرى ياريەكەش كەسىك بوو پى دەگوترا (الجوكندار)^(۸).

ئەم ياريە لە گۆرەپانىكى گەورە و فراوان ئەنجامدەدرا بە جۆرىك رووبەرى گۆرەپانەكە درىژىيەكەى پىنج سەد مەتر و پانيەكەشى سىسەد مەتر بوو^(۹) ھەريەك لەو ياريانانە پۇشاكى تايبەت بەو ياريەيان لەبەردەگرد كە رەنگى سىپى بوو^(۱۰).

بەھوى كەش و ھەواى شىاوى وەرزى بەھار و لە جەژن و بۇنەكان پاشاكان زياتر ئەم ياريەيان ئەنجامدەدا^(۱۱). شىوازی دەست پىكردنى ياريەكە بەو شىوويه بوو كە تۆپەكە لەناوەرپاستى گۆرەپانەكە دادەنراو يەكەم لىدان لەتۆپەكە لەلايەن گروپى پاشاكانەوه لىدەدرا، ھەر پاشا و ميرىك (زردكاش) واتە دروستكەرى

-
- (۱) الطبري: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۲۲۷؛ مسكويه: تجارب الامم وتعاقب الهمم، دار سروش، ط۲، (طهران: ۲۰۰۰م)، ج، ۱، ص ۹۶.
- (۲) ابن سيدة: المخصص، تحقيق: خليل ابراهيم جفال، دار احياء التراث العربي، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۶م)، ج، ۴، ص ۱۵؛ محمد شفيق غربال: المرجع السابق، ج، ۱، ص ۶۶۷.
- (۳) خالدة سليمان ابراهيم: المرجع السابق، ص ۲۶۷؛ عمر باشا: المرجع السابق، ص ۸۲۰؛ شوكت الشطي: المرجع السابق، ص ۱۳۶.
- (۴) الكناني: المصدر السابق، ص ۸۴.
- (۵) صولجان: له (گۆچان) ھاتووه وشەيەكى پەھلەوييە، بەو داردەستە (دارعصا) يە دەگوترا كە سوارچاكەكان لەكاتى ئەنجامدانى ياريەكە پىيان لە تۆپەكە دەدا بۇ پىكانى ئامانجەكەى و خستنى تۆپەكە بۇ ناو گۆل. مسكويه: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۹۵؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۷۰، ۱۳۹.
- (۶) الكناني: المصدر السابق، ص ۸۶.
- (۷) الطبري: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۵۷۴؛ مسكويه: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۹۶؛ محمد شفيق غربال، المرجع السابق، ج، ۱، ص ۶۶۷.
- (۸) فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ۱۹۲ - ۱۹۴.
- (۹) النويري: المصدر السابق، ج، ۲، ص ۹۳؛ فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ۱۹۴؛ محمد شفيق غربال، المرجع السابق، ج، ۱، ص ۶۶۷.
- (۱۰) الكناني: المصدر السابق، ص ۸۵.
- (۱۱) القلقشندي: صبح الاعشى، ج، ۴، ص ۴۸؛ قاسم عبدة قاسم: المرجع السابق، ص ۱۶۱.

(صولجان) دار دەستى لەگەل بوو كارى ئەو كەسە گۆرپىن و چاڭكردنى دار دەستەكانيان بوو لەكاتى يارىيدا^(۱) لەكاتى دەست پېكردنى يارىدا سوارچاڭكەكان دەكەوتنە ناو كېپرەكى و مەلەننەيەكى توند، ھەريەكەيان لەسەر ئەسپەكەى بە گورج و گۆليەو خۆى خواردەكردەو و بە داردەستەكەى دەستى بەگور و تينەو و لە تۆپەكەى دەدا بۇ گۆلكردن ياخود پېكانى ئامانجەكەى^(۲)، خەلگانىكى زۆرىش بۇ چيژ وەرگرتن و ھاندانى گروپەكانيان ئامادەى يارىەكە دەبوون، بەجۆرەك تەماشاكەرانى يارىەكە لە كەسە نزيكەكان و خزمەتكارەكانى پاشا پېك دەھاتن و بەھاندانيان بۇ ھەر لايەك جۆش و خرۆش و گوروتين و چيژىكى زياتريان بە يارىزانان و يارىەكە دەبەخشى^(۳). لەكاتى تەواو بوونى نيوەى يەكەمى يارىەكە ماوہيەك پشوو بە يارىزانەكان دەدرا، ئەويش بۇ پشوو دانى يارىكەرەكان و ئەنجامدانى نويزى عەسر و خواردى ميوە و شيرنەمەنى و خواردنەوہى شەربەت بوو، بەلام دوای كۆتايى ھاتنى وادەى پشوو كە بەليدانى مۇسقىقا بە ئاميرەكانى وەكو دۆر و دەف لەلەيەن ئامادەبووانەوہ جارېكى ديكە يارىەكە تاوہكو رۆژئاوا بوون دەستى پيدەكردەوہ^(۴) دوای تەواو بوونى يارىەكەش وەكو ھاندان و پيدانى چيژىكى زياتر بە يارىەكە ديارى بەنرخ و گرانبەھا بەسەر لايەنى براوہ دابەشەدەكرا، بەمەش ئەو يارىە پەر لە مەلەننى و سەرگىشىەى نيوان سوارچاڭ و ئەسپەكان كۆتايى پيدەھات و جارېكى ديكە ھيمنى و ئارامى بۇ گۆرەپانى يارىەكە دەگەرپايەوہ^(۵).

ئەو يارىە لەسەردەمى ئەيووبەكان زياتر ناسرا بەھۆى ئەنجامدان و گرنگيدانى زۆرى پاشايانى ئەيووبى بەو يارىە، بەتايبەت سولتان (صلاح الدين) كە ھەر وەكو باوك و باپىرانى زۆر ئارەزووى ئەو يارىەى كرددو و لەكاتى ئەنجامدانيدا كورەكانىشى لەگەل بوو و بەشدارى ئەنجامدانى يارىەكەيان كرددو، وەكو مەليك (العزىز) كورى لەسالى (۵۷۷ك / ۱۱۸۱ز) لەگەل باوكى ئەو يارىەى ئەنجامداوہ^(۶). مەليك (العزىز) كاتىكيش دەسەلاتى وەرگرتو و بەردەوام بوو لەسەر ئەنجامدانى ئەو يارىە، بەجۆرەك ئارەزو و خۆشەويستى زۆرى بۇ ئەو يارىە ھەبووہ^(۷).

سەبارەت بە مەليك (العاىل) سەرچاوہ بەردەستەكان ئامازە بەو ناكەن كە ئەو يارىەى ئەنجام دابيت، بەلام بەھۆى نزيكى مەليك (العاىل) لە سولتان (صلاح الدين)ى براى كەزۆر بەى كاتەكان لەتەنیشتيەوہ بوو و ئارەزووى زۆرى سولتان (صلاح الدين) بۇ ئەو يارىە لەوانەيە بەو ھۆيەوہ ئەم يارىەى ئەنجام دابيت.

بەلام مەليك (الكامل) ئەو يارىەى كرددو و گرنگيەكى زۆرىشى بە ئەنجامدانى داوہ و ئامادەكارى زۆرىشى بۇ كرددو، لەو پيناوہشدا پارەيەكى زۆرى خەرج كرددو، ئەويش ھەر لە دروستكردنى گۆرەپانى گەورە

(۱) الكنانى: المصدر السابق، ص ۸۵.

(۲) الجاحظ: المحاسن والأضداد، مكتبة الخانجي، ط ۲، (القاهرة: ۱۹۹۴)، ج ۱، ص ۲۴؛ الدينوري: المصدر السابق، ص ۱۶۹.

(۳) الكنانى: المصدر السابق، ص ۸۵؛ فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ۱۹۴.

(۴) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۴۸؛ الكنانى: المصدر السابق، ص ۸۵ - ۸۶.

(۵) فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ۱۹۵.

(۶) المقرئى: المواعظ، ج ۲، ص ۲۸۹.

(۷) النويرى: المصدر السابق، ج ۳، ص ۱۷۴.

و فراوان و پازاوه به گول و دار بۇ ئەوۋى جوانى و فينكى به گۆرەپانەكە بېخىشيت و تاوھكو زياتر چيژ له ئەنجامدانى يارپەكە ودرېگرن، ھەرۋەھا دابىنكردى پېداويستىھكانى تايبەت بهو يارپە وھكو ئەسپ و پۆشاك و ناوبژيوان و پزىشك و چەندان پېداويستى ديكەش. بۆيە مەليك (الكامل) زۆرپەى كات لەگەل براكانى ئەو يارپەى ئەنجامداوه و خۇشى و شادىھكى زۆرى پېداون و تەنانەت مير و كاربەدەستانى دەولەت و خزمەتكارەكانيشيان بەشداربوونە و ھانىيان داون، ئەمەش گور و تىنيكى زياترى به يارپەكە داوه^(۱).

مەليك (الكامل) لەو كاتەى لەسالى (۶۳۳ك/ ۱۲۳۵ز) چۆتە سەردانى مەليك (الاشرف)ى براى لە دمشق كە مانگى رەمەزان بووه. به مەبەستى بەسەربردنى كاتيكي خۇش لەگەل براكەى، ھەرۋەھا بۇ كورتكردنەوھى رۆژەكە و خۇخافلاندىيان تاوھكو بەربانگ كردنەوھ لەگۆرەپانى سەوز (الميدان الأخضر)^(۲) يارى تۆپىنى چۆغانيان ئەنجامداوه^(۳). رۆژانە دواى ئەوھى لە كۆشكەكەى كە لەسەر رووبارى نيل دروستى كردبوو چاوى به مير و گەورە بەرپرسانى ولات دەكەوت بۇ بەرپۆھبەردنى ولات و چارەسەركردنى كيشە و گىروگرفتى خەلك و ولات، دواى ئەوھى ميرەكان كاريان تەواو دەبوو مەليك (الكامل)يان بەجېدەھيشت، مەليكش لەگەل خزمەتكارەكانى خۇى دەچووھ گۆرەپانى ناو كۆشك و يارى چۆغانيان ئەنجامدەدا^(۴).

مەليك (العادل دووھم) يش ھاوشيوھى پاشايانى ديكەى ئەيوپى گرنكى به ئەنجامدانى ئەو يارپە داوه^(۵)، بەلام جياواز له ھەموو پاشايانى ديكەى ئەيوپى مەليك (الصالح) زۆر ئارەزووى به ئەنجامدانى ئەو يارپە كردووھ و گرنگيەكى زۆر و جياوازي پېداوه و ئامادەكارى زۆرىشى بۇ ئەنجامدانى ئەم وەرزشە كردووھ و سامانىكى زۆرى لەو پېناوھدا خەرچكردووھ^(۶).

ھەر بۇ ئەم مەبەستە لەسالى (۶۳۹ك/ ۱۲۴۱ز) لەسەر رووبارى نيل به مەبەستى پشوودان و بەسەربردنى كاتيكي خۇش و چوون بۇ راوكردن كۆشككى جوان و پازاوهى بۇ خۇى دروستكرد. لەتەنيشت كۆشكەكەشيدا گۆرەپانىكى گەورە و فراوان و پەرژينكراو و پازاوهى به دار و گول و گولزار بۇ ئەنجامدانى ئەو يارپە لەگەل

(۱) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۱۵.

(۲) گۆرەپانى سەوز (الميدان الأخضر): گۆرەپانىكى گەورەبوو لەباشوورى دمشق (نورالدين زەنگى)دروستى كرد و دار و درەختىكى زۆرى لى چاند بوو له چوارلاوه ئاوى له رووبار بۇ راكيشابوو كە ببووه ناوچەپەكى سەوزايى زۆر گەورە بۆيە به گۆرەپانى سەوز ناسرابوو. دريژيپەكەى ھەوت سەد و پەنجا ذراع بوو(ھەر زراعيك دەكاتە ۵۰ يان ۵۴ سم. فالتر ھنس: المرجع السابق، ص ۸۳) كە دەكاتە (۳۷۵م) پانيەكەشى پەنجا ذراع بوو دەكاتە (۲۵م) بوو، بەھوى ئەو دار و درەختەوھ ببووه شوپىنىكى زۆر خۇش بۇ ئەنجامدانى يارى تۆپىنى چۆغان. ابن شداد: الاعلاق، ق، ۱، ج، ۱، ص ۱۹؛ فراس السامرائي: المرجع السابق، ص ۱۹۹؛ علي محمد علي الصلابي: القائد المجاهد نورالدين زنكي شخصية و عصره، مؤسسة إقرأ، ط ۱، (القاهرة: ۲۰۰۷)، ص ۹۶ - ۹۷.

(۳) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۳۳.

(۴) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۶۵.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ۲۴۴؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۷۴.

(۶) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۷، ص ۳۵۷؛ ابن تغري بردي: النجوم، ج ۶، ص ۳۳۱؛ الاشرف الغساني: المصدر السابق، ص ۵۵۷؛ محمد عبدالله عنان: تراجم الاسلامية شرقية و أندلسية، مكتبة الخانجي، ط ۲، (القاهرة: ۱۹۷۰)، ص ۸۹.

شويىنى دانيشتن بۇ تەماشاكەرانى يارپەكە دروستكرد^(۱)، ئارەزووى مەلىك (الصالح) بۇ ئەو يارپە بەجۇرىك بوو لە زۇر شويىنى ولات گۇرەپانى تايپەت بۇ ئەنجامدانى ئەو يارپە دروستكردبوو، بۇيە گۇرەپانىكى گەورە و فراوانى بەناوى (گۇرەپانى الصالح) لە شارى قاھيرە لەسەر رۇوبارى نىل لەگەل شويىنىكى جوان و رازاوه بۇ پشووودان و مانەوہ دروستكرد. مەلىك (الصالح) ئەو زەويەى گۇرەپانەكەى ئى دروستكرد بە سى ھەزار دىنار لە كەسنىك كرى كە پىشتەر رەز و بيستان بوو^(۲).

مەلىك (الصالح) زۇركات بۇ دەربىرىنى خۇشى و شادى ئەو يارپەى ئەنجامداوه، ھەرەكو لەو كاتەى ھەوالى ئەوہى بۇ ھاتووہ كە سوپاى مصر توانيوپەتى سەربكەوئىت بەسەر سوپاى (الصالح اسماعيلى كورى مەلىك المعظم) ئامۇزاي و سوپاى خاچپەكان، ئەو شەپەرى لە نيوان ئەو دوو ھىزە بەھۇى كوشتنى مەلىك (المغيث كورى الصالح) بوو لەلايەن (الصالح اسماعيل) روويدا، بۇيە مەلىك (الصالح) لەخۇشى پىگەپىشتنى ئەم ھەوالە راستەوخۇ جووہ گۇرەپانى سەوز و يارى تۇپىنى چۇغانى لەگەل مەر و كەسە نزيكەكانى خۇى ئەنجامدا، ھەرەھا لەوكاتەى كە ھەوالى ئەوہى پىگەپىشتووہ خاوندارى شارى (صرخد) مردووہ مەلىك (الصالح) بەخۇى و ئەسپەكەى چۆتە گۇرەپان و يارى تۇپىنى چۇغانى ئەنجامداوه، بەلام بەھۇى ماندوووبوون و كردنى ئارەقەيەكى زۇر بەتوندى نەخۇشكەوت، بەجۇرىك نەيتوانيوہ يارى تۇپىنى چۇغان ئەنجامبات، ئەگەرچى ھەولى زۇرىدەدا ئەم يارپە ئەنجامبات بۇ ئەوہى يادگارپە خۇشەكانى رۇزانى رابردووى بەبىر خۇى بىننىتەوہ لەوكاتەى يارى دەكرد (شجر الدر) ھاوسەرى لە گۇرەپان ئامادە دەبوو سەيرى جوئە و ليدانە جوان و كارپگەرەكانى مېردەكەى دەكرد و ھانىدەدا، ئامادەبوونىشى گور و تىنى زياترى بە مەلىك (الصالح) دەبەخشى لەكاتى يارپەكەدا، بەلام نەخۇش كەوتنى بە بەردەوامى جارپكى ديكە بوارى بە مەلىك (الصالح) نەدا بە سوارى ئەسپ و داردەستەكەى دەستى بىتە ناو گۇرەپان و يارى چۇغان ئەنجامبات تاوہكو لەسالى (۶۶۸ك/ ۱۲۵۰ز) كۆچى دوايى كرد^(۳).

سەبارەت بە يارپەكانى ديكە ئەگەرچى سەرچاوەكان ئامازەميان بۇ نەكردووہ، بەلام دەكرپت وەكو وەرزشىكى باوى ئەو سەردەمە شەترەنج و مەلەوانىيان كرىدبىت.

لەو يارپانەش كەوا پاشايانى ئەيوپى بۇ كات بەسەربردن و بەھىزكردنى توانا سەربازى و ھزريان ئەنجاميانداوه يارى شەترەنجە.

شەترەنج (شطرنج)^(۴). زياتر بە يارى پاشاكان دادەنرپت و ئەوان ئەنجاميان داوہ^(۵)، چونكە ئەو يارپە زياتر يارپەكى ھزريە و بىرى مرۇف بەھىز دەكات وەكو شىوازيك لەشىوازەكانى رايھىنان و بەرزكردنەوہى تواناى

(۱) المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۳؛ محمد كمال: المرجع السابق، ص ۸۵.

(۲) المقرئى: المواظى، ج ۲، ص ۲۴۶.

(۳) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۶۵؛ المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۳؛ نورالدين خليل: شجرة الدر الملوك ومنقذ مصر، منندى سور الأزيكية، (مصر: ۲۰۰۵)، ص ۸۳.

(۴) شەترەنج: وشەيەكى فارسى - كوردىيە، لە (شەش رەنگ) ھاتووہ كە مەبەست لىئى مەلىك و وەزىر و فېل و ئەسپ و قەلاو سەربازە. القلقشندى: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۱۵۸؛ ويل جيمس ديورانت: المرجع السابق، ج ۲، ص ۱۹۱.

(۵) الزمخشري: ربيع الأبرار و نصوص أخبار، مؤسسة الأعلمي، ط ۱، (بيروت: ۱۴۱۲ھ)، ج ۴، ص ۹۲.

سەربازى بوو بۇ پاشاكان^(۱)، ئەو يارىيە لەسەر تابلۇيەك ئەنجام دەدرىت كە بە درىژى و پانى ھەشت خانەيە واتە شەست و چوار خانە كە بۇ دوو رەنگى جياواز دابەشكراون، بەجۆرىك مەلىك و ۋەزىر لە پېشەۋە و دوو فىلەكە لەلاى راست و چەپى تابلۇكە و لەتەنىشت فىلەكانىش ئەسپەكان دانراون و دوو قەلاش بەھەمان شىۋە لەلاى راست و چەپ دانراون و لەپېشەۋەي ئەمانەش سەربازەكان دانراون^(۲).

پاشاكانى ئەيوپى بەھۇي خەرىك بوونيان بەشەركردن دژى خاجىيەكان ئەۋەندە گرنىگان بە ئەنجامدانى ئەو يارىيە نەداۋە، بەلكو گرنىگان بەو يارىانەداۋە كە تواناى جەنگى و ھىزى لەش و لارىان زىاد دەكات ۋەكو ئەسپ سوارى و تۇپىنى چۇغان و نىشانە شكاندن راوكردن، چونكە ئەۋكاتە زۇرەيان نەبوۋە بۇ ئەنجامدانى ئەو يارىيە و سەرچاۋەكانىش ئامازەيان پېنەكردوۋە، بەو ھۇيەش يارى شەترەنج يەككىكە لەو يارىانەي كە ئەنجامدانى كاتىكى زۇرى دەۋىت، ئەگەرچى سەرچاۋە بەردەستەكان جگە لە سولتان (صلاح الدين) ئامازە بە ھىچ پاشايەكى دىكەي ئەيوپى ناكەن كە يارى شەترەنجيان ئەنجام داپىت^(۳).

ئەنجامدانى مەلەۋانىش شىۋازىكى دىكەي كات بەسەربردن بوو لەلايەن پاشايانى ئەيوپى لە ۋلاتى مصر، بەتايبەت بەھۇي بوونى رووبارى نىل كە شوپىنىكى زۇر گونجاو و خۇش و يارمەتيدەر بوو بۇ ئەنجامدانى مەلەۋانى^(۴).

ئەگەرچى سەرچاۋە بەردەستەكان زانىارىمان دەربارەي ئەنجامدانى مەلەۋانى لەلايەن پاشايانى ئەيوپى نادەنە دەست، بەلام بەھۇي ئەۋەي زۇرىيەي كۆشكى پاشاكان بەتايبەتى مەلىك (الكامل) و مەلىك (الصلاح) كۆشكى خۇيان لەسەر رووبارى نىل بەمەبەستى پشودان و گەشتكردن و بەسەربردنى كاتىكى خۇش دروستكرد بوو، ھەرۋەھا ئاويان لە رووبارەكانەۋە بۇ ناو كۆشكەكانى خۇيان ھىنا بوو، بۇيە دەكرى لەناو كۆشكەكانىندا لەپال ھەموو بەشەكانى دىكە شوپىنىكى گونجاو و تايبەتيان بۇ ئەنجامدانى مەلەۋانى دروستكردى و لەكاتى پشودان و گەشتكردن لەگەل نزيكەكانى خۇيان مەلەۋانىيان ۋەكو ھەموو ۋەرزشەكانى دىكە ئەنجامداپىت. بەتايبەت لە ۋەرزى ھاۋىن كە گەرماي ۋلاتى مصر زۇر گەرم و پىزاركەر بوو^(۵).

(۱) السخاوي: الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، دار مكتبة الحياة، (بيروت: د. ت)، ج، ۱، ص ۳۳۰؛ جواد علي: المرجع السابق، ج ۹، ص ۱۲۳.

(۲) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۱۵۸.

(۳) أبوشامة: عيون الروضتين، ج ۲، ص ۴۵۵.

(۴) خالدة سلمان ابراهيم: المرجع السابق، ص ۲۷۷.

(۵) ابن الأثير: الكامل، ج ۱، ص ۲۰۵؛ المقرئ: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۷؛ المقرئ: السلوك، ج ۱، ص ۴۴۳؛ السيوطي: حسن المحاضرة، ج ۲، ص

تەمەرى دوووم: بەشدارى پاشايانى ئەيوبى لە بۆنە و چالاكايە وەرزشى يەگان.

۱- بۆنەى وەفادارى پووبارى نىل (عيد وفاء النيل):

پاشايانى ئەيوبى ھاوشيوەى مير و پاشايانى دەولەتانى پيش خويان بەشدارى جەژن و بۆنە كۆمەلايەتى و وەرزشيەكانيان بۇ بەسەر بردنى كاتىكى خۆش لەگەل خەلكەكەى خويان كردوو، ئەگەرچى زۆر لە توپۇزەران وايان نووسيوو كەوا پاشايانى ئەيوبى، بەھۆى بارودۆخى ئەو سەردەمەى كە تىيدا ژياون لەبەر خەرىكبوونيان بە شەپكردن لەدزى خاچيەكان و ھەولەدانيان بۇ دروستكردى سوپايەكى بەھيژ بۇ پاراستنى خەلك و ولات ئەو كاتەيان نەبوو بەشدارى لەو جۆرە بۆنە و يادانەدا بكەن و خەرىكى خۆشگوزەرانى بن^(۱) يەككىش لەو جەژنانەى كەوا پاشايانى ئەيوبى بەشداريان تىدا كردوو جەژنى بەرزبوونەوەى ئاوى نىل بوو لە مصر ئەگەرچى جەژنىكى كۆنى مصرىيەكانە، بەلام دابونەريت و بۆنە و جەژنەكان بەرگەى لەناوچوون و مانەوە دەگرن. تەنانەت وەكو ئەوەى لە رۆژھەلاتدا كات راولەستاييت، خەلكى مصر لە دواى موسلمان بوونيشيان پاريزگاريان لە زۆر بۆنە و جەژنى كۆنى خويان كردوو، يەككىك لەو بۆنانەش بەرزبوونەوەى ئاوى نىل بوو كە دواى موسلمان بوونيان ئەم جەژنە بە رەنگ و شيوەى ئىسلامى يادى كراوئەو^(۲).

جەژنەكە ئەوكاتە دەستى پى دەكرد كە پووبارى نىل بۇ (شازدە) ذراع كە دەكاتە (ھەشت مەتر) بەرز دەبوو^(۳) بۇ ئەم مەبەستە رۆژانە ئاستى پووبارى نىل بە نەينى لە (جزيرة الروضة) دەپپوراو ئەنجامەكەشى تەنھا پاشا و وەزىرەكان لىي ئاگادار دەكرانەو، بەلام لەو كاتەى ئاستى ئاوى نىل دەگەيشتە شازدە ذراع لە ناو خەلكى رادەگەيەنرا^(۴).

ئەگەرچى نزم بوونەوەى ئاستى ئاوى نىل لەلايەك دەبوو ھۆى زيان گەياندن بە زەويە كشتوكاليەكان و لەناوبردى بەرھەمەكانيان و بلاوبوونەوەى برسىيەتى و بەرزبوونەوەى نرخى خواردەمەنى، بەلام لەلايەكى ديكەو دەبوو ھۆى ئاھەنگ گىپران و دەربىرىنى خۆشى و ئەنجامدانى چالاكى گەورە^(۵).

ئەم جەژنە لە كۆتاييەكانى وەرزی بەھار و سەرھەتاي وەرزی ھاوين بەھۆى بارىنى بارانىكى زۆر لە ولاتانى خوارووى مصر دەستى پى دەكرد، پيش ئاھەنگەكەش خەلكى ھەلدەستان بە لىدانى جۆگە و بەنداو تا

(۱) المقرئى: الموعظ، ج ۱، ص ۱۱۴؛ سعید عبدالفتاح عاشور و اخرون: موسوعة تاريخ مصر عبر العصور تاريخ الإسلام، الهيئة المصرية العامة للنشر، (د. م: ۱۹۹۲)، ص ۳۷۷ - ۳۷۸؛ ابن المقفع: المصدر السابق، مج ۱، ص ۶۸۲.

(۲) جنيفهر سكيرس: كولتوورى شارنشىنى لە شاردەكانى رۆژھەلات، وەرگىپرانى: شەھلا وەلى جەبار، دەزگای موكریان، (ھەولير: ۲۰۱۲)، ل ۴۱.

(۳) المقرئى: الموعظ، ج ۲، ص ۲۶۳؛ عصمت محمد حسن: جوانب من حياة الاجتماعية لمصر من خلال كتابات الجبرتي، مكتبة الأسرة، (مصر: ۲۰۰۲)، ص ۱۴۹.

(۴) القلقشندى: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۵۹۰؛ جمال الدين الشيال: دراسات في التاريخ الإسلامى، دار الثقافة، (بيروت: د. ت)، ص ۸۲؛ محمد كمال: المرجع السابق، ص ۶۸.

(۵) ابن جبیر: رحلة ابن جبیر، دار صادر، (بيروت: د. ت)، ص ۱۴؛ عدنان محمد فايز الحارثى: عمران القاهرة، ص ۸۲.

ئاۋى بارانەگە بېچىتە ئاۋى و بۇ ئاھەنگەگە ئامادەبى. ئاھەنگەگەش بە بەشدارى پاشا و وزىر و خزمەتكارەكان دەستى پىدەكرد لەوكاتەى كاروانى پاشا و دار و دەستەكەى لە (قلعة الجبل) دەھاتنە خوارەوہ بۇ بەشدارى لە ئاھەنگەگە، پاشا (السنجاق) ^(۱) ئىكى بەدەستەوہ بوو لە دواى نان خواردن لەگەل مىر و خزمەتكارەكانى ^(۲) پاشا ھەلدەستا بە بەخشىنەوہ و دابەشكردنى ديارى كەپىكھاتبوو لە پارە و زىر و زيو بەسەر بەشداربووانى جەژنەكە ^(۳). رى و رەسم و ئاھەنگەگە بە ئامادەبوونى پاشا و دارو دەستەكەى بەردەوام دەبوو. ئەو كەسەى پىوهرى ئاۋى نىلى كرددبوو ھەوزىكى خرى لەبەرد دروستكاراۋى بەدەستەوہبوو پى دەگوترا (فسقية) ھاوشىوہى نافوورە بوو زور جوان و رەونەقدار بوو پاشا بە كەژاۋەكەى بە تەنىشت رەوبارى نىل دەرپۇشت و بەردەوام دەبوو لە رۇيشتن، تاوەكو دەگەيشتە (جزيرة الروضة) لەوئى پاشا لە كەژاۋەكەى دەھاتە خوارەوہ و بە داردەستە زىرپىنەكەى دەستى سىجار لە بەنداۋەكەى دەدا، پاشا بۇ جارىكى دىكە دەستى بە رۇيشتن دەكردەوہ و خەلكەكەش بە تەور و داسەكانى دەستيان ھەولئى ھەلكەندنى بەنداۋەكەيان دەدا تاوەكو ئاۋى بەنداۋەكە بېچىتەوہ ناۋ نىل، بەلام دواتر پاشا تەورى كۇتايى لە بەنداۋەكە دەدا و ئاۋەكە دەچۆۋە ناۋ رەوبار و بەمەش جەژنەكە كۇتايى دەھات ^(۴).

خەلكى گشتىش بەشدارى ئەو بۇنەيان دەكرد بە جورىك جوانترىن پۇشاكىان لەبەردەكرد، لەگەل خىزان و مندالەكانىان خواردن و خواردنەوہيان لەگەل خۇيان دەبىردە كەنارەكانى رەوبارى نىل و تادەرەنگانى شەو بۇ دەربىرىنى خۇشى و بەرپىكردنى رۇژىكى خۇش دەمانەوہ. ھەرىكە و چراپەكىان بەدەستەوہ بوو بۇ مەبەستى رەوناكى ئەمەش دىمەنىكى جوانى بە جەژنەكە و رەوبارى نىل دەبەخشى، جگە لەوہش خەلكەكە بە مۇسىقا لىدان و مەلەوانى و ئەنجامدانى يارىە ئاۋىەكان و راپكردنى ماسى خەرىكىبوون و ھۇنراۋە و گۇرانىش لە بارەى نىل لەلايەن ئەدىبان و گۇرانىبىزان دەگوترا ^(۵).

پاشايانى ئەيوپى لەوانەش مەلىك (العزیز) زور ئارەزوۋى بەشدارىكردنى فىستىقالى بەرزبوونەوہى ئاۋى نىلىان كرددوہ، بەتايبەت لەگەل سولتان (صلاح الدين) باۋكى بەشدارى لەو بۇنەيەدا كرددوہ، ھەروہا لەسالى (۵۹۲ك/ ۱۱۹۵ز) بەشدارى لەجەژنى بەرزبوونەوہى ئاۋى نىل كرددوہ ^(۱)، بەلام لەسەردەمى مەلىك (العدل) لە شوپنى بەرزبوونەوہى ئاستى ئاۋى نىل بەجۇرىك ئاستى ئاۋەكەى كەمى كرد زەوى و بەروبوومە

(۱) السنجاق: دار دەستىكى لە ئاسن دروستكاراۋى ھاوشىوہى گۇچان بوو پاشا وەكو ھىمايەك بۇ نىشتەوہى ئاستى ئاۋى رەوبارى نىل پاشا بەو دار دەستە لە ئاۋەكەى دەدا. النويرى: المصدر السابق، ج ۳۰، ص ۱۶۹؛ القلقشندى: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۷.

(۲) المصدر نفسه، ج ۱، ج ۳، ص ۱۰۵، ۵۹۰؛ الكنانى: المصدر السابق، ص ۸۹.

(۳) النويرى: المصدر السابق، ج ۳۳، ص ۷۰.

(۴) القلقشندى: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۵۹۰ - ۵۹۱.

(۵) مؤلف مجهول: كتاب الأستبصار في عجائب الأمصار وصف مكة والمدینة، و مصر و بلاد المغرب، دار الشؤون الثقافية العامة، (بغداد: د. ت)، ص ۴۹؛ الكنانى: المصدر السابق، ص ۹۲.

(۶) المقرئى: المواظ، ج ۱، ص ۱۱۴.

كشتوكاليه كانيش تووشى زهرەر و زيانىكى زۆر بوون تەننەت بوو ھۆى بىلا بوونەو ھى برسيەتى و قات و قىرى و بە ھەزاران كەسپىش بەو ھۆيەو ھەردىن^(۱).

مەلىك (الكامل) يىش بەشدارى لەو بۇنەيەدا كىردو ھەردىن و گىرنگى زۆرىشى پىداو ھەروەك ھەولى رېكخستنىشى داو ھۆ ئەو ھى بەرپىك و پىكى ئەم چالاكىە سالانە ئەنجام بەردىت، ھەر بۇيەش ھەلساو بە دروست كىردى چەند پىردىك لەسەر رووبارى نىل بۇ ئەو ھى خەلگەكە لە قەرەبالى و ھەر رووداويكى ناخۆش بىپارىزىت^(۲).

بە ھەمان شۆ ھەشاكانى دىكەى و ھەكو مەلىك (العادل دوو ھەم) و مەلىك (الصالح) بەشدارىيان لەو بۇنەى بەرزبوونەو ھى ئاوى نىل كىردو ھەم^(۳).

يەككىك لەم چالاكىە و ھەرزىيانە بۇنەى سەركەوتن (عيد الفتوة) بوو كە بۇنەيەكى كۆمەلەيەتى و ھەرزى كۆن بوو لەسەردەمى خەلىفە (الناصرلدين الله) (۵۷۵-۶۲۲/ك/۱۱۸۹-۱۲۲۵ز) خەلىفەى عەباسى بەھۆى رېكخستن و دووبارە ئەنجامدانەو ھى ئەم جەژنە بەشپوزىكى نوى بۇيە بە جەژنى (ناصرى) ناسرا^(۴)، لەسەرەتادا ئەم جەژنە لەلەيەن چىنى ناو ھەند و چىنى گشتى دەكرايەو ھە، بەلام لەسەردەمى خەلىفە (الناصرلدين الله) ئەم جەژنە تايبەتمەندى خۆى و ھەرگىرت و زياتر پەيوەست بوو بە چىنى دەولەمەندەكان مىر و پاشاكان^(۵).

پىش دەست پىكىردى جەژنەكە نامادەكارى زۆرى لەلەيەن خەلىفەى عەباسى ھەو ھۆ دەكرار، بەجۆرپىك لەلەيەن نوينەرەكانى خەلىفە ھەموو مىر و پاشاكانى دەرووبەرى خەلەفەتى عەباسى بانگەيشتنامەيان بۇ دەچو و پۆشاكى تايبەتەش لەگەل بانگەيشتنامەكە بۇ مىر و پاشاكان دەبىردا بۇ لەبەرگىردىيان لەكاتى بەشدارىكىردىيان لەو بۇنە گەورەيەدا^(۶). پۆشاكەكەش لە چەند بەشپىك پىكەتەبوو كە برىتى بوو لە كراسىكى كەتانى سىپى و شەروالى (السروال) تايبەت بە جەژنى سەركەوتن (عيد الفتوة) لەگەل كلاًويكى رەشى صوف و عەبايەكى رەش و قايشىكى پشەت كە خەنجەر ياخود جەقۆى لەناو دەنرا^(۷). ئەگەرچى مەلىكەكانى ئەيووبى لەلەيەن خەلىفەو ھە بانگەيشتى بەشدارىكىردى ئەو بۇنەيە كراون، بەلام ھىچ لە مەلىكەكانى ئەيووبى بەشدارى ئەو بۇنەيان نەكردو ھە.

(۱) الوقريزي: المواعظ، ج ۳، ۴۱۰.

(۲) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۱۵۷؛ أبو الفداء: التبر المسبوك، ص ۷۷؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۰۰؛ محمد علي الصلابي: المرجع السابق، ص ۱۷۹ - ۱۸۰.

(۳) المقرئزي: المواعظ، ج ۲، ص ۴۱۰ - ۴۱۱.

(۴) فاروق عمر فوزي: الخليفة الداهية الناصر لدين الله العباسي (۵۷۵/هـ - ۶۲۲/هـ - ۱۱۸۹ م / ۱۲۲۵ م)، دار الشؤون الثقافية العامة، ط ۱، (بغداد: ۱۹۸۹)، ص ۳۵.

(۵) صالح احمد العلي واخرون: تأريخ الحضارة العربية الإسلامية، مطبعة الآداب، ط ۴، (التجف: ۱۹۷۵)، ص ۲۵۸ - ۲۵۹.

(۶) ابن الفرات: المصدر السابق، مج ۵، ج ۱، ص ۱۱۳.

(۷) الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۷۹؛ منذر الحايك: المرجع السابق، ص ۲۹۶.

تەۋەرى سېيەم: شىۋازى نووستن و دابى گەرماوگرىنى پاشايانى ئەيۋى:

۱- كات و چۆنىەتى نووستنى پاشايانى ئەيۋى:

پاشايانى ئەيۋى ھاۋشىۋە لايەنەكانى دىكەى ژيانيان، شوپن و شىۋازى نووستن تايبەت بوۋە، بەجۇرىك بۇ ھەموو شتىكىان خزمەتكار و كەسانى تايبەت تان بۇ ئامادەكراۋە و پارەى زۇرىشان لەو بواردە خەرج كىردوۋە. ھەر لە دروستكىدى شوپنى نووستن لەناو كۆشك و ئەو كەلۋپەل و پىداۋىستىانەى پاشا لەكاتى نووستندا بەكارىيەتوان جوان و ناياب و دەگمەن بوۋنە، ئەگەرچى زانىارى ورد لەسەرچاۋە بەردەستەكان لەبارەى كات و شوپنى نووستنى پاشايانى ئەيۋى كەم و ناديارن، بەلام توپزەر لەپىگەى لىكۆلىنەۋە لەژيانى رۇژانەياندا ھەندىك زانىارى گرنگ و تايبەتى ھەلپىنجاۋە.

مەلىك (العزىز) بۇ ئەۋەى خەۋىكى خۇش و تەندروستى لى بىكەۋىت لەۋكاتەى چۆتە ناو جىگەكەى لەپىش خەۋتى لەلايەن كەنيزەكانىەۋە چىرۆكى بۇ خويىندراۋەتەۋە تا ئەو كاتەى خەۋى لىكەۋتوۋە^(۱). لەۋانەيە چىرۆك خويىندەۋە بۇ مەلىك (العزىز) لەپىش نووستن لەبەر ئەۋە بوۋىت خۇى ئارەزوۋى گوپىگرتن لە چىرۆك و بەسەرھاتەكانى ئەۋە سەردەمەى كىردوۋە، ياخود بەھۋى ئەۋە بوۋىت كە كىشەى خەۋى ھەبوۋىت، يان دوۋچارى كەم خەۋى (خەۋزاندىن) ھاتىت، بۇيە باشترىن شت كە مرۇف لەكاتى كەم خەۋى (خەۋزاندىن) بىكات بۇ ئەۋەى خەۋى لىكەۋىت گوى گرنتە لە چىرۆكىك يان بابەتتىكى خۇش و سەرنجراكىش تاۋەكو ماسولكەكانى جەستەى خاۋ دەبنەۋە و خەۋى لى دەكەۋىت^(۲).

مەلىك (العدل) ىش بەھۋى خەرىكبوۋنى بە بەرپوۋەبىردنى ۋلات و ھەۋلدىن بۇ ھىشتەۋەى دەۋلەتەكەى بە بەھىزى و بەرەنگاربوۋنەۋەى مەترسى خاچىەكان كاتەكانى نووستنى كەم بىۋوۋە^(۳). بەجۇرىك لە شەۋانى ھەينىدا بە مەبەستى خودا پەرسى تاۋەكو نوپزى بەيانى نەنووستوۋە، بەلام دواى ئەۋەى نوپزى بەيانى ئەنجامداۋە چۆتە جىگەكەى و نوستوۋە^(۴).

شىۋازى نووستنى مەلىك (العدل) لە چاۋ پاشايەكانى دىكەى ئەيۋى ھەندىك جىاۋازبوۋە بەجۇرىك پىش ئەۋەى بچىتە ناو جىگە نەرم و خۇشەكەى لە كۆشكدا بىرىكى زۇرى شىرنەمەنى خواردوۋە بەتايبەت شىر و جۆرەكانى شىرنەمەنى، لەۋانەيە خواردىنى ئەۋە بىرە شىرنەمەنى لەبەر ئەۋە بوۋىت، تاۋەكو لەكاتى نووستن و سەرجى لەگەل ژن و كەنيزەكەكانى يارمەتى بىدات^(۵).

مەلىك (الكامل) ىش دواى ئەۋەى رۇژانە بەمەبەستى بەرپوۋەبىردنى كاروبارى دەۋلەت، بۇ بىنن و گوى گرتن لە خەلك و كاربەدەستانى ۋلات و چارەسەركردنى كىشە و گرتەكانىان دەچوۋە (دار الوزارة)، دواى ئەۋەى

(۱) الذهبى: سير أعلام النبلاء، ج ۱۵، ص ۴۱۸.

(۲) عمر ياسين جەبارى: درهونزانى، چاپخانهى زانكوى سەلاخەددىن، ج ۱، (ھەۋلىر: ۲۰۰۰)، ل ۸۴.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۲، ص ۲۷۱.

(۴) ابن شداد: النوادر، ج ۱، ص ۳۹.

(۵) الصفدى: ذوي تحفة، ص ۱۰۵؛ النعمى: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۷۲ - ۲۷۳.

بههوی ئەنجامدانی هه موو ئەو کارانه دووچاری ماندوو بوونیکی زۆر دههات پێش بانگی نیوه پۆ دهگه پرایه وه کۆشکه که ی، دواى نوێژکردنی نیوه پۆ و نانخواردن به مه به سستی پشوو دانی دهچوووه شوینی نووستن و تاوه کو بانگی عه سر دهنووست، دواتر هه لدهستا و دواى ئەنجام دانی نوێژی عه سریش جارێکی دیکه بۆ به پێوه بردنی کاروباری ولات دهچوووه (دار الوزارة)^(۱)، له وانه یه پێش بانگی مه غریب گه رابیته وه کۆشکه که ی خوئی و دواى نوێژکردن و نانخواردن و بینینی کاربه دهست و که سه نزیکه کان و زانا و ئەدیانی ولات و گفتوگۆ و راویژکردن تاوه کو نیوه ی شه و، دواتر له گه ل مؤسیقا ژهن و گۆرانیبیژمهکانی له ناو کۆشک ئاههنگی دهگێرا تاوه کو به ره به یان دواى کۆتایی هاتنی ئاههنگ دهچوووه گه رماوی کۆشک، دواى خو شووشتنی دهچوووه ناو جیگه که ی به مه به سستی نووستن^(۲).

مه لیک (الصالح) له کاتی زیندانی کردنیدا له سالی (۶۲۵/ک/۲۳۷ز) زیان و نوستنه خویش و شاهانه ییه که ی دهگۆریت بۆ ژیانیکى زۆر ناخۆش به شیوه یه که ئەو زیندانه پیسه ی که لێی به ندرابوو له بهر قیچ و ئەسپی خه و خواردن پشوو دانی نه هیشتبوو^(۳). کاتیکیش دهسه لات وه رده گریت پۆژانه له دواى جیبه جییکردنی کاروبارهکانی ولات و گه رانه وه بۆ کۆشک و دواى نانخواردنی ئیواره له درهنگانی شه و دهچوووه ناو جیگه که ی تا به ره به یان دهنووست^(۴).

۲- دابی گه رماوکردنی پاشایانی ئەیوبی:

سه ره رای نه بوونی زانیاری ورد و پێویست له به ره ی چوونی پاشایانی ئەیوبی بۆ گه رماو، به لام ئەوه دهزانین که وه کو هه موو لایه نهکانی دیکه ی ژیانیان گرنگیه کی زۆریشیان به و لایه نه داوه و چه ند خزمه تکاریکى له کاتی چوونی پاشا بۆ گه رماو ئاماده بوونه وه و خزمه تی پاشایان کردوووه که وه کو بۆنه یه که وابوووه له ناو کۆشک^(۵).

له کاتی دروست کردنی کۆشکهکانی پاشا ره چاوی شوینی گه رماوهکان کراوه و گرنگی زۆریش به شوین و شیواز و چۆنیه تی دروستکردنی دراوه. به جۆریک له ته نیشت شوینی مانه وه و نووستنی پاشا گه رماوهکان دروست کراون وه کو کۆشکی (قلعة الجبل)^(۶).

پاشایانی ئەیوبی له گه رماوه گه رم و خو شهکانی کۆشک که به دار و خه لۆز گه رم کراون خو یان شووشتوووه، به جۆریک بورجی گه رماوهکانی کۆشک بۆ چوونه دره وه ی هه لّم و دووکه ل به ره و ئاسمان به رزببوونه وه^(۷).

(۱) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص ۴۰۷ - ۴۰۸.

(۲) المصدر نفسه، ص ۴۱۷.

(۳) الذهبي: تاریخ الإسلام، ج ۱۴، ص ۳۵۰.

(۴) الخزنداري: المصدر السابق، ص ۴۹ - ۵۰.

(۵) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۹، ص ۷۲.

(۶) المقرئزي: المواعظ، ج ۲، ص ۳۶۷.

(۷) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۱، ص ۱۵۳ - ۱۵۴.

چوونى پاشاكان بۇ گەرماو وەكو بۇنەيەك بوو بەجۇرىك بەرپىسى كۆشك (الاستادار) و خزمەتكارەكانى دىكە ھەلدەستان بە ئامادەكردنى كەل و پەل و پىداويستى خۇشوشتنى مەلىك^(۱)، پزىشكەكانىش ھاوشانى خزمەتكارەكان بۇ سەرپەرشتى كردنى تەندروستى پاشا و رېگەگرتن لەرودانى ھەر رۇداويك ئامادە دەبوون^(۲).

مەلىك (الكامل) خۇى لە گەرماو گەرم و رازاوەكانى ناو كۆشك شووشتووه، لەكاتى خۇ شووشتنىشيدا ميوهى خواردووه دواتریش بۇنى خۇشى لەخۇى داوه، مەلىك (العادلى دووهم) خۇى ميوهى بۇ باوكى بردووه تاوہكو بيخوات و گولاو (ماء الورد)يشى بۇ باوكى بردووه تاوہكو خۇى پى بۇن خۇش بكات^(۳).

مەلىك (الكامل) لەو كاتەى زۇربەى شەوہكانى لەناو كۆشكدا تاوہكو بەرەبەيان بەسازدانى ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى لەگەل مۇسىقاژەن و كەنيزە گۇرانىبېژەكان بەسەربردووه و دواى كۆتايى ھاتنى ئاھەنگەكانىش چۆتە گەرماو و جوان خۇى شووشتووه و دواتر چۆتە ناو جيگەى نوستنى و خەويكى خۇشى ليكەوتووه^(۴).

ھەندىك لەمىژوونوسەكان واينانوسيوه لەوكاتەى مەلىك (الكامل) تووشى نەخۇشى لەرز و تاو و پەسيويكى تووند دەبىت، بەمەبەستى چاگبونەوہى لەو نەخۇشيه دەچپتە گەرماو لەكاتى خۇشوشتنىدا ئاوى گەرم بە لاشە و سەرى دادەكات، بۇيە لەشى بەتايبەت سەر و سكى زۇر دەسووتپت ھەر بەو ھۇيەشەوہ دەمرپت، لەوانەيە ئەو نەخۇشيه كاريگەريەكى زۇرى لەسەر بىر و ھۇشى كرديپت، بەجۇرىك ئاگاي لەخۇى نەماوہ بۇيە ئاوى گەرمى بەخۇيداگردووه دواتر ھەر بەو ھۇيەوہ دەمرپت، بەلام بەھۇى ئەوہى خزمەتكار و پزىشك و كەنيزەكەكانى مەلىك سەرپەرشتى خۇشوشتنەكەيان دەگرد بۇيە رۇودانى ئەم جۇرہ رۇوداوانە ئەستەمە^(۵).

ئەگەرچى سەرچاوه بەردەستەكان زانياريمان نادەنە بەردەست لەبارەى چوونى مەلىك (الصالح) بۇ گەرماو، بەلام بېگومان ھەرۋەكو پاشايانى دىكەى ئەيوپى گرنكى بەو لايەنەدا، چونكە پەيوەندى گرنكى بەتەندروستى پاشاوه ھەيە.

(۱) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۱۱، ص ص ۱۶۷ - ۱۶۸.

(۲) ابن أبي اصبيحة: المصدر السابق، ج ۱، ص ۶۰۱؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۹، ص ۶۰۸.

(۳) ابن أبي اصبيحة: المصدر السابق، ج ۱، ص ۶۰۱؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۹، ص ۶۰۸.

(۴) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ۴۱۷.

(۵) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۸۳؛ ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۵۴؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۲۰.

تەۋەرى چۈرەم: ئەنجامدانى ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى:

گويگرتن لە مۇسىقا و گۇرانى و ئەنجامدانى ئاھەنگ لە بۇنە تايبەتى و گشتيەكاندا شيوازيكى ديكەى كات بەسەربردن بوو لەلای پاشايانى ئەيووبى^(۱). بەجۇرئىك پاشايانى ئەيووبى ئارەزووى زۇريان لە گويگرتن لە مۇسىقا و گۇرانى ھەبوو و گرنكى زۇريشان پيداو و پارەيەكى زۇريشان لەم بواردە خەرچ كرددو. ئەگەرچى سازدانى ئەو ئاھەنگانە لەرووى داراييەو و بارگرانى بۇ دەولەت دروست كرددو ، بەلام لەلایەكى ديكەشەو و ببوو ھۇى بووزانەو و ھونەرى مۇسىقا و گۇرانى و دەرکەوتنى چەندان گۇرانى بيژ و مۇسقىقاژەنى بەتوانا لەو سەردەمەدا^(۲).

بيگومان گويگرتن لە مۇسىقا و گۇرانى بە پيداويستىەكى گرنكى مرؤف دادەنرئت ھاوشانى پيداويستىەكانى ديكەى ژيان^(۳) بەجۇرئىك مۇسىقا كاريگەرى راستەوخوى لەسەر ھەست و دەررونى مرؤف ھەيە و بىرى مرؤف بەھيز دەكات و دەررونى لە نەخۇشى دەپاريزئت، دەكرئت ھەر ئەو ھۇكارەش واى لە پاشايانى ئەيووبى كرددئت گرنكى زۇر بە گويگرتن لە مۇسىقا و گۇرانى بدەن، بەتايبەت ئەنجامدانى ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى پاشاكان زياتر لەو كاتانەدا بوو كە دئيان خۇش بوو^(۴).

لەناو كۇشكى پاشاكانيشدا شوئنىك ھەبوو بەناوى (الطبخاناه) ھەموو ئاميرئكى مۇسقى لئبوو لەلایەن كەسئك بەناوى (امير علم) سەرپەرشتى دەكرا و كاريان لئدانى مۇسىقا بوو بۇ پاشا^(۵). كەنيزەكە جوان و دەنگ خۇشەكان رۇئئكى گرنكى و بەرچاويان ھەبوو لە گيپرانى ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى بۇ پاشايانى ئەيووبى بەجۇرئىك بەدەنگە ناسك و خۇشەكانيان گەرموگورى و خۇشى زياتريان دەدا بە ئاھەنگەكە^(۶).

مەليك (العزیز) زۇر ئارەزووى ئەنجامدانى ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى كرددو. بەجۇرئىك كەنيزەكەكان رۇئئكى زۇريان ھەبوو لە ئاھەنگەكانى و كەنيزەى دەنگ خۇش و تايبەتى ھەبوو بۇ ئاھەنگ گيپران، ئەو كەنيزەيەش ناوى (سرور) ياخود (أم المطايا) داىكى المطايا بوو ، كە كەنيزەيەكى جوان و زيرەك بوو بەجۇرئىك قورئانى لەبەر بوو و شارەزايى باشى ھەبوو لە خۇش نووسى و زمان و ئەدەب و ھۇنراوەشى گوتوو و گۇرانيشى

(۱) خالدة سليمان: المرجع السابق، ص ۲۸۱؛ إلیاس أحمد کریم: مجالس الملوك والسلطين في العصرين الأيوبي والملوكي الاول في مصر و بلاد الشام، رسالة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة الموصل، (الموصل: ۲۰۱۴)، ص ۲۴۶.

(۲) فائزە محمد عيزەت: سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۱۵.

(۳) يوسف مراد: ميادين علم النفس النظرية والتطبيقية، دار المعارف، (القاهرة: ۱۹۶۶)، مج ۱، ص ۵۰۴؛ زرار صديق توفيق: الموسيقى الكردية في العصر الوسيط، مجلة جامعة كوية، العدد: ۴۴، (اربيل: ۲۰۱۰م)، ص ۱۵۳.

(۴) لولاف مصطفى سليم: الأيوبيون في المصادر الأدبية (۵۷۰ - ۶۵۸ هـ / ۱۱۷۴ - ۱۲۵۸م)، رسالة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة دهوك، (دهوك: ۲۰۱۳)، ص ۲۴۵.

(۵) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۱۳.

(۶) ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۳۲؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۳۶ - ۶۳۷؛ سيپان حسن علي بنگلى: المرجع السابق، ص ۲۴۲.

داناوه، دايكى المطايا هاوتاي نهبووه لهدنگ خوشى و ههموو كهنيزهككەكانى ديكە رېزيان گرتووه و نەتوانراوه و ستم بووه بەهيچ شتيكى بەراورد بکەى، بۆيه ههموو ئەو ھۆکارانە واپان لە مەليک (العزیز) کردووه شهيدای (سرور) بېت^(۱).

سولتان (صلاح الدين) (سرور)ی كهنيزه و گۆرانبيژی له مەليک (العزیز) دوورخستۆتهوه، بەھوی ئەوهی كە ناکرئ كورې سولتان شهيدای كهنيزهيهك بېت، بۆيه سرورى كهنيزه گۆرانیهكى پړ لەسۆز و خوشهويستی بۆ مەليک (العزیز) دەنيريت و ئەو گۆرانیهش كۆنە برينى مەليک (العزیز)ی جارێكى ديكە كولاندۆتهوه و بيرو ھۆشى بۆ لاى خۆى راپيچ کردووه^(۲).

ھەست و سۆز و خوشهويستی ببووه سەرچاوهيهكى سەرەكى ئاھەنگەكانى مەليک (العزیز) بەجۆريك خوشهويستی مەليک (العزیز) بۆ (ألف)ی كهنيزهى ههموو ھەست و سۆزى داگيرکردبوو تا وايپتھات (ألف) ترسا لەوهى ئەگەر دەوروبەرەكەى ھەست بەوشتە بکەن لە كۆشك دوورى بکەنەوه و بيكوژن، بۆيه (ألف) خۆى لە مەليک (العزیز) دوور خستەوه و لە يەكێك لەو ئاھەنگانەى مۇسقىا و گۆرانيدا كە مەليک (العزیز)ی تيدا ئامادە دەبیت يەكێك لە ئەديبەگان ھۆنراويهك دەخوینیتەوه ئینجا مەليک (العزیز) زۆر سەرسام دەبیت بەو ھۆنراويه و ھەست و سۆزى دەجووئى و يادگاربه خوشهگان و سيمای جوانى (ألف)ی بەبیر دیتەوه بۆيه لەكاتى ئاھەنگەكەدا ھەلدەستى و گۆرانى بېژ و ئەديبەكە ماچ دەكات و هيچ شتيكىش جگە لە ديتنى (ألف) بەھانای نايبت و چارەى دلە بريندارەكەى ناکات^(۳).

مەليک (العال)يش ئارەزووى ئەنجامدانى ئاھەنگى مۇسقىا و گۆرانى و ئامادەبوون لە ئاھەنگەكە تايبەتیهكانى کردووه، بەتايبەت لەوکاتەى كە چۆتە سەردانى سولتان (صلاح الدين)ی براى، براكەى بە جوانترين شيوه پيشوازى ئى کردووه، ھەر بەو بۆنەيهش شار و كۆشكى پازاندۆتهوه و ئاھەنگى تايبەتى مۇسقىا و گۆرانى بەبۆنەى ھاتنى مەليک (العال) ئەنجامداوه^(۴).

مەليکەكانى ئەيووبى لە زۆر بۆنەدا ئاھەنگى مۇسقىا و گۆرانىيان بۆ ميوانەكانيان سازکردووه، لەوکاتەى مەليک (ريتچارد) بۆ پيککەوتن سەردانى مەليک (العال) لەسالى (۵۸۱ك/ ۱۱۹۱ز) دەكات. داواى لە مەليک (العال) کردووه كە ئارەزوو دەكات گوپى لە مۇسقىاى مۇسلمانان بېت، مەليک (العال)يش داواكەى جيبهجي کردووه و گۆرانى بېژيكي ھيناوه و گۆرانبيژەكە بە چنگەكەى (الجنك)^(۵) دەستى مۇسقىاى ليداوه و گۆرانى گوتووه و

(۱) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۲۵؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ۲۵۲.

(۲) المصدر نفسه، ص ۲۵۲.

(۳) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۲۷.

(۴) البنداري: المصدر السابق، ص ۱۱۵.

(۵) الجنك: ناميريكى كۆنى مۇسقىى ژيڧداره و چل و شەش ژيى و مليكى (عئق) ديژى ھەيه و لە عود جياوازتره. القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۱۵، ص ۱۱۲؛ محمد أحمد دهمان: معجم الألفاظ التاريخية في العصر المملوكي، دار الفكر، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۰)، ج ۱، ص ۵۵؛ عبدالعزيز صالح: الشرق الأدنى القديم في مصر والعراق، دار الزمان، (د. م. ت)، ج ۱، ص ۱۵۴.

خۇشى و شادى خستۆته ناو دانيشتنه كه و مهليك (ريتچاردي) سهرسامكردووه و ههست و سۆزى بهو مۇسقىايه بزواوه و كارىگهري لى كردووه و دلى زۆر پى خوش بووه^(۱).

كه نيزه كه كان له ئاههنگى مۇسقىا و گۆرانى مهليك (العدل) ئاماده بيان هه بووه، يه كيك لهو كه نيزانهش ناوى (فنون) بووه كه ئيمپراتۆرى رۆمه كان به ديارى بۆ مهليك (العدل) ناردبوو. به مهبهستى ئه نجامدانى ئاههنگى مۇسقىا و گۆرانى بۆ ناو كۆشكى مهليك (العدل) ئاماده كرا و به خۆى و چنگه كهى دهستى ئاههنگه كانى كۆشكى جوان و رازاوهر كرد بوو^(۲).

مهليك (الكامل) يش يه كيك بووه لهو پاشايانهى زۆر ئاره زوى مۇسقىا و گۆرانى كردووه و گرنگى پيداوه، كه نيزه تايبهتى بۆ ئه مهبهسته هه بووه، كه نيزه كه كهشى ناوى (عجيبه) بووه كه نيزه يهكى جوان و مۇسقىا ژهنيكى به توانا و گۆرانى يىژىكى دهنگ خوش بووه، تاواى ليها تووه مهليك (الكامل) ناشقى بووه و خوشويستووه و زۆر له شه وه كانى له گه ل (عجيبه) و دهف^(۳) و چنگه كهى دهستى و دهنگه كهى به پى كرددووه، (عجيبه) له ئاههنگه ئاشكرا و نه پىنه كانى ئاماده بووه و په يوه ندى مهليك (الكامل) و (عجيبه) گه يشتۆته راده يهك گه و ره پياوانى ولات رة خنه يان لهو په يوه ندىه گرتووه^(۴) له ولاتى مصر ئه و به سه رها ته له ناو خه لكى بلا بوۆته وه^(۵) به چيرۆكى (عجيبه عجيبه) ناسراوه^(۶).

به هه مان شيوه له و كاتهى له شه ره كاندا سه ركه وتنيان به دهست هينا وه ئاههنگى خوشى و شاديان گيرپاوه، هه روه كو له و كاتهى كه توانيان به سه ر خا چيه كان سه ربكه ون و دهست به سه ر شارى (دمياط) بگرنه وه، بهو بۆ نه يه وه مهليك (الكامل) و هه ردو و برا كهى مهليك (الاشرف) و (المعظم) له كۆشكى مهليك (الكامل) له شارى (المنصوره) له سه ر رووبارى نيل به ئاماده بوونى گه و ره پياوانى ولات و ئه ديبان و گۆرانى يىژان ئاههنگىكى

(۱) ابن الأثير: الكامل، ج ۱۰، ص ۲۱۰؛ قدرى قلعي: صلاح الدين الايوبي قصة الصراع بين الشرق والغرب خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر للميلاد، دارالكتاب العربي، (د. م. ت)، ص ۴۱۳.

(۲) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۳۶ - ۶۳۷؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۶۹.

(۳) دهف: ناميرىكى مۇسقىيه و شيوه يهكى باز نه يى هه يه و له پىسته و دارىكى باز نه يى پىك دىت و له ده و روبه رى داره كه دا ئاسنى باز نه يى بچووك بچووك دانراون له رىگه ي ئه و پىسته و ئاسنانه وه مۇسقىايه كى خوش دروست ده بىت. صبحى انور رشيد: تاريخ الموسيقى العربية، مؤسسة بافاريا، ط ۱، (ألمانيا: ۲۰۰۴)، ج ۱، ص ۲۹۱ - ۲۹۲.

(۴) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۶۲۹؛ السبكي: طبقات، ج ۸، ص ۶۵ - ۶۶.

(۵) المصدر نفسه، ج ۸، ص ۶۵؛ محمد رشيد بن علي رضا: عجيبه عجيبه، مجلة المنار، (د. م. ت)، مجلد ۱، ص ۷۶۱؛ شوكت عارف و دريد عبدالقادر نوري: الايوبيون وحركة الفكر والتسامح، مجلة جامعة دهوك، العدد: ۲، (دهوك: ۲۰۰۶م)، ص ۸۱.

(۶) حامد زياد غانم: العلماء بين الحرب والسياسة في العصر الأيوبي، دار الثقافة، (القاهرة: ۱۹۷۸)، ص ۵۵.

گهورهیان سازکرد^(۱)، لهو ئاههنگه‌دا مه‌لیک (الاشرف) داوای له که‌نیزه‌ی خو‌ی کرد که ناوی (ست فخر) بوو به‌خو‌ی و (عوده)^(۲) که‌ی گۆرانیه‌ک بلی ئه‌ویش گۆرانیه‌که‌ی وتوو:

و لما طغى فرعون عكا و قومه..... و جاء الى مصر ليفسد في الأرض

الى نحوهم موسى وفي يده العصى..... فغرتهم في اليم بعضا على بعض^(۳).

(لهو دوو دیره شاعیر باس له ئازایه‌تی و لیها تووی مه‌لیک الاشرف موسی ده‌کات)

ئه‌و شه‌وه ئاهه‌نگه‌ یه‌کیک بووه له ئاهه‌نگه‌ زۆر خو‌شه‌کانی مصر که پاشا و میره‌کان تییدا ئاماده‌بوونه و دلیان زۆر پی خو‌ش بووه^(۴)، مه‌لیک (الکامل) یش داوای له که‌نیزه (ست فخر) کرد به‌رده‌وام بی‌ت له گۆرانی گوتن ئه‌ویش به‌خو‌ی و عوده‌که‌ی به‌رده‌وام بووه و توپه‌تی:

أيا أهل دين الكفر قوموا و انظروا لما قد جرى في عصرنا و تجردا

أعباد عيسى إن عيسى أتاكم و موسى جميعاً ينصران محمد^(۵).

(ئه‌و دوو دیره باس له ئازایه‌تی هه‌ریه‌که له مه‌لیک (الکامل محمد) و (العظم عیسی) و (الاشرف موسی) ده‌کات مه‌لیک (الکامل) زۆر به‌ده‌نگ و ئاوازی ئه‌و که‌نیزه‌یه د‌خو‌ش بووه و برپاری داوه که هه‌ر که‌نیزه‌یه‌ک پینچ سه‌د دیناری پی بدری‌ت^(۶). مه‌لیک (الکامل) به‌و کارانه‌ی سامانی ولاتی به‌فیرۆ داوه و بارگرانی بۆ خه‌لک و ده‌ولت دروست کردوو به‌بی ئه‌وه‌ی له‌بیری بی‌ت ئه‌و پاره و سامانه‌ مو‌لکی خه‌لکه و ده‌بی‌ت بۆ خو‌شه‌تی ئه‌وان خه‌رجیکری‌ت، نه‌وه‌ک له خو‌شگوزهرانی خویدا.

گرنگیدانی مه‌لیک (الکامل) به‌ ئاهه‌نگی گۆرانی و مو‌سیقا گه‌یشت بووه ئه‌و ئاسته‌ی گۆرانی‌بیژیکی خه‌لکی شاری ایربل به‌ناوی (صلاح ایربل)^(۷)ی دیته‌ لای و بۆ ماوه‌یه‌کی زۆر له کۆشکه‌که‌ی به‌شداری ئاهه‌نگه‌کانی

(۱) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۱۰۴ - ۱۰۵؛ الصفدي: ذوي تحفة، ص ۱۳۷؛ العميري: الروض العطار في خبر الأقطار، تحقيق: إحسان عباس، ناصر للثقافة، ۲، (بيروت: ۱۹۸۰)، ج ۱، ص ۳۵۸.

(۲) عود: ئامیریکی مؤسقی ژیداره و له‌ریگه‌ی ئه‌و ژبیانه‌وه مؤسقای پی لی‌ده‌دری‌ت و لی‌وه‌ی ده‌رده‌چیت. ابن سینا: شرح الموسيقى، تحقيق: غطاس عبدالملك خشبة، المجلس الأغانى للثقافة، ط، (القاهرة: ۲۰۰۴)، ص ۳۳۳ - ۳۳۴؛ صبحی انور رشید: المرجع السابق، ج ۱، ص ۱۵۳.

(۳) الداوداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۱۵؛ ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۵.

(۴) المقرئزي: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۷ - ۴۲۸.

(۵) الداوداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۱۶؛ المقرئزي: السلوك، ج ۱، ص ۲۲۹.

(۶) المقرئزي: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۷ - ۴۲۸؛ ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۵.

(۷) صلاح ایربلی: أحمد بن عبد السيد بن شعبان. گۆرانی‌بیژی و ئه‌دیب و شاعیریکی گه‌وره‌ی سه‌رده‌می خو‌ی بووه و له‌سالی (۵۷۰هـ/ ۱۱۷۴) له‌شاری ایربل له‌دایک بووه و له‌سه‌ره‌تادا (الحاجب) په‌رده‌داری سلطان (مظفرالدین)ی خاوه‌نداری هه‌ولیر بووه و دواتر هاتۆته شام و خزمه‌تی مه‌لیک (القاهر بن العادل) ی کردوو و دواتریش چۆته خزمه‌تی مه‌لیک (المغیث) و دواتر چۆته مصر بۆ لای مه‌لیک (الکامل) له‌وئ ماوه‌ته‌وه تاوه‌کو له‌سالی (۶۳۱هـ/ ۱۲۳۲ز) له‌شاری روها مردوو. ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۱، ۱۸۴ - ۱۸۵؛ الذهبي: تاریخ الإسلام، ج ۶، ص ۵۱؛ الصفدي: الوافي، ج ۷، ص ۴۰ - ۴۱؛ ابن الناصر الدین: توضیح المشتبه في ضبط أسماء الرواة وأنسابهم وألقابهم

مۇسىقا و گۇرانى دەكات، تاوەكو لە سالى (ك/۱۲۲۱ز) مەلىك (الكامل) بۇ ماوەى پېنج سال زىندانى دەكات^(۱)، بەلام لەسالى (ك/۱۲۲۲ز) لەكاتى ئاھەنگگېران لە كۆشكەكەيدا يەككەك لە كەنيزەكەكان ھۇنراوہيەك دەلى:

إفعل ماشئت أنت المحبوب
هل تسمح بالوصال في ليلتنا
ما لي ذنب بلى كما قلت ذنوب
نجلو صدى القلب و تعفوا و آتوب^(۲).

(ئەو دوو دېرە شعرە باس لە لېبووردەيى مەلىك (الكامل) دەكات)

دواى ئەوہى زانىوہيەتى ھۇنراوہكە ھى (صلاح إربلى) يە بۆيە ئازادى دەكات و دەيگەرپېنيتەوہ سەركارى جارانى خۇى تاوہكو دەمرىت^(۳).

گۇرانىبېزە كور و كچە گەنج و شوخ و شەنگەكان بە دەنگە خۇشەكانيان و مۇسىقا زەنەكانيش بە نامېرەكانى وەكو چىنگ و دەف و عود و تەنبور (طنبور)^(۴) خۇشەكى زۇريان بە ئاھەنگەكە و دلى ئامادەبووان دەبەخشى^(۵).

پاشاكان لەكاتى سەردانىكردنى پاشايەكى دى لەناوچەيەكى ديكە بۇ دەربېرىنى ھەست و سۆز و خۇشەويستى بۇ يەكترى و بەسەربردنى كاتىكى خۇش و رەواندەنەوہى ئەو ماندووبوونەى كە بەھوى دوورى رېڭاكە دووچارىان بووہ ئاھەنگىكى گەورەيان لە كۆشك ساز دەكرد، وەكو ئەو ئاھەنگەى مەلىك (الناصر داود) لەسالى (ك/۱۲۳۱ز) بەبۇنەى ھاتنى مەلىك (الكامل) و مەلىك (الاشرف)ى براى لە مصرەوہ بۇ لاي ئەو بۇ (الشوبك) سازىكرد^(۶)، ھەرۋەھا ئەو ئاھەنگەى كە (فاطمة خاتون) و مېردەكەى مەلىك (العزىز) خاوەنى شارى (حماد) بەبۇنەى سەردانى كردنى مەلىك (الكامل) باوكى لەسالى (ك/۱۲۳۰ز) گېرايان^(۷).

وكناهم، تحقيق: محمد نعيم العرقسوسي. مؤسسة الرسالة، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۲)، ج ۲، ص ۹۷؛ خير الدين الزركلي: المرجع السابق، ج ۱، ص ۱۵۰.

(۱) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۳۴؛ ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۱، ص ۱۸۵.

(۲) المصدر نفسه، ج ۱، ص ۱۸۱؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الأكراد، ص ۴۰۵.

(۳) المصدر نفسه، ص ۱۸۴-۱۸۵؛ ابن العديم: المصدر السابق، ج ۲، ص ۹۸۳.

(۴) تەنبور: ئامېرىكى مۇسىقى ژىدارە و گەردنىكى رېژى ھەيە و ھاوشېوہى ئامېرى (عودە)، بەلام لە (عود) بچوكتەرە و لەناو نەتەوہى كورد دا زۇر بەكارھېنراوہ بەتايبەتى لەلايەن پياوانى ئايىنى لەكاتى خويندنى سروودە ئايىنەكان لېداروہ. المرسي: المحكم المحيط الأعظم، تحقيق: عبدالحميد هنداي، ط ۱، (بيروت: ۲۰۰۰)، ج ۷، ص ۲۲۱؛ رينھارت بيتز آن دوزي: تكلمة المعاجم العربية، ترجمة: محمد سليم النعمي، جمال الخياط، ط ۱، (العراق: ۲۰۰۰)، ج ۷، ص ۸۱؛ ابن منظور: لسان العرب، تحقيق: عبدالله علي الكبير و محمد أحمد حسب الله و هاشم محمد الشاذلي، دار المعارف، (القاهرة: د. ت.)، ج ۲، ص ۱۲۵۴؛ أحمد مختار عبدالحميد عمر: معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، ط ۱، (د. م: ۲۰۰۸)، ج ۲، ص ۱۴۱۶؛ زرار صديق توفيق: سەرچاوەى پېشوو، ل ۱۹۰.

(۵) ابن سعيد المغربي: الفصون اليا نعة في محاسن شعراء المائة السابعة، تحقيق: ابراهيم الابياري، دار المعارف، (مصر: د. ت.)، ج ۱، ص ۲۲ - ۲۳؛ المقرئزي: سلوك، ج ۱، ص ۲۸۹.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۳ - ۱۴؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۲، ص ۱۵۲.

(۷) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۰۱.

مەلىك (العالى دووم) ئارەزووى بە پابورادىن و كات بەسەربردىن و مۇسىقا و گۇرانى ھەبوو بەجۇرئىك زۇرى پارەى دەولەتى لەو بوارەدا خەرجكردوو، ئەمەش بارگرانى لە ھەموو پروپەكەو بە دەولەت دروست كرىبوو^(۱). مەلىك (العالى دووم) لەسالى (۶۳۵ك / ۱۲۳۷ز) بەبۇنەى ھاتنى بۇ دەسەلات و گىرپانى مەلىك (الصالح) بىراى ئاھەنگىكى گەورە بە ئامادەبووانى مۇسىقاژەن و كەنىزەكەكان بۇ مىوانە زۇرەكانى ساز دەكات^(۲). مەلىك (العالى) یش زۇر ئارەزووى لە ئاھەنگى گۇرانى و مۇسىقا كرىوو، بەجۇرئىك كاتىك مەلىك (الناصر داود) مەلىك (الصالح) بەردەدات و لەگەلى رىكەكەوئىت لەسەر حوكمپرانى كرىن. دەستگىر كرىنى مەلىك (العالى دووم) لەلايەن مەلىك (الناصر داود) لە رىگەى بانگەئىشتكرىنى بۇ ئاھەنگىكى مۇسىقا و گۇرانى بوو و دواتر لەو رىگەيە دەستگىرى دەكات و لە (قلعة الجبل) بەندىدەكات تاوەكو دەمرئىت^(۳).

مەلىك (الصالح) یش بە ھەمان شىوہى پاشاكانى دىكە ئارەزوويەكى زۇرى بۇ مۇسىقا و گۇرانى ھەبوو، بەتايبەت مۇسىقاى لەسەرخۇر، بەجۇرئىك كاتىك مۇسىقا لىدراوہ مەلىك (الصالح) ھەست و سۆز و گيانى لەگەل مۇسىقا تىكەل بوو و ھىچ ئاگى لەخۇى و دەوروبەرى نەماوہ و مۇسىقاكە زۇر كارى تى كرىوو و لەوانەيە ئەمەش كارىگەرى ئەو بەسەرھاتە نەخۇشانە بىت كە بەسەرى ھاتوون بەتايبەت لەدەستدانى (خليل) كورى كە لە تەمەنىكى بچووك دنياى بەجىھىشت و لەگەل (شجرالدر) ژنى زۇريان خۇش دەويست^(۴).

مەلىك (الصالح) یش بەبۇنەى ھاتنى بۇ سەر دەسەلات وەكو مەلىك (العالى دووم) بىراى لەسالى (۶۳۷ك / ۱۲۳۹ز) بۇ دەرىپىنى خۇشى بەو بۇنەيەوہ شارى قاھىرەى زۇر بە جوانى رازاندەوہ و ئاھەنگىكى گەورە و فراوانى سازكرد^(۵).

مەلىك (الصالح) بەبۇنەى سەركەوتن لەشەركەكاندا ئاھەنگى گىرپاوہ و خۇشى خۇى بەو بۇنەيەوہ دەرىپىوہ، ھەروەكو لەسالى (۶۴۲ك / ۱۲۴۴ز) دواى ئەوہى سوپاى ئەيوبيەكان لەشەركرىندا لەبەرامبەر خاچىبەكان لەناوچەى (عەككا)^(۱) سەركەوتن و دواى ئەوہى ھەوالى ئەو سەركەوتنە بە مەلىك (الصالح) دەكات، مەلىك (الصالح) بىرپارى رازاندەوہى شارى قاھىرە دەدات و بۇ چەند رۇژئىكىش بەو بۇنەيەوہ ئاھەنگى مۇسىقا و گۇرانى لە شار و كۇشك بەردەوام دەبئىت^(۷).

(۱) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ص ص ۱۷۴ - ۱۷۵؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۶۶؛ حكيم عبدالرحمن الباييري: الدولة الأيوبية وفق نظرية لابن خلدون، (أربيل: ۲۰۱۰)، ص ۲۰۶.

(۲) ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۵؛ المقرئزي: السلوك، ج، ۱، ص ۳۹۸.

(۳) المصدر نفسه، ج، ۱، ص ۳۸۹.

(۴) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج، ۴۷، ص ۳۵۷؛ الذهبي: سير أعلام، ج، ۱۶، ص ۳۸۹؛ ابن تغرى بردي: النجوم الزاهرة، ج، ۶، ۲۳۱؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۸۱.

(۵) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ص ص ۲۶۵ - ۲۶۶.

(۶) شارى عەككا: ناوچەيەكە دەكەوئىتە سەر كەناراوەكانى دەريای شام. ياقوت الحموی: ياقوت، ج، ۴، ص ۱۴۱.

(۷) المقرئزي: السلوك، ج، ۱، ص ص ۴۱۹ - ۴۲۰.

مهليڪ (تورانشاھ) بېبھش نهبووه له گرنګيدان و ئەنجامدانى ئاھەنگى مۇسقىا و گۇرانى تەنانەت لەكاتى ئاھەنگ گيپرانيدا بەدەستى مەمالىكەكانى باوكى كوژراوه، لەسالى (١٢٤٨ك/١٢٥٠ز) كاتىك مهليڪ (تورانشاھ) بەبۆنەى سەرکەوتنى بەسەر خاچىيەكان لەشەرى (المنصورة) ئاھەنگى بەو بۆنەىيە گيپراوه و لەلايەن مەمالىكەكانى باوكىيەوه ئەم كاتە بەھەتتىكى باشدەزانن و ھيپرشى دەكەنە سەرى و دەيكوژن^(١).

(١) أبو الفداء: المصدر السابق، ج١٧، ص ٢٠٧؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج١٤، ص ٥٩٦؛ المقرئى: السلوك، ج ١، ص ٤١٥؛ عصام محمد شبارو: السلاطين فى المشرق العربى معالم دورهم السياسى و الحضارى السلاجقة والأيوبيون (٤٤٧ - ٦٤٨ هـ / ١٠٥٥ - ١٢٥٠م)، دار النهضة العربىة، (بيروت: ١٩٩٤)، ص ١٩٥ - ١٩٦.

بەشى سېيەم: خواردن و پۇشاك و كۆشك و تەلارى پاشايانى ئەيۈبى.

تەومرى يەكەم: خواردن و خواردنەوہ:

۱- خواردن

پاشايانى ئەيۈبى سەرەپراى بەسەربردنى ژيانيان بەشپوہيەكى خۇش و شاھانە و گرنگيدانيكى زۆر و تايبەت بە ھەموو لايەنەكانى ژيان، يەككى ديكە لەو لايەنەكانە ئامادەكردنى خواردن بووہ بۇيان، بەجۇرئەك خواردنيان فرە رەنگ و تايبەت بووہ و چىشتخانەكانى كۆشكىش چىشتلینەر و خزمەتكارى زۆر و بەتواناى لیبوہ ، زياتر ئەو خواردنەش ئامادەكراون كە پاشاكان ئارەزوويان كردوہ، بۇ ئەم مەبەستەش پارەيەكى زۆرى بۇ خەرچكراوہ.

لەنيوان ئەو سەرچاوانەى لەبەردەستدان ھەرچەندە زانيارپەكان كەمن، بەلام ھەندىك زانياريمان لەبارەى شيواز و چۆنيەتى خواردنەكان لەبەردەستە، ئەگەرچى وینەيەكى جوان و تەواو لەبارەى خواردنەكان بەدەستەوہ نادەن، بەلام دەكرئەت لەو رېگەيەوہ ئەو چالاكيانە بخرینە روو كە لەكاتى ئامادەكردنى خواردن ئەنجامدراون^(۱)، دەولەمەندى و بەپيت و بەرەكەتى ولاتى مصر لە خواردن و خواردنەوہكان و ھەبوونى سەرچاوەكانى گوشت و ميوہ و بەروبووہمە كشتوكايلەكانى ديكە^(۲) ھەموو ئەو بەروبوومانە خوانى پاشايانى ئەيۈبىيان كردبووہ خوانىكى شاھانەى خۇش و رازاوہ و بە تام^(۳).

لەكاتى دروستكردنى كۆشكەكانيشدا رەچاوى شوپنى چىشتخانەكان كراوہ، لەشويپنىكى گرنگ و شياو دروستكراوہ ئەويش بۇ پاراستنى ژيانى پاشا و گەيشتنى خواردن بوو بە كاتىكى زۆر خيرا بۇيان. بەجۇرئەك چىشتخانەكان بە رېرەويك بەشويپنى مانەوہى پاشا بەستراپوونەتەوہ^(۴)، كۆگايەكى گەورەشيان ھەبوو كە پىپى دەوترا (الحوائج خاناه) كە ھەموو پيداوستيەكانى وەكو قاپ و قاچاغ و دانەويئە و بەھارات و گوشت و خواردنەمەنيەكى تىدابوو لەلايەن وەزيريكەيشەوہ سەرپەرشتى دەكرا^(۵).

چىشتخانەكانى كۆشك كاربان ئامادەكردنى خواردن بوو بۇ پاشا و ميوانەكانى ھەر لە بەيانيان و نيوہرۇيان و ئيوارانەوہ تاوہكو درەنگانى شەو ئاگرى ناو چىشتخانەكانى كۆشك خەفە نەدەكرا، رۇزانەش برىكى زۆر لە خواردنەمەنى وەكو سەوزە و ميوہ دەكردان و لەلايەن چەندان چىشتلینەرى بەتوانا و خزمەتكار

(۱) فائيزە محمد عيزەت: سەرچاوەى پيشوو، ل ۱۱۵.

(۲) الادريسي: نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، عالم الكتب، (بيروت: ۱۹۸۹)، ج، ۱، ص ص ۳۴ - ۳۵؛ الصفي: الملك و ملوك، ص ص ۳۴ - ۳۵، ۳۸ - ۳۹.

(۳) المقدسي: أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، تحقيق: غازي طليقات، وزارة الثقافة والارشاد القومي، (دمشق: ۱۹۸۰)، ج، ۱، ص ۱۷۶؛ ابن بطوطة: تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار (رحلة ابن بطوطة)، تحقيق: علي المنتصر الكتاني، مؤسسة الرسالة، (بيروت: ۱۴۰۵هـ)، ج، ۱، ص ص ۴۴ - ۴۵.

(۴) ناصر خسرو: سفرنامه، تحقيق: يحيى الخشاب، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ۱۹۸۲)، ج، ۱، ص ۸۹؛ المقرئ: المواظ، ج، ۲، ص ۲۴۷؛ مجموعة مؤلفين: موسوعة الثقافة التاريخية والأثرية والحضارية التأريخ الإسلامي، دار الفكر العربي، (بيروت: ۲۰۰۸)، مج ۵، ص ۴۲.

(۵) القلشندي: صبح الاعشى، ج، ۴، ص ۱۲.

چېشتخانەکانى كۆشك بەرپۆدەدەبەردان و ھەموو ئەوانەش كارىيان ئامادەكردنى خواردنىكى خۇش و شاھانە بوو بۇ پاشا، ھەموو خزمەتكارەكانىش لەلايەن كەسكەووە كە بە (الاستاذار)^(۱) ناسرابوو سەرپەرشتى دەكران^(۲). ھەركاتىكىش پاشا ميوانى ھاتبا پيش ھاتنىيان خزمەتكارەكانى كۆشك بۇ ئەووى بەجوانترين شيوہ پيشوازى لە ميوانەكانى پاشا بكەن و پاشاكەيان شەرمەزار نەكەن و ميوانەكانىش سەرسام بكەن ئاگادار دەكرانەو، ئەوانىش دەكەوتنە خۆو ئيشەكانى خۇيان رادەپەراند، بەرپرسى چېشتخانەش ھەموو زانىارىيەكى لە بارەى ژمارەى ميوانەكان و ئەو جۆرە خواردن و خواردنەوانەى كە ميوانەكان ئارەزوويان لیبوو پیدەدرا، دوای ھەموو ئامادەكارىيەكان دەستدەكرا بە لیبانى خواردن و دواتر پيشكەشكردنى بە ميوانەكان بەشيوہيەكى زۆر جوان بە جۆرىك لەكاتى دانانى خواردنەكان رەچاوى ھەموو شتيك دەكرا و خواردنەكان زۆر بە رېكوپيىكى و جوانى لەلايەن خزمەتكارەكانەو لەسەر خوانەكە دادەنران^(۳) بېجگە لەمەش خواردنى مەليك لەژېر چاودېريەكى تووند ئامادە دەكرا، ھەر لە كرىنى پيداويستىيەكانى چېشتخانە و خواردنەمەنى و سەوزە و ميوە لە بازاردا تاوہكو ھينانەووى بۇ ناو كۆشك، ئەويش لە ترسى ژەراوى كردنى خواردنەمەنيەكان و تيرۆركردنى مەليك^(۴). بۇ ئەووى خواردنىكى تەندروست و بەتام و خۇش و جۇراوجۇر و بەسووديش بۇ پاشا لیبندريت و زيان بە تەندروستى نەگەيەنييت لەلايەن چەند پزىشكىكى شارەزا و لیبھاتوو سەرپەرشتى ئامادەكردنى خواردنەكە دەكرا^(۵). خوانى پاشا خوانىكى گەورە و رازاوە بوو لە ھەموو جۆرە گوشت و سەوزە و ميوە و شلەمەنى و خواردنەوہيەك پېك دەھات^(۶) بەشيوہيەكى زۆر جوان خوانەكە دەراژيندرايەووە و خواردنەكان دادەنران و پيشكەشى پاشا و ميوانەكانى دەكرا.

(۱) الاستاذ دار: يەكك بوو لە پلە گرنگەكانى ناو كۆشكى مەليك سەرپەرشتى ھەموو نيش و كار و شويەكانى كۆشكى دەكرد وەكو بەرپرسى كۆشك وابوو. القلقشندي: صبح الاعشى، ج، ۱۱، ۱۶۷؛ الكنانى: المصدر السابق، ص ۱۲۰؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۱۷.

(۲) القلقشندي: صبح الاعشى، ج، ۱۲-۱۳؛ سهيل زكار: المرجع السابق، ص ۱۶۵؛ الياس أحمد كريم: الدور السياسي والحضاري للهندانيين في الدولة الأيوبية في مصر وبلاد الشام (۵۶۹ - ۶۵۸ هـ / ۱۱۷۳ - ۱۲۶۰ م)، أطروحة ماجستير، كلية الاداب، جامعة صلاح الدين، (اربيل: ۲۰۰۸)، ص ۱۳۷.

(۳) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج، ۳، ص ۱۳۶.

(۴) المقرئى: المواعظ، ج، ۲، ص ۳۷۶.

(۵) ابن أبي أصيبعة: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۵۸۲؛ ابن قيم الجوزية: الطب النبوي، تحقيق: عبدالغني عبدالمنعم، المكتبة الثقافية، بيروت: د. ت)، ص ۲۹۲؛ احمد عيسى بك: تاريخ البيمار ستانات في الإسلام، المطبعة الهاشمية، (دمشق: ۱۹۲۹)، ص ۸۰.

(۶) ابن شداد: النوادر، ج، ۱، ص ۳۰۰؛ مانفرد أولمان: الطب الإسلامي، ترجمة: سامر عبدالمحسن الأيوبي، الحبيكان، ط ۱، (الرياض: ۲۰۱۱)، ص ۱۶۲.

دوای دانانی خواردنیش راسته و خو پاشا دەستی بە خواردن نەدەکرد، تاوەکو کەسیک بەناوی جاشنکیر (جهاشنگیر)^(۱) تامی خواردنەگەیی دەکرد، ئەمەش زیاتر بۆ پاراستنی ژبانی پاشا بوو لەترسی ژەهراوی کردن و تیرۆرکردنی^(۲)، دواتر لەسەر خوانچە (سینی) خواردنەکان لەلایەن خزمەتکارەکان بۆ مەلیک دەبردرا^(۳) شیوازی دانیشتیان لەکاتی نانخواردن بەجۆریک بوو کە پاشا لەسەرەوهی خوانەگە دادەنیشت و میر و کەسەکانی دیکەش بەپێی دەسەلاتەگەیان بەرپێز و لەلای راست و چەپ پاشا دادەنیشتن^(۴) لەسەر هەموو ئامادەبووانیش پێویست بوو بەرپێزەوه لەسەر خوانی پاشا دابنیشان، بەجۆریک لاقیان رانەکیشتن، تاوەکو پاشا لەسەر میز و کورسی نانخواردن دانەنیشیت نابیت کەسیان دابنیشان، تاوەکو پاشاش دەستی بەخواردن نەکردبا نەدەبوو کەسیان دەست پێبکەن، لەکاتی نانخواردنیش نەدەبوو قەسە و پێکەنین و گالتهکردن کرابایە مەگەر پاشا خۆی بۆ ئەوهی میوانەکانی دلخۆش بکات و خواردنەگەیی زیاتر بخۆن ئەو کارە کردبا، ئەگەرنا خوانی پاشا بێدەنگی بالی بەسەر دادەکیشا^(۵).

لەکاتی نانخواردنیش خزمەتکارەکان خواردنیان بۆ ئامادەبووانی خوانەگە تێدەکرد و هەموو پێداویستی و خواردنەوهکیان وەکو ئاو و زەیتون لەبەردەم دادەنان^(۱) ئەو کەسەیی شلە (مەرەگە)ی بۆ پاشا تێدەکرد پێی دەگوترا (المقدار)^(۲) دوای نانخواردنیش خزمەتکارەکان دەهاتن و خواردنەگەیان هەلەدەگرت و دواتر (طشتدار)^(۳) دەست شۆری پاشا دەهات و پاشا و ئامادەبووانی خوانەگە دەستی خۆیان دەشووش ئەگەرچی لە پێش نانخواردنیش دەست و دەم و چاوی خۆیان دەشووش^(۴)، دواتر خزمەتکارێک کەپێی دەگوترا (البابا) پەشتەمار

(۱) جهاشنگیر: (چێزۆهەرگەر) تامکەری خواردنی مەلیک: وشەیهکی فارسی - کوردیە پێش ئەوهی خواردن بۆ پاشا بێردیت تامی خواردنەگەیی دەکرد ئەمیش بۆ پاراستنی گیانی پاشا و دلنیابوونی لە ژەهراوی نەبوونی خواردنەگە، هەر وها دلنیابوون لە سویری و ترشی و تیزی خواردنەگە. القلقشندی: صبح الاعشى، ج ۵، ص ۴۲۲؛ الکنانی: المصدر السابق، ص ۱۳۰.

(۲) أحمد عبدالعزيز محمود: ستم و نادادی دەرەق بە سەرکردەیی موحامەد سەلاحەددینی ئەیوبی، وەرگیڕانی: زرار علی، التفسیر، (هەولێر: ۲۰۱۱)، ل ۱۴۰.

(۳) العینی: المصدر السابق، ج ۴، ص ۱۴۰.

(۴) القلقشندی: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۴۲۶.

(۵) سیار الوراق: کتاب الطبیغ و اصلاح والاغذیة الماکولات و طیبیات الاطعمۃ المصنوعات مما استخراج من کتب الطب والفاظ الظهارة واهل اللب، تحقیق: احسان ذنون الشامری و محمد عبداللة القدحاتی، دار صادر، ط ۱، (بیروت: ۲۰۱۲)، ص ۵۱۳.

(۶) المصدر نفسه، ص ۵۱۲.

(۷) القلقشندی: صبح الاعشى، ج ۵، ص ۴۴۱.

(۸) تەشتدار (طشتدار): بەو کەسە دەگوترا کە دەست شۆر و تەشتیکی پێ بوو و دوای ئەوهی پاشا لە نانخواردن تەواودەبوو دەهات. پاشا دەست و دەم و چاوی خۆی دەشووش و دواتر بە دەستەسەرێک یاخود بە پارچە قوماشیکێ نەرم دەست و دەم و چاوی خۆی دەسپێهوه. القلقشندی: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۴۴۰ - ۴۴۱؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۲۱۳ - ۲۱۴. بۆ بینینی وینەیی ئەو تەشتدارە کە مەلیک (العادل دووهم) بەکاربێناوه بڕوانە پاشکۆی ژمارە (۷).

(۹) العینی: المصدر السابق، ج ۴، ص ۴۹.

(خاۋلى) بەدەستەۋە بوۋ دەمىدا بە پاشا و ئامادەبوۋان ئەۋانېش دەست و پووخسارىيان خۇيان دەسپىۋە^(۱) ئەو تەشت و دەست شۆرانەى كە پاشا دەستى لەناو دەشوشت لە زىو و برۇنز بەشپوۋىيەكى زۇرجوان دروست كرابوون^(۲). سەرچاۋە بەردەستەكان زانىارى زۇر نادەنە دەست لەبارەى خۋان و خۋاردنى مەلىك (العزيز)، تەنھا ئەۋە نەبىت كاتىك سولتان (صلاح الدين) باۋكى كۆچى دۋاى دەكات، ناكۆكى لەنيۋان مەلىك (العزيز) خاۋەندارى مصر و مەلىك (الأفضل) برى خاۋەندارى دېمشق دروست دەبىت، مەلىك (العدل) ماميان بەمەبەستى نىۋەندىگىرى دەچىتە لاي مەلىك (العزيز) خاۋەندارى مصر، مەلىك (العزيز) ېش بەو بۇنەيەۋە خۋانىكى گەۋرە و شاھانە ئامادە دەكات، كە برىتى بوۋە لە ئامادەكردنى چەندان مەرى برزاو و ھەموو جۆرە سەۋزە و مېۋىيەك و خۋاردنەۋىيەكى جۇراۋجۇر^(۳).

ھەر بەو بۇنەيەۋە لە سالى (۵۹۱ك/ ۱۱۹۴ز) مەلىك (العزيز) دەچىتە سەردانى مەلىك (الظاهر) ى برى لە (حلب) كە مەلىك (الأفضل) ى برىيان و مەلىك (العدل) ى مامىشيان ئامادەبوۋنە، بۇيە مەلىك (الظاهر) برىيان خۋانىكى گەۋرە و پازاۋە ئامادە دەكات و لەكاتى نانخۋاردنەكەش مەلىك (الظاهر) و (العزيز) لەتەنىشت يەكترى دانىشتبوون^(۴).

ھەرۋەھا مەلىك (العزيز) بەھۋى ئەۋەى ئارەزۋىيەكى زۇرى بۇ راۋكردن ھەبوۋە زۇربەى كات لەگەن كەسە نزيك و كار بەدەستە گەۋرەكانى ولات بۇ راۋكردن دەچوۋ، بۇ مانەۋەيان چىشتلىنەر و خۋاردن و خزمەتكارى زۇريان لەگەن خۇيان دەبرد، ئەگەر ئازەئىكيان راۋكردبا لەلايەن چىشتلىنەرەكان بەسەرپەرشتى پزىشكەكانيان دەبوۋە ژەمىكى خۇش و بەشپوۋىيەكى بە تام و لىزانانە بۇيان ئامادە دەكرا ئەو پزىشكە مەلىك (العزيز) ناۋى (جمال الدين ابن ابي الحوافر) (م ۶۲۰ك/ ۱۲۲۳ز)^(۵) بوۋ^(۶).

مەلىك (العدل) كەسېك بوۋە ئارەزۋىيەكى زۇرى خۋاردنى كرددوۋە و كەسېكى زۇر خۇر بوۋە بەشپوۋىيەك زىادەپروپى كرددوۋە لە خۋاردن^(۷)، ئارەزۋوشى لە خۋاردنى خۇش و جۇراۋجۇرى ۋەكو جۇرەكانى گۆشت و سەۋزە و مېۋە و شىرنەمەنى بوۋە، ئەگەرچى خۋاردنى پاشاكان بەرپىنمايى و چاۋدىرى وردى پزىشكەكان

(۱) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۵، ص ۴۴۲.

(۲) خالدة سليمان ابراهيم: المرجع السابق، ص ۱۵۷.

(۳) ابن الأثير: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۲۹ - ۱۳۰؛ ابن الفرات: المصدر السابق، مج ۴، ج ۲، ص ۱۲۶.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۳۶.

(۵) جمال الدين ابن ابي الحوافر: ابو عمر عثمان بن هبة الله بن احمد بن عقيل القيسي ناسراو به (الحوافر) لە دمشق لە دايك بوۋە و پىگەيشتوۋە و يەككە بوۋە لە پزىشكەكانى سەردەمى خۇى لە خزمەتى مەلىك (العزيز) بوۋە و دۋاى مردنى مەلىك (العزيز) چۆتە خزمەتى مەلىك (الكامل) تاۋەكو لەسالى (۶۲۰ك/ ۱۲۲۳ز) لە قاھىرە مردوۋە. ابن ابي اصيبعة: المصدر السابق، ج ۳، ص ۵۸۴ - ۵۸۵؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴، ص ۵۲۰؛ خيرالدين الزركلي: المرجع السابق، ج ۴، ص ۲۱۵.

(۶) ابن الأثير: الكامل، ج ۱۰، ص ۱۵۷؛ أبو شامة: عيون الروضتين، ج ۴، ص ۴۴۲؛ ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۵۱؛ ابن كثير: البداية، ج ۳، ص ۲۵؛ حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۱۴۰.

(۷) ابن الوردي: المصدر السابق، ج ۴، ص ۲۵؛ ابن العماد الحنبلي: المصدر السابق، ج ۵، ص ۶۵.

ئى دەنرا و پەچاۋى ھەمەجۈرى و تەندروستى خواردنهكان دەكرا ئەمەش واى لە پاشاكان دەگرد ھەم ئارەزوۋى خواردنيان زياتر بېت ھەميش كاريگەرى لەسەر تەندروستيان نەكات و لەشيان ساغ بېت^(۱).

ئەگەرچى لە سەرچاۋە بەردەستەكان بە وردى ئامازە بەو نەكراۋە كە مەليك (العدل) زياتر ئارەزوۋى لە چ جۆرە خواردنيك ھەبوۋە و چ جۆرە خواردنيكى نەخواردوۋە، بەلام لە چىشتخانەكانى كۆشك زياتر ئەو خواردنانە ئامادەكراۋن كە مەليك (العدل) ئارەزوۋى بە خواردنيان ھەبوۋە^(۲).

لەكاتى نانخواردن مەليك (العدل) ئارەزوۋى بەو بوۋە كە خوانەكەى قەرەبالغ بېت و كەسانى ديكە لەكاتى نانخواردنى ئامادەبىن و لەگەلى نان بخۆن، چونكە مرۇف لە خوانىكى قەرەبالغا بەھۋى قسەگردن و پېكەنين و گائتەگردنەو نانى زۆرتى پى دەخوړيت و ھەستى خواردنى زياتر دەبېت و تاموچېزى زياتر لە خواردنهكە وەردەگرېت^(۳). مەليك (العدل) لەكاتى نانخواردندا ھەولتى داۋە ژينگەيەكى لەبار و گونجاۋ بۇ خۋى دروست بكات، بۇيە ئارەزوۋى بەو ھەبوۋ ئەو كەسانەى كە لە خوانەكەى بەشداردەبوۋن وەكو ئەو زۆر خۆربىن و ئارەزوۋيان لە خواردن بېت^(۴).

مىژوۋنوۋوسان زىدەرۋىيەكى زۆريان كرددوۋە لەبارەى زۆرخۋى مەليك (العدل) بەجۆرىك نوسيوپانە بەتەنھا مەرىكى بە برژاۋى خواردوۋە كە ئەمە شتىكى ئەستەمە، بەلام مەليك (العدل) زۆر ئارەزوۋى خواردنى گۆشتى كرددوۋە بەتايبەت گۆشتى مەپ بەبرژاۋى كە لە زۆربەى خوانەكان بۇى ئامادەكراۋە^(۵)، جگە لەوھش زۆر خواردنى گۆشتى سوور بەرژەيەكى زۆر مرۇف توۋشى نەخۋشى (داء الملوك)^(۶) دەكات، ھەروھە ئارەزوۋى زۆرى بە خواردنى مريشك و ئاۋەكەى (چەلاۋ) بەتايبەت خواردنى (فروجاۋ) كرددوۋە تەنانەت لەوكاتانەى بەمەبەستى شەپگردن دزى خاچيەكان كۆشكەكەى خۋى بەجېھىشتوۋە لەلايەن چىشتلەينەرەكانىەو مريشك و فروجيان لەگەل خۇيان بۇ بەرەكانى شەپ بردوۋە و بۇ مەليك (العدل) يان ئامادەكرددوۋە^(۷).

(۱) ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۱۶۶.

(۲) ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۱۰ - ۱۱.

(۳) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۱۲، ص ۲۳.

(۴) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۲.

(۵) ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۲، ص ۱۰ - ۱۱؛ المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۲۱۲؛ المكي: سمط النجوم العوالي في انباء الاوائل والتوالي، تحقيق: عادل احمد عبد الموجود و على محمد معوض، دار الكتب العلمية، (بيروت: ۱۹۹۸)، ج ۴، ص ۱۴ - ۱۵.

(۶) داء الملوك: يەككە لە نەخۋشە كوشندەكان بە نەخۋشى دەولەمەند و پاشاكان ناسراۋە، لە ئەنجامى چەند ھۆكارىك لەوانە خواردنى رېژمەيەكى زۆرى گۆشت و بەروبوۋمى ئازەلى، ھەروھە خواردنهوۋى مەى و قەلەۋى و كەمى جوۋلە و وەرزى توۋشى مرۇف دەبېت، ئىسكەكانىشى توۋشى ھەلاۋسان دەكات. علاء الدين بشرى: داء الملوك او النقرس، ۲۸ يۈنۈيۈر، ۲۰۱۱ .
<http://www.3waffy.com/home>

(۷) ابن شداد: النوادر، ج ۱، ص ۲۴۶، ۲۵۰.

زيادەپۇيۇكردىنى مەلىك (العدل) لە خواردنى بىرىكى زۇر لە گۆشتى سور و شىرىنەمەنى كارىگەرى خراپى كىردىبوو سەربارى تەندروستى، ھەر بەو ھۆيەوھش دووچارى نەخۇشى شەكرە^(۱) بوو ھەر بەھۇى ئەو نەخۇشىەوھش مردووو^(۲). ھەرودھا ئەو زۇر خواردنە تووشى قەلەووشى كىردىبوو^(۳)، چۈنكە خواردنى شىرىنەمەنى و گۆشت بە رادەيەكى زۇر مرۇف تووشى قەلەوى دەكات^(۴).

مەلىك (العدل) زۇر ئارەزووى بەخواردنى ميوەى وەكو ھەنار و قەيسى و ترى كىردووو لەكاتى نانخواردن و خوانەكانىدا و كاتەكانى دىكە خواردوونى، بەجۇرىك كاتىك كۆشكەكەى خۇى لە شام دروست كىردووو ھەموو جۇرە ميوەيەكى بەردارى لىچاندووو^(۵) لەكاتى ھاتنى وەرزی ھاوینىش بەھۇى بەرزى پلەى گەرما و بەمەبەستى بەسەربىردنى كاتىكى خۇش و پشودان، ولاتى مصرى بەرەو ناوچە خۇش و فىنك و پىر لە ميوە و ميوەجاتەكانى شام بەجىھىشتووو^(۶). ھەرودھا ئارەزووى زۇرى خواردنى شىرىنەمەنى كىردووو و سەرچاوە بەردەستەكان ئامازە بەو دەكەن كە بىرىكى زۇر لە شىرىنەمەنى بەتايبەت شىر و شىرىنەمەنى لەكاتەكانى پىش نووستنى خواردووو لەوانەيە خواردنى ئەو ھەموو شىرىنەمەنىە يارمەتى دابىت بۇ ھەووسبازى و دەست بازى لەگەل ژن و كەنىزەكانى، بەو ھۆيەى كە مەلىك (العدل) زياتر لە ژنىكى ھىناوہ^(۷). ئەو كەسەى شىرىنەمەنى بۇ مەلىك ھىناوہ و بەرپىسى شىرىنەمەنى مەلىك بوو پىى و تراوہ (الخازن)، كارىكى دىكەشى ھەبوو ئەو پىش راخستنى بەرمال بوو بۇ مەلىك لەكاتى نوپۇز كىردىندا^(۸).

ولاتى مصرىش بەناوبانگ بوو بە دروست كىردنى شىرىنەمەنى و يەكىك بوو لە پىشە گىرنگەكانى ئەو ولاتە و كەسانى شارەزايى لەو بواردە تىدا ھەلگەوتووو و بە زۇر شىوہى وەكو قەلا و جەنگاوہر و ئازەل شىرىنەمەنىان بۇ پاشاكان دروست كىردووو بەتايبەت لەكاتى جەژن و بۇنەكان^(۹).

لەكاتى شەرەكانىشدا پاشاكان چىشتلىنەر و خۇراك و خواردەمەنى و پىداووستى مانەوہيان بۇ ماوہيەكى درىز لەگەل خۇيانىردووو ھەرودكو لەكاتى شەرى (العدلىه) مەلىك (العدل) خىوہتىكى تايبەت و چىشتخانە و چىشتلىنەر و پزىشكى بە ھەموو خۇراك و خواردەمەنى و پىداووستىەوہ لەگەل بوو بۇ ئامادەكىردنى خواردن بۇ

(۱) نەخۇشى شەكرە: ئەو نەخۇشىە لە ئەنجامى بەرزبوونەوہى رىژەى شەكر (كلوكۇز) لە خویندا و كەمبوونەوہى (ئەنسۇلین) لە پەنكرىاسدا لە ھەموو تەمەنەكاندا دووچارى مرۇف دەبىت. محمد بن سعید عبدالحمید: السكرى. اسبابه، مضاعفاته، علاجه، المكتبة الالكترونية موقع القدم السكرية، ط ۱، (الرياض: ۲۰۰۷م)، ص ۶.

(۲) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۲.

(۳) النعمي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۷۲ - ۲۷۳.

(۴) سيار الوراق: المصدر السابق، ص ۴۷؛ جميل صليبا: علم النفس، دار الكتاب اللبناني، ط ۳، (بيروت: ۱۹۷۲)، ص ۲۷۴ - ۲۷۵.

(۵) ابن شداد: النوادر، ج ۱، ص ۱۹۷ - ۱۹۸؛ ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۳۰ - ۳۱؛ ابن نظيف الحموي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۹۶.

(۶) ابن خلكان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۸.

(۷) الصفدي: ذوي تحفة، ص ۱۰۵؛ النعمي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۷۲ - ۲۷۳.

(۸) الكناني: المصدر السابق، ص ۱۲۵ - ۱۳۶.

(۹) المقرئزي: المواعظ، ج ۲، ص ۱۸۱؛ عبداللطيف حمزة: المرجع السابق، ص ۶۵؛ محمد كمال السيد: المرجع السابق، ص ۳۶۷.

پاشا، له گرنگترین پزیشکهکانی مهلیک (العدل)یش (موفق الدین عبدالعزیز ابی محمد السلمي) (م ۶۰۴ک/ ۱۲۰۷ز)^(۱) و (داود بن سلیمان السدید بن ابی البیان) (۶۳۶ک/ ۱۲۴۰ز)^(۲) بوون، چونکه پاشا له ترسی زهراوی کردن و تیرۆرکردنی، خواردنی له هه موو شویتیک نه ده خوارد تهنها خواردنی دهستی چیشتلینهر و پزیشکهکانی نه بیئت^(۳).

مهلیک (الکامل) له سالی (۶۱۸ک/ ۱۲۲۱ز) به ئاماده بوونی ههردوو براکهی مهلیک (الاشرف) و مهلیک (المعظم) له (دمیاط) له گهه مهلیکی خاجیه کان کۆبونوه به بۆ به ستنی ریککه و تنامه ی ناشتی له نیوانیان، بهو بۆنه یه وه مهلیک (الکامل) خپوه تیکی گه وری هه ئادا و فهرش و راخه ری گه وری که به (السماط)^(۴) دهناسران راخراون و خوانیکی گه وری و شاهانه و پازاوه به هه موو جوړه گوشت و میوه و خواردنه مهنی و شیرنه مهنی و خواردنه وه یه ک ئاماده کرد و هه موویان لهو خواردنه خو شانه یان خوارد^(۵). هه ووه ها زۆر ئاره زوی به میوه خواردن کردوو و له میوه خو ش و به تامه کان ولاتی مصری خواردوو به تایبهت له دوا ی خو شووشتنی و هاتنه دهره وه ی له گه رماو (حمام)^(۶).

مهلیک (الکامل) ئاره زوی خواردنی خو شی کردوو به بۆ ئه م مه به سته گرنگیه کی زۆری به چیشخانه کان کۆشکداوه و چیشتلینهری به توانای بۆ چیشخانه کان هی ناوه، کاتیکیش ده چپته لای (الفقیه نصری) زانای ئاینی و پیکه وه نان ده خو ن مهلیک (الکامل) خواردنه که ی زۆر له لاخو ش ده بیئت و ده پرسیت: کی ئه و خواردنه خو شه ی لی ناوه؟ (الفقیه نصری) یش وه لأمیده داته وه و ده لیئت: که نیزه که که م لی ناوه. ده زانیئت مهلیک (الکامل) به خواردنی دهستی ئه و که نیزه یه دلخو ش و سه رسام بووه بۆ یه ئه و که نیزه یه ی وه کو دیاری پشکesh

(۱) موفق الدین عبدالعزیز بن عبدالجبار بن ابی محمد السلمي له سالی (۵۵۰ک/ ۱۱۵۵ز) له دایک بووه و له دمشق پیگه یشتوو و له سالی (۶۰۴ک/ ۱۲۰۷ز) مردوو. ابن ابی اصیبعه: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۶۷۱؛ الصفدي: الوافي، ج، ۱۸، ص ۳۱۵.

(۲) داود بن سلیمان بن ابی الطیب المصری الیهودی السدید بن ابی البیان له سالی (۵۵۶ک/ ۱۱۶۰ز) له قاهره له دایک بووه و له خزمه تی مهلیک (العدل) دابوو و له سالی (۶۳۶ک/ ۱۲۴۰ز) مردوو. ابن ابی اصیبعه: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۵۸۴؛ الذهبی: تاریخ الاسلام، ج، ۴، ص ۴۶۴؛ محمود عبدالعزیز الزعبي: اطباء من التاريخ، وزارة الثقافة، ط ۱، (عمان: ۲۰۰۴)، ج، ۱، ص ۴۶۴ - ۴۶۵.

(۳) ابن شداد: النوادر، ج، ۱، ص ۱۹۷ - ۱۹۸.

(۴) السماط: ئه و فهرشه یاخود راخه ره بوو له کۆشک و خپوه تی پاشاکان له کاتی دانیشن و ناخواردن را ده خران. المقریزی: المواعظ، ج، ۲، ص ۳۶۷؛ القلقشندي: صبح الاعشى، ج، ۴، ص ۵۸. بۆ زانیاری زیاتر له باره ی (السماط) و جوړه کان و کاتی راخستن بنۆره: المقریزی: المواعظ، ج، ۲، ص ۳۶۷ - ۳۶۸.

(۵) الیونینی: المصدر السابق، ج، ۲، ص ۲۰۴؛ المقریزی: المواعظ، ج، ۱، ص ۴۰۳؛ المقریزی: السلوك، ج، ۱، ص ۳۲۸.

(۶) ابن أبی أصیبعه: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۶۰۲؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج، ۹، ص ۶۰۸؛ اللوداري: المصدر السابق، ج، ۷، ص ۵.

کردووه و ئەو كەنیزهیهش رەچەئەكى بۆ (بني هلال)^(۱) ھۆزى ھلال لەشارى(حماھ) لە ولاتى شام دەگەراییەوھ^(۲).

لەسالى (۱۲۳۱/ك/۶۲۹) كاتيك مەليک (الكامل) چووھ ناوچەكانى رۆژھەلات بەتايبەت شارى (الكرک) بۆ لای مەليک (الناصر داود)ى كورپى مەليک (المعظم)ى براى، (الناصر داود) پيشوازيهكى گەورەى لە مەليک (الكامل) ى مامى کردوو ھەر بەو بۆنەيەوھ خوانيكي زۆر گەورە و رازاوى ئامادەکرد بۆ ئەم مەبەستە چەندان مەرو مالات و رەشەولاغ سەربەردابوون و بەبەرزايى و كولاوى ئامادەكراوون بيجگە لە ميوه و ميوهجات و ھەموو جۆرە خواردەمەنيەك و شيرنەمەنيەك. مەليک (الكامل) و (الناصر داود) ى برازاي لەكاتى نانخواردن لە تەنيشت يەكترى دانىشتبوون و بە پيکەنين و قسەى خۆشەوھ نانيان خواردووھ و رۆژەكەشيان بە گالتهکردن و پيکەنين بەرپيکردووھ^(۳).

چيشخانەكانى كۆشكى مەليک (الكامل) ھاوشانى تەندروستى پاشا لەلایەن چەندين پزىشكى بەتوانا و ليھاتووى ئەو سەردەمە سەرپەرشتى دەكران و بەريوھ دەبەردان لەو پزىشكانەش (ضياء الدين ابن البيطار)^(۴) (م ۶۴۷ك/

(۱) (بني هلال) ھۆزى ھلال: ناوى ئەو ھۆزە دەگەرپيتەوھ بۆ (ھلال بن عامر بن صعصعة) كە يەكئەكە لە ھۆزە ديار و گەورەكانى عەرەب لەچەندين تيرە و بەرە باب پيک دین و لەناوچەكانى نيمچە دوورگەى عەرەبى و ولاتى شام و ولاتانى باكورى كيشومرى ئەفريقيانى نيشتەجى بوونە و چەندان ھاوھل و كەسانى گەورەى لە پيشينەكانى ئىسلام دەگەرپيتەوھ بۆ ئەو ھۆزە. البلاذري: جمل من أنساب والأشراف، تحقيق: سهيل زكار و رياض الزركلي، دار الفكر، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۶)، ج ۱، ص ۲۸۷؛ المروزي: أنساب، مجلس دائرة المعارف العثمانية، ط ۱، (حيدر آباد: ۱۹۶۲)، ج ۱۳، ص ۴۴۰؛ عمر بن رضا كحالة: معجم قبائل العرب القديمة والحديثة، مؤسسة الرسالة، ط ۷، (بيروت: ۱۹۹۴)، ج ۳، ص ۱۲۲۱.

(۲) ابن واصل: مفرج، ج ۴، ص ۲۷۹.

(۳) المصدر نفسه، ج ۵، ص ۱۴.

(۴) ابن البيطار: ضياء الدين ابو محمد عبدالله بن احمد لەسالى (۵۹۴ك/ ۱۱۹۷ز) لە (ملقا) لە ئەندەلوس لە داىك بووھ پزىشكى گيايى لەلای (ابى العباس النباتي) خویندووھ و دواتر ھەر بەمەبەستى خویندن ولاتەكانى باكورى ئەفريقيای وەكو مصر و مغرب و تونس و برفە و تەرابلوس گەراوھ و دواتر چۆتە ولاتى شام چاوى بە (ابن ابى اصيبعة) پزىشكى بەناوبانگ كەوتووھ و ھەر بۆ خویندن چۆتە ئىتاليا و یونان و دواتر بۆتە پزىشكى مەليک (الكامل) و دواى مردنى مەليک (الكامل)يش بۆتە پزىشكى مەليک (الصالح)ى كورپى و لەسالى (۶۴۷ك/ ۱۲۴۹ز) مردووھ. خاوەنى چەندان پەرتوكە لەبوارى پزىشكى لەوانە: (الجامع في الادوية المفردة) باس لە ھەزار و چوار سەد گزويگياى پزىشكى دەكات، وە پەرتوكى (الغني في الادوية المفردة) ئينسكلوپيديايەكە باس لە ھەموو جۆرەكانى گزويگياى پزىشكى و سوودەكانيان دەكات. ابن ابى اصيبعة: المصدر السابق، ج ۱، ص ۵۹۹، ۶۰۲؛ شوكت الشطي: تاريخ الطب، مكتبة دار الفتاح، (دمشق: ۱۹۵۹)، ص ۱۶۳-۱۶۶؛ رحاب خضر عكاوي: موسوعة عباقرة الاسلام في الطب والجغرافية والتاريخ والفلسفة، دار الفكر العربي، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۳)، ج ۲، ص ۹۲-۹۳.

۱۲۴۹ز) بهناوبانگ و پزیشک (موفق الدین ابن ابی سلیمان)^(۱)، ههروهه (اباحلیقه)^(۲) پزیشک بوون که کاریکی گرنگ و گرانیان که وتبووه سهرشانیان.

مهلیک (الکامل) زۆرجار داوای له چیشلینه رهکانی کردووهرنج و گوشتی بۆ ئاماده بکهن، داواشی له (اباحلیقه)ی پزیشکی کردووهر که گهراوهیهکی تایبهتی بۆ ئاماده بکات، بۆ ئهوهی توانای خواردنی زیاتر بێت، (اباحلیقه)ی پزیشکی ئهوه گهراوهیهی له مهعهنووس و پونگ و فهرنابیتی لهناو خوئی ههنگهراو بۆ دروستکردووهر، فهرنابیته کهی خستۆته ناو شهکراو و ههیهک لهو خۆراکانه ی به جیاواز خستۆته ناو مه نهجهل، دوا ی کولاندنیشیان، هه موو ئهوه ماددانه ی تیکه لی یه کتر کردووهر، پاشان لیمۆ و خوئی تیکه ل کردووهر، دوا ی ئه وهی بۆ خواردن دهیانخسته ناو قاپی بچووک زمیتیان به سهردا دهکرد و مهلیکیش دهیخوارد به مهش توانای خواردنی زیاتر دهبوو و سوودی پیده گه یاند، ته نانه ت لهو کاتانه ی به مه بهستی گه شتکردن و سهردانیکردن بۆ ناوچه ی دوور رۆیشتووهر داوای له پزیشک و چیشلینه رهکانی کردووهر که ئه وه جوهره گهراوهیه ی له گه ل خۆیان بۆی بپینن^(۳).

سه رهرا ی ئه وهی پاشایانی ئه یوبی له کۆشکه کانی خۆیاندا له کاتی ناسایی و بۆنه و جه زنه کاندای خوانی گه وره یان ئاماده کردووهر، به هه مان شیوهش له کاتی رۆژه ناخۆشه کاندای به تایبهت له کاتی پرسه و له ده ستدانی که سیکی نازیزیان خواردنی شاهانه و زۆریان ئاماده کردووهر، ئه مهش له به ره ئه وهی مه لیکی و که سانی گه وره ده هاتن بۆ سهردانی کردنیان، ههروهکو له سالی (۱۲۲۲/ک/۶۱۹ز) مه لیکی (المفضل قطب الدین)ی برای مه لیکی (الکامل) مرد بۆ ئه مه مه به سته مه لیکی (الکامل) داوای له میر (فخرالدین عثمان بن قزل)^(۴)ی (الاستاذ دار) به رپرسی کۆشک و چیشتهخانه ی پاشا کرد که با شترین خواردن و خواردنه وه بۆ پرسه که ئاماده بکهن^(۵).

(۱) موفق الدین ابن ابی سلیمان: ابو شاکر بن ابی سلیمان یه کیکی بووه له پزیشکه به ناوبانگه کانی سه رده می خوئی و پزیشکی مه لیکی (العدل) و (المعظم)ی کورپی بووه و دواتر چۆته خزمه تی مه لیکی | (الکامل) و له سالی (۶۱۳/ک/۱۲۱۶ز) مردووهر. ابن ابی اصیبعه: المصدر السابق، ج ۱، ص ۵۸۹ - ۵۹۰؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴، ص ۱۷۷ - ۱۷۸؛ الصفدي: الوافي، ج ۱، ص ۵۱.

(۲) أبا حلیقه: رشید الدین ابو الوحوش بن الفارس ناسراو به (اباحلیقه) له قه لای (جعیر) له سالی (۵۹۱/ک/۱۱۹۴ز) له دایک بووه و دواتر چۆته شاری (روها) و خوئی پیگه یاندووهر و یه کیکی بووه له پزیشکه به ناوبانگه کانی سه رده می خوئی و خزمه تی هه ره یه که له مه لیکی (العدل) و (الکامل)ی کورپی و (الصالح)ی نه وهی کردووهر و دوا ی دامه زانندنی ده ولته تی مه ملوکی خزمه تی (علاء الدین الظاهر)ی کردووهر له سالی (۶۱۷/ک/۱۲۶۸ز) مردووهر و خاوه نی په رتووکی (الادویه المفردة) یه که ناسراوه به (المختار فی الف عقار). ابن ابی اصیبعه: المصدر السابق، ج ۱، ص ۵۹۱؛ الذهبي: تاريخ الاسلام، ج ۴، ص ۲۲۲ - ۲۲۴؛ محمد فارس: موسوعة علماء العرب والمسلمين، المؤسسة العربية، ط ۱، (بیروت: ۱۹۹۳)، ص ۶۶.

(۳) ابن ابی اصیبعه: المصدر السابق، ج ۱، ص ۵۹۱.

(۴) الأمير فخرالدین عثمان بن قزل: له شاری حلب له سالی (۵۶۱/ک/۱۱۶۵ز) له دایک بووه و یه کیکی بووه له گه وره پیاوان و با مپیکراوانی مه لیکی (الکامل) هه ربۆیه کردبوویه (الاستاذ دار)ی خوئی و له سالی (۶۲۹/ک/۱۲۳۱ز) له شاری حران مردووهر. الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴، ص ۲۵۹؛ الصفدي: الوافي، ج ۱، ص ۱۹۹؛ النعمي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۲۷.

(۵) ابن العمید: المصدر السابق، ص ۱۲ - ۱۳.

مهليک (الکامل) وهکو پاشاکانی دیکه‌ی ئه‌یوبی ئاره‌زووی ڤاوگردنی کردووه، بۆ ڤاوگردنیش چۆته ناوچه‌ی (العباسه)، له‌به‌رئه‌وه‌ی ناوچه‌یه‌کی خۆش و به‌ئاوێژگه‌ بووه، هه‌موو ئه‌و ئاژه‌ل و باننده و ماسیانه‌ی که ڤاویشیانکردووه له‌لایه‌ن چیشتلینه‌ره‌کانیه‌وه به‌ خۆشترین شیواز بۆیان ئاماده‌کراوه^(۱).

مهليک (العادلی دووهم) یش یه‌کیک بووه له‌و پاشایانه‌ی که بۆ خۆشگوزهرانی ژیا‌نی ڤاره‌یه‌کی زۆری خه‌رج کردووه، یه‌کیک له‌و لایه‌نانه‌ش خواردن و خواردنه‌وه بووه^(۲).

ده‌بینین کاتیکی مهليک (العادلی دووهم) خاوه‌نداری مصر له‌سالی (۶۳۶ک/۱۲۳۸ز) هه‌والی گیرانی مهليک (الصالح)ی برای خاوه‌نداری ئامه‌د له‌لایه‌ن مهليک (الناصر داود)ی ئاموزای پی ده‌گات، دلی زۆر خۆش ده‌بی‌ت و هه‌لده‌ستیت به‌ ڤازاندنه‌وه‌ی شاری قاهره و ئه‌نجامدانی ئاهه‌نگیکی گه‌وره له‌ گۆڤه‌پانی ڤه‌ش (المیدان الاسود) له‌ خوارووی (قلعة الجبل) و ئاماده‌کردنی خوانیکی زۆر گه‌وره که پیک هاتبوو له‌ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ ئاژه‌لی برژاو، هه‌روه‌ها ئاماده‌کردنی هه‌موو جوړه شیرینه‌مه‌نیه‌ک و میوه و میوه‌جات و هه‌موو خواردن و خواردنه‌وه‌یه‌ک به‌تایبه‌ت شه‌ربه‌تی لیمو، له‌و خوانه‌ ڤازاوه‌یه‌شدا هه‌موو جوړه خه‌لکیک له‌ پاشا و گه‌وره ڤیاوانی ولات و که‌سانی ئاسایی ئاماده‌بوون^(۳).

مهليک (العادلی دووهم) له‌سالی (۶۳۶ک/۱۲۳۸ز) به‌مه‌به‌ستی به‌سه‌ربردنی کاتیکی خۆش و خواردنی میوه خۆشه‌کانی باغ و باغات‌ه‌کان و ڤاوگردنی ئاژه‌له‌کان و دواتر خواردنیان سه‌ردانی شاری سنجاری کردووه^(۴).

مهليک (الصالح)یش وهکو پاشاکانی دیکه‌ی ئه‌یوبی چیشتخانه‌کانی له‌لایه‌ن ڤزیشکه تاییه‌ته‌کانی سه‌رپه‌رشتی کراون و خواردنیان بۆ ئاماده‌کراوه^(۵).

مهليک (الناصر داود) ی خاوه‌نداری (الکرك)، کاتیکی مهليک (الصالح نجم الدین)ی ئاموزای خاوه‌نی ئامه‌د سه‌ردانی ده‌کات خوانیکی گه‌وره‌ی پیکهاتووه له‌ هه‌موو جوړه گوشت و نان و سه‌وزه و میوه و خواردنه‌وه‌یه‌کی خۆش و شاهانه به‌بۆنه‌ی هاتنی ئاموزاکه‌ی ئاماده‌ ده‌کات^(۶).

مهليک (الصالح) کاتیکی خاوه‌نی ئامه‌د بوو له‌سه‌رده‌می مهليک (الکامل) ی باوکی ژیا‌نیکی زۆر خۆش و شاهانه ژیاوه، به‌لام دوا‌ی مردنی مهليک (الکامل)ی باوکی ژیا‌نی گۆڤا بۆ ژیا‌نیکی خراپتر له‌ ژیا‌نی که‌سیکی ساده، چونکه له‌لایه‌ن مهليک (العادلی دووهم) برای ده‌ستگیر ده‌گری و سی رۆژ به‌بی نان و ئاو به‌ بارودوخیکی خراپه‌وه به‌ ڤینگا ڤویشتون، تاوه‌کو مه‌لای ناوچه‌یه‌کی سه‌ر ڤینگاکه‌یان توش ده‌بی‌ت که هه‌ندیکی مریشکی پی بووه، مهليک

(۱) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص ۲۴۹؛ المقریزی: المواعظ، ج ۱، ص ۴۲۸؛ ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۳؛ ابن أياس: نزهة الأنام، ص ۲۲۲.

(۲) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۴ - ۱۷۵؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۶۶.

(۳) ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۵؛ المقریزی: السلوك، ج ۱، ص ۴۰۲.

(۴) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص ۴۳۱.

(۵) الخزنداري: المصدر السابق، ص ۴۹؛ المقریزی: السلوك، ج ۱، ص ۴۱۲.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۴ - ۱۵.

(الصالح) و (شجرة الدر) زنی بریکیان له و خواردنه خواردوه، دواى دوو رۆزى دیکه تا گه‌یشتونه‌ته ناوچه‌ی (الکرك) هیجیان بهر زار و زمان نه‌که‌وتوو و نه‌یانخواردوو^(۱).

مه‌لیک (الصالح) و (شجرة الدر) و دارو ده‌سته‌که‌ی له به‌ندینخانه‌دا له بارودۆخیکى زۆر خراپدا ژیاون، به‌جۆرێک ئه‌و شوپنه‌ی که لێی به‌ندکرابوون پیس بووه و هه‌راسانى کردوون^(۲)، له‌لایه‌کی دیکه‌وه له‌پرووی خواردنیسه‌وه بارودۆخیان خراپ بووه و حیوازیان له‌گه‌ڵ زیندانیکى ئاسایی پى نه‌کراوه ئه‌وه‌ش له‌بهر چا و نه‌گیراوه که پاشایه‌ یان برایه‌تى، به‌لکو رۆژ و شه‌ویان به‌ بریک خوارده‌مه‌نى که‌م به‌پێکردوو، بۆیه‌ ژیاون به‌ندینخانه مه‌لیک (الصالح) تووشی دل توندی و خه‌م و خه‌فه‌ت کردبوو ئه‌مه‌ش بووه هۆی ئه‌وه‌ی ئاره‌زووی خواردنێ که‌م ببیته‌وه^(۳).

له‌سالی (۱۲۳۹/ک/۶۳۷) کاتیکی مه‌لیک (الصالح) ده‌سه‌لاتی گرتی ده‌ست و بووه مه‌لیک هه‌موو ئه‌و که‌سه‌نه‌ی که یارمه‌تیا دابوو پاداشتی داناوه و له‌نزیک خۆی دانا و ده‌سه‌لاتی پیدان و ئه‌وانیش به‌ دلسۆزیه‌وه خزمه‌تیا کرد ته‌نانه‌ت تامکه‌ری خواردنه‌کانیشی دانا؟! بۆ ئه‌م کاره‌ش که‌سانی جیگه‌ی متمانه‌ پیکراوی خۆی دانا ئه‌وانیش (عزالدين أيبك)^(۴) ی مه‌مالیکى^(۵) له‌گه‌ڵ کوره‌گانی مه‌لیک (الناصر داود) ی ئامۆزای، ئه‌ویش له‌ به‌رامبه‌ر ئه‌و چاکه‌ی که به‌رامبه‌ر مه‌لیک (الصالح) ی کرد و یارمه‌تیدا تا حوکمپانی مصر بگرتیه‌وه ده‌ست، کوره‌گانی مه‌لیک (الناصر داود) ی لای خۆی کرده تامکه‌ری خواردنه‌کان و چاکه‌ی دانه‌وه، ئه‌وانیش له‌ هه‌موو شوپنیک له‌گه‌ڵی بوون و خزمه‌تیکى زۆریان به‌ مه‌لیک (الصالح) کرد^(۶).

کاتیکی نوپنه‌ری خه‌لیفه‌ی عه‌باسی له‌ به‌غداد سه‌ردانی پاشایانی ئه‌یوبی کردوو به‌ جوانترین شیوه‌ پێشوازیان لیکراوه و ریزیان لیکراوه، هه‌روه‌کو له‌سالی (۱۲۴۲/ک/۱۲۴۵) نوپنه‌ری خه‌لیفه‌ی عه‌باسی (المستعصم بالله ۶۴۰ - ۶۵۶ /ک/ ۱۲۴۲ - ۱۲۵۸) سه‌ردانی مه‌لیک (الصالح) ی کردوو له‌ شاری قاهره‌ ئه‌ویش ریزی گرتوو و خپه‌وتی له‌ناوچه‌ی (العباسه‌) ی خۆش و دلرپین هه‌لداوه و پیکه‌وه راویان کردوو دواتر خوانیکى گه‌وره‌ و

(۱) الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۷۲؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۰۶.

(۲) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۱۴، ص ۳۵۰.

(۳) الخزنداري: المصدر السابق، ص ۲۴ - ۲۵.

(۴) عزالدين أيبك: المعز عزالدين أيبك التركماني مه‌لیک (الصالح) له‌سه‌رده‌می مه‌لیک (الکامل) ی باوکی کړی. دواى مردنی مه‌لیک (الصالح) و کوژرانی (توران‌شاه). کاتیکی (شجرة الدر) ده‌سه‌لات و هه‌رده‌گرت، به‌هۆی نارازی بوونی خه‌لیفه‌ی عه‌باسی که ژنیک ده‌سه‌لاتدار بیت بۆیه شوو به‌ (عزالدين أيبك) و ده‌کات و به‌مه (ایبک) ده‌سه‌لات و هه‌رده‌گرت. بۆیه به‌یه‌که‌م مه‌لیکی مه‌مالیکه‌کان دادنه‌رت کاتیکی (ایبک) ده‌یه‌وت کچی (بدرالدين لؤلؤ) خاوه‌نداری موصل بخوازیت له‌به‌رامبه‌ر ئه‌مه‌دا (شجرة الدر) له‌سالی (۱۲۵۲/ک/۱۲۵۴) ده‌یکوژیت. البیونینی: المصدر السابق، ج ۱، ص ۶۱؛ ابو الفداء: المختصر، ج ۲، ۱۹۱ - ۱۹۲؛ ابن کثیر: البداية، ج ۱۳، ص ۲۳۲؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۰۳.

(۵) الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۸، ص ۱۹۴؛ ابن تغري بردي: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۲۵.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۴۲؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۲۲۱.

پرازوہی بۇ ئامادەکردووہ^(۱). مەلىك (الصالح) لەكاتى نان خواردندا زۆر ئارەزووی بەهەبووہ كە خوانەكەى قەرەبالغ بېت و خەلكى دىكە لەگەلى نان بخۇن، ھەرۈھە ئارەزووی بەخوانى پرازوہ و ئامادەکردنى خواردنى جۇراوجۇر ھەبووہ بەجۇرىك زۆر ئارەزووی خواردنى گۆشت بە تايبەت گۆشتى مەر بە برزاوى و ھەنگوینى كرددوہ، بەلام كاتىك دايكى نەخۇش دەبېت مەلىك (الصالح) زۆر خەم دەخوات و ئارەزووی نان خواردنى كەم دەبېت بۇيە لەوكاتە پزىشكى مەلىك (الصالح) كە (أبا حليقة) بووہ داوا لە مەلىك (الصالح) دەكات كە نانەكەى بخوات و ئەو دايكى چارەسەر دەكات، بۇيە مەلىك (الصالح) دەست دەكات بە خواردنى گۆشتى مەرې برزاوى و ھەنگوین دواتر داوا دەكات زبەدى بۇ بېن و بەچەقۇ زبەدەكە پارچە پارچە دەكات و لەگەل ھەنگوین دەبخوات^(۲).

مەلىك (الصالح) ئارەزووی بە خواردنى گۆشتى سور كرددوہ بەجۇرىك چىشتخانەكانى كۆشك ھەموو جۇرە گۆشتىكان بۇ ئامادەکردووہ^(۳)، خواردنى گۆشتىش بەو رېژە زۆرە كاريگەرى لەسەر بارى تەندروستى كرددوہ و دووچارى قەلەوى و (الخوانيق) ھەناسە سواری بووہ^(۴) لەكاتى نان خواردنىشدا خواردنى بەباشى نەخواردووہ و كېشەى ھەرسكردنى خواردنى ھەبووہ، بۇيە بەردەوام غازاتى ھەبووہ، سەرەپاى ئەوہى لەلايەن پزىشكەكانى بەردەوام چارەسەريان پىداوہ، بەلام تاوہكو مردنى لەو نەخۇشە چاك نەبۇتەوہ^(۵).

سەبارەت بە خواردن و خوانى (تورانشاھ) ئەگەرچى سەرچاوە بەردەستەكان زانىاريمان لەو بوارە نادەنە بەردەست، بەلام وەكو پاشاكانى دىكەى ئەيووبى گرنكى زۆرى بە چىشتخانەى كۆشك و شىۋازى ئامادەکردنى خواردن داوہ^(۶).

موسلمانەكان و خاچىيەكان سەرەپاى ناكۆكى و مەلمانىي نىۋانىان، بەلام لە زۆر لايەن كاريگەريان بەسەريەكەوہ ھەبووہ، يەك لەو لايەنانەش شىۋازى چۆنىەتى ئامادەکردنى خواردن و خواردەنەوہ بووہ، ئەويش بەھۇى ھاوسنووربان لەگەل يەكترى و بوونى پەيوەندى بازارگانى، ھەرۈھە لەرېگەى كەنيزەكەكانەوہ، بۇيە دەكرىت و دەبېت لەرېگەى ئەو كەنيزانەى كە لە كۆشك خزمەتيان كرددوہ پاشايانى ئەيووبى ئاشناى خواردن و خواردەنەوہى خاچىيەكان بووبن^(۷).

ب- خواردەنەوہ:

جگە لەخواردن، پاشايانى ئەيووبى خواردەنەوہى جۇراوجۇرى وەكو ئاوى ميوەكانى ترى و لىمۇ و ھەناريان خواردووہتەوہ، بەتايبەت لەكاتى ئاھەنگ و بۇنەكان، سەرەپاى ئەوہى پاشايانى ئەيووبى موسلمان بوونە

(۱) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ص ۳۵۱ - ۳۵۲.

(۲) الخزندارى: المصدر السابق، ص ۵۲.

(۳) الكتبي: المصدر السابق، ج، ۲۱، ص ۱۴۲.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ص ۳۷۶.

(۵) المقرئى: السلوك، ج، ۱، ص ۴۱۲.

(۶) الذهبي: تاريخ الاسلام، ج، ۱۴، ص ۵۹۶.

(۷) ابن فضل لله العمري: المصدر السابق، ج، ۹، ص ۵۳۳؛ فراس السامرائى: المرجع السابق، ص ۱۲۲ - ۱۲۳.

و ئاينى ئىسلامىش مەى حەرام كىردووه، هەروەكو خوداى بەخىشندە و مېھىرەبان لە قورئان فەرموويەتى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾^(۱) واتە (ئەى ئەوانەى كە باوەرپتان هەناوہ دئىابن كە عەرەق و قومار و گوشتى مالائى سەربەراو بۆ غەيرى خوا لەو شوپانەى كە خەلك بەپىرۆزى داناوہ نەك ئىسلام، بورج و حەرام و حەلال زانين بەهۆى هەلدانى زارووه ئەمانە هەر پيسن و لە كاروكردهوى شەيتانن كەواتە ئىوہش خۇتانى ئى بەدووربگرن و خۇتانى ئى بياريزن، بۆ ئەوہى سەرفرازى و بەختەوهرى بەدەستبەينن (لە هەر دوو جىهاندا)^(۲)، بەلام سەرچاوەكان نامازە بەوہ دەكەن هەندىك لە پاشايانى ئەبووبى لە بۆنە و ئاھەنگەكاندا مەيان خواردۆتەوہ و زىادەرپۆيان لە خواردەنەوى كىردووه تاوہكو سەرخۆش بوونە، هەروەكو لەسەردەمى مەلىك (العزىز)دا رېگەى بە خواردى مەى دراوہ و تەنانەت خۆشى خواردوويەتى، هەر بەو هۆيەى ئارەق بەزۆرى لە ترى دروست دەكرىت لەسەردەمى مەلىك (العزىز) نرخى ترى زۆر بەرزبۆتەوہ^(۳)، بەلام مېژوو نووسىكى وەكو (سبط ابن الجوزى) نامازە بەوہدەكات كە مەلىك (العزىز) كەسىك بووہ نەبخواردۆتەوہ^(۴)، هەروەكو لە پېشووفا نامازەمان بۆ كىرد لەوانەيە بەهۆى وشكەسالى ياخود هۆكارى دىكە نرخى ترى بەرزبوونەوى بەخۆوہ بينىيەت.

سەبارەت بە مەلىك (العادل)، خۆى مەى نەخواردۆتەوہ و رېگىشى لە خواردەنەوى كىردووه و خواردەنەوشى لە شوپنە گشتىيەكان قەدەغە كىردووه، بەخۆرىك لەسەردەمى حوكمرانى ئەودا زۆر بە تووندى بەرامبەر ئەو كەسانە وەستاوتەوہ كە مەيان خواردووتەوہ^(۵).

مەلىك (العادل) نامۆزگارى ئەو كەسانەشى كىردووه كە مەيان خواردۆتەوہ و داواى ئى كىردوون كە واز لەو كارە بەينن، چونكە كارىگەرى خراپى لەسەر مرؤف لەرووى تەندروستى و كەسايەتەيەوہ هەيە، بېجگە لەوہى خواردەنەوى حەرامە، وەكو مەلىك (العادل) لەسالى (۵۹۱ك/۱۱۹۴ز) لەو كاتەى لەلاى مەلىك (الأفضل)ى برازى بووہ لە (دمشق) و ئامادەى يەككە لە ئاھەنگەكە شەوہكان بوو كاتىك بينى مەلىك (الأفضل) مەى دەخواتەوہ داواى لىكرد واز لەو كارە بەينىت و مەلىك (الأفضل)يش بە قەسەى كىردووه^(۶).

ئەگەرچى مەلىك (العادل) مەى نەخواردۆتەوہ، بەلام ئارەزووى بە تىكەلكردنى ئاوى ميوە لەگەل بەفرى چىكان كىردووه و خواردوويەتەيەوہ، ئەو كەسەشى خواردەنەوہكانى وەكو شەربەت و قاوہ و چاى و خواردەنەوہكانى

(۱) سورة المائدة: الآية (۹۰).

(۲) بورهان محمد ئەمىن: تەفسىرى ئاسان بۆ تىگەيشتنى قورئان، ناوہندى رۆشنىر، (قوم: ب. س)، ل ۱۲۳.

(۳) المقرىزى: المواعظ، ج، ۱، ص ۱۹۷؛ ابن أياس: بلائع، ج، ۱، ص ۵۹.

(۴) مرآة الزمان، ج ۲۲، ص ۷۱.

(۵) عمادالدين الأصفهاني: البرق، ج ۲، ص ۱۵۲؛ ضياء الدين ابن الأثير: ديوان، ج ۲، ص ۱۰۰؛ أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ۱۲۸؛ الاشراف الغساني: المصدر السابق، ص ۳۶۳.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج، ۴، ص ۴۰.

دیکه پيشکەشى مەلىك كروو (الشربدار)^(۱) ى پى گوتراوه، ھەر بۇ ئەم مەبەستەش زۇرجار ولاتى مصرى خاوەن گەرمای بەتینی بەرەو ناوچە شاخاوی و بە فراویبەکانی ولاتى شام بەجیھیشتووہ^(۲) .

پاشاکان بۇ پەرکردنەو و جیبهجیکردنی ئارەزووەکانیان پارەبەکی زۇریان خەرچ کردووہ، وەکو مەلىك (العدل) كە زۇر ئارەزووی خواردنەو وەکانی بەساردی کردووہ^(۳) ، بۇ ئەم مەبەستە بەھوی نەبوونی بەفر لەولاتی مصر چەند کەسانیک رینگە دوورەکانی مصریان بەرەو ناوچە شاخاوی و بەفراویبەکانی ولاتى شام بەجیھیشتووہ و بەفریان ھیناوتەوہ ولاتى مصر و لە کۆشکدا ھەلیان گرتووہ، بۇ ئەوہی ئەو خواستەى مەلىك جیبهجی بکەن^(۴) لەسەرەتادا بەفرەکەیان لە کەویە بەفری چیاکاندا دەخستە ناو گونیه و دواتر پووش و کایان بەسەر گونیهکاندا دەکرد و بۇ ئەوہی بەفرەکە نەتویتەوہ و بەرپەگەى ئاویش بەفرەکەیان دەھینایەوہ کۆشک و لەناو ژیر زەمینی کۆشک لە شوینی تاییبەت ھەلیان دەگرت و دواتریش لەگەل خواردنەو وەکان پيشکەشى پاشایان دەکرد^(۵) .

بەرپرسی خواردنەوہی پاشا کە بە (الشربدار) ناسرابوو بەردەوام خزمەتى دەکرد، کاتیکیش مەلىك (العدل) لەسائی (۶۱۵/ک/۱۲۱۸ز) دەمریت (الشربدار) ھاوشانی پزیشکەکان لەو شوینە ئامادە دەبیت^(۶) .

لەسەردەمی مەلىك (الکامل) بە پچەوانەى سەردەمی مەلىك (العدل) ى باوکی رینگە بە خواردنەوہى مەى لە ولاتى مصر دراوہ^(۷) ، بەجۆرک مەلىك (الکامل) زۆربەى شەوان لەناو کۆشکەکەى خۆیدا لە قاھیرە لەگەل کەنیزەکانی ئاھەنگی گپراوہ و خواردووویەتیەوہ^(۸) . لەکاتی سەرکەوتنیان لە شەرەکانیشدا وەکو سەرچاومیەک بۇ خۆشى دەربەرین ئاھەنگیان گپراوہ و خواردنەوہ ھاوڕپەتی کردوون، ھەرەو کە لەسائی (۶۱۵/ک/۱۲۱۸ز) مەلىك (الکامل) بە ئامادەبوونی مەلىك (الأشرف) و (العظم) برای دواى سەرکەوتنیان بەسەر خاچیەکان لەشارى (دمياط) ئاھەنگیکى گەورەى مۆسیقا و گۆرانى لەلایەن کەنیزەکەکانی و ئامادەکردنی خواردن و خواردنەوہ سازکردووہ^(۹) .

مەلىك (الکامل) لە زۆربەى شەواندا لەکاتی ئاھەنگیپان لەگەل کەسە نزیك و دۆستەکانی بە دەنگی مۆسیقا و گۆرانى کەنیزەکەکان تووشى مەست بوون دەبوو دەستی دەکرد بە خواردنەوہ^(۱۰) .

(۱) الشربدار: لە دوو ووشە پیک دیت (الشراب) ھەموو جۆرە خواردنەوہکی وەکو (شەربەت و ئاو و مەى) دەگریتەوہ، (دار)یش بەو کەسە دەگوتریت کە خواردنەوہ بۇ مەلىك دەھینیت. القلقشندی: صبح الأعشى، ج ۵، ص ۴۴۰ - ۴۴۱.

(۲) ابن خلکان: المصدر السابق، ج ۵، ص ۷۸؛ الذهبی: مورد اللطافة، ج ۲، ص ۱۰ - ۱۱.

(۳) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۲، ص ۲۳۰ - ۲۳۱؛ أبو شامة: ذیل الروضتين، ص ۱۱۱.

(۴) القلقشندی: صبح الأعشى، ج ۱۴، ص ۴۴۰.

(۵) المصدر نفسه، ج ۱۴، ص ۴۴۰.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۲۷۶؛ ابن العمید: المصدر السابق، ص ۸.

(۷) مؤلف مجهول: تاریخ الرهاوي، ج ۳، ص ۲۷۱.

(۸) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص ۴۱۷.

(۹) أبو شامة: ذیل الروضتين، ص ۲۹؛ ابن واصل، مفرج، ج ۴، ص ۱۰۴ - ۱۰۵؛ الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۱۵؛ ابن یاس:

بدائع، ج ۱، ص ۶۵.

(۱۰) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص ۴۱۷.

ناكرىت مهلىكىكى بههيز و بهتواناى وهكو مهلىك (الكامل) كه لهسهردهمى ئەودا دهولتهتى ئەيوبى له بههيزيدا بوو بهردهوام خهريكى خواردنهوه بىت.

مهلىك (العادلى دووهم) يش يهكىك بووه لهو پاشايانهى ئارەزوو به رابواردن و كات بهسهربردىكى خوش كردهوه و لهم پىناوهدا پارهيەكى زورى خهرج كردهوه^(۱). بويه دهبنين كاتيك ههوالى گيرانى مهلىك (الصالح)ى برى لهلايهن مهلىك (الناصر داود)ى ئاموزاى پى دهگات، بههوى هاتنى بۇ دهسلاتى مصر ئاههنگ و خوانيىكى گهوره ساز دهكات بهجورىك خواردنهوهى خوش بۇ ئامادهبووان ئاماده دهكرىت، وهكو شهربهتى ليمۇ ئەههگرچى بهپى سهرچاوهكان گوايه ههزار و پىنج سهد بهرداخ شهربهتى ليمۇ بۇ ميوانهكان ئامادهكراوه، كه دهكرىت و رپگه پىدراوه گومان لهو ژماره زورهى شهربهت و خواردنهوهكان بكرىت، بهلام ئەمه بهلگهيهكى گرنگ بهدهستهوه دهكات كه مهلىك (العادلى دووهم)، بههوى هاتنى بۇ سهر دهسلات ئاههنگ و خوانيىكى گهوره و رازاوهى سازكردوه و خهلىكىكى زورىش له ئاههنگهكهدا ئامادهبوونه^(۲).

مهلىك (الصالح)يش ئەههگرچى زور هوكرى مهى خواردنهوه نهبووه، بهلام لهكاتى ئاههنگهكاندا برىكى كه مى خواردوهتهوه بهجورىك كاريگهرى لهسهر نهكردوه و سهرخوش نهبووه^(۳).

زورجاريش لهكاتى روودانى كارهساتيىكى ناخوش كه كاريگهرى كردهوته سهر مهلىك (الصالح) و خهميىكى زورى خواردوه، بۇ رهواندنهوه و كهمكردنهوهى ئەم خهه و كوسته گهورهيهى بهسهرى هاتوهه پهناى بۇ مهى خواردنهوه بردهوه، ههروهكو كاتيك مهلىك (المظفر)ى خاوهندارى شارى (حماه) نهخوشى مردن و كوئايى هاتنى ژيانى تووش دهبيت، مهلىك (الصالح) بهزانينى ئەو ههواله زور خهه دهخوات و دهست دهكات به خواردنهوه^(۴).

سهرچاوهكان ئامازه بهوه دهكهن، مهلىك (الصالح) لهوكاتهى به مهماليكهكانى خوى راگهياندوهه بچن مهلىك (العادلى دووهم)ى برى له بهندينخانه بكوزن خهريكى خواردنهوه بووه^(۵). بهلام ناكريت ئەو برپاره گرنگهى لهو كاته دابيت كه سهرخوش بووه.

سهرهراى ئەوهى ههنديك لهسهرچاوهكان ئامازه بۇ ئەوه دهكهن كه مهلىك (الصالح) مهى خواردوتهوه، بهلام ئاموزگاريهكانى بۇ (تورانشاھ)ى كورى باشترين بهلگهن بۇ بيبهرى بوون و دوورى مهلىك (الصالح) له مهى خواردنهوه^(۶).

(۱) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۱۷۴ - ۱۷۵؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ۲۵؛ المقرئى: المواعظ، ج ۳، ص ۴۱۰؛ ابن تغري بردي: النجوم الزاهرة، ج ۶، ص ۳۱۰.

(۲) ابن دقماق: المصدر السابق، ص ۱۱۱؛ المقرئى: المواعظ، ج ۱، ص ۳۹۸.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج ۵، ص ۲۷۰ - ۲۷۱؛ الخزندارى: المصدر السابق، ص ۲۷؛ الذهبي: تاريخ الإسلام، ج ۴۶، ص ۲۵.

(۴) الخزندارى: المصدر السابق، ص ۲۲.

(۵) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۶۲.

(۶) النويرى: المصدر السابق، ج ۲۹، ص ۳۴۷. بۇ زانيارى زياتر لهبارى وهسيهتى مهلىك (الصالح) بۇ مهلىك (تورانشاھ)ى كورى

بنوره: النويرى: المصدر السابق، ج ۲۹، ص ۳۴۰ - ۳۵۴.

ئەو كەل و پەلانى پاشاكانى ئەيوبى بۇ خواردنەو بەكارىان ھىناو بە شىوازيكى زۇرجوانى ھونەرىيى كە وئىنەي رووھك و ئازەلى بە زىر و زيو دروست كراوى لەسەر نەخشىندراون جوانىھكى شاھانەي بەو كەل و پەلانى بەخشيوھ^(۱).

ئەگەرچى مەليك (الصالح) لەكاتى نەخۇش بوونى و پيش مردنى وەسيەتتىكى بۇ (تورانشاھ)ى كورى بەجىھىشت و داواى لىكرد كە مەي نەخواتەو، چونكە سەرچاوەي كيشە و بەلایە بۇي و دەسلاتی لاواز دەكات و بەرەو لەناوچوونى دەبات^(۲)، بەلام مەليك (تورانشاھ) كارى بە ئامۇزگارىھكانى باوكى نەكردوو و لەگەن خواردنەو بوو ھاوړپپهكى باش، بۇيە لەوكاتەي لەسالى (۶۴۸ك / ۱۲۵۰م) لەكاتى ئاھەنگ گىراني بە بۇنەي سەرگەوتنى بەسەر خاجيھكان و خەريك بوونى بە خواردنەو لەلایەن مەمالىكەكانى باوكیەو ھىرشى دەكریتە سەرى و دەكوژریت^(۳).

(۱) جمال جميل اسعد: الزجاج الاسلامى فى العصر العباسى، مجلة سوبارتو، العدد: ۶ - ۷، (اربييل: ۲۰۱۴)، ص ص ۱۵۸ - ۱۵۹.

(۲) النويري: المصدر السابق، ج ۲۹، ص ۲۴۷.

(۳) ابن كثير: البداية، ج ۱۷، ص ۳۰۷؛ الخزنداري: المصدر السابق، ص ۶۳.

تەوهرى دووھم: جل و بەرگ و پۆشاكى پاشايانى ئەيووبى:

زانىارى و دەنگوباس بەشىۋەيەكى گشتى لەسەر جل و بەرگ و پۆشاك لە شارستانىيەتى ئىسلامى كەمە و دەگمەنە، چونكە مېژوو نووسانى موسلمان لايان جوان نەبوو دەربارەى ديمەن و شىۋەى دەرەوھى مرؤف بنووسن و ئەم لايەنەيان فەرامۆشكردووھ بەو پىيەى ناخ و جەوھەر و كەسايەتى گرنگە و بنەرەتتییە نەك جل و بەرگ و پووخسارى^(۱) سەرەپاى نەبوونى زانىارى زۆر و ورد لەبارەى جل و بەرگى پاشايانى ئەيووبى، بەلام ئەو دەزانين كە بە پىي كات و شوين جۆرى جل و بەرگيان ديارى كراوھ، بۇ ئەوھى زانىارىيەكان جوانتر و باشتەر بگەيەنين جل و بەرگى پاشايانمان بۇ سى بەش دابەشكردووھ:

يەكەم: جل و بەرگى رەسمى (فەرەمى):

پاشايانى ئەيووبى جل و بەرگى جۇراوجۇريان پۇشيوھ و كات و شوينەكە جۆرى جەكەى ديارى كردوون، جل و بەرگيشيان لەسى بەش پىكەت بوو ئەوانيش كەل و پەلى سەر پىچانەوھ و جلى داپۇشيني جەستە بوو^(۲). جلى سەر پىچانەوھش بەشىكى گرنگى جل و بەرگ بووھ، پەلى كۆمەلایەتى لە پاشاوھ تاوھكو خزمەتكار جۆرى مندیل (جەمەدانى) يەكەى ديارى دەكرد^(۳).

پاشايانى ئەيووبى بۇ داپۇشيني سەريان كلىتەى زەرد^(۴) و سەرپۇش (طربوش)^(۵) رەنگى رەشيان لەسەر كردووھ^(۶). ھەر وھكو مەليك (الكامل) كلىتەى زەردى بەبى (الشاش)^(۷) بەتايبەت لەكاتى بۇنە و جەژنەكاندا لەسەركردووھ^(۸) و

(۱) زرار سديق تۇفيق: سەرچاوهى پيشوو، ل ۲۴۴.

(۲) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۸۲؛ حسن ابراهيم حسن: المرجع السابق، ج ۴، ص ۶۴۰.

(۳) مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۸۲؛ نارس اسماعيل خضر: الملابس في تصاوير مقامات الحريري من مخطوطة (يحيى بن محمود الواسطي) في بغداد (۶۳۴ هـ - ۱۲۳۷ م)، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ۲۰۰۹)، ص ۶۱.

(۴) كلىتە: وشەيەكى فارسى - كوردى ھاويەشە و لەشىۋەى كلاًودايە و لە صوف دوستكراوھ و پاشايانى ئەيووبى لەسەريان كردووھ. البقاعي: إظهار العصر الاسرار أهل العصر (تأريخ البقاعي)، تحقيق: محمد بن سالم بن شديد العوفي، ط ۱، (الرياض: ۱۹۹۲)، ق ۲، ص ۸۹؛ فائزە محمد عيزمت: سەرچاوهى پيشوو، پەراويزى يەك، ل ۱۲۹.

(۵) سەرپۇش (طربوش): وشەيەكى ليكدراوھ لە وشەى (سەر) و (پۇش) پىكەتووھ ھاوشىۋەى كلىتە، پاشايانى ئەيووبى لەسەريان كردووھ. حسان حلاق: المرجع السابق، ص ۱۱۳.

(۶) القريري: المواعظ، ج ۲، ص ۱۷۹؛ القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۲؛ ماير: الملابس الملوكية، ترجمة: صالح الشيتي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ۱۹۷۲)، ص ۵۲.

(۷) الشاش: پارچە قوماشيكي سيبه له دورى كلىتە ياخود سەرپۇش دەبەستريت، بەلام ھەندىكجاريش بە تەنھا دەبەستريت. رينھارت دوزي: المرجع السابق، ج ۶، ص ۲۸۰.

(۸) العيني: المصدر السابق، ج ۴، ص ۱۶۷.

و زۆر جار ئېشى سەرپۇش (طربوش)ى لەسەركردووه^(۱) مەلىك (الصالح) یش ھاوشپووى مەلىك (الكامل)ى باوكى كلىتە و سەرپۇشى لەسەركردووه^(۲).

دەربارەى پۇشاكى پرووى خواردووى پاشايانى ئەيووبى ئەوئەندە زانياريمان ھەيە كە پاشاكان شەرۆالمان (سروال) وەكو جلىكى باوى ئەو سەردەمە لەبەركردووه بەبى ئەووى ناوى ھىچ پاشايەكى ئەيووبى بىت^(۳). لەگەئىشى جوخكى (الجوخ)^(۴) چۆغەريان بەتايبەت لە رۆژى باران بارىندا لەبەركردووه^(۵)، ناو قەدیشان بە پارچە قوماشىكى دىژ بەستۆتەووه بە مەبەستى گورج و گۆلى و خۆشپەوى^(۶) كە بە ھەياسە (الحياسة) كەمەر بەند^(۷) ناسراوھ^(۸).

تالەشان (الطليسان) یش كە برىتى بووه لە پارچە قوماشىكى بى نەخش كە لە صوف يان كەتان دروستكراوھ، كردوويانەتە سەرشان و ملان و بەسەر پىشتيان شۆرپۆتە خوارى^(۹).

ئەو كەسەى ھەئەستا بە نامادەكردن و سەرپەرشتى كردنى جل و بەرگى پاشا پىي دەوترا (الجمدار)^(۱۰). مەلىك (الكامل) زۆر ئارەزووى لەبەركردنى جل و بەرگى كەتانی كردووه، ئەو جلانەى لەبەرىشى كردوون زۆربەيان لە قوماشى كەتان دروست كرابوون^(۱۱). جلى كەتانىش بەھۆى نەرمیەكەى لەرووى تەندروستىەووه لەبەركردنى بەسوودە و زيان بە جەستە ناگەيەنیت^(۱۲).

مەلىك (الصالح) بەھۆى ئەووى زۆر گرنگى بە پاك و خاوينى و خۆ رازاندنەووه داوھ، بەردەوام بە جل و بەرگى جوان دەركەوتووه.

-
- (۱) اليونيني: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۱۵؛ ابن الفرات: المصدر السابق، مج ۴، ج ۲، ص ۲۸۳؛ مؤلف مجهول: تاريخ دولة الاكراد، ص ۴۸۲.
 - (۲) الكتبي: المصدر السابق، ج ۱۰، ص ۳۳.
 - (۳) ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۱۷۷.
 - (۴) جوخكى يان چۆغەر: ئەو جلە لە مووى بزن بەتايبەت بزە مەرەز دروست دەكریت. القلقشندي: صبح الأعشى، ج ۴، ص ۸، ۴۴. تاوھكو ئىستاش لە ناوچەكانى كوردستان ئەو چۆرە جلە دروست دەكرى.
 - (۵) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۳، ص ۳۹۷؛ المقرئ: المواظ، ج ۳، ص ۱۷۸.
 - (۶) زرار سديق توفيق: سەرچاوەى پيشوو، ل ۲۶۴.
 - (۷) ھەياسە (الحياسة) پىشتىن: پارچە قوماشىكى دىژە و بە زىر رازىنراووتەووه پاشايانى ئەيووبى لە پىشتى خۇيان بەستووه. القلقشندي: صبح الأعشى، ج ۴، ص ۴۲.
 - (۸) المقرئ: المواظ، ج ۳، ص ۳۹۶؛ ماير: المرجع السابق، ص ۴۹ - ۵۰.
 - (۹) القلقشندي: صبح الأعشى، ج ۵، ۲۶۱؛ صبيحة رشيد رشدي و ھناء عبدالجليل پرتو: الملابس العربية و تطورها في العهد الإسلامية، مطبعة علاء، (بغداد: ۱۹۸۱)، ص ۵۹ - ۶۰.
 - (۱۰) الجمدار: لە دوو وشەى ھاوبەشى فارس - كوردى پىكھاتووه يەكەميان (الجم) بە ماناى جل دىت و دوو مېشيان (دار) بە ماناى ھەلگى جلى مەلىك دىت. القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۵، ص ۴۳۱؛ الكنانى: المصدر السابق، ص ۱۰۹ - ۱۱۰.
 - (۱۱) ابن كثير: البداية، ج ۱۲، ص ۸.
 - (۱۲) مانفرد اولمان: المرجع السابق، ص ۱۶۳.

مەلىك (تورانشاھ)ى كوپىشى زۆر گرنگى بە جىل و بەرگى داوھ تەننەت لەو كاتەى دەكوژرېت لەسالى (ك۶۴۸/۱۲۵۰ز) جلىكى زۆر جوان و زېرىنى لەبەربووه^(۱).

دووھم: جىل و بەرگى بۇنەكان:

پاشاكانى ئەيووبى شوپىن و كات وەكو ھەموو مرؤفېك جۇرى جىل و بەرگى ديارى دەكردن، بەجۇرېك بۇ ھەر بۇنەيەكى خۇش و ناخۇش جىل و بەرگى تايبەت بەو بۇنەيان لەبەركردووھ لەو بۇنەنەش:

أ- جىل و بەرگى ھاتنىان بۇ دەسەلات:

لەكاتى ھاتنى مەلىكىكى نوئ بۇ حوكم سەرەپاى ناھەنگ گېپان و خۇشى لەلايەن دۇست و لاىەنگرانى پاشا، لەھەمان كات ناوى پاشاى نوئ بە مەراسىم رادەگەيەنرا، بەجۇرېك پاشاكان جىل و بەرگى تايبەت بەو بۇنەيان لەبەردەكرد، وەكو مەلىك (العزىز) كاتېك لەسالى (ك۵۸۹/۱۱۹۳ز) ھات بۇ حوكم بەو بۇنەيەوھ جلىكى فراوان و جوانى لەبەركرد كە دەكرېت شەرۋال (سرۋال) بېت لەگەل جوبەيەكى رەش لەگەل (عمامة السوداء) عەمامەى رەش^(۲)ى رازىندراو و پووپۇش كراو بە زېر وەكو نەرىتېك كە لەلايەن خەلىفەى عەباسى بۇ مەلىكى نوئ دەنېردرا سەبارەت بە رەنگى رەشىش نىشانەى عەباسىيەكان بوو^(۳)، ھەرۋەھا تاجېكى جوان و رازاۋە بە زېر و مەرجانى لەسەر كرد^(۴) مەلىك (العزىز) لە كۆشكەكەيدا رەجاۋى شوپىنى جىل گۇرېنى كرابوو، بەجۇرېك شوپىنىكى گەورەى كۆشك تايبەت كرابوو بە شوپىنى جىل گۇرېنى پاشا و لەلايەن خزمەتكارەكانىوھ بە شوپىنىكى پېرۇز و رېزلىگىراو سەيركراوھ كە ھەموو جۇرە جىل و بەرگىك و پىلاۋىكى جوان و گرانبەھاي پاشاى لىبوو^(۵). كاتېكىش مەلىك (العدل) دەسەلاتى گرتە دەست بە ھەمان شېۋە جىبەيەكى شىنى زېرپۇش و عەمامەيەكى رەشى زېرپۇشى و تاجېكى زېرىنى لەسەر كرد كە لەلايەن خەلىفەى عەباسى بۇى نېردرابوو^(۶).

(۱) ابن أياس: بدائع، ج، ۱، ص ۷۳.

(۲) عەمامەى رەش (عمامة السوداء): گرنگرېن جلى سەرپۇشېن بوو لاي عەرەبەكان لەو كاتەى مەلىكى نوئ ھاتۇتە سەر دەسەلات، خەلىفەى عەباسى جلى تايبەتى بۇ مەلىكى نوئ دەنارد و ئەوانىش لەبەريان دەكرد يەكك لەو جىلانەش (عمامة السوداء) عەمامەى رەش بوو كە رەنگى رەش نىشانەى عەباسىيەكان بووھ و بە چەندىن شېۋەى جىاۋاز دەبەسترا. ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۱۲؛ أبو الفداء: المختصر، ج ۳، ص ۱۰۹، ۱۲۴.

(۳) ابن العديم: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۴۷۰؛ ابن حجر: أنباء الغمر، ج، ۴، ۷۹؛ ماير: المرجع السابق، ص ۳۹.

(۴) الصفي: الوافي، ج ۱۹، ص ۳۴۰.

(۵) المصدر نفسه، ج ۱۹، ص ۳۴۰.

(۶) ابن شداد: النوادر، ج، ۱، ص ۱۱۵؛ ابن واصل: مفرج، ج، ۳، ص ۱۸۱؛ ابن كثير: البداية، ج ۱۳، ص ۵۹؛ ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۲۱۱.

بهههمان شیوهش کاتیك مهلیك (الكامل) لهسالی (٦١٥/ك١٣٨ز)^(١) و مهلیك (الصالح) لهسالی (٦٣٧/ك١٣٣٧ز) دهسهلاتیان گرتنه دهست ههمان نهو جلهیان لهبهركرد كه پاشاكانی دیکه ی ئهییوبی لهبهریان کردوو كه لهلایهن خهلیفه ی عهباسی بویان نیردرابوو^(٢).

ب- جل و بهرگی پرسه:

پاشایانی ئهییوبی له رۆژه ناخۆشهکاندا و بهتایبهت لهکاتی لهدهستدانی کهسه نازیز و خۆشهویستهکانیان جل و بهرگی سپیان وهکو نیشانهیهکی خهلماری پۆشیوه، ههروهکو مهلیك (الكامل) کاتیك مهلیك (المسعودی) کوری لهسالی (٦٢٦/ك١٣٢٨ز) کۆچی دوايي دهکات جلی سپی لهپرسهکهیدا دهپۆشیت^(٣) ئهمهش بههۆی ئهوهی رهنگی رهش نیشانهی عهباسیهکان و سهوزیش نیشانهی شیعهکان بوو هیمای خهمیش بوو لهلایان، ئهییوبیهکانیش بههۆی ئهوهی سوننه مهزههب بوون و رۆلیان ههبوو له له ناویردنی دهولتهی شیعهی فاطمی^(٤) بویه سههره پای لهناویردنی دهسهلاتهکهیان دهیانویست کۆتایش به داب و نهريتیان بهینن.

بهههمان شیوهش لهوکاتهی که مهلیك (الصالح) لهسالی (٦٤٧/ك١٣٤٩ز) دهمریت میر و مهلیکهکان جلی سپی دهپۆشن و پرچه درێژهکانیان بههۆی لهدهستدانی خۆشهویستری کهسیان دهبرن و نهو خهمه گهورهیه لهکۆل دهگرن و مائتاوایی یهکجارهکی له گهورهکهیان دهکهن^(٥).

ج - جل و بهرگی خواردن و خواردنهوه:

ههندی له پاشایانی ئهییوبی بۆ ئهوهی تام و چێزی زیاتر له خواردن و خواردنهوهکان وهربگرن و به ئاسوودهیی نان بخۆن جلیکی تایبهت که نهرم و فراوان بووه لهبهریان دهکرد، ههروهکو مهلیك (الكامل) لهپیش ئهوهی نان بخوات یاخود بهشداری له ئاههنگه شهوانهکانی ناو کۆشکهکهی بکات جل و بهرگی رهسمی دادهکهند و جل و بهرگی تایبهت به ئاههنگ و خواردن و خواردنهوه که زیاتر جلیکی فراوان و نهرم بووه پۆشیوووه^(٦).

(١) ابن واصل: مفرج، ج٤، ص ١٧٥ - ١٧٦؛ الذهبي: تاریخ الإسلام، ج٤٢، ص ٢٩؛ المقرئزي: السلوك، ج١، ص ٣٤٣.

(٢) ابن العميد: المصدر السابق، ص٣٤؛ الذهبي: تاریخ الإسلام، ج١٤، ص ٣٥٠؛ المقرئزي: السلوك، ج١، ص ٤٢٥.

(٣) ابن واصل: مفرج، ج٤، ص ٢٦١؛ ابن العميد: المصدر السابق، ص ١٦؛ المقرئزي: السلوك، ج ١، ص ٣٥٨.

(٤) فاطمیهکان: دهولتهی شیعی بوو لهولاتی مغرب لهلایهن (عهبدووللا مههدی) لهسالی (٢٩٧/ك٩١٠ز) دروست بوو که خۆیان به نهوهی (فاطمه)ی کچی پیغه مبههر (د. خ) دادهنا و بۆ ماوهی دوو سهده و ههفتا ساڵ حوکمرانیان کرد تاوهکو لهسالی (٥٦٧/ك١١٧١ز) لهلایهن سلطان (صلاح الدین) ی ئهییوبی ئهه دهولته ته رووخینرا و کۆتایی پی هات. سنوری ئهه دهولته تهش ولاتی (مصر، تونس، جهزائر، مغرب، بهشیکی شام) ی گرتبووه. ابن الجزري: المصدر السابق، ج١، ص ١٩؛ المقرئزي: اتعاظ الحنفا بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، تحقيق: جمال الدين الشیال، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، لجنة إحياء التراث الإسلامي، ط ١، (د. م. ت)، ج٢، ٣٢١؛ محمد فريد: المرجع السابق، ج١، ص ٥٣.

(٥) المقرئزي: المواعظ، ج٤، ص ٢٨.

(٦) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص٤١٧.

۳- جل و بهرگی شه:

سهره‌رای نه‌بوونی زانیاری ته‌واو و به‌رده‌ست و یارمه‌تی نه‌دانمان له‌لایه‌ن سه‌رچاوه‌گان تاوه‌کو جل و به‌رگی شه‌کردنی پاشایانی ئه‌یوبی بخه‌ینه‌پروو.

به‌لام به‌هوی هه‌بوونی شه‌ر و مملانیی به‌رده‌وامیان له‌گه‌ل خاچیه‌گان گرنگیان به‌ جل و به‌رگی جه‌نگی داوه، به‌جوړیک جل و به‌رگی پاشاکان له‌گه‌ل سه‌ربازیکی ئاسایی زوړ جیاوازی هه‌بووه^(۱).

ده‌بینین مه‌لیک (العادل) له‌کاتی هی‌رشى خاچیه‌گان بو‌سه‌ر شاری عه‌ککا له‌سائی (۵۸۷/ک/۱۸۷ز) له‌ مه‌یدانی جه‌نگ مه‌ندیلیکی به‌ مه‌به‌ستی پاراستنی خو‌ی له‌ گروتینی گه‌رما له‌سه‌ری خو‌ی به‌ست بوو^(۲).

مه‌لیک (الکامل) یش سه‌ره‌رای له‌به‌رکردنی جلی سوف و ئاوریشم (نطاق) قایشیکی له‌گه‌ل شمشیره‌که‌ی له‌ناو قه‌دی خو‌ی به‌ستوووه^(۳) و پاشاکان به‌سواری ئه‌سپه‌رهن و رازاوه‌گان که قوماشی سوف و ئاوریشم نه‌خشیندراوی به‌ زی‌ر له‌سه‌ر پشتی ئه‌سپه‌گان وه‌کو زین بو‌یان دانرا‌بوون ده‌چوونه مه‌یدانی شه‌ر و له‌ش و لاقی ئه‌سپه‌گانیش به‌ به‌رگی ئاسنین ده‌پاریزرا تاوه‌کو ئه‌سپ و ئه‌سپسوار پاریزراوبن و ژیانیان نه‌که‌ویته مه‌ترسیه‌وه^(۴).

(۱) عبدالمجید غفور ابراهیم: الحیاة الاجتماعية في بلاد الشام في عصر الأيوبي (۵۶۹ - ۶۵۸ هـ / ۱۱۷۳ - ۱۲۶۰ م)، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ۲۰۰۰)، ص ۹۲.

(۲) ابن شداد: النوادر ج ۱، ص ۵۸.

(۳) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۳، ص ۳۹۷.

(۴) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۴، ص ۴۲.

تەۋەرى سى يەم: كۆشك و تەلارى پاشايانى ئەيۋى:

پاشايانى ئەيۋى بۇ نىشتەجى بوونى خۇيان و مندالەكانيان و بەكارهينانيان وەكو بنكەى سەرەكى شوينى ژيان و حوكمرانيكردنيان چەندىن كۆشك و تەلارى جوان و رازاۋەيان دروست كردبوون كە ھەتاۋەكو رۆژگارى ئەمرۆ ھەندىك ماون و خەلك وەكو سىمايەكى ديارى شارستانىەتى ئەيۋىبەكان لە ولاتى مصر سەيرىان دەكات لە گرنگترين ئەو كۆشك و تەلارنەش:

۱- دار الوزارة:

بەكىك بوو لەو كۆشكانەى كە لە سەردەمى حوكمرانى دەولەتى فاطمىەكاندا لەولاتى مصر لەلايەن (بدر الجمالى أمير الجيوش)^(۱) دروست كرابوو، كە ببوو شوينى نىشتەجى بوونى خەلىفەكانى فاطمى و بنكەى دەسەلاتيان^(۲)، بەلام دواى كۆتايى ھاتنى دەولەتى فاطمى لەسالى (۵۶۴ك/۱۱۶۸ز) سولتان (صلاح الدين) كرديە شوينى مانەۋەى خۇى و خيزانى و بنكەى دەسەلاتى^(۳) دواتر بوو بنكەى دەسەلاتى مەلىك (العزیز) كورپى و مەلىك (المنصور) نەۋەى^(۴) تاۋەكو لەسالى (۶۰۴ك/۱۲۰۷ز) مەلىك (الكامل) (قلعة الجبل)ى تەۋاوكرد و كرديە بنكەى مانەۋە و دەسەلاتى خۇى و كورەكانى^(۵).

۲- قلعة الجبل:

بەكىك لەو كۆشكە جوان و رازاۋانەى كە بە تەۋاۋەتى سىماى بيناسازى ئەيۋىبەكانى پيۋە ديارە^(۱)، لەسەردەمى سولتان (صلاح الدين) لەسالى (۵۷۲ك/۱۱۷۶ز) وەكو شوينى ژيان و حوكمرانى كردن لە قاھىرە لەلايەن (بهاءالدين قراقوش) دروستكرا^(۲) گەرەكەكەش كە ئەو قەلئەى تپدا دروستكراۋە بە گەرەكى (حي القلعة)

(۱) بدر الجمالى أمير الجيوش: بدر الجمالى أبو النجم مەمالىكى (جمال الدولة)ى حاكىمى طرابلس بوو و چۆتە شام و دواتر چۆتە و ولاتى مصر و لەسالى (۴۶۶ك/۱۰۷۳ز) پلەى وەزىرى وەرگرتوو. ابن الأثير: الكامل، ج ۸، ص ۴۰۱؛ ابن حجر: رفع الإصر عن قضاة مصر، تحقيق: على محمد عمر، مكتبة الخانجي، ط ۱، (القاهرة: ۱۹۹۸)، ج ۱، ص ۹۱.

(۲) القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۵۰۱.

(۳) المقرئى: اتعاظ الحنفا، ج ۲، ص ۳۰۹.

(۴) المقرئى: المواعظ، ج ۲، ص ۳۴۳؛ القلقشندي: صبح الاعشى، ج ۲، ص ۴۲۱.

(۵) المقرئى: المواعظ، ج ۲، ص ۳۵۷؛ المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۲۸۴. بۇ زانىارى زياتر لەبارەى دروست كردن و پيكاھتە و بەشەكانى (دار الوزارة) بنۆرە: المقرئى: المواعظ، ج ۲، ص ۳۴۳ - ۳۴۵؛ سيبان حسن بنگلى: المرجع السابق، ص ۳۲ - ۳۶.

(۶) المقرئى: السلوك، ج ۱، ص ۳۰۲؛ أحمد شلبي: المرجع السابق، ج ۲، ص ۶۲۱؛ يحيى وزيرى: العمارة الإسلامية والبيئة، عالم المعرفة، (الكويت: ۱۹۷۸)، ج ۲، ص ۲۰۰، ص ۷۴.

(۷) ابن الأثير: الكامل، ج ۹، ص ۴۲۴؛ سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲۱، ص ۴۲۴ - ۴۲۵؛ ابن كثير: البداية، ج ۱۲، ص ۲۹۷؛ المقرئى: المواعظ، ج ۲، ص ۳۵۲.

ناسراوه^(۱) له فینکترین و باشتین شوینی قاهره لهسه چای (المقطم) دروست کرابوو که ئەم چیا به بپوه بهر به سستیکی سروشتی بۆ قه لاکه^(۲) و قه لاکهش له دوو بهش پیکهاتوو بهشی باکوور و باشوور، له بهشی باکوور چەند قه لایهکی جهنگی دروست کرابوون، له بهشی باشووریش کۆشکی پاشا و پاشکۆی قه لاکه و تهوێلهی ئەسپهکانی لیبوو^(۳).

سولتان (صلاح الدین) و دواتر کورپهکانی (العزیز) و (المنصور) کردیانە بنکهی خویان^(۴) که تا ئەوکات کۆشکهکه به تهوای دروست نه کرابوو، تاوهکو مهلیک (الکامل) له سالی (۶۰۴/ک/۲۰۷ز) تهوای کردوو تیدا نیشه جی بوو، دواتریش مهلیک (العادل دووهم) ی کورپی له سالی (۶۲۸ ک/ ۱۲۳۰ز) و (الصالح) کورپی دوای وەرگرنتی دهسهلات تیدا نیشه جی بوون^(۵).

۳- کۆشکی العادلیة:

ئهو کۆشکه مهلیک (العادل) له سالی (۶۱۴/ک/۱۲۱۷ز) له گوندی (العادلیة) له کهنداوی (أشموم)^(۱) له نزیك (دمیاط) دروستی کرد^(۲). شوینه خۆش و دلگیرهکانی ناوچهی (أشموم) و (دمیاط) بههۆی ئهوهی ناوچهیهکی به ئاو و ئاوێژگه بوون و دارو درهختی زۆر بوو وای له مهلیک (العادل) کرد ئهو کۆشکه لهو شوینهدا دروست بکات و لهوئ بمیانیتهوه تاوهکو له سالی (۶۱۵/ک/۱۲۱۸ز) دهمریت^(۳). دواتریش مهلیک (الکامل) ی کورپی دوای هاتنی بۆ دهسهلات هاووشیوهی کۆشکهکانی دیکهی تیدا نیشه جی بوو^(۴).

(۱) دوربیه عهونی و چەند نووسهریکی دیکه : کورد له میسر بهدریژیایی سهدهکان ، وەرگیرانی بۆ کوردی: حوسین مستهفا، خانه و چاپه مهنی سۆران، ج، ۱، (ب. ش: ۲۰۱۳)، ل ۴۵.

(۲) المقریزی: المواعظ، ج، ۳، ص ۲۵۵؛ عبدالفتاح عاشور: مصر والشام فی عصر الأیوبیین والممالیک، دار النهضة العربیة، (بیروت: ۱۹۷۲)، ص ۱۴۶.

(۳) المقریزی: المواعظ، ج، ۲، ص ۲۱۰؛ جومار: وصف مدینة القاهرة و قلعة الجبل، ترجمة: أيمن فؤاد سید، مكتبة الخانجي، ط ۱، (القاهرة: ۱۹۸۸)، ص ۳۰.

(۴) الدواداری: المصدر السابق، ج، ۷، ص ۱۲۵؛ ابن أیاس: بدائع، ج، ۱، ص ۶۰.

(۵) ابن واصل: تاریخ الصالحی، ج، ۲، ص ۵۲؛ المقریزی: المواعظ، ج، ۴، ص ۲۲۲؛ عبدالرحمن زکی: قلعة صلاح الدین الأیوبی و ما حولها من الآثار، الهيئة المصریة عامة، (الجمهورية العربیة المتحدة: ۱۹۷۱)، ص ۴۳ - ۴۴. بۆ زانیاری زیاتر له بارهی چۆنیتهی دروست کردن و پیکهاته و بهشهکانی (قلعة الجبل) بنۆره: ابن واصل: مفرج، ج، ۲، ص ۵۲ - ۵۴؛ المقریزی: المواعظ، ج، ۲، ص ۲۵۱ - ۲۵۲؛ سیبان حسن علی بنگلی: المرجع السابق، ۳۶ - ۵۴.

(۶) أشموم: کهنداویکه له مصر له نزیك دمیاط. یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج، ۱، ص ۲۰۰، ۲۲۰، ۵۲۷.

(۷) ابن واصل: تاریخ الصالحی، ج، ۲، ص ۱۵.

(۸) أبو شامة: عیون الروضتین، ج، ۴، ص ۲۲۰؛ ابن فضل للة العمري: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۹۶.

(۹) ابن الأثیر: الكامل، ج، ۱۰، ص ۲۰۵؛ ابن واصل: مفرج، ج، ۴، ص ۱۵؛ المقریزی: المواعظ، ج، ۱، ص ۳۹۹ - ۴۰۰.

4- كۆشكى (المنصورة):

دواى ئەوھى مەلىك (الكامل) لە سالى (٦١٦/ك/١٢١٩ز) توانى گەمارۆى شارى (دمياط) دواى سالىك و چوار مانگ و بىست رۆژ بشكىنيت و بە مەبەستى پاراستنى ولاىتى مصر لە مەترسى خاچىھەكان ھەر لەو سالىدا كۆشكى (المنصورة) لەسەر كەنداوى (أشموم) لەنيوان قاهيرە و دمياط دروست كرد^(١).

بەھۆى سەرگەوتنى بەسەر خاچىھەكان لە دمياط بۆيە شارەكە بە (المنصورة) بە واتاى (سەرگەوتن) ناسرا^(٢). سەرھەراى دروستكردنى چەندان قەلاى سەربازى و دانانى سەرباز لەو قەلايانەدا كۆشكىكىشى بۆ مانەوھى خۆى و منداڵەكانى دروست كرد^(٣).

مەلىك (الكامل) كۆشكەكانى خۆى بە ھەموو جۆرە دار و درەختىك رازاندبۆوھ و ئارەزووى زۆرى بە پواندنى دار و درەخت و سەوزاى كردووه^(٤).

5- كۆشكى (جزيرة الروضة):

مەلىك (الصالح) وەكو ھەموو پاشايانى دىكەى ئەيووبى گرنكى بە دروستكردنى كۆشك و تەلار داوھ بە مەبەستى نىشتەجى بوون و گەشت كردن و بەسەربردنى كاتىكى خۆش لەگەڵ منداڵ و مير و كەسە نزىكەكانى^(٥)، كۆشكەكانىشى لە خۆشترين و باشترين و ستراتىژىترين شوينى ولاىتى مصر دروستكردووه ، وەكو كۆشكى (جزيرة الروضة) كە لەسەر رېووبارى نىل دروستى كرد^(٦)، لە سالى (٦٢٨/ك/١٢٤٠ز) دەست بە دروستكردنى كرا و بۆ ماوھى سى سال دروست كردنەكەى تەواوكرا^(٧).

لەسەرھەتادا دەستكرا بە خۆشكردنى ئەو زەويەى كە كۆشكەكەى ئى دروست دەكرا بۆيە بۆ ئەو مەبەستە دەستكرا بە تىكدانى مزگەوت و كەنيسە و بېرپنەوھى دارەكانى ناوچەكە، بۆيە دەتوانين بلىين ئەم كۆشكە لەسەر رېووبەريكى گەورە و بەرفراوان دروستكراوه^(٨).

(١) ابن العميد: المصدر السابق، ص ١١؛ ابن عبد الحق: مراصد الأطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، دار الجليل، ط ١، (بيروت: ١٤١٢)، ج ٣، ص ١٣٢٢؛ ابن خلدون: المصدر السابق، ج ٧، ص ٦٩٢.

(٢) سعيد علي الحريري: المرجع السابق، ص ٣٠٢.

(٣) ابن واصل: مفرج، ج ٤، ص ٣٣؛ المقرئ: المواعظ، ج ١، ص ٤٢٧؛ ابن أياس: بدائع، ج ١، ص ٦٤.

(٤) المقرئ: المواعظ، ج ٣، ص ٣٩٨.

(٥) المقرئ: سلوك، ج ١، ص ٤٤٣؛ عبدالمنعم ماجد: المرجع السابق، ص ١٤٠ - ١٤١.

(٦) الأشرف الفسائي: المصدر السابق، ج ٢، ص ٥٠٢؛ عبد العال عبدالمنعم الشامي: مدن مصر و قراها عند ياقوت الحموي، ط ١، (الكويت: ١٩٨١)، ص ٥٢؛ شوقي ضيف: عصر الدول والأمارات مصر، دار المعارف، ط ٢، (القاهرة: د. ت)، ص ٢٣.

(٧) ابن واصل: مفرج، ج ٥، ص ٢٧٨؛ المقرئ: المواعظ، ج ٤، ص ٤٢٣.

(٨) المصدر نفسه، ص ٣٢١.

كۆشكىكى جوان و پازاوه و باخچەيەكى گەورە و شاھانەى پازاوه بە ھەموو جۆرە دارىكى بەردار و بى بەر و پىر لە گولى بۇن خۇش بۇ مەلىك دروستكرا، لەگەل دروستكردى شەست تاوەر بە دەورى كۆشكەكە بۇ پاراستنى ئەمنىيەتى مەلىك لەگەل مزگەوت و گۆرەپانىكى گەورە و فراوان بۇ ئەنجامدانى يارى تۆپىنى چۆغان^(۱). مەلىك (الصالح) وەكو شوپىن گرتنەوہى (قلعة الجبل) ئەم كۆشكەى دروستكرد^(۲) كە بە ناوہكانى (قلعة المنيا، قلعة الروضة، قلعة الجزيرة، قلعة الصالحية) ش ناسراوہ^(۳). مەلىك (الصالح) خۇى و منداال و مەمالىكەكانى تىيدا نىشتەجى بوون^(۴)، دواى مردنىشى ئەم كۆشكە گرتكى پى نەدرا و زيان و خۇشى شاھانەيەكى ناو ئەم كۆشكە بۇ كۆشكىكى بى دەنگ و ھىمن و فەرامۆشكراو گۆرا^(۵).

۶- كۆشكى الصالحية:

ئەم كۆشكە لە گوندى (العباسة) خۇشى بەباغ و بىستان و ئاويژگە لەسالى (۶۶۴ك/۱۲۴۶ز) لەلايەن مەلىك (الصالح) دروستكرا^(۱)، ئەگەرچى گوندى (العباسة) بەھوى خۇشى و فينكىكەكەى و بوونى بالندە و ئازەلى جۆراو جۆر ببووہ شوپىنى راوكردى پاشايانى ئەيووبى بەتايبەت مەلىك (الكامل) كە ھەر بۇ ئەم مەبەستە چەند باغ و باخچەيەكى دروست كرددبوو، بەلام ناوچەكە دواى دروست كردنى كۆشكى (الصالحية) زياتر ناسرا، كە كۆشكەكە بە ناوى مەلىك (الصالح) ناسرا^(۲).

سەرەراى دروستكردى كۆشك لەلايەن مەلىك (الصالح) بۇ مانەوہى خۇى و منداالەكانى و مەرەكانى مزگەوت و بازار و شوپىنى مانەوہى بۇ سەربازەكانىشى دروستكرد^(۳). بەھوى ئەوہى مەلىك (الصالح) ئارەزووى بە ئەنجامدانى يارى تۆپىنى چۆغان دەكرد بۇيە گۆرەپانىكى گەورە و رازىندراو و دەوردراو بەباغ و باغات بۇ ئەنجامدانى ئەو يارىيە دروست كردد، لەكاتى پشووئانىش بۇ بەسەربردنى كاتىكى خۇش لەگەل مير و كەسە نزيكەكانى ئەم يارى يەى ئەنجام دەدا^(۴).

(۱) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ۲۳۴؛ المقرئى: المواعظ، ج، ۱، ص ۴۴۳.

(۲) المقرئى: سلوك، ج، ۱، ص ۴۱۱؛ السيد الباز العرينى: الشرق الأذننى فى العصور الوسطى (الأيوبيون)، دار النهضة العربية، (القاهرة: د. ت)، ص ۱۲۸؛ موسى مصطفى الھسنىانى: السنوات الأخيرة من حياة دولة الكرد الأيوبية فى مصر و بلاد الشام (۶۲۴ - ۶۵۸ھ/ ۱۲۳۶ - ۱۲۶۰م)، وزارة الثقافة، ط ۱، (أربيل: ۲۰۰۷)، ص ۱۷۳.

(۳) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ۲۷۸؛ السيوطى: حسن المحاضرة، ج، ۲، ص ۲۸۱.

(۴) ابن تغرى بردى: مورد اللطافة، ج، ۲، ص ۱۶ - ۱۷؛ الجرتى: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۲۸؛ سامى محمد نوار: المنشآت المائية بمصر منذ الفتح الإسلامى وحتى نهاية العصر المملوكى دراسة أثرية المعمارية، دار الوفاء، ط ۱، (الاسكندرية: ۲۰۰۰)، ص ۳۴.

(۵) ابن خلدون: المصدر السابق، ج، ۴، ص ۳۹۶.

(۶) ابن واصل: مفرج، ج، ۵، ص ۲۷۸ - ۲۷۹؛ أبوالفداء: المختصر، ج، ۲، ص ۱۸۰؛ ابن أياس: بدائع، ج، ۱، ص ۶۸؛ ابن خلدون: المصدر السابق، ج، ۵، ص ۴۳۰.

(۷) المقرئى: المواعظ، ج، ۱، ص ۴۲۸؛ ابن الوكيل: المصدر السابق، ص ۵۹.

(۸) المقرئى: المواعظ، ج، ۱، ص ۲۴۱؛ المقرئى: السلوك، ج، ۱، ص ۴۳۳.

(۹) المقرئى: المواعظ، ج، ۲، ص ۳۴۶.

۷- كۆشكى (بركة الكبش):

مهليك (الصالح) ئەو كۆشكەى لە سالى (۱۲۶۰ك/۱۲۴۲ز) لەناوچەى (الكبش) لە ولاىتى مصر^(۱) لەنىوان ھەردوو ناوچەى جوان و دلگىر كە ئەوانىش (بركة الفيل) و (بركة قارون) بوون دروست كرد^(۲). بەھۆى خوښى و ستراتىژى شوينى كۆشكەكە، كە كەوتبوو سەر چىاي (الكبش) و بەسەر شارى قاهىرە و فسطاط^(۳) و كۆشكى (جزيرة الروضة)ى دەروانى، بۆيە بە كۆشكى (بركة الكبش) ناسرا^(۴). مهليك (الصالح) لەو كۆشكەدا باخچە و باغى جوان و پازاوھى بە دار و گولزار و گۆرەپانى تايبەت كە زياتر بۆ گەشت كردن و پشوودان و راوگردن و ئەنجامدانى يارى تۆپينى چۆغان دروستكرد، بەتايبەت لە وەرزی ھاویندا كە گەرماى قاهىرە زۆر بىزاركەر بوو^(۵).

(۱) ابن شداد: تاريخ الملك الظاهر، ص ۱۰۰؛ المقرئى: المواعظ، ج ۳، ص ۲۳۸.

(۲) المصدر نفسة، ج ۳، ص ۲۸۴؛ الكريتي: رحلة الصيف والشتاء، تحقيق: محمد سعيد الطنطاوي، المكتب الإسلامى، (بيروت: ۱۳۸۵هـ)، ج ۱، ص ۴۹.

(۳) فسطاط: شارىكە دەكەوئتە سەر رووبارى نىل لە ولاىتى مصر و شارى (جيزه) دەكەوئتە پۇژناواى شارەكە. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ۲، ص ۲۰۰.

(۴) المقرئى: الذهب المسبوك، ص ۹۰؛ محمد كمال السيد: المرجع السابق، ص ۲۸۹.

(۵) ابن فضل الله العمري: المصدر السابق، ج ۲۷، ص ۳۳۸.

تەمەرى چوارەم: گۆرپنەۋەى ديارى لەنيوان پاشا و مېرەكانى ئەيوپى و لەگەل مېر و پاشايانى دەولەتانى دېكەى موسلمان و ناموسلمان:

ئەگەرچى زانباريەكان كەم و دەگمەنن لەو لايەنەدا، بەلام گۆرپنەۋە و پېدانى ديارى لەنيوان پاشاكان بۆتە ھۆى دروستبوونى سۆز و خۆشەويستى بۆ يەكترى و بەھيژبوونى پەيوەندى لە نيوانياندا^(۱)، زۆرجار يىش لەكاتى كېشە و ئالۆزىيەكانى نيوان دوو ولات ياخود دوو ھيژ يان لەكاتى بەستنى رېكەوتنامەى ئاشتى، گۆرپنەۋەى ديارى بۆتە ھۆيەكى گرنكى خاۋ كرنەۋە و كەم كرنەۋەى كېشەكان و ھەولدان بۆ چارەسەر كرنىان^(۲).

۱- گۆرپنەۋەى ديارى لەنيوان پاشا و مېرەكانى ئەيوپى:

گۆرپنەۋەى ديارى لەنيوان پاشاكانى ئەيوپى لە ئەنجامى ھۆكارىكى گرنىك بوۋە، ئەو ھۆكارەش دەربېرىنى ھەست و سۆز و خۆشەويستىان بوۋە بۆ يەكترى^(۳). ۋەكو مەلىك (الأفضل)ى خاۋەندارى دىمشق چەندىن ديارى گرانبەھا كە پېكھاتبوون لە قوماشى جوان و ناياب و ئەسپى پەسەن، لەگەل چەندىن كچى جوان و پاكيزە بۆ مەلىك (العزىز)ى براى خاۋەندارى مصرى نارد كە بەھا و نرخی ئەو ديارىانە بە پارەيەكى زۆر مەزەندە دەكران^(۴).

لەسالى (۶۰۴ك/ ۱۲۰۷ز) ھەريەكە لە خاۋەندارى (حماہ) و (حلب) چەندىن ديارى گرانبەھا و نايابىان بۆ مەلىك (العدل)ى ماميان نارد، كە برىتى بوو لە چەندىن پارچە خشل و زېر لەگەل چەند پارچە پۆشاكىك كە پېكھاتبوون لە جوبەيەك و ھەمامەيەكى رەشى رازاۋە بە زېر و شمشىرىكى زېرپىن و ئەسپىكى جوان و پەسەن^(۵). كاتىكىش لەسالى (۶۱۲ك/ ۱۲۱۵ز) (الامير سالم)^(۶)ى خاۋەنى شارى مەدىنە سەردانى مەلىك (العدل) دەكات گەلىك ديارى گرانبەھا كە برىتى بوون لە چەند كەلو پەلىكى جوانى ناۋچەى حىجاز و لەگەل بىست ئەسپى پەسەنى عەرەبى پېشكەشى دەكات^(۷).

(۱) المرزبان الكرخي: الألفاظ (الكتابة والتعبير)، تحقيق: حامد صادق قنبيبي، دار البشير، ط ۱، (عمان: ۱۹۹۱)، ج ۱، ص ۸۶؛ الثعالبي: فقه اللغة وسر العربية، تحقيق: عبدالرزاق المهدي، إحياء التراث العربي، ط ۱، (د. م: ۲۰۰۲)، ج ۱، ص ۲۱۳.

(۲) دريد الأزدي: الأشتقاق، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، ط ۳، (القاهرة: د. س)، ج ۱، ص ۴۲۸.

(۳) مقدار حسين طه: السفراء إبان حكم الدولة الأيوبية (۵۶۷ - ۶۴۸هـ/ ۱۱۷۱ - ۱۲۵۰م)، رسالة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ۲۰۰۲)، ص ۵۸.

(۴) ابن واصل: مفرج، ج ۲، ص ۷ - ۸.

(۵) الحنبلي: المصدر السابق، ص ۲۱۸.

(۶) الامير سالم: تهنها ئەوەندە زانبارى يەمان دەربارەى ئەو كەسايەتى يە دەستكەوت كە لەسەرەۋە باسماں كرد.

(۷) أبو شامة: ذيل الروضتين، ص ۸۹.

كاتيك مهليك (الكامل) ههوالی نهخۆش كهوتنی خاوهنداری (حمص)ی پینگه‌یشت و ئەم ههواله خه‌مبار و دلگرانی ده‌کات، بۆ دهربرپینی خۆشه‌ویستی بۆی چه‌ندین پارچه قوماشی جوان و نایاب و ئەسپی رەسەن به‌دیاری بۆ نارد له‌هه‌مان کاتیشدا هه‌مان دیاری بۆ مه‌لیک (الاشرف)ی برای نارد^(۱).

مه‌لیک (المسعود)ی کورپی مه‌لیک (الكامل) کاتیک له‌ سالی (۶۲۱/ک/۲۲۴ز) له‌ولاتی یه‌مه‌ن به‌ره‌و مصر بۆ بینینی باوکه خۆشه‌ویست و نازیزه‌که‌ی به‌رپه‌که‌وت، بۆیه دووری له‌ باوکی و تامه‌زرۆیی بینینی وایی لیکردوو چه‌ندان دیاری گرانبه‌ها و نایاب و جوان که له‌ میژوودا هاوتایان نه‌بووه له‌گه‌ل خۆی بۆ باوکی به‌ئینیت و سۆز و خۆشه‌ویستی خۆی له‌و رینگه‌یه‌وه بۆ دهربرپیت ئەو دیاریانه‌ش بریتیبوون له‌ سی‌فیل که یه‌کیکیان زۆر گه‌وره‌بووه له‌گه‌ل سه‌د خزمه‌تکار و بۆنی مسک و عه‌نبه‌ر^(۲) و چه‌ندین چرای کانزایی جوان و رازاوه^(۳) له‌گه‌ل هه‌ندیک که‌ل و په‌لی کۆن و گرانبه‌های هیندی و یه‌مه‌نی^(۴).

مه‌لیک (الكامل) له‌وکاته‌ی سه‌ردانی شاری (دمشق) کرد و له‌وێ چاوی به‌ (عمادالدین عثمان)ی برای و کوره‌که‌ی مه‌لیک (الظاهر) که‌وت په‌نجا هه‌زار دیناری ئەو سه‌رده‌می وه‌کو دیاری به‌ مه‌لیک (عمادالدین عثمان) برای دا و ده‌هه‌زار دینار و چه‌ندین پارچه قوماشیشی دا به‌ مه‌لیک (الظاهر)ی برازای^(۵).

مه‌لیک (الكامل) به‌هۆی ئەو خزمه‌ته‌ زۆره‌ی که‌وا (اباحلیقه)ی پزیشکی پێشکه‌شی کردوو و خزمه‌تی کردوو، زۆرجار دیاری گرانبه‌های وه‌کو پۆشاک و خواردن و خواردنه‌وه‌ی به‌ دیاری بۆ ناردوو^(۶).

له‌وکاته‌ی مه‌لیک (المنصور)ی خاوه‌نداری (حماه) چوو له‌ دمشق و هه‌والیکی گرنگ و خۆشی به‌ مه‌لیک (الصالح) راگه‌یاندا به‌رامبه‌ر ئەو دلخۆشکردنه‌دا مه‌لیک (الصالح) چه‌ندین دیاری گرانبه‌ها که بریتی بوون له‌ چه‌ند ئەسپیکی جوان و رەسەن و چه‌ندین پارچه قوماش و که‌ل و په‌لی ناو کۆشک له‌گه‌ل پارهبه‌کی زۆری به‌ دیاری به‌ مه‌لیک (المنصور)دا^(۷).

(۱) ابن نضیف الحموي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۲۵۸.

(۲) سبط ابن الجوزي: المصدر السابق، ج ۲، ص ۲۷۲؛ أبوشامة: ذیل الروضتين، ص ۱۴۳؛ الدواداري: المصدر السابق، ج ۷، ص ۲۶۱؛ ابن کثیر: البداية، ج ۱۳، ص ۱۲۲؛ الحنبلي: المصدر السابق، ص ۳۶۴.

(۳) ابن أياس: بدائع، ج ۱، ص ۶۳.

(۴) ابن نضیف الحموي: المصدر السابق، ج ۱، ص ۹۷.

(۵) ابن العميد: المصدر السابق، ص ۱۶.

(۶) ابن ابي اصيبعة: المصدر السابق، ج ۱، ص ۵۹۱.

(۷) مؤلف مجهول: تاریخ دولة الاكراد، ص ۴۲۸.

۲- گۆرپنەۋەدى دىيارى لەنيوان پاشاكانى ئەيۈبى و دەسلەتلەدارانى ناموسلمان:

گۆرپنەۋەدى دىيارى لەنيوان پاشاكانى ئەيۈبى و ھىزەكانى دىكە بەتايىبەت خاچىيەكان زياتر لەوكاتانە بوو كە خەرىكى بەستنى رېككەوتنامەى ئاشتى بوونە ياخود بەھۇى دۆستايەتى و خۆشەويستى ياخود بەرژەۋەندى نيوانيان بۇ پتەۋكردنى زياترى پەيوەنديان دىيارى گرانبەھايان بۇ يەكترى ناردوۋە، ۋەكو ئەو دىيارىيەى كە مەلىك (رېچارد) لەسالى (۵۸۷ك/۱۱۹۱ز) بۇ مەلىك (العدل)ى نارد كە برىتېيوو لە ئەسپىكى جوان و رەسەن^(۱) لەبەرامبەر ئەمەشدا مەلىك (العدل) چەندىن پارچە قوماشى جوان و گرانبەھاي لەگەل چەند دىيارىيەكى دىكەى بۇ مەلىك (رېچارد) نارد^(۲)، زۆرجار شەپكردنىش نەبۇتە رېگريكردىن بۇ گۆرپنەۋەدى دىيارى لەنيوان پاشيانى ئەيۈبى و خاچىيەكان، بۇيە دەبىنين لەكاتى شەپى (العدلية) (۵۸۶ك/۱۱۹۰ز) مەلىك (رېچارد) بەھۇى ئەۋەدى ئارەزوۋى زۇرى بە خواردىنى مريشك و (ئاۋەكەى) چەلاۋ كرددوۋە و چىشلىنەرەكانىشى لەلايان نەبوۋە، بۇيە چەند نىردراۋىكى ناردۇتە لاي مەلىك (العدل) و داۋاي لىكردوۋە چەند مريشكىكى بۇ بنىرېت ئەۋىش داۋاكەى جى بەجى كرددوۋە^(۳). مەلىك (رېچارد) ھەۋلىداۋە لەو رېگكەۋە نوپنەرەكانىيەۋە زانىارى لەبارەى سوپاي ئەيۈبىيەكان بزانيت، ئەگەر نا دەستكەۋتنى مريشك كاريكى ۋا گران نەبوۋە، سوپاي ئەيۈبىيەكانىش بۇ شەپكردن دژى خاچىيەكان ھات بوون نەۋەكو بۇ مريشك خواردىن.

دۆستايەتى لە نيوان مەلىك (الكامل) و مەلىك (فردريكى دوۋەم)^(۴) بەجۇرېك بوۋە كە دىيارى زۇر ناياب و گرانبەھايان بۇ يەكترى ناردوۋە، تەننەت وردبىنيان كرددوۋە لە ھەلئىژاردنى دىيارىيەكان، چۈنكە ھەموو كەسپك دەيەۋىت ئەو شتە بكاتە دىيارى كە لەلای بەرامبەرەكەى دەگمەن و نەبىنراۋە و ئارەزوۋى ئەۋەشەدەكات لەگەل بىننىنى دىيارىيەكان سەرسام و شاگەشكەى بكات، ۋەكو (فردريكى دوۋەم) ۋرچىكى سىپى تووك درېژ و تاۋسىكى سىپى بۇ مەلىك (الكامل) ناردوۋە و سەرسامى كرددوۋە، چۈنكە لەۋلاتى مصرى گەرمەسېر ۋرچى سىپى نازىيىت و ئەم نازەلەش زياتر تايىبەتە بە ناۋچە ساردەكان كە لەۋانەيە ئەو ۋرچەيان لەناۋچەكانى ئەۋرۋاپاھىنابىت^(۵) لەگەل كەلەشېرېكى پەپ و بال كەسكى گەۋرە^(۶).

(۱) ابن شداد: النوادر، ج، ۱، ص ۲۸۹.

(۲) أبو شامة: عيون الروضتين، ج، ۱، ص ۲۸۴.

(۳) ابن شداد: النوادر، ج، ۱، ص ص ۲۴۶، ۲۵۰.

(۴) فردريكى دوۋەم: لەباۋكىكى ئەلمانى و دايكىكى ئىتالى لەدايك بوۋە و لە صقلىيە پەرۋەردەكراۋە و خويئندوۋىيەتى بۇيە كاريگەرى مېژوو شارستانىيەتى ئىسلامى لەسەربوۋە و شەش زمانى زانيۋە لەۋانەش زمانى عەرەبى كە ئەمە يارمەتى داۋە ئەدەب و مېژووۋى ئىسلامى بخويئى و ئارەزوۋى بە فەلسەفە و بىركارى كرددوۋە و لەگەل مەلىك (الكامل) وتوۋىژى يان لەو بوارەدا كرددوۋە و پرسىارى بىركارى و فەلسەفى يان بۇ يەكترى شىكاركردوۋە، دواتر بۇتە حاكىمى صقلىيە و بەشدارى لە قۇناغى شەشەمى خاچىيەكان بۇ جىھانى ئىسلامى كرددوۋە لەسالى (۶۲۶ك/۱۲۲۸ز) مەلىك (الكامل) لەشارى (قودس)ى تەسلىم كرىد. ابن الأثير: الكامل، ج، ۱۰، ص ۴۲۴؛ ابن تغري بردى: النجوم الزاهرة، ج، ۶، ص ص ۲۷۱ - ۲۷۲؛ سعيد عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، مكتبة الأنجلو المصرية، ط، ۷، (القاهرة: ۱۹۹۷)، ج، ۲، ص ص ۷۸۷ - ۷۸۸، ۷۹۱.

(۵) ابن كثير: البداية، ج، ۱۳، ص ۱۶۴؛ الرهاوي مجهول: المصدر السابق، ج، ۲، ص ۲۶۳؛ ابن تغري بردى: النجوم الزاهرة، ج، ۶، ص ۲۸۳.

(۶) الدواداري: المصدر السابق، ج، ۷، ص ۲۹۸.

لەبەرامبەردا مەلیك (الكامل) چەندان دیاری نایابی بۆ مەلیك (فردریکی دووهم)ی ھاوړپێ نارد، كە بریتیبوون لە چەندین ئەسپى ڕەسەنى جوان و دەگمەن كە لە ناوچەكانى ئەوروپا و ناوچەكانى (فردریكى دووهم) بوونیان نەبوو لەگەڵ چەندان صندوقى پڕ لە زىر و زىو و مروارى و شمشىرى زىرپى^(۱).
دواى مردنى مەلیك (الكامل)یش كورەكەى مەلیك (الصالح) پەيوەندى دۆستايەتى لەگەڵ مەلیك (فردریكى دووهم) بەردەوام بوو و زۆر جار دیاریان بۆ یەكترى ناردوو^(۲).
ئەوى لێردا تىبىنى دەكرىت دەربارەى دیاریەكان ئەوێه زۆرتىن جوړى دیاریەكان ناردنى ئەسپى ڕەسەن بوو بۆ یەكترى، دیارە ئەمەش لەبەر ئارەزووى مېر و پاشاكان بوو بۆ ئەسپى ڕەسەن كە جوانى و ڕىكى ئەسپەكانیان كەسىتى خاوەنەكەى زیاتر دەردەخست بەتایبەت ئەو ئەسپانەى كە زۆر نایاب و گرانبەھابوون.

(۱) ابن نظيف الحموي: المصدر السابق، ج، ۱، ص ۱۴۸؛ المقرئى: السلوك، ج، ۱، ص ۲۴۵؛ سعيد عبدالفتاح عاشور: الحركة الصليبية، ج، ۲، ص ۷۹۱.

(۲) الدوادارى: المصدر السابق، ج، ۷، ص ۴۶۷.

ئەنجام:

- ۱- سەرەپاي شەپ و مەملانئى بەردەوامى ئەيويىھەكان لەگەل خاچىيەكان، بەلام جەنگ نەبۆتە رېگر لەبەردەم پاشايانى ئەيويى بۆ ئەوئى چىژ لە ژيان وەربىگرن و ئارەزووھەكانيان وەلابىنن، لەم پىناوھەدا پارەى زۆريان خەرجكردووه.
- ۲- پاشايانى ئەيويى ھەر لە مندالىيەو بەمەبەستى بەرپۆھەردنى ولات لە پرووى جەستەيى و ھزرىيەو ھە بۆ ئەوئى سەركردەيەكى سىياسى و سەربازى بەتوانا و لىھاتووېن بەباشترىن شىوھ نامادەگراون. بەجۆرئىك پەروھەردەكردنىان كەوتبووھ ئەستۆى باشترىن و بەناوبانگترىن مامۇستايانى ئەو سەردەمە، بۆ ئەم مەبەستەش پارە و سامانىكى زۆريان بۆخەرجكراوھ.
- ۳- پاشاكان وەكو ھەموو كەسىكى ئاسايى خاوەن سىفاتى تايبەتى بوونە و رەنگدانەوھەشيان بەسەر ھەموو لايەنەكانى ژياناندا ھەبووھ، بەلام سەرەپاي كەم و كورتى لە بارەى خو و رەوشت و شىوازى ژيانان كەچى ئايىنى ئىسلام سەرجاوەى سەرەكى ژيان و ھوكمپرانىان بووھ.
- ۴- ئارەزووى وەرگرتنى دەسلەت ھەندىك كات واى لە براكان كردووه ئەوھ لە بىر بىكەن كە براى يەكترن، بەلكو رۆوبەرووى يەكترى بوونەتەوھ و يەكترىان كوشتوھ، وەكو بەندكردنى مەلىك (العادلى دووھم) لەلايەن مەلىك (الصالح) براى و دواترىش خنكاندى و وەرگرتنى دەسلەت لە مصر.
- ۵- زۆربەى مەلىكەكانى ئەيويى زياتر لە ژنىكيان ھىناوھ لەو ژنانەش بوونەتە خاوەن مندالى زۆر، زۆرى ژنەكانىشيان خزمى نزيكى خۆيان بوونە، ئەويش بۆ پاراستنى رەچەلەك و دەسلەتايان بووھ.
- ۶- پاشايانى ئەيويى شىواز و مەراسىمى مارەكردن و ژن ھىنانىان، لەسەر شەرىعەتى ئايىنى ئىسلام لە مزگەوت ئەنجامداوھ، لەكاتى گواستەوھەشدا ئاھەنگ و خوانى گەورە و رازاوھ نامادەگراوھ و زۆرئىك لە مېرەكانى دەوروبەر بۆ ئاھەنگەكە بانگھىشتكراون و ديارى زۆر و گرانبەھا و كەل و پەل و پىداويستى بۆ بووك بردراوھ كە نرخەكانيان بە پارەيەكى زۆر خەملىندراوھ.
- ۷- مەلىكەكان جىاوازيان لە نىوان مندالى ژنەكانيان كردووه، لەم بوارەشدا كاريگەرى ژنەكانيان لەسەر ھەبووھ، وەكو مەلىك (الكامل) (وردة المنى) و كورەكەى مەلىك (العادلى دووھم) لە (الست السوءاء) و مەلىك (الصالح) كورى خۆشترويستوھ.
- ۸- پاشايانى ئەيويى زۆر گرنگيان بە ئەنجامدانى وەرزشەكانى وەكو سوارچاكي و تۆپىنى چۆغان و پاكردن و وەرزشەكانى دىكەيان داوھ ئەويش وەكو كات بەسەربردن و مەشقكردنىكى سەربازى بۆ خۆيان و ئەسپەكانيان.
- ۹- خەرجكردنى پارە و سامانىكى زۆر بۆتە ھىنانەدى ژيانىكى خۆش بۆ ھەندى لە پاشايانى ئەيويى، بۆيە دواچار ئەو خۆشگوزەرانى و پارە خەرجكردنە كاريگەرى لەسەر ئايندە و لاوازي دەولەتى ئەيويى لە ولاتى مصر ھەبووھ.

۱۰- گرنگیەكى زۆر و تايبەت لەلایەن پاشاكانەووە بە چيشتخانەكانى كۆشك دراو، ھەر لە ديارىكردى شوينەكەى و خزمەتكار و چيشلىنەر بۇ ئەوەى ھەموويان بەيەكەووە خۆشترين و بەتامترين خواردن بۇ پاشا ئامادە بكەن. لە چيشتخانەكانى كۆشكىشدا خواردى سەرەكى زۆربەى پاشاكان ئامادەكردى گۆشتى سوور بوو بە ھەموو جۆرەكانىەووە بەتايبەت ئامادەكردى گۆشتى مەر بە برژاوى.

۱۱- ئامادەكردى خواردن بۇ پاشا بەدرىژاى ميژوو تاوەكو رۆژگارى ئەمپۇمان نەريتيكى نەگۆر بوو، بەجۆريك لەژىر ئەمىنيەتيكى توند سەرپەرشتى چيشتخانەى كۆشك دەگرا ھەر لە كرپنى كەل و پەلى چيشتخانە لە بازاردا، دواى ئامادەكردى خواردينىش پاشا راستەوخۆ خواردنەكەى نەدەخوارد، بەلكو دواى جھاشنكىر (تامكەرى خواردن) خواردنەكەى دەخوارد.

۱۲- پاشايانى ئەيووبى جل و بەرگى جۆراو جۆريان لەبەرگردوو، تەنانەت شوين و كات جل و بەرگى ديارىكردوون، بۇ نموونە جل و بەرگى فەرميان جياواز بوو لەگەل جك و بەرگى پرسە و نووستن.

۱۳- پاشايانى ئەيووبى كۆشكەكانيان بۇ پشوودانى خۆيان و مندالەكانيان لە خۆشترين و دلرپينيترين شوينى ولاتى مصر دروستكردوو، بە ھەموو جۆرە گۆل و گوئزار و داريكىش پازاندويانەتەو، وەكو كۆشكەكانى (العباسة) و (المنصورة) مەليك (الكامل) و كۆشكەكانى (الصالحية) و (بركة الكباش) و (جزيرة الروضة) مەليك (الصالح).

۱۴- گۆرپنەووەى ديارى لەنيوان پاشايانى نيو بنەمالەى ئەيووبى لەلایەك، لەنيوان پاشايانى ئەيووبى و پاشايانى موسلمان و ناموسلمان نەريتيكى جوانى ئەو سەردەمە بوو، زياتريش بۇ پتەوكردى پەيوەندى نيوانيان و دەربرىنى خۆشەويستى بوو بۇ يەكتى، زۆرجارىش لە كاتى ئاسايى ياخود لەكاتى گرژى و ئالۆزىەكان بۇ ھيوركردەووە و چارەسەرگردنى بارودۆخەكە ديارى بەنرخ و گرانبەھايان بۇ يەكتى ناردوو.

ليستی سهرچاوه‌كان

★ قورئانی پيروۆ

يه‌كه‌م / سهرچاوه ره‌سه‌نه‌كان به زمانى عه‌ره‌بى:

ابن الاثير, ضياء الدين نصر الله محمد بن محمد بن عبدالكريم الشيباني الجزري (ت ٥٦٣٧ / ١٢٢٩م)

١- ديوان الرسائل، تحقيق: هلال ناجي، منشورات جامعة الموصل، ط١، (الموصل: ١٩٨٢).

ابن الاثير, عز الدين أبو الحسن علي بن أبي الكرم محمد الشيباني الجزري (ت ٦٣٠ / ١٢٣٣م)

٢- الكامل في التاريخ، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، دار الكتاب العربي، ط١، (بيروت: ١٩٩٧).

الادريسي, محمد بن عبدالله بن العمودي الحسني (ت ٥٦٠ / ١١٦٤م)

٣- نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، عالم الكتب، (بيروت: ١٩٨٩).

اسامة بن منقذ, مرشد بن علي بن مقلد بن نصر الكناني الكلبى الشيرزى (ت ٥٥٨٤ / ١١٨٨م)

٤- الاعتبار، تحقيق: فليب حتى، مكتبة الثقافة المصرية، (مصر: د. ت).

الاشرف الغساني, اسماعيل بن عباس (ت ٥٨٠٢ / ١٣٩٩م)

٥- العسجد المسبوك والجوهر المحكوك في طبقات الخلفاء والملوك، تحقيق: شاکر محمود عبدالمنعم، دار البيان، (بغداد:

١٩٧٥).

ابن ابي أصيبعة، أبو العباس احمد بن القاسم بن خليفة بن يونس الخزرجي موفق الدين (٥٦٦٨ / ١٢٧٠م)

٦- عيون الأنباء في طبقات الأطباء، تحقيق: نزار رضا، دار مكتبة الحياة، (بيروت: د. ت).

ابن أياس. محمد بن احمد الحنفي المصري (٥٩٣٠ / ١٥٢٣م)

٧- بدائع الزهور في وقائع الدهور، دار مطابع الشعب، (القاهرة: ١٩٦٠).

٨- نزهة الامم في العجائب والحكم، تحقيق: محمد زينهم محمد عزب، مكتبة مدبولي، ط١، (القاهرة: ١٩٩٥).

ابن بطوطة، محمد بن عبدالله بن محمد بن ابراهيم بن اللواتي الطنجي (ت ٥٧٧٩ / ١٣٧٧م)

٩- تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار (رحلة ابن بطوطة)، تحقيق: علي المنتصر الكتاني، مؤسسة الرسالة،

(بيروت: ١٤٠٥هـ).

البقاعي، ابراهيم بن عمر (ت ٨٨٥ / ١٤٨٠م)

١٠- إظهار العصر لاسرار أهل العصر (تأريخ البقاعي)، تحقيق: محمد بن سالم بن شديد العوفي، ط١، (الرياض: ١٩٩٢).

البلاذري، أحمد بن يحيى بن جابر بن داود (ت ٢٧٩هـ / ٨٩٢م)

١١- جمل من الأنساب والأشراف تحقيق: سهيل زكار و رياض الزركلي، دار الفكر، ط١، (بيروت: ١٩٩٦).

البنداري، ابو ابراهيم الفتح بن علي بن محمد (ت ٦٤٣هـ/١٢٤٥ز)

١٢- سنا البرق الشامي، تحقيق: فتحية النراوي، مكتبة الخانجي، (القاهرة: ١٩٧٩).

بيبرس المنصوري الدوادار، الامير ركن الدين (ت ٧٢٥هـ / ١٣٢٤م)

١٣- مختار الاخبار تاريخ الدولة الايوبية و دولة المماليك البحرية حتى سنة (٧٠٢هـ)، تحقيق: عبدالحميد صالح حمدان،

دار المصرية اللبنانية، ط١، (القاهرة: ١٩٩٣).

البيهقي، احمد بن الحسين بن علي بن موسى الخسروجدي الخراساني (ت ٤٨٥هـ / ١٠٩٢م)

١٤- شعب الايمان، تحقيق: مختار احمد الندوي، مكتبة الرشد، ط١، (الرياض: ٢٠٠٣).

ابن تغري بردي، جمال الدين ابو المحاسن يوسف (ت ٨٧٤هـ / ١٤٦٩)

١٥- المنهل الصافي والمستوفي بعد الوافي ، تحقيق: محمد محمداًمين ، الهيئة المصرية لكتاب، ج١، (القاهرة: د. ت).

١٦- مورد اللطافة في من ولي السلطنة والخلافة، تحقيق: نبيل محمد عبدالعزيز احمد، دار الكتب المصرية، (القاهرة: د. ت).

(ت).

١٧- النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دار الكتب، (مصر: د. ت).

الثعالبي، عبدالملك بن محمد بن اسماعيل (٤٢٩هـ / ٩٣٣م)

١٨- فقه اللغة وسر العربية، تحقيق: عبدالرزاق المهدي، إحياء التراث العربي، ط١، (د. م: ٢٠٠٢).

الجاحظ، عمر بحر بن محبوب الكناني (ت ٢٥٥هـ/٨٦٨م)

١٩- المحاسن والأضداد، مكتبة الخانجي، ط٢، (القاهرة: ١٩٩٤).

الجبرتي، عبدالرحمن بن حسن (ت ١٣٣٧ هـ / ١٨٢١م)

٢٠- تاريخ عجائب الآثار في التراجم والأخبار، دار الجيل، (بيروت: د. ت).

ابن جبير، محمد بن أحمد بن جبر الكناني الأندلسي (ت ٦١٤هـ / ١٢١٧م)

٢١- رحلة ابن جبير، دار صادر، (بيروت: د. ت).

ابن الجزري، محمد بن محمد بن يوسف شمس الدين أبو الغير (ت ٨٢٣هـ / ١٤٢٠م)

٢٢- غاية النهاية في طبقات القراء، مكتبة ابن تيمية، ط١، (برجسترا ستر. د. ت).

ابن حجر العسقلاني، أبو فضل أحمد بن علي بن محمد بن احمد (ت ٨٥٢هـ/١٤٤٨م)

٢٣- أنباء الغمر بانباء العمر، تحقيق: حسن حبشي، المجلس الاعلي للشؤون الإسلامية لجنة إحياء التراث الإسلامي،

(مصر: ١٩٦٩).

٢٤- رفع الإصر عن قضاة مصر، تحقيق: على محمد عمر، مكتبة الخانجي، ط١، (القاهرة: ١٩٩٨).

الحميري، محمد بن عبد الله بن عبد المنعم (ت ٩٠٠هـ / ١٤٩٤م)

٢٥- الروض المعطار في خبر الأقطار، تحقيق: إحسان عباس، ناصر للثقافة، ط٢، (بيروت: ١٩٨٠).

الحنبلي، أحمد بن ابراهيم (ت ٨٧٦هـ / ١٤٧١م)

٢٦- شفاء القلوب في مناقب بني أيوب، تحقيق: ناظم رشيد، دار الحرية، (بغداد: ١٩٧٨).

الخننداري، شهاب الدين قرطاي العزي (ت ٧٠٨هـ / ١٣٠٨م)

٢٧- تأريخ مجموع النوادر مما جرى للأوائل والأواخر، تحقيق: هورست هايت و محمد العجيري، دار كلاوس شطارتس، ط١،

(بيروت: ٢٠٠٥).

ابن خلدون، عبدالرحمن بن محمد بن محمد (ت ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م)

٢٨- العبر وديوان المبتدأ والخبر في تأريخ العرب والعجم والبربر و من عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر، تحقيق: خليل

شحاذه، دار الفكر، ط٢، (بيروت: ١٩٨٨).

ابن خلكان، العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن محمد ابراهيم بن أبي بكر البرمكي الأربلي (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م)

٢٩- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: احسان عباس، دار صادر، (بيروت: ١٩٠٠).

ابن دريد الأزدي، ابوبكر محمد بن الحسن (ت ٢٢١هـ / ٩٣٣م)

٣٠- الأشتقاق، تحقيق: عبدالسلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، ط٢، (القاهرة: د. ت)

ابن دقماق، صارم الدين ابراهيم بن محمد بن أيدير الحلاني (ت ٨٠٩هـ / ١٤٠٦م)

٣١- النفحة المسكية في الدولة التركية، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط١، (بيروت: ١٩٩٩).

الدواداري، ابي بكر بن عبدالله ابن ايبك (ت ٧٢٥هـ / ١٣٣٤م)

٣٢- الدرر المطلوب في اخبار ملوك بني ايوب، تحقيق: سعيد عبدالفتاح عاشور، موقع شيخة المري، (القاهرة: ١٩٧٢).

الدينوري، ابي محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة (ت ٢٧٦هـ / ٨٨٩م)

٣٣- عيون الأخبار، تحقيق: محمد الاسكندراني، دار الكتاب العربي، ط٥، (بيروت: ٢٠٠٢).

الذهبي، شمس الدين أبو عبدالله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز (ت ٧٤٨ / ١٢٤٧م)

٣٤- تأريخ الإسلام و وفيات المشاهير والاعلام، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، دار الكاتب العربي، ط٢، (بيروت: ١٩٩٣).

٣٥- دول الاسلام، تحقيق: حسن اسماعيل مروه و محمود الأرنؤوط، دار صادر، ط١، (بيروت: ١٩٩٩).

٣٦- سير أعلام النبلاء، تحقيق: مجموعة من المحققين بإشراف الشيخ الشعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، ط٣، (د. م:

١٩٨٥).

٣٧- العبر في خبر من غير، تحقيق: أبوهاجر محمد سعيد بسيوني زغلول، دار الكتب العلمية، (بيروت: د. ت).

الرازي، أبوبكر محمد بن زكريا (ت ٣١٣هـ / ٩٢٥م)

٣٨- الحاوي في الطب: تحقيق: هيثم خليفة طحيجي، دار أحياء، (بيروت: ٢٠٠٢).

ابن رجب، زين الدين عبدالرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، الدمشقي، الحنبلي (ت ٧٩٥هـ / ١٣٩٣م)

٣٩- ذيل طبقات الحنابلة، تحقيق: عبدالرحمن بن سليمان الغثمين، مكتبة العبيكان، ط١، (الرياض: ٢٠٠٥).

الزبيدي، المرتضي ابو الفيض محمد بن محمد بن عبدالرزاق الحسيني (ت ١٢٠٥هـ / ١٧٩٠)

٤٠- ترويح القلوب في ذكر الملوك بني أبوب، تحقيق: صلاح الدين المنجد، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ١٩٨٣).

الزمخشري (ت ٥٨٣هـ / ١١٨٦م)

٤١- ربيع الأبرار و نصوص أخبار، مؤسسة الأعلمي، ط١، (بيروت: ١٤١٢هـ).

ابن سباط، حمزة بن حمد بن عمر (ت ٩٢٦هـ / ١٥١٩م)

٤٢- صدق الأخبار تأريخ ابن سباط، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، جروس برس، ط١، (طرابلس: ١٩٩٣).

سبط ابن الجوزي، شمس الدين ابو المظفر بن قزاوغلي بن عبدالله (٦٥٤هـ / ١٢٥٦م)

٤٣- مرآة الزمان في تاريخ الأعيان، تحقيق: ابراهيم الزبيق، دار الرسالة العالمية، ط١، (دمشق: ٢٠١٣).

السبكي، تاج الدين عبدالوهاب بن تقي الدين (٧٧١هـ / ١٣٦٩م)

٤٤- طبقات الشافعية الكبرى، تحقيق: محمود محمد الطناحي و عبدالفتاح محمد الحلو، دار الهجر، ط٢، (د. م: ١٤١٣).

السخاوي، شمس الدين أبو الغير محمد بن عبدالرحمن بن محمد بن أبي بكر بن عثمان بن محمد (ت ٩٠٢هـ / ١٤٩٦م).

٤٥- الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، دار مكتبة الحياة، (بيروت: د. ت).

ابن سعيد المغربي، ابو الحسن علي بن موسى الاندلسي (ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦م)

٤٦- الفصون اليناعة في محاسن شعراء المائة السابعة، تحقيق: ابراهيم الابياري، دار المعارف، (مصر: د. ت).

سيار الوراق، ابي محمد المظفر بن نصر (ت من القرن الرابع الهجري)

٤٧- كتاب الطبيع واصلاح والاغذية الماكولات وطيبات الاطعمة المصنوعات مما استخرج من كتب الطب والالفاظ الظاهرة

واهل اللب، تحقيق: احسان ذنون الشامري و محمد عبدالله القدحات، دار صادر، ط١، (بيروت: ٢٠١٢).

ابن سيده، ابو الحسن علي بن اسماعيل (ت ٤٥٨هـ / ١٠٦٥م)

٤٨- المخصص، تحقيق: خليل ابراهيم جفال، دار احياء التراث العربي، ط١، (بيروت: ١٩٩٦م).

السيرافي، ابو زيد حسن بن يزيد (ت ٣٣٠هـ / ٩٤١م)

٤٩- رحلة السيرافي، المجمع الثقافي، (ابو ظبي: ١٩٩٩).

ابن سينا، (ت ٤٧٠ هـ / ١٠٧٧م)

٥٠- شرح الموسيقى، تحقيق: غطاس عبدالملك خشبة، المجلس الأغاني للثقافة، ط١، (القاهرة: ٢٠٠٤).

- ٥١- القانون في الطب، تحقيق: محمد أمين الظناوي، (د. م. ت).
السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن بن ابي بكر (ت ٩١١ هـ / ١٥٠٥ م)
- ٥٢- تأريخ الخلفاء، تحقيق: محمد محي الدين عبدالحميد، دار الجيل، (بيروت: ١٩٨٨).
- ٥٣- حسن المحاضرة في تأريخ مصر والقاهرة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار أحياء الكتب العربية، (مصر: ١٩٦٧).
- ٥٤- المزهري في علوم اللغة و أنواعها، تحقيق: فؤاد علي منصور، دار الكتب العلمية، ط١، (بيروت: ١٩٩٨).
- ٥٥- المستشرقون من أخبار الجوارى، تحقيق: صلاح الدين المنجد، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ١٩٧٦).
- ابو شامة، أبو القاسم شهاب الدين عبدالرحمن بن اسماعيل بن ابراهيم المقدسي (ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٧ م)
- ٥٦- تراجم رجال القرنين السادس والسابع (المعروف بالذيل على الروضتين)، تحقيق: محمد زاهد الحسن الكوثري، دار العبيد، (بيروت: د. ت).
- ٥٧- عيون الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق: ابراهيم الزبيق، مؤسسة الرسالة، ط١، (بيروت: ١٩٩٧).
- ابن شاهان شاه، محمد بن عمر بن المظفر، أبو المعالي، ناصر الدين، المنصور ابن المظفر (ت ٦١٧ هـ / ١٢٢٠ م)
- ٥٨- مضمار الحقائق و سر الخلائق، تحقيق: حسن الحشي، عالم الكتب، (القاهرة: د. ت).
- ابن شداد، بهاء الدين يوسف بن رافع بن تميم بن عتبة الاسدي الموصلية (ت ٦٣٢ هـ / ١٢٣٤ م)
- ٥٩- النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية (سيرة صلاح الدين الأيوبي)، تحقيق: جمال الدين الشيال، مكتبة الخانجي، ط٢، (القاهرة: ١٩٩٤).
- ابن شداد، عز الدين محمد بن علي بن ابراهيم (ت ٦٨٤ هـ / ١٢٨٥ م)
- ٦٠- الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام والجزيرة، تحقيق: دومينيك سورديل، المعهد الفرنسي، (دمشق: ١٩٥٣).
- ٦١- تأريخ الملك الظاهر، تحقيق: أحمد عقيق، دار فرانز شتايز بفيستادت، (بيروت: ١٩٨٣).
- ابن الصابوني، (ت ٦٨٠ هـ / ١٢٨١ م)
- ٦٢- تكملة إكمال في الأنساب والألقاب، دار الكتب العلمية، (بيروت: د. ت).
- الصالح، محمد بن طولون (ت ٩٥٣ هـ / ١٥٤٦ م)
- ٦٣- القلائد الجوهريّة في تاريخ الصالحية، تحقيق: محمد احمد دهمان، مطبوعات مجمع اللغة العربية، ط٢، (دمشق: ١٩٨٠).
- الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبدالله (ت ٧٦٤ هـ / ١٣٦٢ م)
- ٦٤- امراء دمشق في الاسلام، دار الكتاب الجديد، ط٢، (بيروت: ١٩٨٣).
- ٦٥- تحفة ذوي الألباب، تحقيق: إحسان بنت سعيد خلو حبي و زهير حميدان الصمام، منشورات وزارة الثقافة، (دمشق: ١٩٩٢).

٦٦- نزهة المالك و المملوك في مختصر سيرة من ولى مصر من الملوك، تحقيق: محمد سيد عبدالوهاب، دار الحديث، القاهرة: (٢٠٠٧).

٦٧- الوافي بالوفيات، تحقيق: احمد الأرنؤوط و تركى مصطفى، دار إحياء التراث، (بيروت: ٢٠٠٠).
الطبري، محمد بن جرير بن يزيد بن كثير بن غالب الأملي أبو جعفر (٣١٠ هـ/ ٩٢٢م)
٦٨- تاريخ الطبري، دار التراث، ط٢، (بيروت: ١٩٦٧م).

ابن ظهيرة، محمد جمال الدين بن محمد نورالدين (ت من القرن ٩ هـ / ١٤ - ١٥م)

٦٩- الفضائل الباهرة في محاسن مصر والقاهرة، تحقيق: مصطفى السقا و كامل المهندس، دارالكتب، (د. م: ١٩٦٧).

ابن عبد الحق، القطيعي البغدادي (١٣٣٨/٥٧٣٩ م)

٧٠- مرصد الأطلاع على أسماء الأمكنة والبقاع، دار الجليل، ط١، (بيروت: ١٤١٢).

ابن العبري، أبو الفرج غريغوريوس ابن اهرن بن توما اللطي (ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦م)

٧١- تاريخ الزمان، تحقيق: جان موريس فيه، ترجمة: إسحق أرمله، دار المشرق، ط٢، (بيروت: ١٩٨٦).

٧٢- تاريخ مختصر الدول، تحقيق: انطون صالحاني اليسوعي، دار الشرق، ط٣، (بيروت: ١٩٩٢).

ابن العديم، كمال الدين بن احمد بن هبة الله بن ابي الجرادة العقيلي (ت ٦٦٠ هـ / ١٢٦١م)

٧٣- زبدة الحلب في تاريخ حلب، تحقيق: خليل المنصور، دار الكتب العلمية، ط١، (بيروت: ١٩٩٦).

العلمي، مجيرالدين عبدالرحمن بن محمد بن عبدالرحمن (ت ٩٢٨ هـ / ١٥٢١م)

٧٤- الانس الجليل بتاريخ القدس والخليل، تحقيق: عدنان يونس عبدالحميد نباتة، مكتبة دنديس، (عمان: د. ت).

العمري، ياسين بن خير الله بن محمود بن موسى الخطيب (بعد ١٢٢٢هـ/١٨١٧م)

٧٥- الدرر المكنون في المآثر الماضية من القرون، مكتبة استنبول، (د. م: ٢٠١١م).

٧٦- مهذب الروضة الفيحاء في تواريخ النساء، تحقيق: رجاء محمود السامرائي، دار الجمهورية، (بغداد: ١٩٦٦).

عماد الدين الأصفهاني، أبي حامد محمد بن محمد (ت ٥٩٧ هـ / ١٢٠٠م)

٧٧- البرق الشامى، تحقيق: فالح حسين، مؤسسة عبدالحميد شرمان، ط١، (عمان: ١٩٨٧).

٧٨- البستان الجامع لجميع تواريخ أهل الزمان، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط١، (بيروت: ٢٠٠٢).

٧٩- الفتح القسي في الفتح القدسي، دار المنار، ط١، (د. م: ٢٠٠٤).

ابن العماد الحنبلي، ابو الفلاح عبدالحي بن احمد بن محمد (ت ١٠٨٩ هـ / ١٦٩٧م)

٨٠- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، تحقيق: محمود الأرنؤوط، دار ابن كثير، (بيروت: ١٩٨٦).

ابن العميد، المكين جرجيس (ت ٦٧٢ هـ / ١٢٧٣م)

٨١- اخبار الايوبيين، مكتبة الثقافة الدينية، (القاهرة: د. ت).

العيني، محمود بن احمد (ت ٨٥٥ هـ / ١٤٥١م)

٨٢- الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر، تحقيق: هانس أرنست، دار أحياء الكتب العربية، (د. ت: ١٩٦٢).

٨٣- عقود الزمان في تأريخ أهل الزمان، تحقيق: محمود رزق محمود، دار الكتب والوثائق القومية بالقاهرة، (القاهرة: ٢٠١٠).

الفاقي، محمد بن أحمد بن علي (ت ٨٣٢هـ/١٤٢٨م)

٨٤- شفاء الغرام بأخبار البلد الحرام، دار الكتب العلمية ، ط١، (د. م: ٢٠٠٠).

ابو الفداء، الملك المؤيد عماد الدين اسماعيل بن علي بن محمود بن محمد ابن عمر بن شاهنشاه بن أيوب (ت ٧٣٢هـ / ١٣٣١م).

٨٥- التبر المسبوك في تواريخ الملوك، تحقيق: محمد زينهم محمد عزب، مكتبة الثقافة الدينية، ط١، (القاهرة: ١٩٩٥).

٨٦- تقويم البلدان، تحقيق: البارون ماك كوكين ديسيلان، دار السلطانية، (باريس: ١٨٥٠م).

٨٧- المختصر في اخبار البشر، المطبعة الحسينية المصرية، ط١، (د. م. ت).

ابن الفرات، ناصر الدين محمد بن عبدالرحيم (ت ٨٠٧هـ / ١٤٠٤م)

٨٨- تأريخ ابن الفرات، تحقيق: حسن محمد الشماع، دار الطباعة الحديثة، (البصرة: ١٩٦٩).

ابن فضل الله العمري، شهاب الدين احمد بن يحيى (ت ٧٤٩هـ / ١٣٤٨م)

٨٩- مسالك الأبصار في ممالك الأمصار، المجمع الثقافي، ط١، (أبو ظبي: ١٩٩٤).

ابن الفوطي، كمال الدين ابو الفضل عبدالرزاق بن احمد بن محمد الصابوني (ت ٧٢٣هـ / ١٣٢٣م)

٩٠- تلخيص مجمع الاداب من معجم الالقاب، تحقيق: مصطفى جواد، وزارة الثقافة والارشاد القومي، (د. م: ١٩٦٥).

٩١- الحوادث الجامعة والتجارب النافعة في المائة السابعة، تحقيق: مهدي النجم، دار الكتب العلمية، ط١، (بيروت: ٢٠٠٣م).

القرماني، ابو العباس احمد بن يوسف بن احمد الدمشقي (ت ١٠١٩هـ / ١٦١٠م)

٩٢- أخبار الدول واثار الأول في التاريخ، عالم الكتب، (دمشق: د. ت).

القزويني، زكريا بن محمد بن محمود (ت ٦٨٢هـ / ١٢٨٣م)

٩٣- آثار البلاد و أخبار العباد، دار صادر، (بيروت: د. ت).

ابن قطلوبغا، زين الدين القاسم بن السوداني الجمالي الحنفي (ت ٨٧٩هـ / ١٤٧٤م)

٩٤- الثقات ممن لم يقع في الكتب الستة، تحقيق: شادي بن محمد بن سالم آل نعمان، مركز نعمان، ط١، (صنعاء: ٢٠١١).

القفطي، جمال الدين أبو حسن بن علي بن يوسف (ت ٦٤٦هـ / ١٢٤٨م)

٩٥- أنباه الرواة على أنباء النجاة، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الفكر العربي و مؤسسة الكتب الثقافي، ط١،

(القاهرة: بيروت: ١٩٨٢).

القلقشندي، احمد بن علي بن احمد الفزازي (ت ٨٢١ هـ / ١٤١٨م)

٩٦- صبح الاعشى في صناعة الانشاء، تحقيق: يوسف على الطويل، دار الفكر ، ط١، (دمشق: ١٩٨٧).

٩٧- مآثر الأنافة في معالم الخلافة، تحقيق: عبدالستار أحمد فراج، دار عالم الكتب، ط١، (بيروت: ١٩٦٤).

ابن قيم الجوزي، محمد بن أبي بكر بن أيوب (ت ٥١٧هـ / ١٣٥٠م)

٩٨- الطب النبوي ، تحقيق: عبدالغني عبدالمنعم، المكتبة الثقافية، (بيروت: د. ت).

٩٩- الفروسية، دارالشؤون الثقافية العامة، ط١، (بغداد: ١٩٨٧).

الكبريتي، محمد بن عبدالله بن محمد (ت ١٠٧٠هـ/١٦٥٩م)

١٠٠- رحلة الصيف و الشتاء، تحقيق: محمد سعيد الطنطاوي، المكتب الإسلامي، (بيروت: ١٣٨٥هـ).

الكتبي، محمد بن شاکر بن احمد بن عبدالرحمن بن شاکر بن هارون بن شاکر (ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٢م)

١٠١- عيون التواريخ، تحقيق: فيصل السامر و نبيلة عبدالمنعم داود، دار الحرية للطباعة، (بغداد: ١٩٧٧).

ابن كثير، أبو الفداء إسماعيل بن عمر القرشي ثم الدمشقي (ت ٧٧٤هـ / ١٣٧٢م)

١٠٢- البداية والنهاية، تحقيق: علي شيري، دار أحياء التراث العربي، ط١، (د. م: ١٩٩٨).

١٠٣- طبقات الشافعيين، تحقيق: احمد عمر هاشم و محمد زينهم محمد عزي، مكتبة الثقافة الدينية، (د. م: ١٩٩٣).

الكناني، محمد بن عيسى بن كنان (ت ١١٣٥هـ/١٧٢٢م)

١٠٤- حدائق الياسمين في ذكر قوانين الخلفاء والسلاطين، تحقيق: عباس صباغ، دار النفائس، ط١، (بيروت: ١٩٩١).

اللواتي، محمد بن عبدالله بن محمد (ت ٧٠٣هـ / ١٣٠٣م)

١٠٥- تحفة النظار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار، تحقيق: علي المنتصر الكتاني، مؤسسة الرسالة، (بيروت: ١٤٠٥هـ).

المرزبان الكرخي، ابو منصور محمد بن سهل (ت ٣٣٠هـ / ١٠٣٧م)

١٠٦- الألفاظ (الكتابة والتعبير)، تحقيق: حامد صادق قنبي، دار البشير، ط١، (عمان: ١٩٩١).

المروزي، عبدالكريم بن محمد بن منصور التميمي (ت ٥٦٢هـ / ١١٦٦م)

١٠٧- الأنساب، مجلس دائرة المعارف العثمانية، ط١، (حيدر آباد: ١٩٦٢).

ابن المستوفي، إحسان بن أحمد بن المبارك بن موهوب اللخمي الإربلي (ت ٦٣٧هـ / ١٢٣٩م)

١٠٨- تاريخ أربل، تحقيق: سامي بن سعيد خماس الصقار، دار الرشيد، (العراق: ١٩٨٠).

مسكويه، ابو علي بن احمد بن محمد بن يعقوب (ت ٤٢١هـ / ١٠٣١م)

١٠٩- تجارب الامم وتعاقب الهمم، تحقيق: ابو القاسم امامي، دار سروش، ط٢، (طهران: ٢٠٠٠م).

مغلطاي، علاء الدين البكجري الحنفي (ت ٧٦٢هـ / ١٣٩٠م)

١١٠- كتاب مختصر تاريخ الخلفاء، تحقيق: يحيى بن حمزة الوزنة، مكتبة الثقافة الدينية، ط١، (القاهرة: ٢٠٠٣).

المقدسي، محمد بن احمد (ت ٣٩٠هـ / ٩٩٩م)

١١١- أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، تحقيق: غازي طليقات، وزارة الثقافة والارشاد القومي، (دمشق: ١٩٨٠).

المقريزي، تقى الدين احمد بن على بن عبدالقادر (ت ٨٤٥هـ / ١٤٤١م)

١١٢- اتعاض الحنفا بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، تحقيق: جمال الدين الشيال، المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية، لجنة

إحياء التراث الإسلامي، ط١، (د. م. ت).

١١٣- رسائل المقريزي، تحقيق: رمضان البدرى و أحمد مصطفى قاسم، دار الحديث، ط١، (القاهرة: ١٩٨٨).

١١٤- السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق: محمد عبدالقادر عطا، دار الكتب العلمية، ط١، (بيروت: ١٩٩٧).

١١٥- المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، دار الكتب العلمية، ط١، (بيروت: ١٤١٨هـ).

ابن المقفع، ساويرس (عاش من قرن العاشر)

١١٦- تأريخ البطارقة، تحقيق: عبدالعزيز جمال الدين، مطبعة مدبولي، ط١، (القاهرة: ٢٠٠٦).

المكي، عبدالملك بن حسين بن عبدالملك الشافعي العاصمي (ت ١١١١ هـ / ١٦٩٩م)

١١٧- سمط النجوم العوالي في انباء الاوائل والتوالي، تحقيق: عادل احمد عبد الموجود و على محمد معوض، دار الكتب

العلمية، (بيروت: ١٩٩٨).

ابن الملتن، سراج الدين أبو حفص عمر بن علي بن أحمد الشافعي (ت ٨٠٤هـ / ١٤٠١م)

١١٨- طبقات الأولياء ، تحقيق: نورالدين شريبه، مكتبة الخانجي، ط٢ ، (القاهرة: ١٩٩٤).

المنذري، زكي الدين ابو محمد عبدالعظيم بن عبدالقوي (ت ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م)

١١٩- التكملة لوفيات النقلة، تحقيق: بشار عواد معروف، مؤسسة الرسالة، ط٢، (د. ت: ١٩٨٤).

ابن منظور، ابو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن علي الانصاري (٧١١هـ / ١٣١١م)

١٢٠- لسان العرب، تحقيق: عبدالله علي الكبير و محمد أحمد حسب الله و هاشم محمد الشاذلي، دار المعارف، (القاهرة: د.

ت).

مؤلف مجهول (المتوفي من قرن السادس هجري)

١٢١- الأستبصار في عجائب الأمصار و صف مكة والمدينة و مصر و بلاد المغرب، دار الشؤون الثقافية العامة، (بغداد: د.

ت).

مؤرخ مجهول (عاش في ق ٩هـ / ١٥م)

١٢٢- تأريخ الملك الأشرف قايتباى (يؤرخ الكتاب من عهد الناصر صلاح الدين الأيوبي سنة ٥٥٤هـ) حتى عهد الأشرف

قايتباى سنة (٨٧٧هـ)، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط١، (بيروت: ٢٠٠٢).

مؤلف مجهول (ت ٦٣٢هـ / ١٢٣٤م)

١٢٣- تأريخ الرهاوي المجهول، تحقيق: البير أبونا، مطبعة شفيق، (بغداد: ١٩٨٦).

مؤلف مجهول (ت ٦٥٥هـ / ١٢٥٧م)

١٢٤- تأريخ دولة الأكراد والأترك (تأريخ دولة الأكراد)، تحقيق: موسى مصطفى الهسنياني، مطبعة جامعة دهوك، ط١، (دهوك: ٢٠١٠).

مؤلف مجهول (من اهل القرن السابع الهجري)

١٢٥- أخبار سلاحقة الروم، تحقيق: محمد سعيد جمال الدين، دار المركز القومي، ط٢، (القاهرة: ٢٠٠٧).

مؤلف مجهول

١٢٦- النجوم الزاهرة في حكي حضرة القاهرة، تحقيق: حسين نصار، دار الكتب المصرية، (القاهرة: ٢٠٠٠).

ابن ناصر الدين، محمد بن عبدالله (ابي بكر) بن محمد بن احمد (ت ٨٤٢هـ / ١٤٣٨م)

١٢٧- توضيح المشتبه في ضبط أسماء الرواة و أنسابهم و ألقابهم وكناهم، تحقيق: محمد نعيم العرقسوسي، مؤسسة الرسالة، ط١، (بيروت: ١٩٩٣).

ناصر خسرو (ت ٣٩٤هـ / ١٠٠٣م)

١٢٨- سفرنامه، تحقيق: يحيى الخشاب، دار الكتاب الجديد، (بيروت: ١٩٨٣).

النسوي، محمد بن احمد (ت ٦٣٩هـ / ١٢٤١م)

١٢٩- سيرة السلطان جلال الدين منكبرتي، دار الفكر العربي، (القاهرة: ١٩٥٣).

ابن نظيف الحموي، أبو الفضائل محمد بن علي (ت ٦٤٤هـ / ١٢٤٦م)

١٣٠- التأريخ المنصوري (تلخيص كشف والبيان في حوادث الزمان)، تحقيق: العبدو دودو، مطبعة الحجاز، (دمشق: د. ت).

النعيمي، عبدالقادر النعيمي الدمشقي (ت ٩٢٨هـ / ١٥٢١م)

١٣١- الدارس في تأريخ المدارس، تحقيق: ابراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، ط١، (د. ت: ١٩٩٠).

النويري، شهاب الدين أحمد بن عبدالوهاب بن محمد بن عبدالدائم القرشي التميمي البكري (٧٣٣هـ / ١٣٣٢م)

١٣٢- نهاية الأرب في فنون الأدب، دار الكتب والوثائق القومية، ط١، (القاهرة: ١٤٢٣هـ).

الهمداني، الامير بدرالدين محمد بن خاتم بن احمد بن عمران بن الفضل الياامي (ت ٦٩٤هـ / ١٢٩٤م)

١٣٣- كتاب السمط الغالي الثمن في اخبار الملوك من الغز باليمن، تحقيق: ركس سمث، دار الكتب، (صنعاء: د. ت).

ابن واصل، جمال الدين محمد بن سالم (ت ٦٩٧هـ / ١٢٩٧م).

١٣٤- التأريخ الصالحي، تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، المكتبة العصرية، ط١، (بيروت: ٢٠١٠).

١٣٥- مفرج الكروب في اخبار بني أيوب، تحقيق: جمال الدين الشيال، دار العلم، (القاهرة: ١٩٥٧).

ابن الوردي، زين الدين عمر بن مظفر بن عمر بن محمد ابن أبي الفوارس (ت ٧٤٩هـ / ١٣٤٨م)

١٣٦- تأريخ ابن الوردي، دار الكتب العلمية، ط١، (بيروت: ١٩٩٦).

ابن الوكيل: يوسف الملواني (١١٣١هـ / ١٧١٩م)

١٣٧- تحفة الاحباب بمن ملك مصر من ملوك والنواب، تحقيق: محمد الششتاوي، الافاق العربية، ط١، (القاهرة: ١٩٩٩م).

اليافعي، أبو محمد عفيف الدين عبدالله بن أسعد بن علي بن سليمان (ت ٥٧٦٨هـ / ١٣٦٦م)

١٣٨- مرآة الجنان و عيرة اليقظان في معرفة ما يعتبر من حوادث الزمان، تحقيق: خليل المنصور، دار الكتب العلمية،

ط١، (بيروت: ١٩٩٧).

ياقوت الحموي، شهاب الدين بن عبدالله الرومي الحموي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٨م)

١٣٩- معجم الأدياء، تحقيق: احسان عباس، دار الغرب الاسلامي، ط١، (بيروت: ١٩٩٣).

١٤٠- معجم البلدان، دار صادر، ط٢، (بيروت: ١٩٩٥).

اليونيني، قطب الدين أبو الفتح موسى بن محمد (ت ٧٢٦هـ / ١٣٢٥م)

١٤١- ذيل مرآة الزمان، دار الكتاب الإسلامي، ط٢، (القاهرة: ١٩٩٢).

دوهم / ليستى سهرچاوه رهسه نه كان به زمانى كوردى:

شهره فخانى بدليسى، شرف خانى كورپى شمس الدينى كورپى شرف خانى رۆژهكى (م ١٠١٠ك / ١٦٠١ز)

١- شهره فنامه ميژووى سالى ميرانى كوردستان، وهرگيترانى: هه ژار، ده زگاي ئاراس، ج٢، (ههولير: ٢٠٠٦ز).

سييه م / ژيديره نوپيه كان به زمانى عه ره بي:

ابراهيم طاهر معروف الرباتي

١- المرأة الكردية و دورها في المجتمع الكردي، التفسير ، ط ١، (أربيل: ٢٠١٤).

احمد شلبي

٢- موسوعة التاريخ الإسلامي والحضارة الإسلامية، مكتبة النهضة المصرية، ط٣، (القاهرة: ١٩٧٧).

احمد عيسى بك

٣- تاريخ البيمار ستانات في الإسلام، المطبعة الهاشمية، (دمشق: ١٩٢٩).

احمد فؤاد السيد

٤- تاريخ مصر الإسلامية زمن سلاطين بني أيوب (٥٦٧ - ٦٤٨هـ)، مكتبة مدبولي، ط١، (القاهرة: ٢٠٠٢).

احمد مختار العبادي

٥- قيام دولة المماليك الاولى في مصر والشام، مؤسسة الشباب، (الاسكندرية: ١٩٨٢).

أحمد مختار عبدالحميد عمر

٦- معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، ط ١، (د. م: ٢٠٠٨).

استانلي لين بول

٧- تاريخ الخلفاء والسلاطين والملوك والامراء والاشراف في الاسلام من القرن الاولي حتى القرن الرابع عشر الهجري، ترجمة: مكي طاهر، دار العربية للموسوعات، ط١، (بيروت: ٢٠٠٦).

اكو برهان محمد

٨- الحياة الثقافية في ديار بكر في العصر العباسي، من مطبوعات الاكاديمية الكوردية، (اربيل: ٢٠١٢).

٩- كوردستان دراسة في النظم التجارية والمالية من قرن (٤ - ٧ هـ / ١٠ - ١٣ م)، مطبعة شهاب، (اربيل: ٢٠١١).

عبدالقادر بن احمد بن مصطفى

١٠- منادمة الاطلاع و مسامرة الخيال، تحقيق: زهير الشاويس، المكتب الإسلامي، (بيروت: ١٩٨٥).

جمال الدين الشيال

١١- دراسات في التاريخ الإسلامي، دار الثقافة، (بيروت: د. ت)

١٢- مجمل تاريخ دمياط، مكتبة الثقافة الدينية، ط١، (بورسعيد: ٢٠٠٠).

جميل صليبا

١٣- علم النفس، دار الكتاب اللبناني، ط٣، (بيروت: ١٩٧٢).

جواد علي

١٤- المفصل في تاريخ العرب قبل الإسلام، دار الساقى، ط٤، (د. م: ٢٠٠١).

جو مار

١٥- وصف مدينة القاهرة و قلعة الجبل، ترجمة: أيمن فؤاد سيد، مكتبة الخانجي، ط ١، (القاهرة: ١٩٨٨).

حامد زياد غانم

١٦- العلماء بين الحرب والسياسة في العصر الأيوبي، دار الثقافة، (القاهرة: ١٩٧٨).

الحاملي، زينب بنت علي بن حسين عبيدالله بن حسن بن إبراهيم بن محمد بن يوسف فواز (ت ١٣٣٢ هـ / ١٩١٣ م)

١٧- الدر المنثور في طبقات ربات الخدور، المطبعة الكبرى الأميرية، ط١، (مصر: ١٣١٢).

حسن ابراهيم حسن

١٨- التاريخ الاسلامي السياسي والديني والاجتماعي والسياسي، دار أحياء التراث العربي، ط ١، (بيروت: ١٩٦٧).

حسن الباشا

١٩- موسوعة العمارة والاثار والفنون الاسلامية دار اوراق شرقية، ط١، (بيروت: ١٩٩٢).

حسان حلاق و عباس صباغ

٢٠- معجم الجامع في المصطلحات الأيوبية والملوكية والعثمانية ذات الأصول العربية والفارسية والتركية، دار

العلم للملايين، ط١، (بيروت: ١٩٩٩).

حكيم عبدالرحمن البابيري

٢١- الدولة الأيوبية وفق نظرية ابن خلدون، (أربيل: ٢٠١٠).

خالدة سليمان ابراهيم

٢٢- الحياة الاجتماعية في مصر خلال العصر الأيوبي، (٥٦٧ - ٦٤٨ هـ / ١١٧١ - ١٢٥٠ م)، دار و مكتبة البصائر،

طار، (بيروت: ٢٠١٣م).

خلف فارس الطراونة

٢٣- المسكوكات الايوبية دراسة اثرية فنية، مطبعة جامعة اليرموك، (القاهرة: ١٩٩٢).

خير الدين بن محمود بن محمد بن علي بن فارس الزركلي

٢٤- الاعلام، دار العلم للملايين، ط ١٥، (د. م: ٢٠٠٢).

الدلجي المصري

٢٥- الفلاكة والمفلكون، مطبعة الشعب، (مصر: ١٣٢٢هـ).

رحاب خضر عكاوي

٢٦- موسوعة عباقرة الاسلام في الطب والجغرافية والتاريخ والفلسفة، دار الفكر العربي، ط ١، (بيروت:

١٩٩٣).

رينهارت بيبتر آن دوزي

٢٧- تكلمة المعاجم العربية، ترجمة: محمد سليم النعيمي، جمال الخياط، ط ١، (العراق: ٢٠٠٠).

سامي محمد نوار

٢٨- المنشآت المائية بمصر منذ الفتح الإسلامي وحتى نهاية العصر المملوكي دراسة أثرية معمارية، دار الوفاء،

طار، (الاسكندرية: ٢٠٠٠).

سعيد علي حريري

٢٩- الأخبار السنوية في الحروب الصليبية، الزهراء للاعلام العربي، ط ٣، (د. م: ١٩٨٥).

سهيل زكار

٣٠- دمشق في العصر الأيوبي (٥٧٠ - ٦٥٨ هـ / ١١٧٤ - ١٢٦٠ م)، دار التكوين، ط ١، (دمشق: ٢٠٠٧).

سولاف فيض الله حسن

٣١- دور الجواري والقهرمانات في دار الخلافة العباسية (١٣٢ - ٥٦٥ هـ / ٧٤٩ - ١٢٥٨ م)، دار مكتبة عدنان،

طار، (دمشق: ٢٠١٣).

السيد الباز العريني

٣٢- الشرق الأدنى في العصور الوسطى (الأيوبيون)، دار النهضة العربية، (القاهرة: د. ت).

شفيق جاسر أحمد محمود

٣٣- الممالك البحرية و قضائهم على الصليبيين في الشام، الجامعة الاسلامية بالمدينة المنورة، (المدينة المنورة:

١٤٠٩هـ).

شوقي ضيف

٣٤- عصر الدول والأمارات مصر، دار المعارف، ط٣، (القاهرة: د. ت.).

شوكت الشطي

٢٥- تاريخ الطب، مكتبة دار الفتح، (دمشق: ١٩٥٩).

صالح أحمد العلي و اخرون

٣٦- تاريخ الحضارة العربية الإسلامية، مطبعة الأداب، ط٤، (النجف: ١٩٧٥).

صبحي أنور رشيد

٣٧- تاريخ الموسيقى العربية، مؤسسة بافاريا، ط ١، (ألمانيا: ٢٠٠٤).

صبيحة رشيد رشدي و هناء عبدالجليل پرتو

٣٨- الملابس العربية و تطورها في العهود الإسلامية، مطبعة علاء، (بغداد: ١٩٨١).

عاصم محمد رزق

٣٩- اطلس العمارة الاسلامية والقبطية بالقاهرة، مكتبة مدبولي، ط١، (بيروت: ٢٠٠٣).

٤٠- الفنون العربية الاسلامية في مصر، مكتبة مدبولي، (القاهرة: ٢٠٠٧).

عبدالله خورشيد قادر

٤١- الاصول الفنية لتساوير المسكوكات الاسلامية حتى سقوط بغداد (٦٥٦هـ / ١٢٥٨م)، الدار العربية

للموسوعات، ط ١، (بيروت: ١٤٣٣هـ).

عبدالرحمن زكي

٤٢- القاهرة تاريخها و آثارها (٩٦٩هـ - ١٨٢٥م) من جوهر القائد الى الجبرتي المؤرخ، دار المصرية، (القاهرة: ١٩٦٦).

عبدالعال عبدالمنعم الشامي

٤٣- مدن مصر و قراها عند ياقوت الحموي، ط ١، (الكويت: ١٩٨١).

عبدالعزيز سالم

٤٤- دراسات في تاريخ مصر في العصرين الأموي و المملوكي، مؤسسة شباب الجامعة، (الاسكندرية: ٢٠٠٦).

٤٥- تاريخ الاسكندرية و حضارتها في العصر الإسلامي، مؤسسة شباب الجامعة، (الاسكندرية: ١٩٨٢).

عبدالعزيز صالح

٤٦- الشرق الأدنى القديم في مصر والعراق، دار الزمان، (د. م. ت.).

عبدالفتاح عاشور

٤٧- الحركة الصليبية، مكتبة الأنجلو المصرية، ط٧، (القاهرة: ١٩٩٧).

٤٨- مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك، دار النهضة العربية، (بيروت: ١٩٧٢).

عبدالمنعم الهاشمي

٤٩- شجرة الدر، دار مكتبة الهلال، (بيروت: ٢٠٠٥).

عبدالمنعم ماجد

٥٠- الدولة الأيوبية في تاريخ مصر الاسلامية التاريخ السياسي (٥٦٧ - ٦٤٨هـ / ١١٧١ - ١٢٥٠م)، دار الفكر العربي، (القاهرة: ١٩٩٧).

عبداللطيف حمزة

٥١- الحركة الفكرية في مصر في العصرين الأيوبي والملوكي الأول، دار الفكر العربي، ط٨، (د. م: ١٩٦٨).

عدنان محمد فايز الحارثي

٥٢- عمران القاهرة و خططها في عهد صلاح الدين الايوبي (٥٦٤ - ٥٨٩ هـ / ١١٦٨ - ١١٨٩م)، مكتبة الزهراء، (القاهرة: ١٩٩٩م).

عزت سليمان حسن

٥٣- الكرد في جيش الدولة المملوكية البحرية، الأكاديمية الكوردية، (أربيل: ٢٠١١).

عصام محمد شبارو

٥٤- السلاطين في المشرق العربي معالم دورهم السياسي و الحضاري السلاجقة والأيوبيون (٤٤٧ - ٦٤٨ هـ / ١٠٥٥ - ١٢٥٠م)، دار النهضة العربية، (بيروت: ١٩٩٤).

عصمت محمد حسن

٥٥- جوانب من حياة الاجتماعية لمصر من خلال كتابات الجبرتي، مكتبة الأسرة، (مصر: ٢٠٠٣).

علي محمد علي الصلابي

٥٦- صلاح الدين الأيوبي و جهوده في القضاء على الدولة الفاطمية و تحرير بين المقدس، دار المعرفة، ط٨، (بيروت: ٢٠٠٨).

٥٧- القائد المجاهد نورالدين زنكي شخصيته و عصره، مؤسسة إقرأ، ط ١، (القاهرة: ٢٠٠٧).

عمار محمد النهار

٥٨- عصر المماليك البحرية، دار النهضة، ط ١، (دمشق: ٢٠٠٧).

عمر موسى باشا

٥٩- الأدب في بلاد الشام عصور الزنكيين والأيوبيين والمماليك، دار الفكر، ط ١، (دمشق: ١٩٨٩).

عمر بن رضا كحالة

٦٠- معجم قبائل العرب القديمة والحديثة، مؤسسة الرسالة، ط٧، (بيروت: ١٩٩٤).

فاروق عمر فوزي

٦١- الخليفة الداهية الناصر لدين الله العباسي (٥٧٥هـ / ١١٨٩م - ٦٢٢هـ / ١٢٢٥م)، دار الشؤون الثقافية العامة، ط٨، (بغداد: ١٩٨٩).

فاطمة المرنيسي

٦٢- السلطانات المنسيات نساء رئيسات دولة في الاسلام ، ترجمة: جميل معلي و عبدالهادي عباس، دار الحصاد، ط٢، (دمشق: ١٩٩٨).

فراس سليم حياوى السامرائي

٦٣- التقاليد والعادات الدمشقية خلال عهود السلجوقيين - الزنكيين - الايوبيين، الأوائل للنشر والتوزيع، ط١، (دمشق: ٢٠٠٤م).

فرهاد حاجى عبوش

٦٤- الكرد في مؤلفات المقريزي التاريخية، الاكاديمية الكردية، (أربيل: ٢٠١٠).

فالتر هتس

٦٥- المكايل والاوزان الاسلامية وما يعادلها في النظام المترى، ترجمة عن الالمانية: كامل العسيلي، منشورات الجامعة الاردنية، (عمان: ١٩٧٠).

قاسم عبدة قاسم

٦٦- الرؤية الحضارية للتأريخ قراءة في التراث التاريخي العربي، دار المعارف، ط٢، (القاهرة: د. ت).

قتبة الشهابي

٦٧- معجم القاب أرباب السلطان في الدول الاسلامية من العصر الراشدي حتى بدايات القرن العشرين، منشورات وزارة الثقافة، (دمشق: ١٩٩٥).

قدري قلعي

٦٨- صلاح الدين الايوبي، دار الكتاب العربي، (د. م. ت).

كارل بروكلمان

٦٩- تأريخ الشعوب الإسلامية، ترجمة: نبيه أمين فارس و منير بعلبكي، دار العلم للملايين، ط٥، (بيروت: د. ت).

محمد فريد بك

٧٠- تأريخ الدولة العلية العثمانية، تحقيق: عثمان العفي، دار النفائس، ط١، (بيروت: ١٩٨١).

محمد كرد علي

٧١- خطط الشام ، مكتبة النوري، ط٣، (دمشق: ١٩٨٣).

مانفرد أولمان

٧٢- الطب الإسلامي، ترجمة: سامر عبدالمحسن الأيوبي، الحبيكان، ط١، (الرياض: ٢٠١١).

مايرل. ١

٧٣- الملابس المملوكية، ترجمة: صالح الشيتي، الهيئة المصرية العامة للكتاب، (القاهرة: ١٩٧٢).

مجموعة مؤلفين

٧٤- موسوعة الثقافة التاريخية والاثريّة والحضارية التاريخ الاسلامي، دار الفكر العربي، (القاهرة: ٢٠٠٨).

محمد أحمد دهمان

٧٥- معجم الألفاظ التاريخية في العصر المملوكي، دار الفكر، ط ١، (بيروت: ١٩٩٠).

محمد احمد سعد

٧٦- موسوعة التاريخ الهجري، دار الصفاء، ط ١، (عمان: ٢٠٠٣).

محمد أمين زكي بگ

٧٧- مشاهير الكرد و كردستان في عهد الاسلامي، تحقيق: السيده كريمته، دار الزمان، ط ٢، (دمشق: ٢٠٠٦).

محمد بن سعيد عبدالحميد

٧٨- السكري، اسبابه، مضاعفاته، علاجه، المكتبة الالكترونية موقع القدم السكرية، ط ١، (الرياض: ٢٠٠٧م).

محمد شفيق غريال

٧٩- الموسوعة العربية الميسرة، دار النهضة، (بيروت: ١٩٨٥ م).

محمد عبدالله عنان

٨٠- تراجم ا سلامية شرقية و اندلسية، مكتبة الخانجي، ط ٢، (القاهرة: ١٩٧٠).

محمد علي السراج

٨١- اللباب في القواعد اللغة وآلات الأدب، النحو والصرف والبلاغة والعروض واللغة والمثل، ترجمة: خير الدين

شمسي باشا، دار الفكر، (بيروت: ١٩٨٣).

محمد فارس

٨٢- موسوعة علماء العرب والمسلمين، المؤسسة العربية، ط ١، (بيروت: ١٩٩٣).

محمد كمال السيد محمد

٨٣- أسماء و مسميات من تأريخ مصر - القاهرة، دار الشؤون الثقافية العامة (أفاق عربية)، (بغداد: د. ت).

محمود سيد عبدالله

٨٤- مدافن حكام مصر الإسلامية بمدينة القاهرة، دار الوفاء، ط ١، (الاسكندرية: ٢٠٠٤).

محمود شاكر

٨٥- التاريخ الاسلامي الدولة العباسية، المكتب الاسلامي، ط ٦، (د. م: ٢٠٠٠).

محمود عبدالعزيز الزعبي

٨٦- اطباء من التاريخ الاسرار وتقويم الادلة، وزارة الثقافة، ط ١، (عمان: ٢٠٠٤).

منذر الحايك

٨٧- العلاقات الدولية في عصر الحروب الصليبية، دار الأوائل، ط ١، (دمشق: ٢٠٠٦).

موسى مصطفى الهسنياني

٨٨- السنوات الأخيرة من حياة دولة الكرد الأيوبية في مصر و بلاد الشام (٦٣٤ - ٦٥٨هـ / ١٢٣٦ - ١٢٦٠م) ،

وزارة الثقافة ، ط ١ ، (أربيل: ٢٠٠٧).

نبيل علي يوسف

٨٩- اشغال المعادن ذات النمط الثابت في اهم اثار القاهرة الاسلامية, مكتبة مدبولي. ط١, (القاهرة:

٢٠٠٣م).

نجلاء علي

٩٠- الفكر الاجتماعي عند شرفخان البدليسي، منشورات الأكاديمية الكردية، (أربيل: ٢٠١٣).

نعمان محمد جبران

٩١- دراسات في التاريخ الأيوبيين والماليك، مؤسسة حمادة و دار اليازوري، (الأردن: ٢٠١١).

نعيمة عبدالسلام

٩٢ - التوجهات السياسية للدولة الايوبية الداخلية والخارجية, دار قتيبة, ط١, (دمشق: ٢٠٠٩).

نورالدين خليل

٩٣- شجرة الدر القاهرة الملوك و منقذة مصر، منتدى سور الأزبكية، (مصر: ٢٠٠٥).

هدار سليم الاتروشى

٩٤- الكرد فى كتاب الاعلاق الخطيرة لابن شداد, (اربيل: ٢٠١٣).

هيثم جمعة هلال

٩٥- الأطعمة والأشربة في السنة النبوية، دار المعرفة ، ط١، (بيروت: ٢٠٠٥).

وليام جيمس ديورانت

٩٦- قصة الحضارة، ترجمة: احمد معمور العسيري: موجز التاريخ الاسلامي منذ عهد آدم عليه السلام إلى

عصرنا حاضر، ط١، (بيروت: ١٩٩٦).

يحيى وزيري

٩٧- العمارة الإسلامية والبيئة، عالم المعرفة، (الكويت: ١٩٧٨).

يوسف مراد

٩٨- ميادين علم النفس النظرية والتطبيقية، دار المعارف، (القاهرة: ١٩٦٦).

چوارەم/ سەرچاوە نوێیەکان بە زمانی کوردی:

ئارام عبدالله

۱- ژبانی چوار پێشەواکەى ئیسلام، کتێبخانەى مەحوی، ۲، (ب. ش: ۲۰۰۹).

أحمد عبدالعزيز محمود

۲- سەتەم و نادادی دەرەهەق بە سەرکردەى موحاهید سەلاحەددینی ئەیوبی، وەرگیڕانی: زرار علی، مکتبە التفسیر، (هەولێر: ۲۰۱۱).

أحمد مختار العبادي

۳- میژووی ئەیوبی و مەملوکهکان، وەرگیڕانی: نهاد جلال حبیب الله، کتێبخانەى نارین، (هەولێر: ۲۰۱۰).

ئەکرەم جەمیل پاشا

۴- میژووی کوردستان، وەرگیڕانی: فەیزوئەلا برایم خان و بارزان وەهاب، دەزگای بیر، ۳، (دیاربەکر: ۲۰۰۷).

بورهان محمد ئەمین

۵- تەفسیری ئاسان بۆ تیگەیشتنی قورئان، ناوەندی پۆشنییر، (قوم: ب. س).

جەنیفەر سکیرس

۶- کولتووری شارنشینى لە شارەکانى پۆژەهلەت، وەرگیڕانی: شەهلا وهلى جەبار، دەزگای موکریان، (هەولێر: ۲۰۱۲).

دورپیە عەونى و چەند نووسەریکی دیکە

۷- کورد لە میسر بەدریژی سەدەکان، وەرگیڕانی: حوسین مستەفا، خانە و چاپەمەنى سۆران، ۱، (ب. ش: ۲۰۱۳).

دهخدادا

۸- ناودارانى کورد لە لغت نامەى دهخدادا، بلاوکراوەى ئەکادیمیای کوردی، (هەولێر: ۲۰۱۲).

زرار صديق توفيق

۹- چەند لیکۆئینەویەك دەربارەى میژووی کورد لە سەدەکانى ناوەراستدا، ئەکادیمیای کوردی، (دهۆك: ۲۰۰۸).

۱۰- کۆمەلگای کوردەوارى لەسەدەکانى ناوەراست، ناوەندی ئاویر، (هەولێر: ۲۰۱۴).

سديق صالح

۱۱- سەرجمەى بەرهەمى محەمەد ئەمین زەکی بەگ، بنکەى ژین، (سلیمانی: ۲۰۰۵).

شکرالله بابان

۱۲- میژووی کورد و کوردستان، چاپخانەى شفان، (۱۹۸۳: ب. س).

شەمسەدین سامی

۱۳- قامووسئەعلامی کورد و کوردستان لەیەکەم ئەنسکلۆپیدیای تورکی لە میژوودا، وەرگیڕانی بۆ زمانی تورکی نوێ: ئەمین بۆزنەر ئەرسەلان، وەرگیڕانی بۆ زمانی کوردی: ئەحمەد تاقانە، دەزگای ئاراس، (هەولێر: ۲۰۱۰).

شوان عوسمان مستەفا

۱۴- کوردستان و پرۆسەى بە ئیسلام کردنى کورد، (ب. ش: ۲۰۰۲)

صالح قەفتان

۱۵- میژووی گەلی کورد و نەتەوێ تورکمان نی یە، ریکخراوی رۆشنیری نیگا، ج، ۴، (سلیمانی: ۲۰۱۲).

عباس محمد

۱۶- کوردە ئەبویبەکان، خانەى چوارچرا، ج، ۱، (سلیمانی: ۲۰۱۰).

عەبدوڵغەفور مەلا عەلى

۱۷- راو و شکار لە جیهاندا، چاپخانەى وەزارەتى رۆشنیری، (هەولێر: ۱۹۹۸).

علاءالدین سجادی

۱۸- کوردەوارى، چاپخانەى مەعارف، (بەغدا: ۱۹۷۴م).

عمر یاسین جەبارى

۱۹- دەروونزانى، چاپخانەى زانکۆى سەلاحەددین، ج، ۱، (هەولێر: ۲۰۰۰).

فائیزە محمد عیزەت

۲۰- ژيانى کۆمەلایەتى کورد لە نیوان سەدەکانى (۴ - ۹ ک / ۱۰ - ۱۵ ز)، وەرگیڕانى: سەرمەد ئەحمەد،

خانەى موکریان، ج، ۱، (هەولێر: ۲۰۱۴).

محسن محمد حسین

۲۱- سوپای ئەبویبان لەسەردەمى سەلاحەددیندا، وەرگیڕانى: عوسمان عەلى قادر، پرژەى تیشک، ج، ۱، (ب. ش: ۲۰۰۷).

۲۲- هەولێر لەسەردەمى ئەتابەگیاندا، وەرگیڕانى: عثمان علی قادر، نووسینگەى تەفسیر، (هەولێر: ۲۰۱۳).

محمد علي الصلابي

۲۳- صلاحەدینی ئەبویبى، وەرگیڕانى: جمیل قادر، دار الفکر، ج، ۱، (بیروت: ۲۰۰۸).

نووسەرى نادیار

۲۴- فەرەهنگى ئەلونجید بە کوردی: وەرگیڕانى: جەلال محمود علی سوپحانی، دەزگای چاپ و پەخشى

سەردەم، (سلیمانی: ۲۰۱۰).

پېنجهم/ نامه بلاونه کراوه کان به زمانى عه ره بى:

أحمد صالح أحمد السليفاني

١- السلطنة شجرة الدر والأيوبيين في مصر (٦٤٧ - ٦٥٥ هـ / ١٢٤٩ - ١٢٥٧ م) دراسة السياسية، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة دهوك، (دهوك: ٢٠٠٥).

اراس اسماعيل خضر

٢- الملابس في تصاوير مقامات الحريري من مخطوطة (يحيى بن محمود الواسطي) في بغداد (٦٣٤ هـ - ١٢٣٧ م)، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠٩).

إلياس أحمد كريم

٣- الدور السياسي والحضاري للهنديين في الدولة الأيوبية في مصر وبلاد الشام (٥٦٩ - ٦٥٨ هـ / ١١٧٣ - ١٢٦٠ م)، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠٨).

٤- مجالس الملوك والسلاطين في العصرين الأيوبي والملوكي الاول في مصر و بلاد الشام، رسالة دكتوراه، جامعة الموصل، (الموصل: ٢٠١٤).

جيهان طاهر حجي الدوسكي

٥- أبو شامة (٥٩٩ - ٦٦٥ هـ / ١٢٠٢ - ١٢٦٦ م) و منهجه في كتابه التاريخي الذيل على الروضتين، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة دهوك، (دهوك: ٢٠١٠).

خالد سليمان حمد نبي عبدالرحمن

٦- إدارة بلاد الشام في العصر الأيوبي، رسالة دكتوراه، الجامعة الأردنية، (الأردن: ١٩٩٧).

دلير فرحان اسماعيل

٧- الكورد في اليمن (٥٦٩ - ٨٥٨ هـ / ١١٧٣ - ١٤٥٤ م)، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠١).

ذكرى عزيز محمد صالح الصائغ

٨- عصر الملك الكامل الأيوبي، رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة الموصل، (الموصل: ١٩٨٨ م).

سجى مشعل رشيد الطائي

٩- نساء الأيوبيات و دورهن الحضاري في بلاد الشام في العصر الأيوبي، رسالة ماجستير، جامعة الموصل، (الموصل: ٢٠٠٩).

سيبان حسن على بنگلى

١٠- رسوم دار السلطنة الأيوبية في مصر (٥٧٠ - ٦٤٨ هـ / ١١٧٤ - ١٢٥٠ م)، رسالة دكتوراه، كلية الآداب، جامعة دهوك، (دهوك: ٢٠١٤).

صيغة صالح صلاح الصاعدي

١١- الأوبئة والأمراض في العصرين الأيوبي والملوكي في مصر والشام، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة طيبة، (السعودية: ٢٠١٢).

مقداد حسين طه

١٢- السفراء إبان حكم الدولة الأيوبية (٥٦٧ - ٦٤٨هـ / ١١٧١ - ١٢٥٠م)، رسالة دكتوراه، كلية الاداب، جامعة صلاح الدين، (أربيل: ٢٠٠٢).

كرفان محمد أحمد أميدي

١٣- الملك الأشرف موسى بن الملك العادل الأيوبي دوره و أثره في الدولة الأيوبية (٥٦٧ - ٦٣٥هـ / ١١٨٢ - ١٢٣٧م)، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة دهوك، (دهوك: ١٩٩٩).

لولاف مصطفى سليم

١٤- الأيوبيون في المصادر الأدبية (٥٧٠ - ٦٥٨هـ / ١١٧٤ - ١٢٥٨م)، رسالة دكتوراه، جامعة دهوك، (دهوك: ٢٠١٣).

هيثم محمود يونس

١٥- الملك العادل الأيوبي دراسة سياسية عسكرية (٥٧٠ - ٦١٥هـ / ١١٧٤ - ١٢٣٨م)، رسالة ماجستير، كلية الاداب، جامعة الموصل، (الموصل: ٢٠٠٢).

شه شه م / نامه بلاونه كراوه كان به زمانى كوردى:

سامان نامق توفيق

١- ژنخوازى سياسى له دهولته ئه يوبيدا (٥٦٧ - ٦٤٨ك / ١١٧١ - ١٢٥٠ز)، نامه ماستهر، كۆليژى ئه دهبيات، زانكۆى سه لآحه ددين ، (ههولير: ٢٠١٥).

حه وهتم/گۆفاره كان به زمانى عه ره بى:

جتو حمد أمين سمايل الهورمزياري

١- وسائل الصيد المعاصر دراسة فقهية، مجلة جامعة كوية، العدد: ٢٢، (اربييل: ٢٠١٢).

جمال جميل اسعد

٢- الزجاج الاسلامى في العصر العباسى، مجلة سوبارتو، العدد: ٦ - ٧، (اربييل: ٢٠١٤).

زرار صديق توفيق

٣- الموسيقى الكردية في العصر الوسيط، مجلة جامعة دهوك، العدد: ٤٤، (اربييل: ٢٠١٠).

شوكت عارف و دريد عبدالقادر نوري

٤- الايوبيون وحرية الفكر والتسامح, مجلة جامعة دهوك, العدد: ٢, (دهوك: ٢٠٠٦م).

عائشة عبدالعزيز محمد التهامي

٥- المنشآت المعمارية للسلطنة شجرة الدر بمدينة القاهرة، مجلة المؤرخ المصري، العدد: ١٩، (القاهرة: ١٩٩٧).

كامل أسود قادر و مقداد حسين طه

٦- الاعياد والمناسبات في بلاد الشام خلال العصر الأيوبي (٥٦٩ – ٦٥٨ هـ / ١١٧٣ – ١٢٥٨م), مجلة الاكاديمية

الكوردية، العدد: ٣، (اربيل: ٢٠١٤).

محمد رشيد بن علي رضا

٧- عجيبة عجيبة، مجلة المنار، (د. م. ت).

هه شته م / گوڤاره كان به زمانى كوردى:

حكيم احمد

١- بهها ئەدەدین قەرەقووشی.... کەسایەتیهکی مەزن، گوڤاری میژوو، ژمارە: ١٩، (ههولیر: ٢٠١١).

نۆیه م / ساینه كان

علاء الدين بشري:

١- داء الملوك ا و النقرس

٢٨ يونيو, ٢٠١١, <http://www.3waffy.com/home>.

٢- <https://www.google.iq/forum.noor.com>

٢- <https://www.google.iq/www.incometax.gov.eg>.

پاشکوی ژماره (۱)



نه خشی سنوری دهسه لاتی دهوله تی نه یوبی

۱ - <https://www.google.iq/forum.noor.com>

پاشکوی ژماره (۲)



شاره کانی مصر له سه رده می ده سه لاتی نه یوبیه کان

<https://www.google.iq.www.incometax.gov.eg>

پاشکوی زماره (۳)

ناوی پاشایانی ئه یوبی که حوکمرانی ولاتی مصریان له ماوهی توپژینه وه که ماندا کردوو ه.

۱- مهلیک العزیز عثمان (۵۸۹ - ۵۹۵ ک / ۱۱۹۳ - ۱۱۹۸ ز)

۲- مهلیک المنصور کوری مهلیک العزیز عثمان (۵۹۵ ک / ۱۱۹۸ ز).

۳- مهلیک العادل سیف الدین أبوبکر کوری شادی (۵۹۵ - ۶۱۵ ک / ۱۱۹۸ - ۱۲۲۸ ز).

۴- مهلیک الکامل کوری مهلیک العادل (۶۱۵ - ۶۳۵ ک / ۱۲۲۸ - ۱۲۳۷ ز).

۵- مهلیک العادل دووهم کوری مهلیک الکامل (۶۳۵ - ۶۴۷ ک / ۱۲۳۷ - ۱۲۴۹ ز).

۶- مهلیک الصالح نجم الدین آیوب (۶۳۷ - ۶۴۷ / ۱۲۳۹ - ۱۲۵۰ ز).

۷- مهلیک المعظم تورانشاه کوری مهلیک الصالح (۶۴۸ ک / ۱۲۵۰ ز).

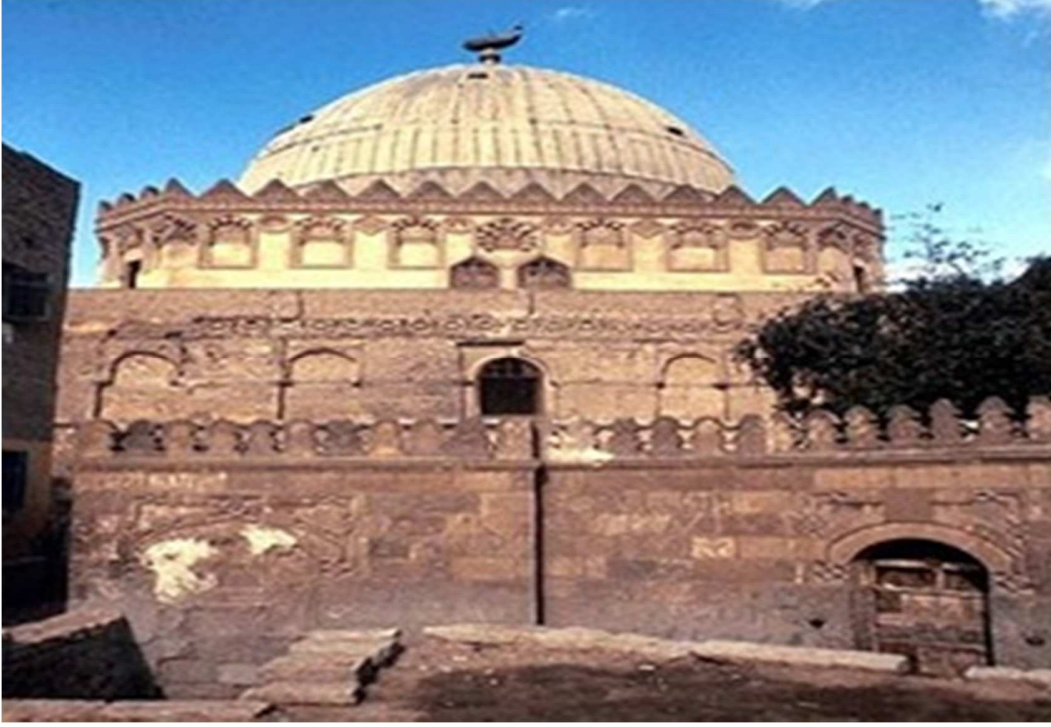
پاشکوی زماره (۴)



نازناوی مهلیک (الکامل) که (ابو المعالی محمد) له سهر دراو نه خشیندراوه.

۱- خلف فارس الطراولة: المرجع السابق، ص ۸۲

پاشكۆى ژماره (۵)



گۆرى (الامام الشافعى) له مصر، زۆرىك مهلىكى ئەيوبى له وانه مهلىك (العزىز) تىدا
به خاكسىپىردرابوون.

۱- حسن الباشا: موسوعة العمارة والاثار والفنون الاسلامية، دار اوراق شرقية، طاء، (بيروت: ۱۹۹۲)،
مچ ۵، ص ۱۳۵.

پاشكۆى ژماره (6)

ناوى پاشاكان و ئەو سىفاتەى پىپى ناسراون.

سىفاتەكانىيان	ناوى پاشاكان
۱- ئارەزووى راوگرىنى كردوو.	۱- مەلىك العزىز عثمان كورپى سولتان صلاح الدين
۱- لەتەمەنى مندالى بەهۆى بچووكى تەمەنى لە دواى مردنى باوكى لەدەسەلات دوورخراوتەوه.	۲- مەلىك المنصور كورپى مەلىك العزىز عثمان
۱- ئارەزووى خواردنى گۆشتى مەپ بە برژاوى و شىرنەمەنى كردوو.	۳- مەلىك العادل سيف الدين أبوبكر كورپى شادي
۱- لەدواى خۆشوشتنى بە گولآو خۆى بۆن خۆشكردوو.	۴- مەلىك الكامل كورپى مەلىك العادل
۱- گرنگى بە رابواردن و خۆشگوزەرانى داوه.	۵- مەلىك العادلى دووهم كورپى مەلىك الكامل
۱- ئارەزووى ئەنجامدانى يارى تۆپىنى چۆغان كردوو.	۶- مەلىك الصالح كورپى مەلىك الكامل
۱- بەهرەى هۆنراوه نووسىنى هەبووه.	۷- مەلىك تورانشاه كورپى مەلىك الصالح

ذكر تزوج

الملك العزيز بابنة عمه الملك العادل

وخطب الملكُ العزيزُ ابنةَ عمِّه الملكِ العادلِ ، وندب القاضى المرتضى محمد بن
(١٠ ب) القاضى الجليس عبد العزيز السعدى وكيلاً عنه ، وحضر قاضى القضاة
محيى الدين^(١) بن زكى الدين وجميعُ عدوله ، ووَكَّلَ الملكُ العادلُ القاضى محيى الدين
أبا حامد بن الشيخ شرف الدين بن أبى عصرون فى تزويج ابنته من ابن عمها الملك
العزيز ؛ وكتب عماد الدين السطاب الكتابَ فى ثوبِ أطلس ، وأنشأ خطبة
المقد وهى^(٢) :

« الحمدُ لله الذى خلق من الماءَ بشرًا ، فجعله نسبًا وصِهْرًا ، وشرع النكاحَ
ووضعه صلَّةً للأرحامِ وبرًّا ، وشدَّ به أزرًا ، ورفع به قدرًا ، وأطلعَ بسناء سنته
فى العالمِ فجرًا ، وأجرى به أجرًا .

نحمده على أنعمه التى تجلَّتْ لعيونِ مجتليها بيضًا غُرًّا ، وأياديه التى ملأت
الأيدى حوافلَ غُرًّا ، ونشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، شهادةً
تتخذها يوم القيامة ذخرًا ، ونعدها يومَ الفزع الأَكْبَرِ جُنَّةً وسِتْرًا ، ونشهد أن محمداً
عبده ورسوله أشرف الأنبياء قدرًا ، وأسماهم وأسماهم فى الدنيا والآخرة ذِكْرًا ،
الذى بعثه إلى الخلق كافةً عُرْبًا ومُجَمًّا ، وبدوا وحضراً ، وبينَ لهم مناهج الهدى

إيجاباً وإباحة وندباً وحظراً ، فقال صلى الله عليه وسلم : « تناكحوا تكثروا ، فإنى أبهى بكم الأمم يوم القيامة » ، وكفى بالنكاح فى تحقيق مباحاته فخراً — صلى الله عليه وعلى آله صلاةً تجمع لهم شرف الدنيا والأخرى — .

وكان من قضاء الله وقدره النكاحُ المسطورُ فى هذا الكتاب الذى فاح فى مناقش الأولياء نشرأ ، ولاح فى مشارق الآلاء يسرأ ، وجمع فى سماء المعالى للأيام والليالى شمساً وبدراً ، وأمر بأحكام عهده للدين أمرأ ، وسرأ بإبرام عقده للدولة سرأ ، قرنه الله بالميامن والبركات التى تتأبد دهرأ ، وتتخذ عصرأ .

ثم قرىء كتاب الصداق ، وعُقد العقد بحضور الملك الظاهر صاحب حلب .

وتارى ژن ماره كردنى مهليك (العزیز) كه له لایه ن (عمادالدين الكاتب الاصفهاني) خویندراو هته وه .

۱- ابن واصل: مفرج، ج ۳، ص ۳۴ - ۳۵ .

پاشکوی ژماره (۸)



ویئەى دەشت شور (طشت) ى مهليک (العادلى دووهم) که له مؤزه‌خانهى (لوقه‌ر) له پاريس پاريزراوه.

۱- عاصم محمد رزق: الفنون العربية الاسلامية في مصر، مكتبة مدبولي، (القاهرة: ۲۰۰۷)، ص ۱۶۳.

پاشکوی ژماره (۹)



وینہی (قلعة الجبل) سەرەرای ئەوەی شوینیک بوو بۆ حوکمرانی، بەلام کۆشک و شوینی زیان و مانەوەی پاشاکانی ئی بوو. هەریهکه له مهلیک (العزیز) و (العادل) و (الکامل) لهکۆشکی ناو (قلعة الجبل) ژیاون.

۱- عاصم محمد رزق: اطلس العمارة الاسلامية والقبطية بالقاهرة، مكتبة مدبولي، ط ۱، (بیروت: ۲۰۰۳)، ج ۱، ص ۹۲۶.



زانكۆی سه‌لاحه‌دین - هه‌ولێر
Salahaddin University-Erbil

The Private Life of the Ayyubid Kings in Egypt During (589 – 648 AH / 1193 – 1250 AD)

A Thesis

Submitted to the Council of the College of Art Salahaddin
University – Erbil in Partial Fulfillment of the Requierements
for the Degree of Master of Art in Islamic History

By

Krekar Abdulrahman Azzez

B.A in History –2008

Supervised By

Asst . Prof . Dr. Ako Burhan Muhammed

Erbil, KURDISTAN

December 2015

Abstract

This thesis has been carried out under the title *The Private Life of the Ayyubid Kings in Egypt during 589-648 AH (1193-1250 AD)*. Since there are a large number of researches and books that deal with political, economic and social aspects of the Ayyubid, it is necessary to write a special research about all aspects of private living of the Ayyubid kings, so as to know, in addition to the state administration, how their life was and how they spent their daily life. There were a lot of preparation for all aspects of their lives and hundreds of servants to provide a life of luxury and enjoyment. This was done by spending a large amount of money which had a detrimental effect on the state and conditions of the people.

This thesis consists of an introduction, three chapters, conclusions and appendixes. Chapter one consists of four sections. The first section is dedicated to the names, titles, the circumstances of birth and death of the Ayyubid kings who ruled the Egypt. The second section is about raising the kings physically and mentally as part of an important necessity for receiving the power; for that purpose, they were sent abroad. The third section is devoted to the kings' characteristics which are deduced from analyzing the events. The characteristics are divided into physicality, bravery, sociability, morality and politics. The fourth section is about the marriage rituals, polygamy of the kings and the number of their children in a way that the kings' wives and their children are classified. After that, the kings' odalisques and their children from the odalisques are discussed.

Chapter two is devoted to the way the Ayyubid kings spend their time. This chapter consists of four sections. The first section is about those sports and hobbies that Ayyubid kings desired and performed like hunting, equestrian, shooting, archery, puck, chess and swimming. For this purpose,



there were many preparations among them special stadiums for the sports, clothes and servants, etc. and for this they spent a huge amount of money. The second section is about the participation of the Ayyubid Kings in events and sport activities such as conquering ceremonies and the rise of the Nile River level.

The third section is dedicated to the times and the way of the kings' sleep and their shower and for this purpose there were many preparations by the Kings' servants. The fourth section is specialized to the performance and participation of the Ayyubid Kings in concerts and celebrations inside the palaces. In these celebrations concubines of the Kings, by playing musical instruments and singing fresh hand ballots, entertained the audience. The Kings had done such concerts on the occasion of visiting a prince or someone close to them or on the occasion of their victories in the wars and on the occasion of the peace agreements.

Chapter three includes food, drink, clothing and palaces of the kings and the exchange of gifts between kings and princes. This chapter is divided into four sections. The first section is about food and drink of the kings such as placement of the kitchens in the palaces, and names and appointing of the servants working in the kitchens. The second section is specialized for the clothes of Kings, which is divided into two parts: First is the formal wear and the second one is occasion clothes such as custom clothing upon succession to the throne, condolences clothes, eating, drinking and war clothes. Time and place determined the King's clothes. The third section is about the palaces of the Ayyubid Kings. The reason and place each palace was built by which king are clarified. The fourth section is dedicated to the exchange of gifts between the Ayyubid kings and other princes and kings, which is divided into two parts: the first part is about exchanging gifts between the Ayyubid kings and other princes and kings of the Ayyubid family. The second one is dedicated

to the exchange of gifts between the Ayyubid kings and Muslims and non-Muslim kings.

In addition to some conclusions, the thesis includes some appendixes which contain images and maps that enrich the thesis.